

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

Oktober  
Octobre

10/1998

73. Jahrgang  
73e année

Die Monatshefte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 928 56 16, Telefax 0848 80 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner aux bulletins mensuels de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 56 16, téléfax 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

ISSN 1422-5298

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte September bis Mitte Oktober 1998)

## Entwicklung der Geldmenge

Im September betrug die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge 33 808 Mio. Franken. Sie übertraf den Stand vom vierten Quartal 1997 um 3,2%. Auf das Jahr hochgerechnet entspricht dies einem Wachstum von 3,9%. Der Zuwachs war damit geringfügig höher als im August (3,6%), aber deutlich tiefer als im Juli (4,8%). Der Abstand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge vom mittelfristigen Zielpfad betrug im September 6,1% und lag damit über dem Wert des Vormonats (5,6%), er war jedoch geringer als im Juli (6,2%). Die Schwankungen der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge in diesen drei Monaten widerspiegeln Bewegungen der Giro Guthaben, während der Notenumlauf gleichmässig wuchs.

Unbereinigt betrug die Notenbankgeldmenge im September 33 301 Mio. Franken. Innert Jahresfrist nahm sie um 3,2% zu, verglichen mit 2,8% im Juli und 2,6% im August. Der Notenumlauf belief sich im September auf 29 166 Mio. Franken, was einer Zunahme gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat von 2,5% entspricht. Die nicht saisonbereinigten Giro Guthaben stiegen im September stark und betrugen 4135 Mio. Franken, verglichen mit 3861 Mio. im August. Anfang September versorgte die Nationalbank den Geldmarkt grosszügig mit Liquidität, um dem erneuten Aufwärtsdruck des Frankens entgegenzuwirken. Als Folge der Unsicherheiten auf den Finanzmärkten und des Quartalsultimos stieg der Liquiditätsbedarf der Banken an, was sich ebenfalls im September-Durchschnitt der Giro Guthaben niederschlug. Gegenüber dem Vorjahr stiegen die Giro Guthaben um 7,8%, verglichen mit 4,2% im Juli und 1,6% im August.

## Geldmarkt

Das Zinsniveau auf dem Geldmarkt sank infolge der grosszügigen Liquiditätsversorgung durch die Nationalbank gegenüber der Vorperiode deutlich. Der Tagesgeldsatz schwankte zwischen 0,88% und 1,13% und lag im Durchschnitt bei 1,04% (Vorperiode 1,47%). Die Verzinsung von Anlagen mit einer Laufzeit von drei und zwölf Monaten sank auf durchschnittlich 1,34% (Vorperiode 1,58%) bzw. 1,50% (1,76%).

In der Berichtsperiode fanden vier dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Bei Angeboten von insgesamt 5419 Mio. Franken wurden 3298 Mio. zugeteilt. Die Renditen lagen zwischen 0,936% und 1,290%. Der Gesamtbestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes reduzierte sich um 225 Mio. auf 13 489 Mio. Franken.

## Devisenmarkt

Der Dollar verlor im Berichtszeitraum vor allem gegenüber dem japanischen Yen (-11,0%) und dem Franken (-4,5%) stark an Wert. Obwohl fundamentale Faktoren wie die abnehmende Wachstumsdifferenz zwischen der amerikanischen und den europäischen Volkswirtschaften einen schwächeren Dollar erwarten liessen, erklären sie den eigentlichen Einbruch des Dollars in der ersten Oktoberhälfte kaum. Wichtiger waren Deckungskäufe von Yen und Franken zur Auflösung von spekulativen Positionen sowie Repatriierungsflüsse, die japanische Finanzinstitute

auslösten. Verstärkt wurde der Druck auf den Dollar durch die zunehmende Verunsicherung über die Lage der lateinamerikanischen Volkswirtschaften, die bei den internationalen Anlegern um sich griff. Dabei richtete sich das Augenmerk vor allem auf Brasilien. Die makroökonomischen Ungleichgewichte nährten Abwertungsspekulationen und verstärkten die Kapitalflucht. Sollte sich die Lage weiter verschärfen, wäre nicht nur ein grosser Teil der südamerikanischen Länder betroffen, sondern auch die USA, deren Exporte zu 18% in den lateinamerikanischen Raum fliessen. Vor dem Hintergrund dieser Entwicklungen senkte die amerikanische Notenbank den Leitzins in zwei Schritten von 5,5% auf 5%.

Japan sieht sich weiterhin mit einem hohen Staatsdefizit und negativen Wirtschaftsaussichten konfrontiert. Auch die Probleme im Bankensektor sind noch nicht ausgestanden. Trotzdem profitierte der Yen von den erwähnten Deckungskäufen wie auch von der Erwartung, dass die Bankenkrise von der Regierung bewältigt werden könne. So schloss die japanische Währung nicht nur gegenüber dem Dollar stärker, sondern wertete sich auch gegenüber dem Franken um 7,3% auf.

Als Folge der Turbulenzen an den Devisenmärkten und der damit verbundenen Auflösung spekulativer Positionen notierte der Franken gegenüber allen Währungen ausser dem Yen stärker. Die D-Mark schwächte sich gegenüber dem Franken um 1,3% ab, das Pfund um 3,1%. Der exportgewichtete Wechselkursindex des Frankens erhöhte sich um 1,6%.

## Kapitalmarkt

Die Stimmung an den internationalen Kapitalmärkten blieb während der Berichtsperiode gedrückt. Neben den bekannten Problemen in Asien, Südamerika und Russland trugen die Verluste des internationalen Hedge Fonds LTCM zur allgemeinen Unsicherheit an den Märkten bei. Die Leitzinssenkungen der amerikanischen und anderer Notenbanken wurden von den Marktteilnehmern erwartet und hatten nur beschränkte Wirkung auf die Zinsen. Die Renditen der Staatsanleihen gaben vorerst etwas nach. Die Rendite der dreissigjährigen US-Staatspapiere sank in der ersten Oktoberwoche auf einen historischen Tiefstand von 4,75%. Anschliessend stieg sie wieder etwas an.

Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen sank Anfang Oktober auf 2,5%, stieg aber in der Folge wieder auf 2,65%. Verschiedene Banken senkten aufgrund der jüngsten Zinsentwicklung ihre Sätze für variable Hypotheken. Mit 3,75% wurde ein seit Jahrzehnten nicht mehr gesehener Tiefstand erreicht.

Die Emissionstätigkeit war wiederum bescheiden. Je nach Qualität der Schuldner und Laufzeit bewegten sich die Renditen neuer Inlandanleihen zwischen 2,3% und 3,5%. Bei ihrer Septemberemission stockte die Eidgenossenschaft die 4%-Anleihe 1998–2028 um 170 Mio. Franken auf (zusätzliche Eigen tranche des Bundes: 300 Mio.). Die Rendite zum Zeitpunkt der Emission betrug knapp 4%. Im quellensteuerfreien Segment lagen die Renditen der wenigen neu emittierten Titel zwischen 2,6% und 3,5%.

Die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes mit Obligationen und Aktienemissionen betrug von Januar bis September rund 62,5 Mrd. Franken, was einer Zunahme von 30% gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode entspricht. 25 Mrd. Franken (+ 37%) entfielen auf Anleihen inländischer Schuldner, 34,8 Mrd. Franken (+ 27%) auf Anleihen ausländischer Schuldner und 2,6 Mrd. Franken auf Aktienemissionen. Die Nettobeanspruchung des Marktes (nach Rückzahlungen) lag mit 37,4 Mrd. Franken etwa 60% höher als in der Vergleichsperiode 1997, was im wesentlichen auf die Zunahme der Emissionen von in- und ausländischen Anleihen im ersten Halbjahr zurückzuführen war.

An den Aktienmärkten setzte sich der Rückgang der Indices im Berichtsabschnitt fort. Am besten hielt sich der amerikanische Markt; an der New Yorker Börse sank der Dow-Jones-Index lediglich um knapp 1%. Deutlich grössere Verluste verzeichneten die europäischen Börsen: London -12,5%, Frankfurt -10,6%, Paris -9,1%, Mailand -10,4%, Amsterdam -8,6%. Auch in der Schweiz waren die Verluste beträchtlich. Bei teilweise hohen Umsätzen und sehr volatilen Geschehen sank der SPI um 9,7%. Seit Jahresbeginn resultierte ein Rückgang des Index von 3,7%.

Am 8. Oktober erfolgte die bisher grösste schweizerische Aktienemission: Für einen Betrag von 8,5 Mrd. Franken plazierte der Bund 34,5% der Aktien der Swisscom im Markt.

#### **Bankenstatistisches Monatsheft im Internet**

Seit dem 23. Juni sind die Ergebnisse der Jahresendstatistik, die in *Die Banken in der Schweiz 1997* in gedruckter Form veröffentlicht werden, im Internet verfügbar. Neu können nun auch die Daten des **Bankenstatistischen Monatsheftes**, das umfassende Informationen über das Bilanz- und Treuhandgeschäft der Banken sowie ausgewählte Daten der Kredit- und Eurodevisenstatistik enthält, im Internet abgerufen werden. Sie finden sich unter <http://www.snb.ch>, Rubrik «Daten und Statistiken» und dort unter «Daten». Der Inhalt im Internet entspricht der gedruckten Version. Zusätzlich können die Informationen aber auch als Zeitreihen über das gesamte existierende Intervall in den persönlichen Arbeitsplatzrechner transferiert werden. Die neuesten Daten sind im Internet jeweils rund zwei Wochen vor der Veröffentlichung der gedruckten Version verfügbar; das Publikationsdatum ist in der Rubrik «Aktuelles» und dort unter «Terminkalender Publikationen» ersichtlich.

# Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-septembre à la mi-octobre 1998)

## Evolution de la monnaie centrale

Au mois de septembre, la monnaie centrale désaisonnalisée atteignait 33 808 millions de francs. Elle dépassait de 3,2% son niveau moyen du quatrième trimestre de 1997. En taux annualisé, cet agrégat a augmenté de 3,9%, contre 3,6% en août et 4,8% en juillet. L'écart qui le sépare de son sentier de croissance à moyen terme a passé de 5,6% en août à 6,1% en septembre, alors qu'il avait été de 6,2% en juillet. Les fluctuations que la monnaie centrale désaisonnalisée a enregistrées ces trois derniers mois reflètent celles des avoirs en comptes de virements, les billets ayant de leur côté marqué une progression régulière.

En données brutes, la monnaie centrale s'établissait à 33 301 millions de francs en septembre. Par rapport au mois correspondant de l'année précédente, elle a augmenté de 3,2%, contre 2,8% en juillet et 2,6% en août. Les billets en circulation atteignaient 29 166 millions de francs en septembre, soit un niveau supérieur de 2,5% à celui du même mois de 1997. En données non corrigées des variations saisonnières, les avoirs en comptes de virements ont crû fortement en septembre pour atteindre 4135 millions de francs (août: 3861 millions). Au début de septembre, la Banque nationale a alimenté généreusement le marché monétaire en liquidités pour contrecarrer les pressions haussières qui se sont de nouveau manifestées sur le franc. Les besoins élevés de liquidités des banques mais aussi les incertitudes régnant sur les marchés financiers et l'approche de l'échéance trimestrielle ont également contribué à relever en septembre le niveau moyen des avoirs en comptes de virements. Par rapport au mois correspondant de l'année précédente, ces avoirs ont progressé à un rythme annuel de 7,8% en septembre, contre 4,2% en juillet et 1,6% en août.

## Marché monétaire

Les rémunérations à court terme étaient nettement inférieures à celles de la période précédente, la Banque nationale ayant amplement approvisionné le marché en liquidités. Le taux de l'argent au jour le jour a varié entre 0,88% et 1,13%, et sa moyenne s'établissait à 1,04% (période précédente: 1,47%). Le taux des dépôts à trois mois a passé en moyenne de 1,58% à 1,34%, et celui des fonds à douze mois, de 1,76% à 1,50%.

Quatre émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées durant la période considérée. Les offres reçues ont porté sur 5419 millions de francs, et 3298 millions ont été attribués à des rendements compris entre 0,936% et 1,290%. La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a diminué de 225 millions pour s'établir à 13 489 millions de francs.

## Marché des changes

Durant la période examinée, le dollar a marqué un repli particulièrement fort face au yen japonais (-11%) et au franc suisse (-4,5%). Même si des facteurs fondamentaux tels que l'écart de croissance moins important entre les économies américaine et européenne laissaient pré-

sager un affaiblissement du dollar, ils n'expliquent guère la chute du billet vert durant la première moitié d'octobre. Des établissements financiers japonais ont joué un rôle non négligeable à cet égard en opérant des rapatriements de fonds et des achats de couverture de yens et de francs en vue de dénouer des positions de nature spéculative. La pression sur le dollar s'est en outre accentuée du fait des incertitudes croissantes des investisseurs internationaux quant à la situation des économies des pays d'Amérique latine, notamment du Brésil. Des déséquilibres macroéconomiques ont alimenté les attentes d'une dépréciation monétaire et renforcé la fuite des capitaux. Si la situation devait encore se détériorer, une grande partie de l'Amérique latine en serait évidemment affectée, à l'instar des Etats-Unis dont les ventes à cette zone s'élèvent à 18% du total de leurs exportations. Sur cette toile de fond, l'institut d'émission américain a réduit son taux directeur, le ramenant en deux étapes de 5,5% à 5%.

Le Japon se trouve toujours confronté à de lourds déficits publics et à des perspectives économiques peu favorables. Dans le secteur bancaire également, les problèmes ne sont pas encore résolus. Le yen a quand même profité des achats de couverture susmentionnés et de l'espoir de voir la crise bancaire maîtrisée par le gouvernement. Il s'est donc revalorisé non seulement vis-à-vis du dollar, mais aussi par rapport au franc suisse (+7,3%).

A la suite des turbulences sur les marchés des changes et, partant, du dénouement de positions de nature spéculative, le franc s'est raffermi face à toutes les monnaies, à l'exception du yen. Le mark allemand et la livre sterling ont faibli de respectivement 1,3% et 3,1% vis-à-vis du franc. Pondéré en fonction des exportations, l'indice du franc a augmenté de 1,6%.

## Marché des capitaux

Au cours de la période considérée, le climat est resté morose sur les marchés internationaux des capitaux. Les problèmes en Asie, en Amérique du Sud et en Russie, mais aussi la perte enregistrée par le hedge fund LTCM ont contribué à l'incertitude généralisée sur les marchés. Les réductions des taux directeurs par l'institut d'émission américain et d'autres banques centrales étaient attendues par les agents économiques et n'ont eu que peu d'effets sur l'évolution des rémunérations. Les rendements des emprunts d'Etat ont diminué légèrement dans un premier temps. Aux Etats-Unis, le rendement de l'emprunt d'Etat à trente ans a reculé durant la première semaine d'octobre pour s'établir au niveau le plus bas jamais enregistré, soit 4,75%. Par la suite, il s'est redressé faiblement.

Le rendement moyen des obligations fédérales a régressé pour s'inscrire à 2,5% au début d'octobre. Il a passé ensuite à 2,65%. En raison de la récente évolution des rémunérations, les taux variables des prêts hypothécaires ont été réduits par plusieurs banques. Ils se sont établis à 3,75%, niveau le plus bas depuis des décennies.

L'activité est restée peu soutenue sur le marché primaire. Selon la qualité des débiteurs et la durée, les rendements des emprunts suisses nouvellement émis ont

varié entre 2,3% et 3,5%. Lors de l'émission de septembre, la Confédération a relevé de 170 millions de francs son emprunt 1998-2028 à 4% (tranche propre en supplément: 300 millions); le rendement à l'émission était de près de 4%. Pour les emprunts étrangers qui ont été émis en nombre restreint, les rendements se sont inscrits entre 2,6% et 3,5%.

Les émissions d'obligations et d'actions sur le marché suisse des capitaux ont porté sur 62,5 milliards de francs de janvier à septembre. Ce montant dépassait de 30% celui de la période correspondante de 1997. Du total, 25 milliards de francs (+37%) revenaient aux emprunts suisses, 34,8 milliards (+27%) aux emprunts étrangers et 2,6 milliards aux actions. Le montant net prélevé sur le marché (après déduction des remboursements) a atteint 37,4 milliards de francs. Par rapport aux neuf premiers mois de 1997, il a augmenté de 60% à la suite surtout de l'accroissement, au premier semestre, des émissions d'emprunts suisses et étrangers.

Sur les marchés des actions, les indices ont continué à reculer durant la période examinée. Le marché américain a fait preuve de la plus forte résistance; à la Bourse de New York, l'indice Dow Jones n'a diminué que de 1% environ. Les bourses européennes ont enregistré des pertes nettement plus importantes: -12,5% à Londres, -10,6% à Francfort, -10,4% à Milan, -9,1% à Paris, -8,6% à Amsterdam. En Suisse également, les baisses ont été sensibles. Le SPI a fléchi de 9,7%, eu égard à des volumes d'affaires parfois très élevés et à un marché très

volatil. Depuis le début de l'année, il a marqué un repli de 3,7%.

La plus grosse émission, jamais observée à ce jour, d'actions suisses a eu lieu le 8 octobre: la Confédération a placé 34,5% du capital-actions de Swisscom sur le marché pour un montant de 8,5 milliards de francs.

#### **Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet**

Depuis le 23 juin, les résultats de la statistique de fin d'année, qui sont publiés dans l'ouvrage *Les banques suisses 1997*, sont disponibles sur Internet. Dorénavant, le **Bulletin mensuel de statistiques bancaires**, qui comprend des informations détaillées sur les bilans et les opérations fiduciaires des banques mais aussi des données sur les crédits et les euro-monnaies, peut également être consulté sur Internet (<http://www.snb.ch>, rubrique «Données et statistiques», plus précisément «Données»). Les statistiques figurant sur Internet correspondent à celles de la version imprimée. En outre, les données peuvent être transférées sur micro-ordinateurs sous forme de séries qui portent sur l'intégralité de la période pour laquelle elles existent. Les données les plus récentes sont toujours disponibles sur Internet deux semaines environ avant la parution de la version imprimée du Bulletin. Pour obtenir la date de publication, il convient de passer par les rubriques «Actualités» et «Calendrier des publications».

**Grafiken**

**Graphiques**

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt Total	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel, total
Reales Bruttoinlandprodukt nach Nachfragekomponenten	<b>20</b>	Produit intérieur brut réel, composantes de la demande

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse
Noten- und Münzumsatz	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B2</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (définition 1995)
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistiques bancaires</b>
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie
Treuhandaktiven und Treuhandpassiven nach In- und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Actifs et passifs à titre fiduciaire, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie
Kredite	<b>C4</b>	Crédits
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)
Zahlungsverkehr	<b>C7</b>	Trafic des paiements
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b>	Taux officiels
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b>	Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions
Börsenkapitalisierung	<b>D22</b>	Capitalisation boursière
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc



**Tabellen**
**Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	Recettes fiscales de la Confédération
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	Dépenses de la Confédération, par nature
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b>	Finances des cantons et des communes
<b>G. Preise und Löhne</b>		<b>G. Prix et salaires</b>
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	Prix à la consommation
Produzentenpreise, Importpreise, Gesamtangebot, Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b>	Prix à la production, prix à l'importation, offre totale, prix des métaux précieux et des matières premières
Baukosten	<b>G3</b>	Coût de la construction
Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie	<b>G4</b>	Evolution des salaires par catégories de travailleurs
Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/ Wirtschaftsabschnitt	<b>G5</b>	Evolution des salaires par secteurs/ sections économiques
<b>H. Produktion</b>		<b>H. Production</b>
Industrielle Produktion	<b>H1, H3</b>	Production industrielle
Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertig- warenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie	<b>H2, H4</b>	Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manu- facturières
<b>J. Konsum</b>		<b>J. Consommation</b>
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	Chiffre d'affaires du commerce de détail
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	Mouvement touristique en Suisse
<b>K. Investitionen</b>		<b>K. Investissements</b>
Bauausgaben	<b>K1</b>	Dépenses dans la construction
Bautätigkeit	<b>K2</b>	Industrie du bâtiment
<b>L. Aussenhandel</b>		<b>L. Commerce extérieur</b>
Aussenhandel	<b>L1</b>	Commerce extérieur
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	Commerce extérieur, par groupes de marchandises
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	Commerce extérieur, par pays
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		<b>M. Balance des paiements et avoirs et engagements extérieurs</b>
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	Balance des transactions courantes
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	Balance des paiements
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	Investissements directs suisses à l'étranger
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b>	Investissements directs étrangers en Suisse
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		<b>N. Marché du travail</b>
Arbeitsmarkt	<b>N1</b>	Marché du travail
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N2</b>	Durée hebdomadaire du travail
Beschäftigungsindex	<b>N3</b>	Indice de l'emploi
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N4</b>	Indice de l'emploi par classes économiques

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>		<b>P. Le système de comptabilité nationale</b>
Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (nominal)
Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (réel)
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages 130/131</b>	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page 132</b>	<b>Indication des sources</b>

**Zeichenerklärungen und Erläuterungen****Explication des signes et remarques**

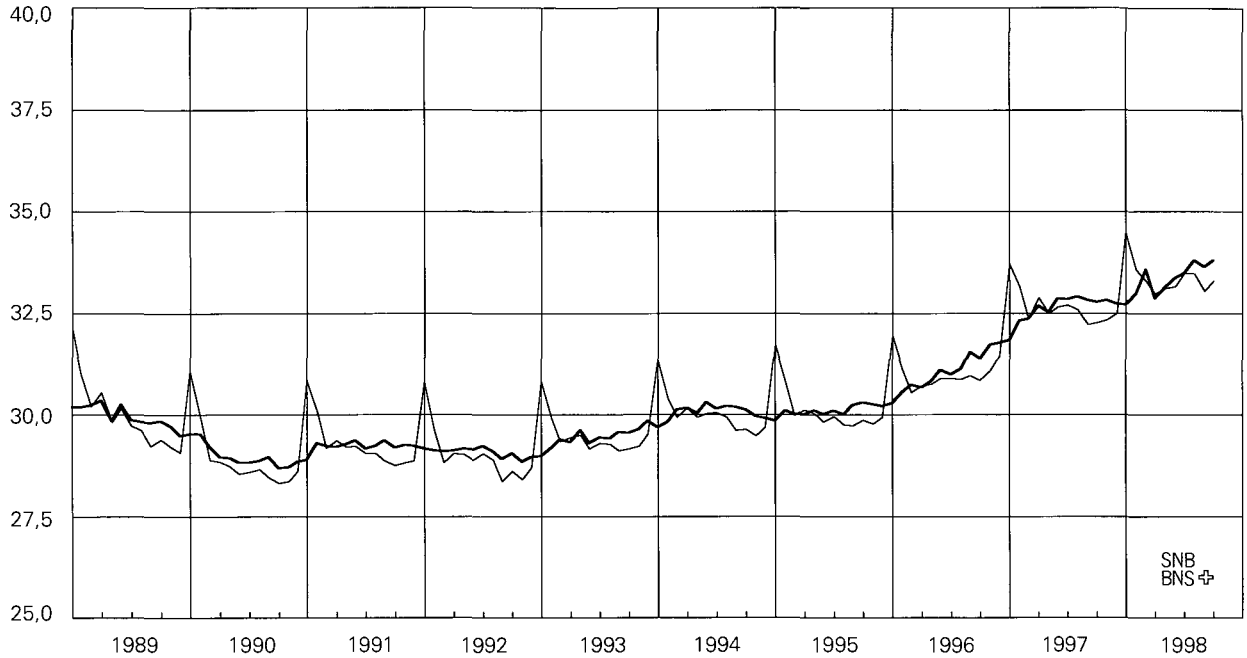
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

# 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

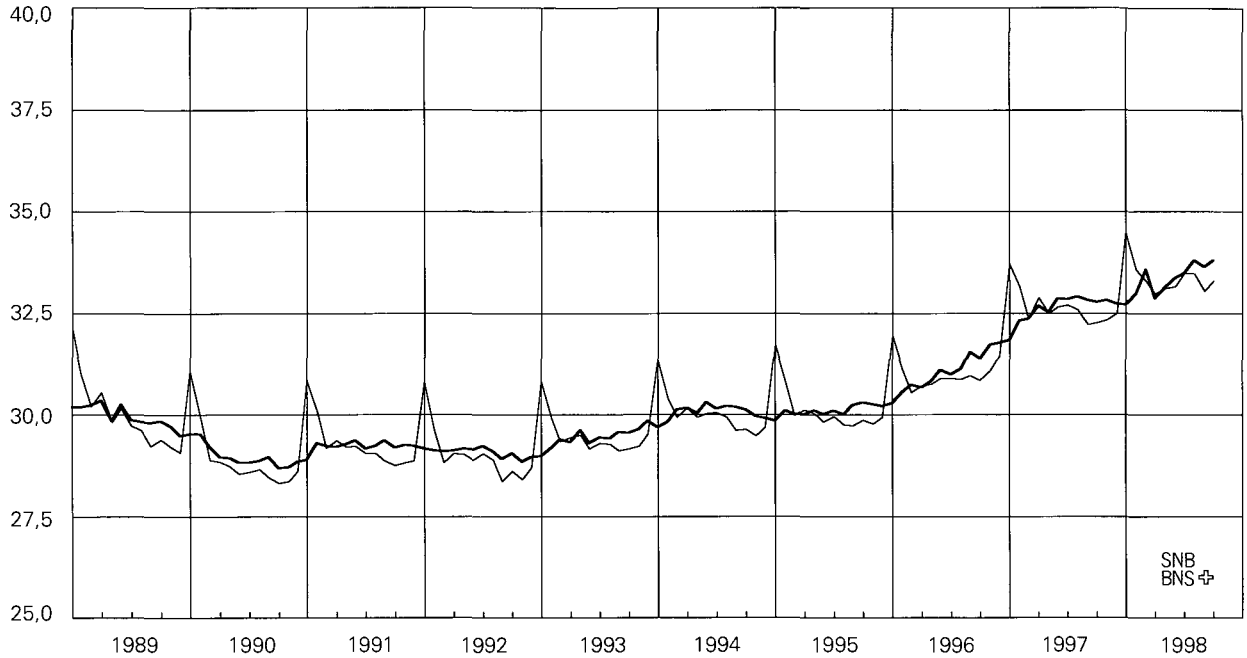


— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11 und B12

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs



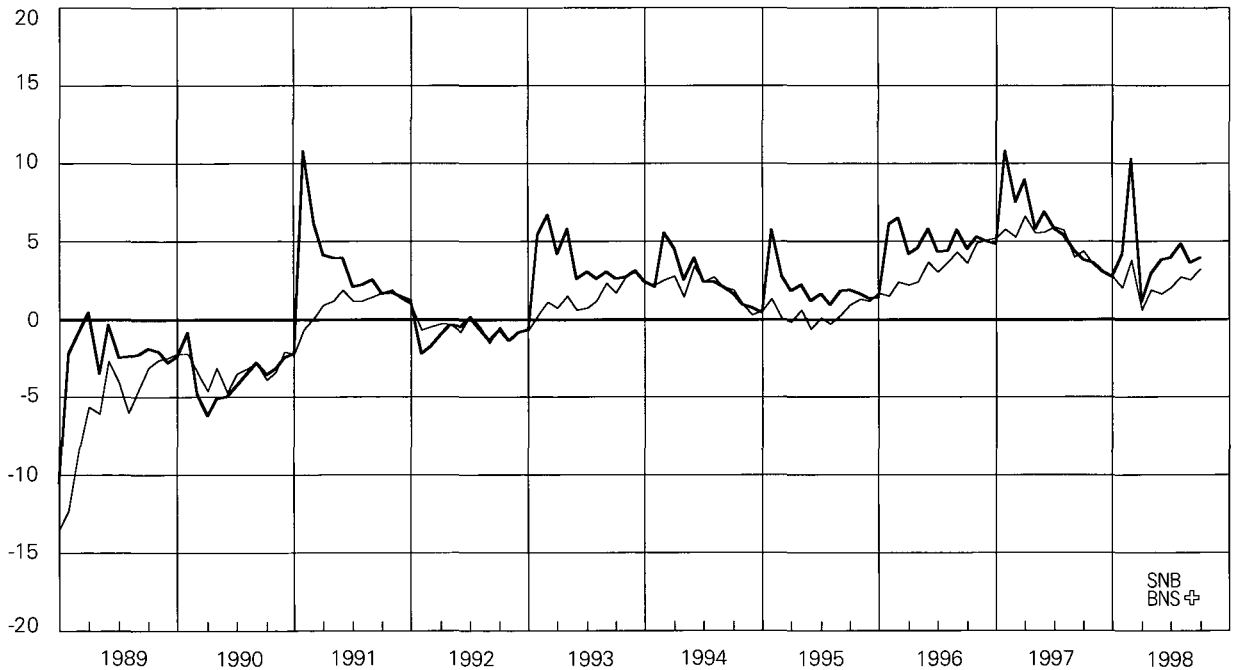
— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11 et B12

SNB  
BNS

# Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



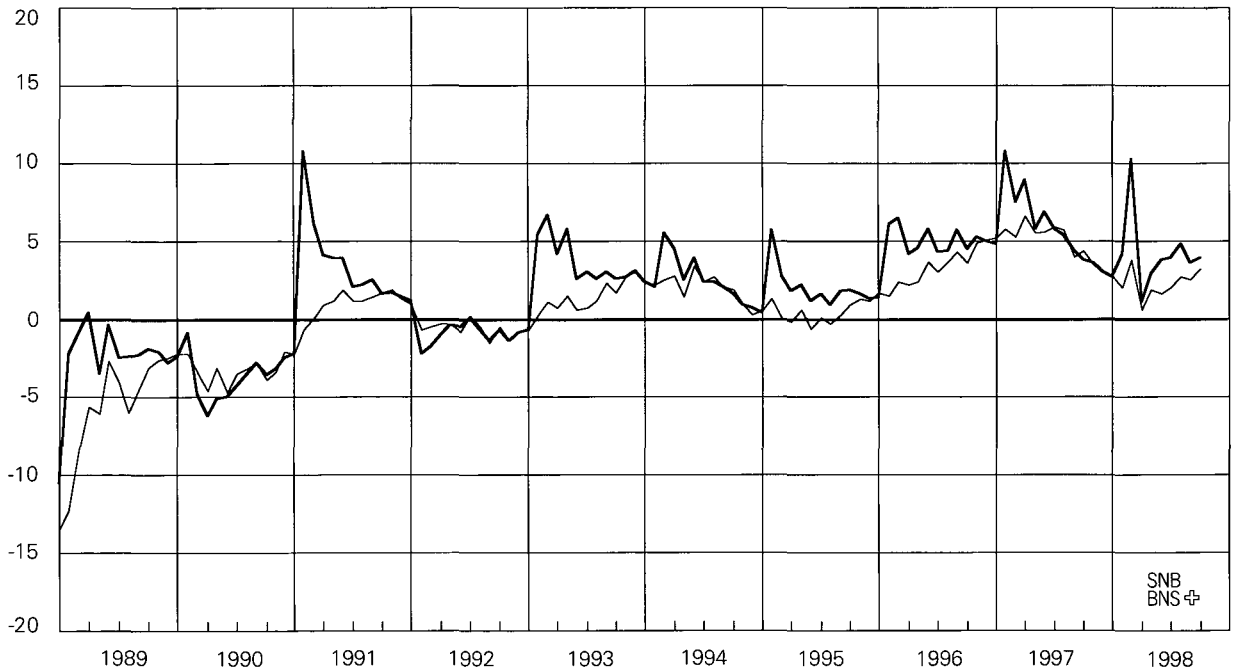
— Veränderungsrate auf Jahresbasis  
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu  
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem  
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Taux de variation annualisé (voir  
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

Voir tableau B13

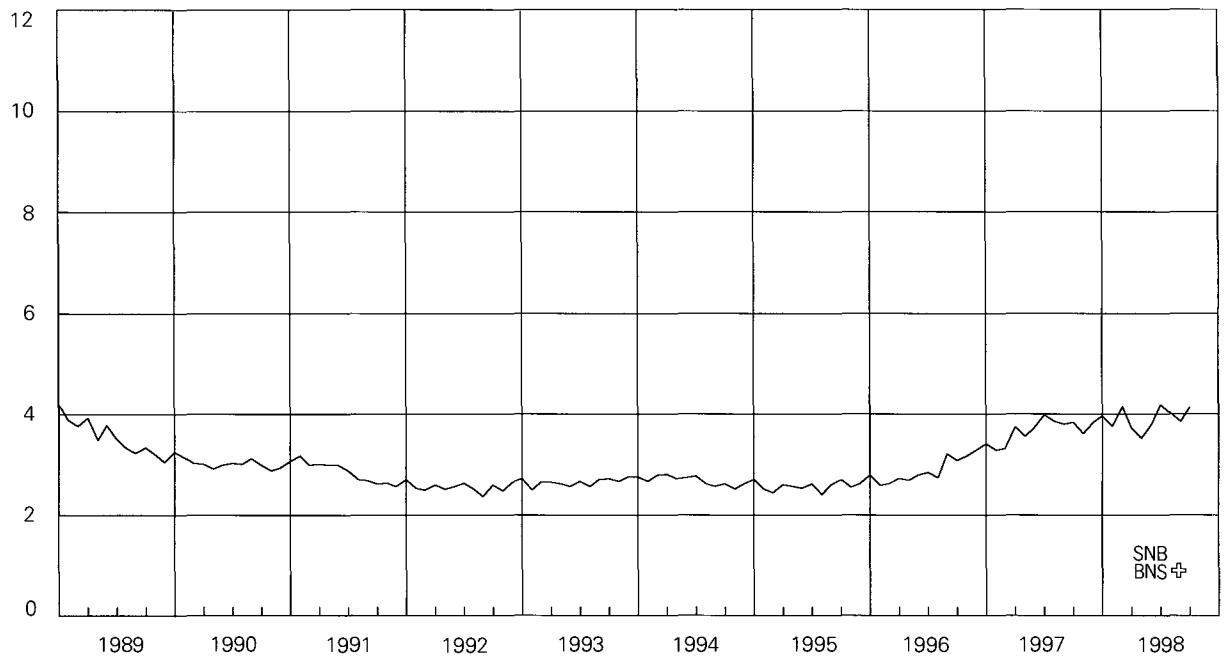
SNB  
BNS

## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

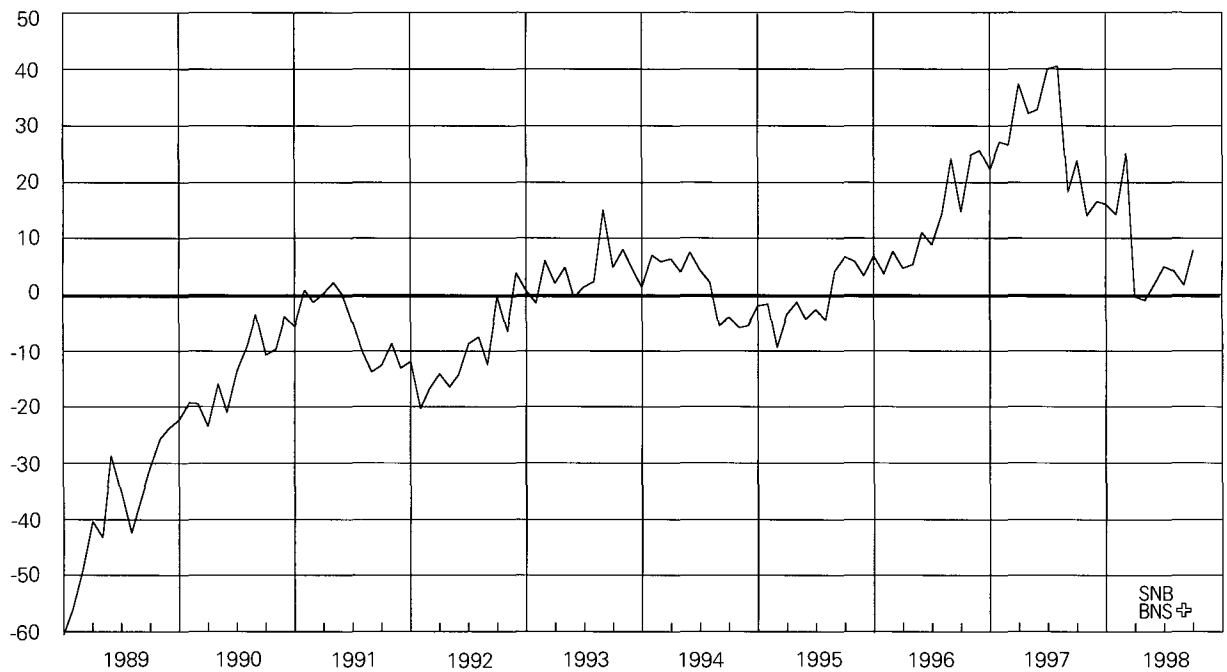
Voir tableau B12

## Giroguthaben

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

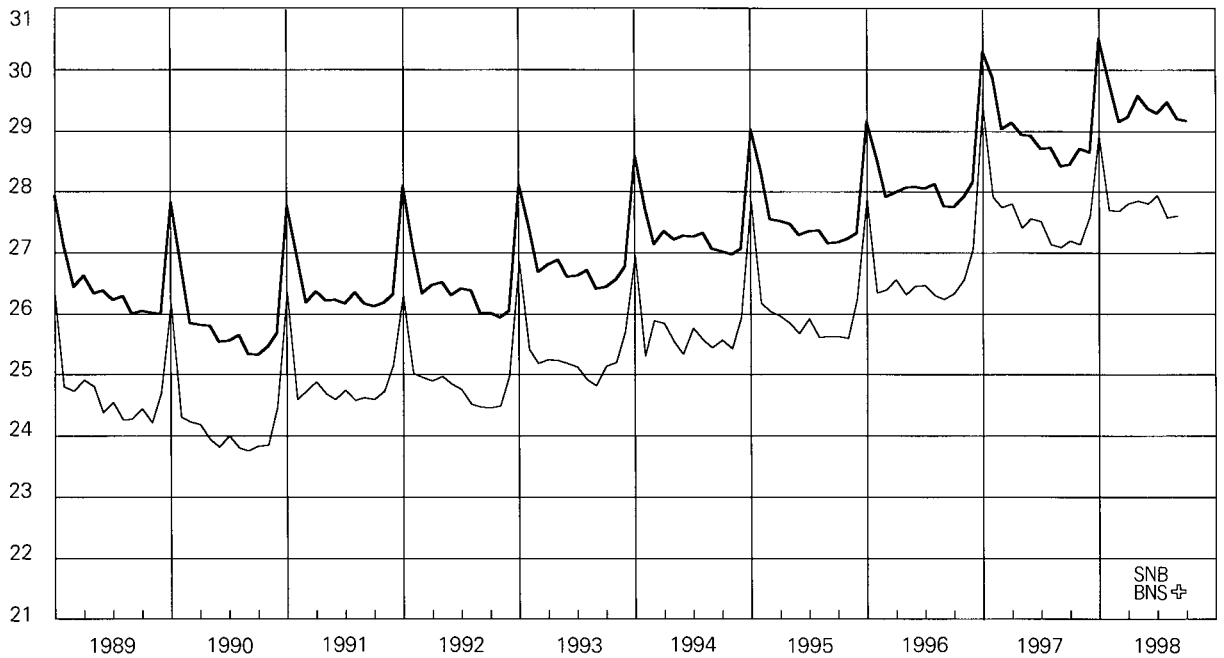


Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

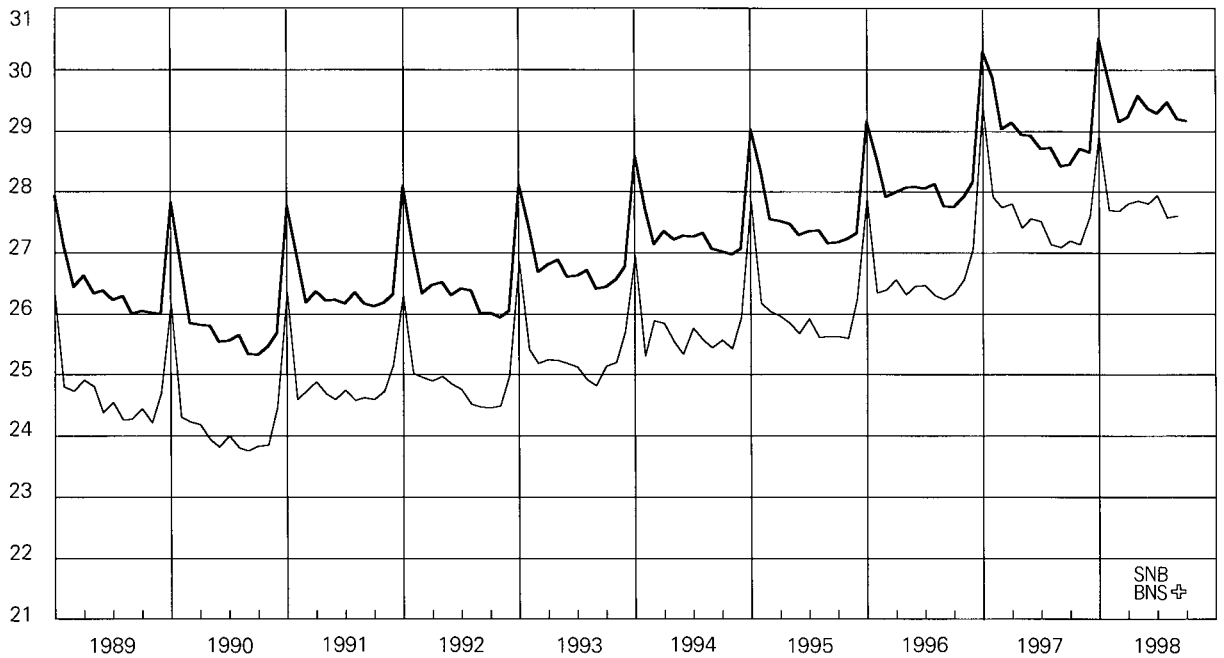


— Notenumlauf  
— Bargeldumlauf

Vgl. Tabellen B12 und B21

### Billets et numéraire en circulation

En milliards de francs

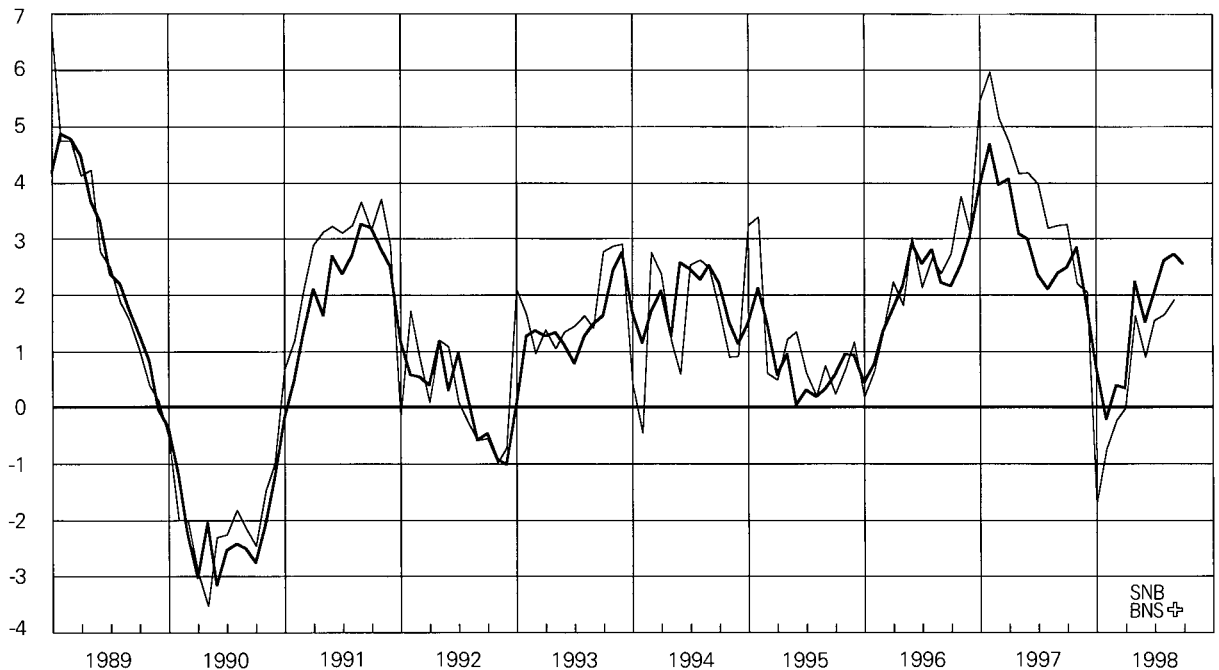


— Billets en circulation  
— Numéraire en circulation

Voir tableaux B12 et B21

### Notenumlauf – Bargeldumlauf

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

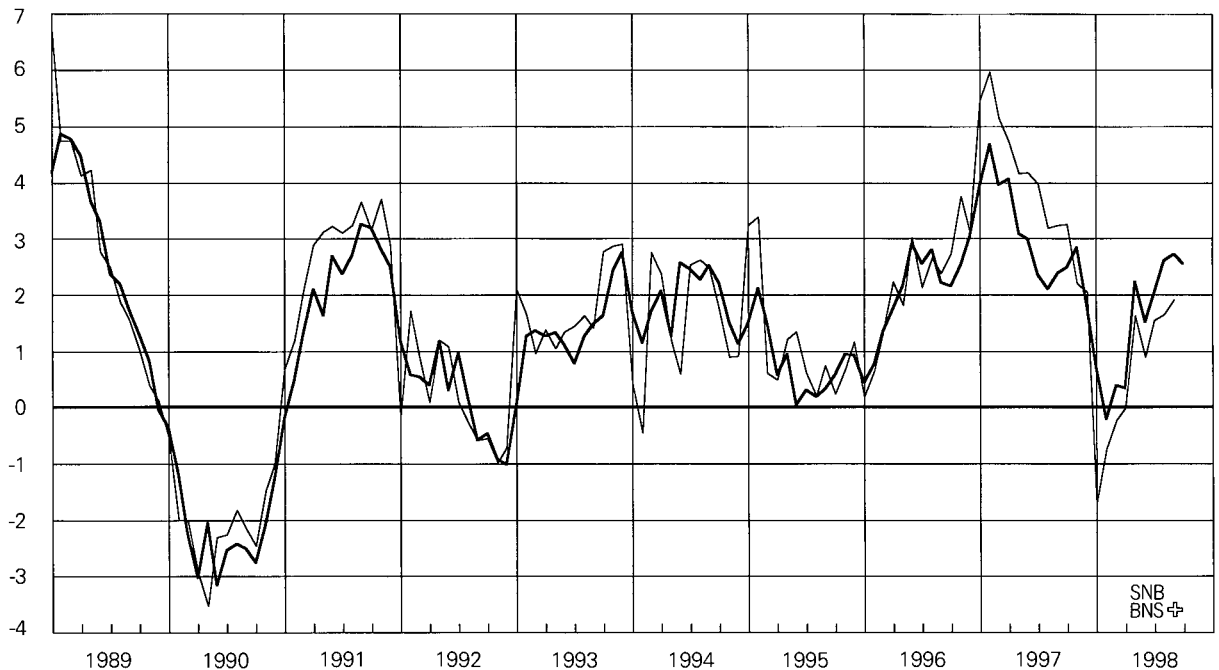


— Notenumlauf  
— Bargeldumlauf

Vgl. Tabellen B13 und B22

### Billets et numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

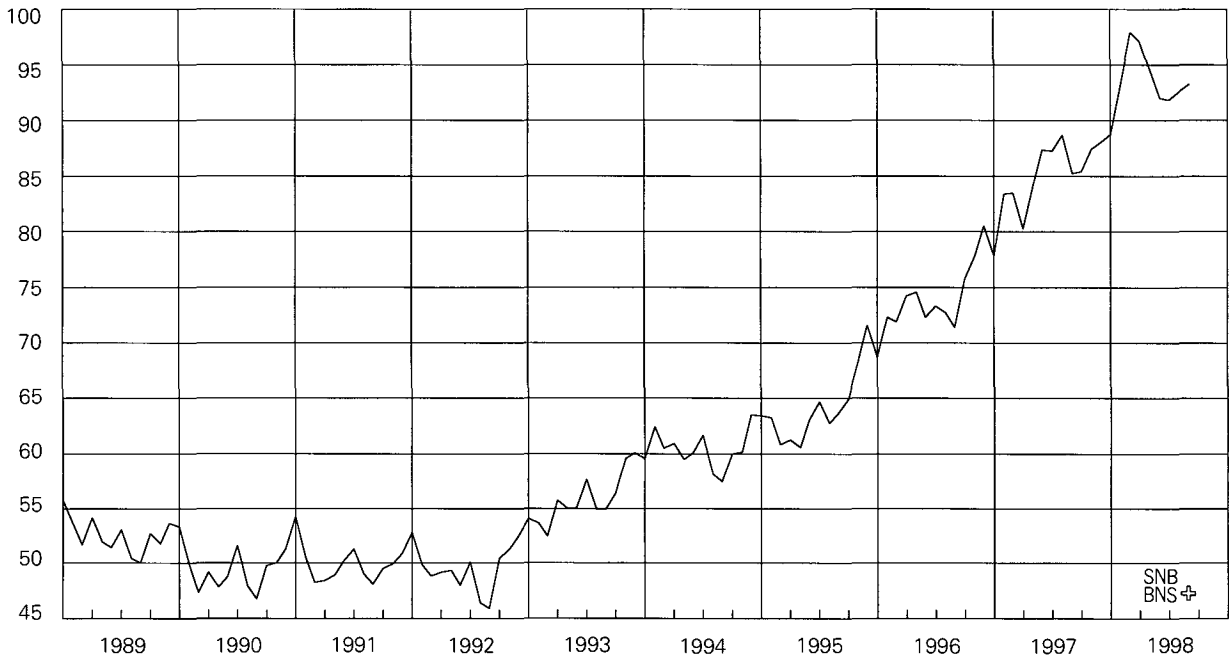


— Billets en circulation  
— Numéraire en circulation

Voir tableaux B13 et B22

**4 Sichteinlagen**  
In Milliarden Franken

**Dépôts à vue**  
En milliards de francs

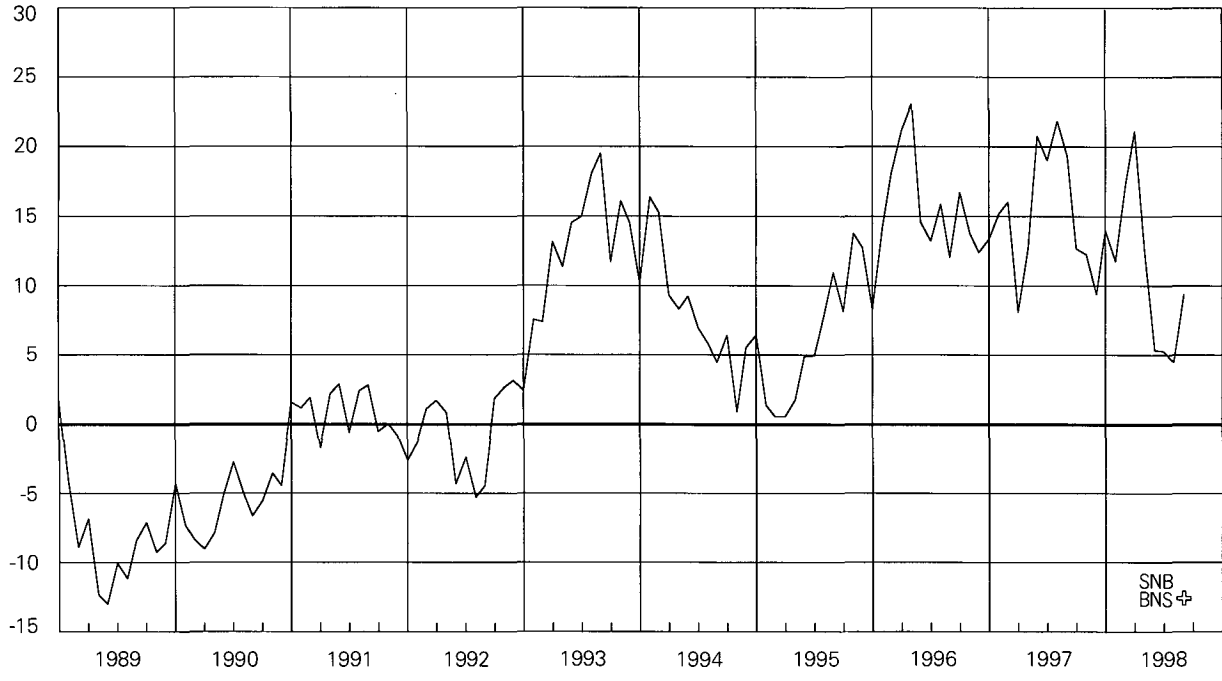


Vgl. Tabelle B21

Voir tableau B21

**Sichteinlagen**  
Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

**Dépôts à vue**  
Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

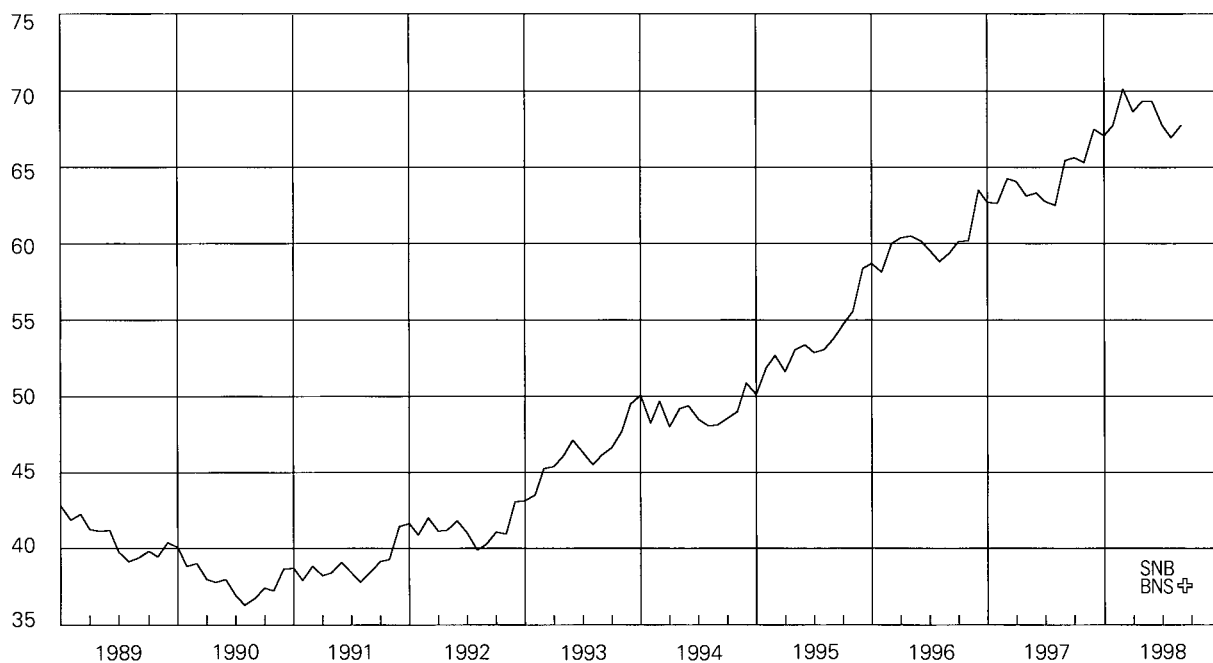
Voir tableau B22

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

(Gehalts-, Privatkonti etc.)  
In Milliarden Franken

## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)  
En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

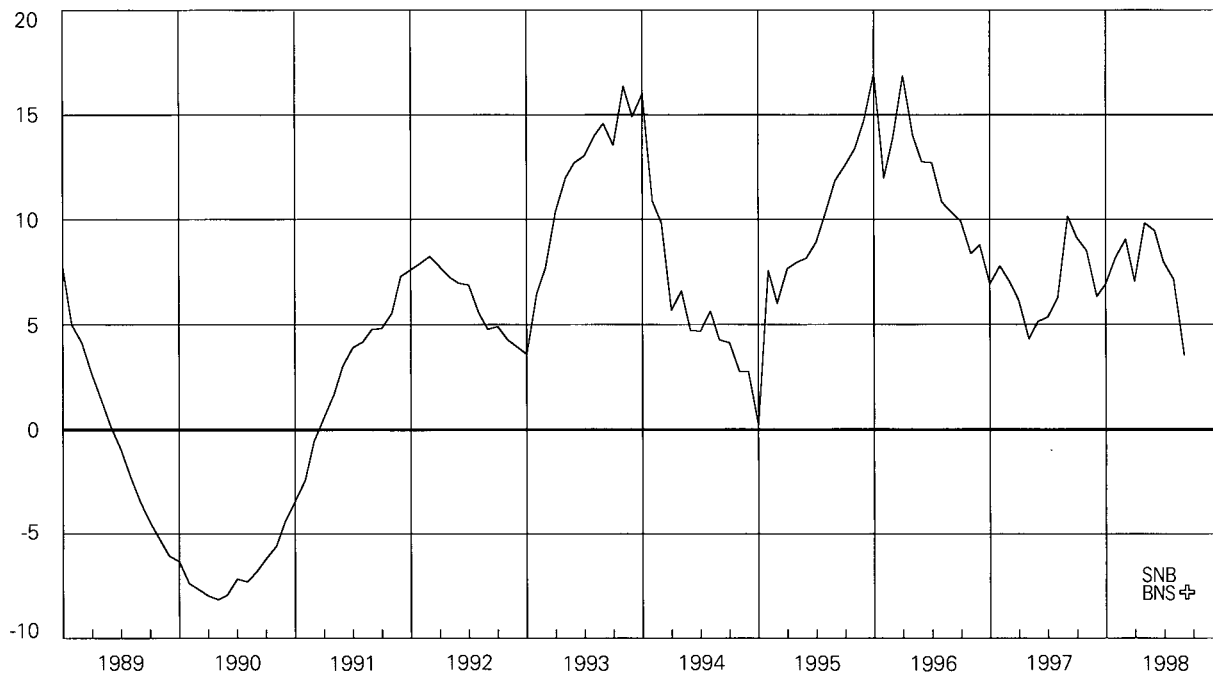
Voir tableau B21

## Bestände auf Transaktionskonti

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de transactions

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



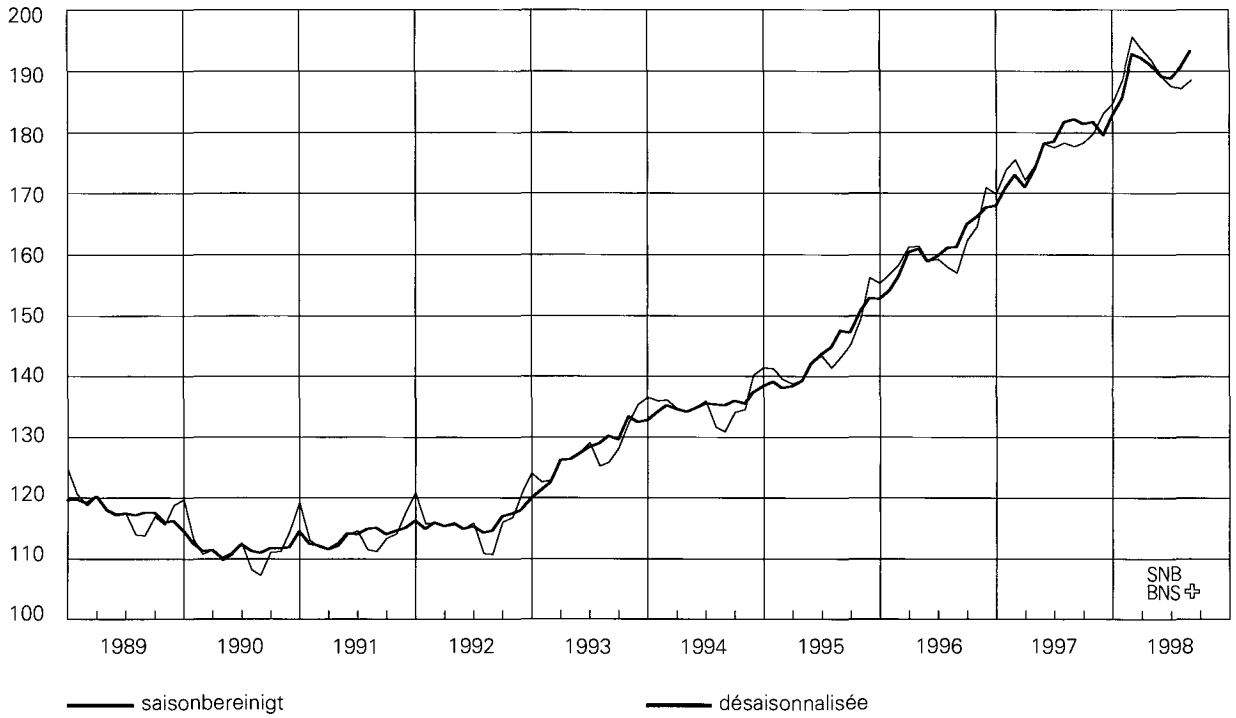
Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22



## 6 Geldmenge M<sub>1</sub>

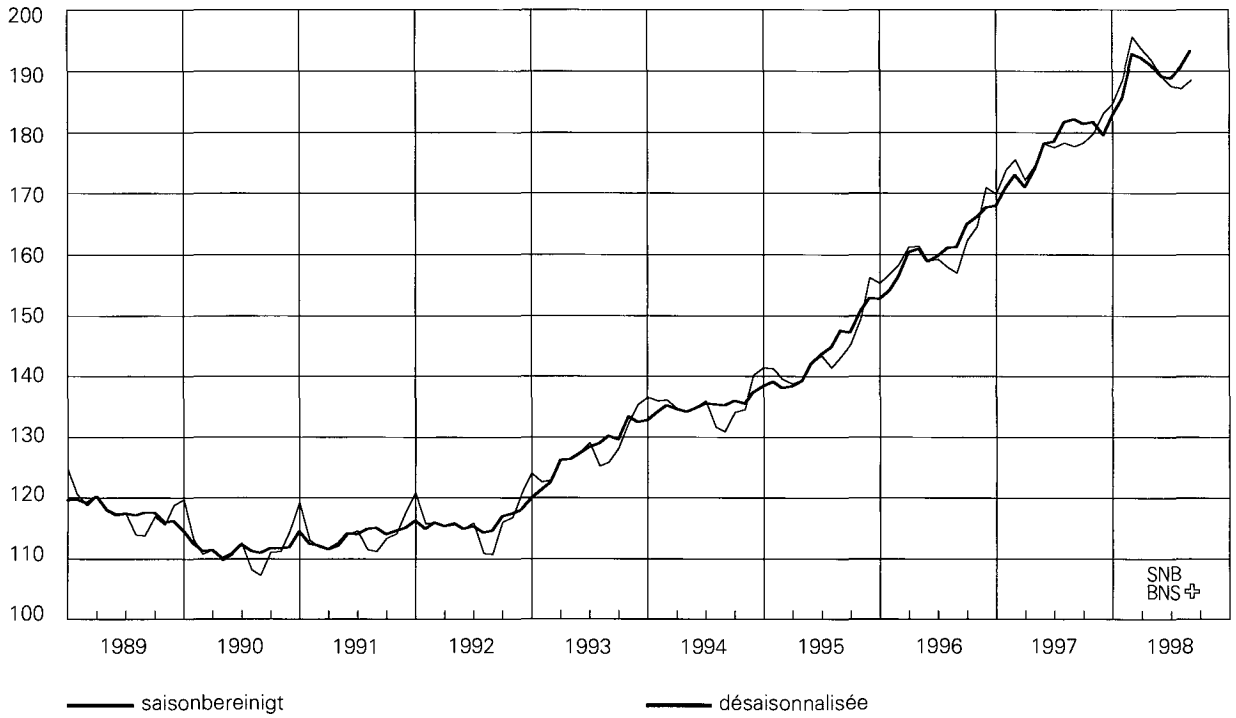
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

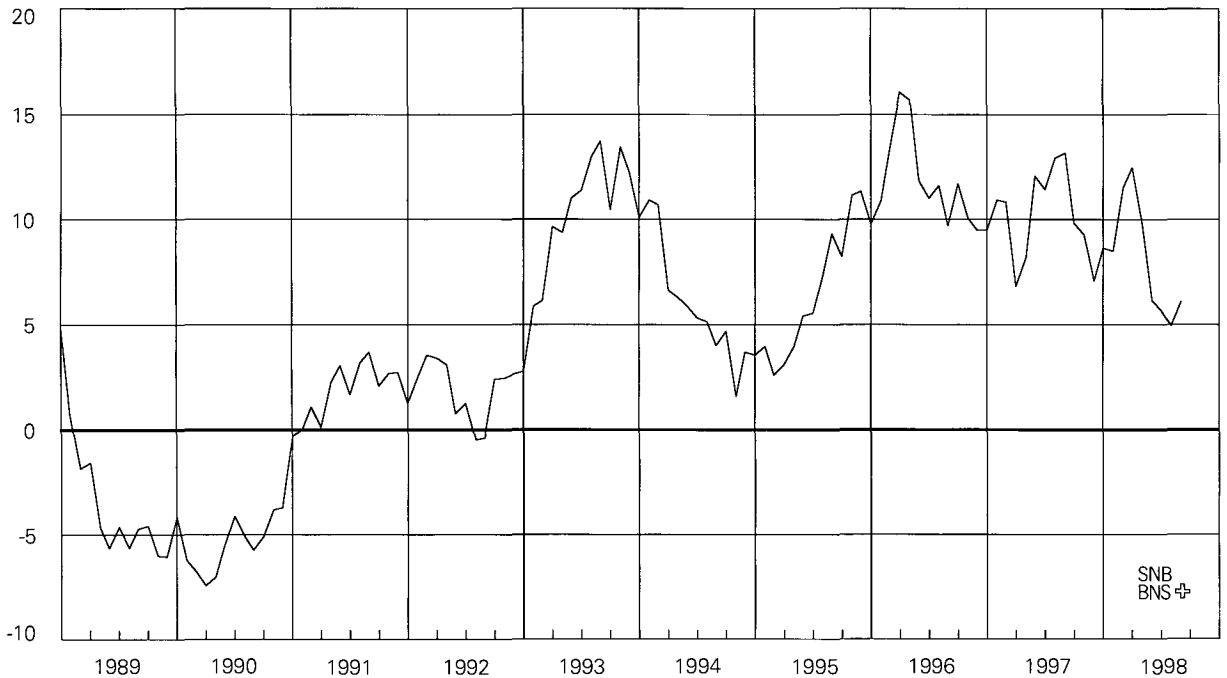
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>1</sub>

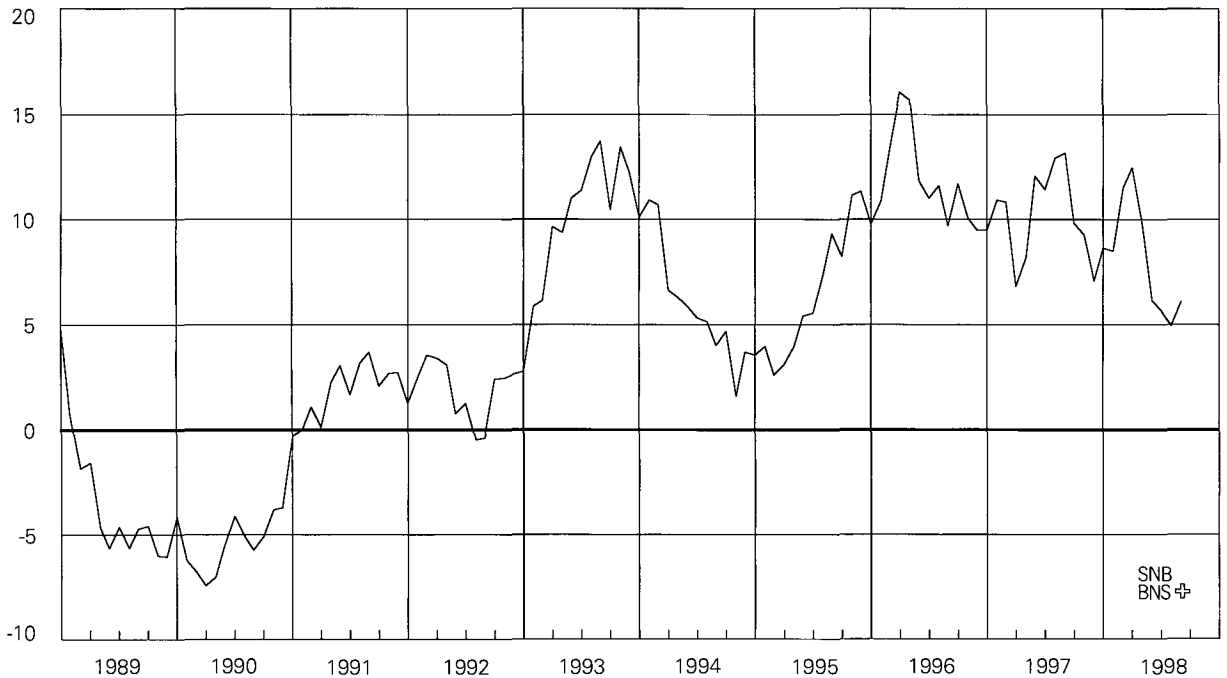
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

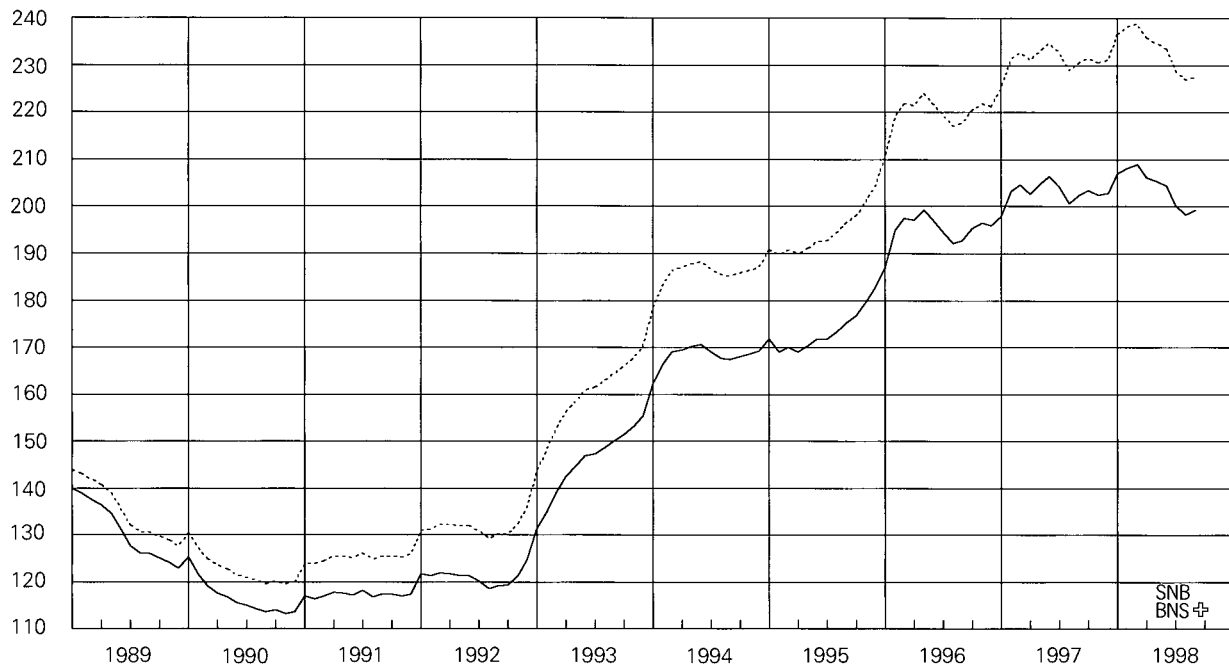
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableau B22

## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken

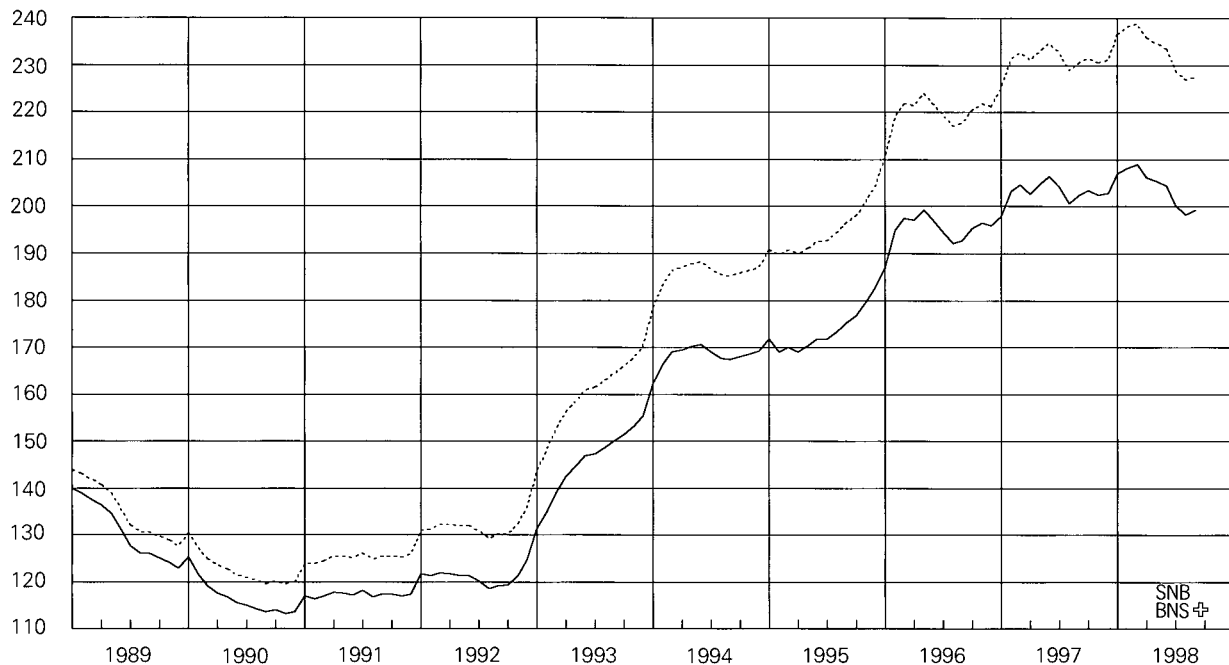


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B2<sub>1</sub>

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs

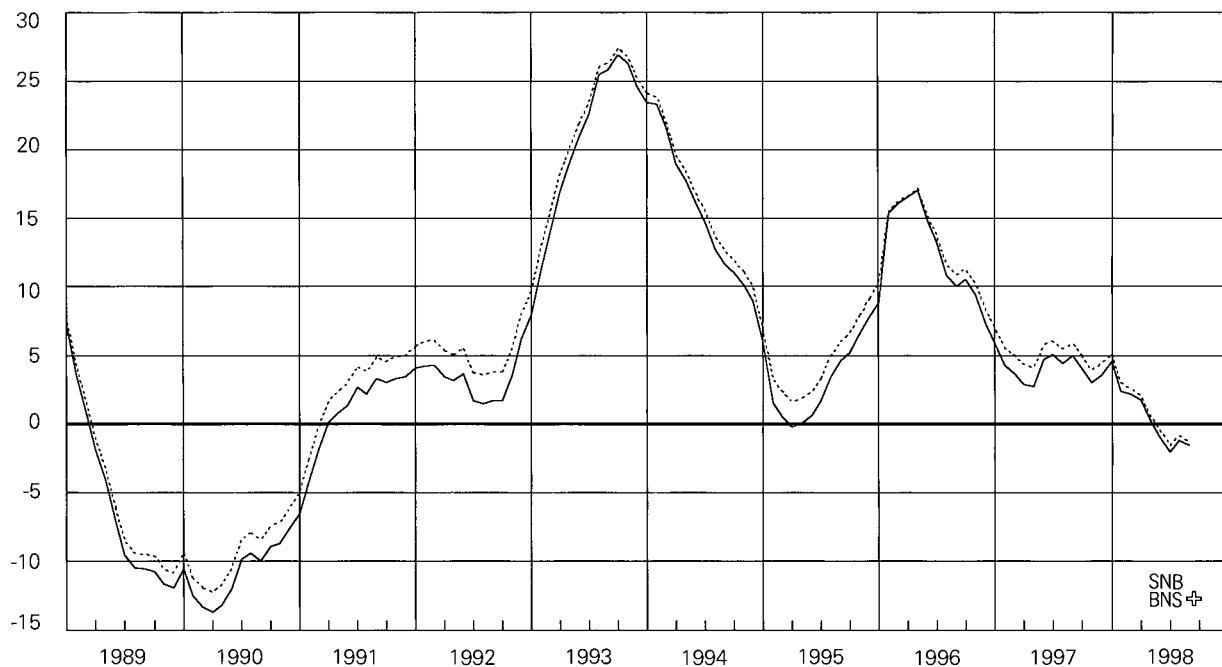


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B2<sub>1</sub>

## Spareinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

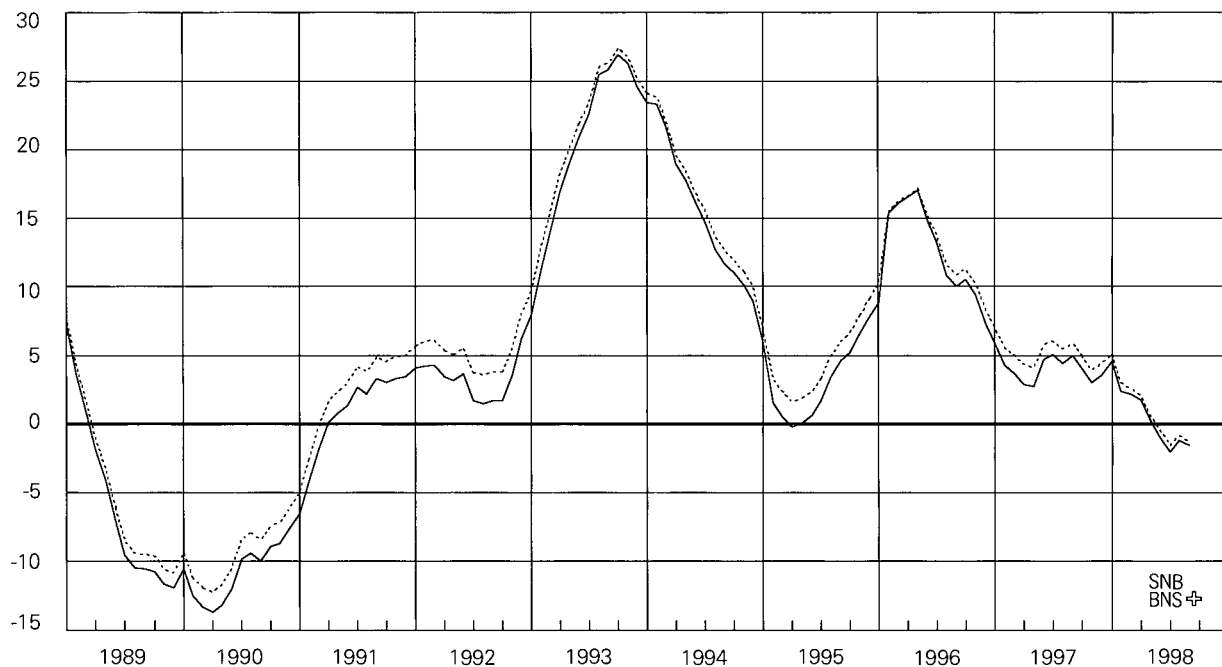


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B2<sub>2</sub>

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

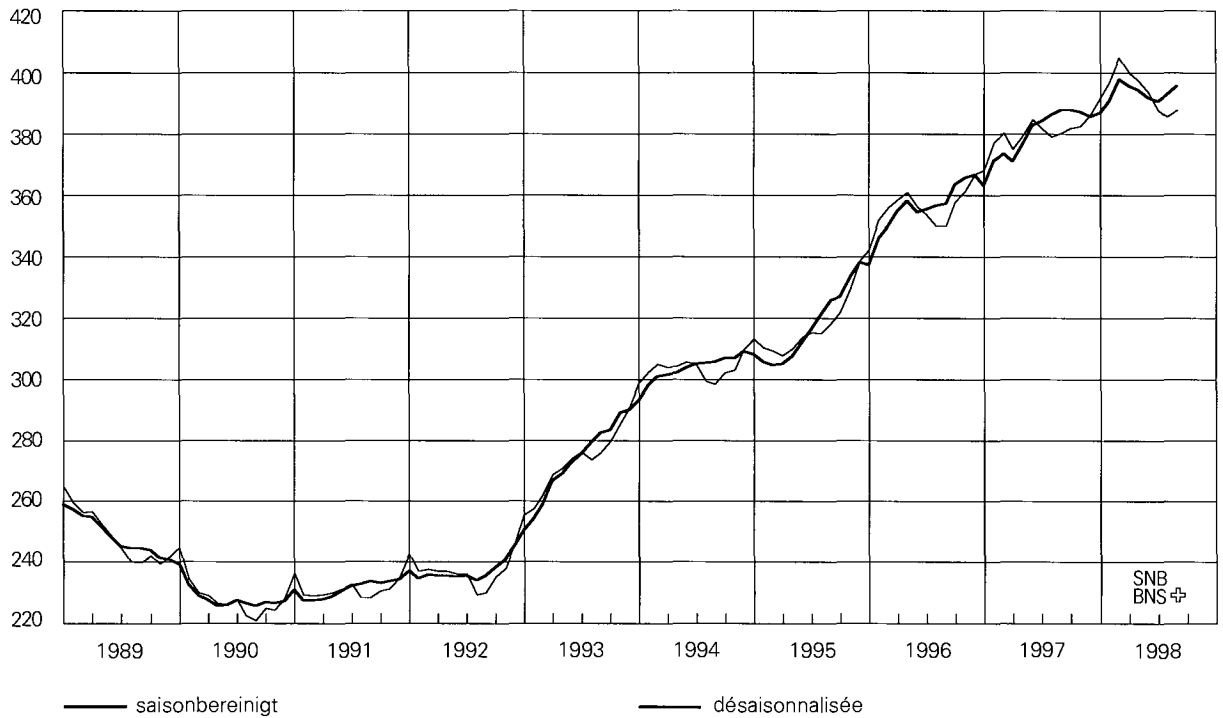


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B2<sub>2</sub>

## 8 Geldmenge M<sub>2</sub>

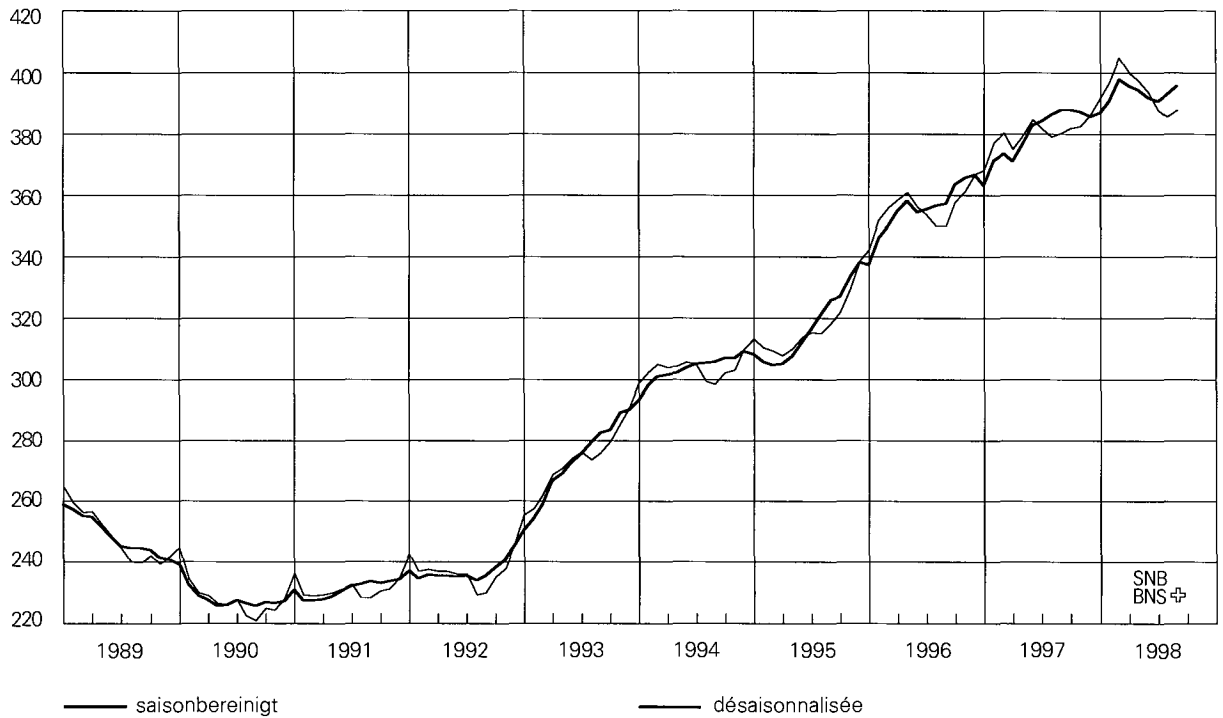
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

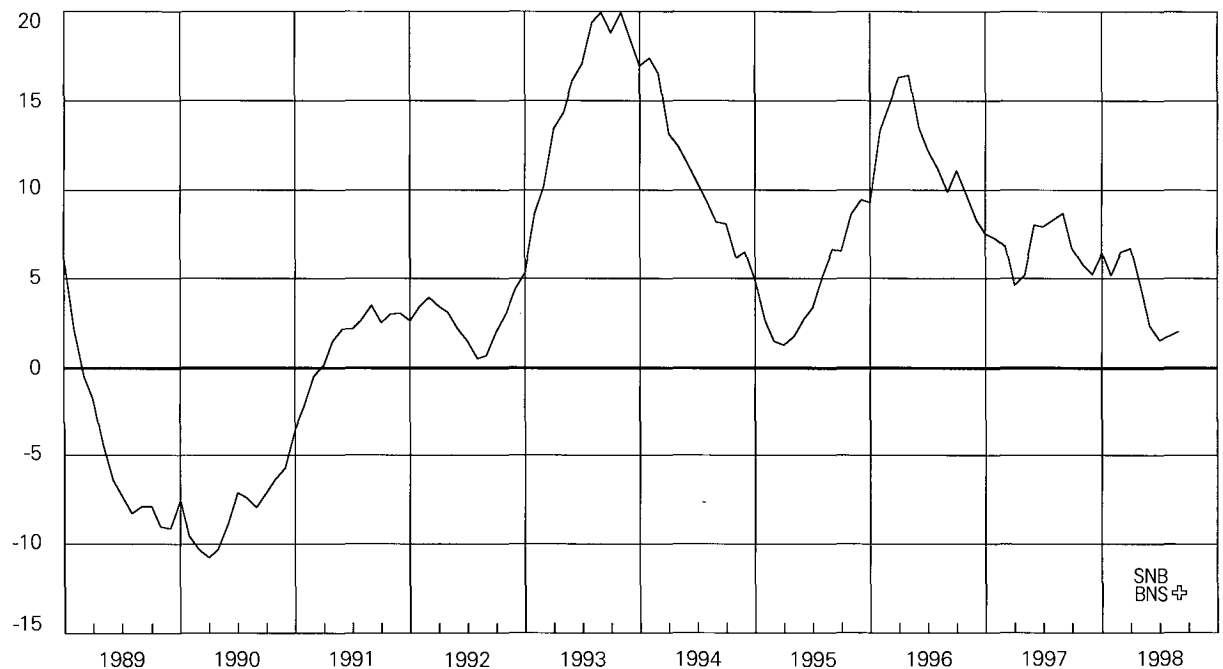
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>2</sub>

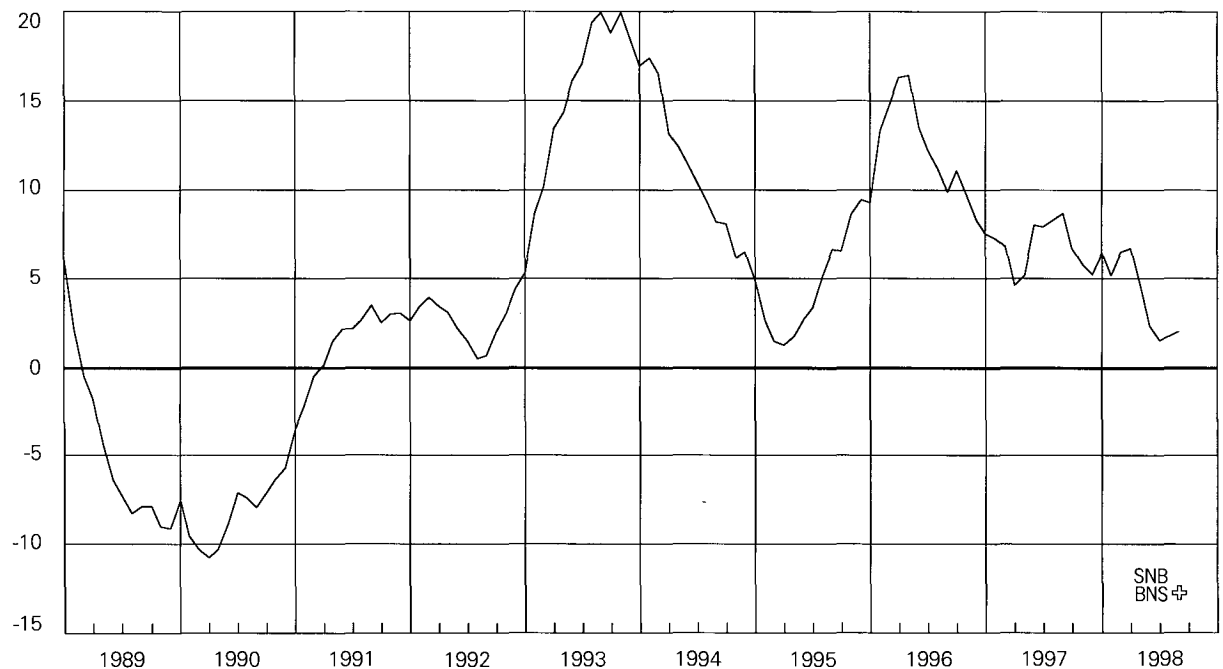
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



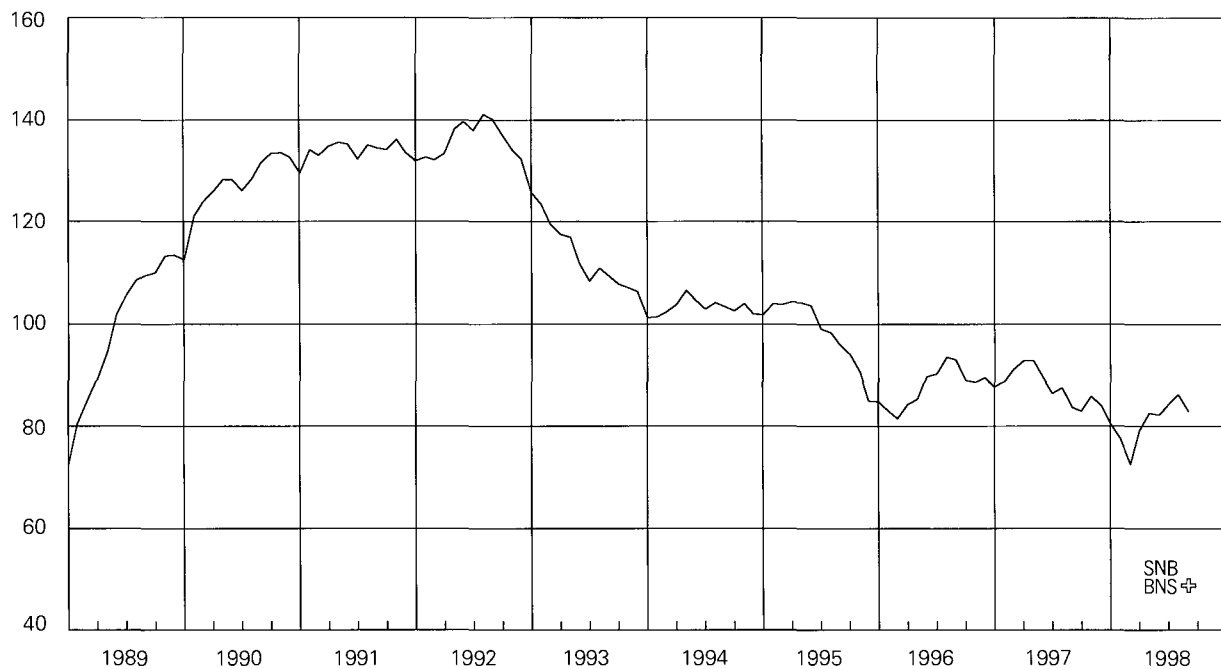
Voir tableau B22

## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

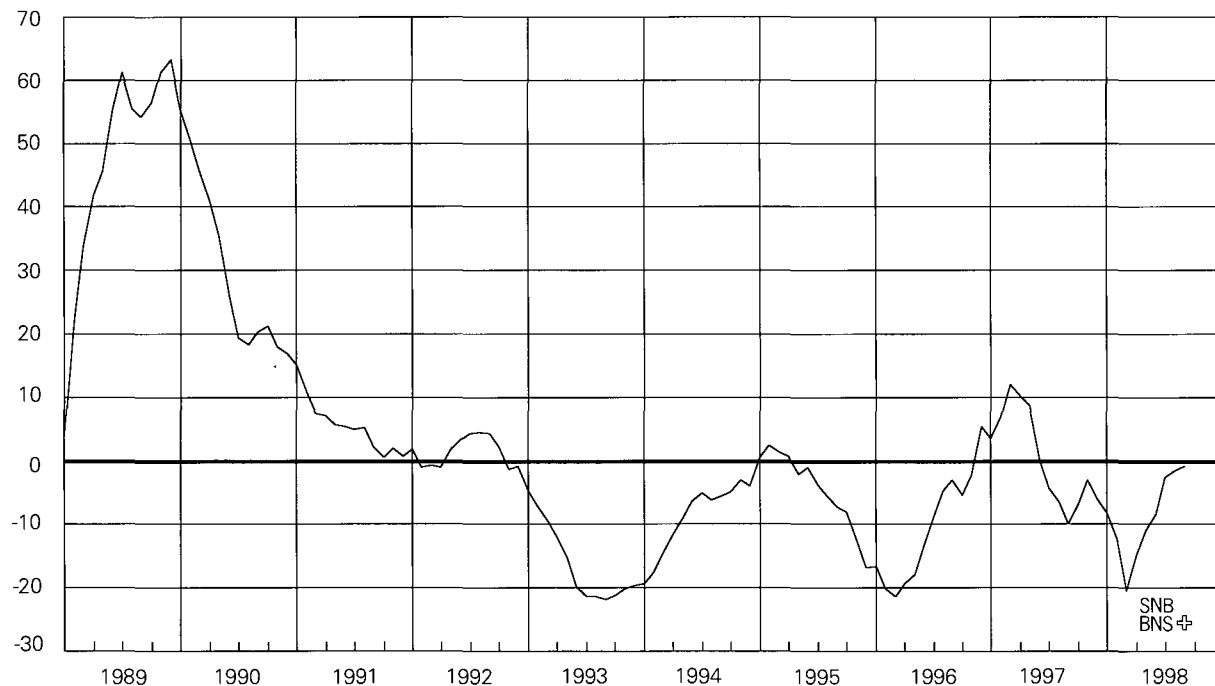
Voir tableau B21

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

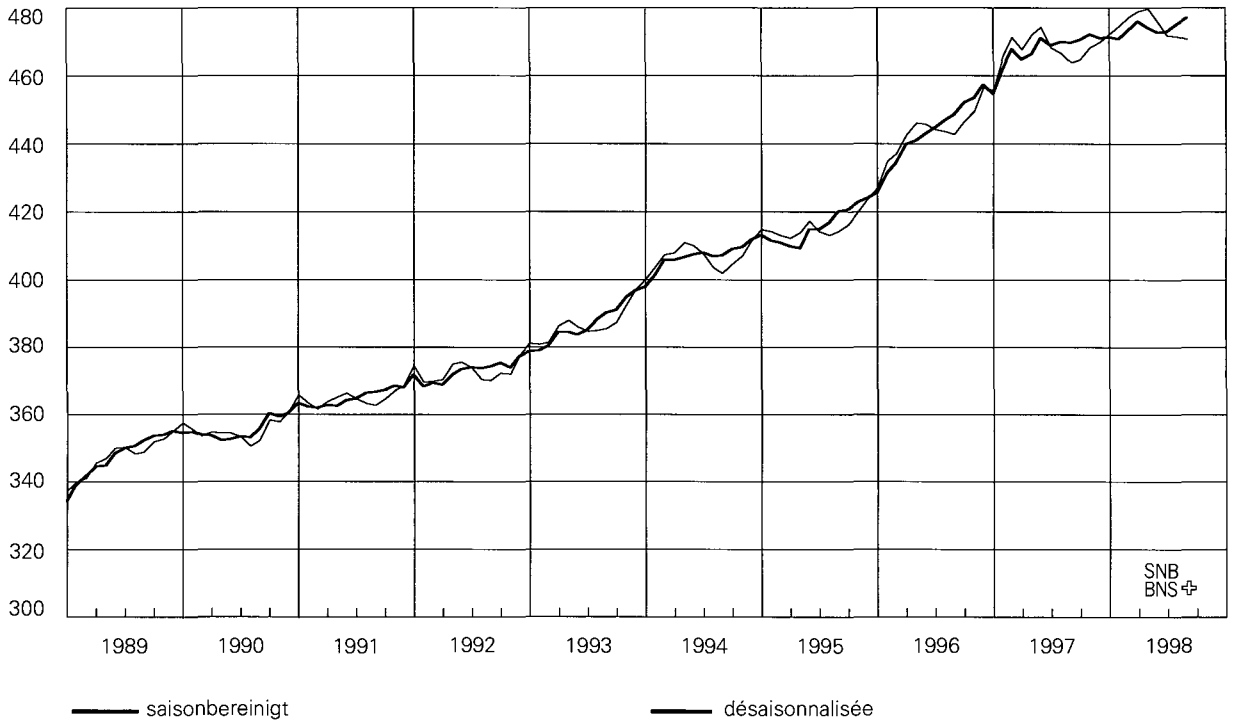
Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M<sub>3</sub>

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

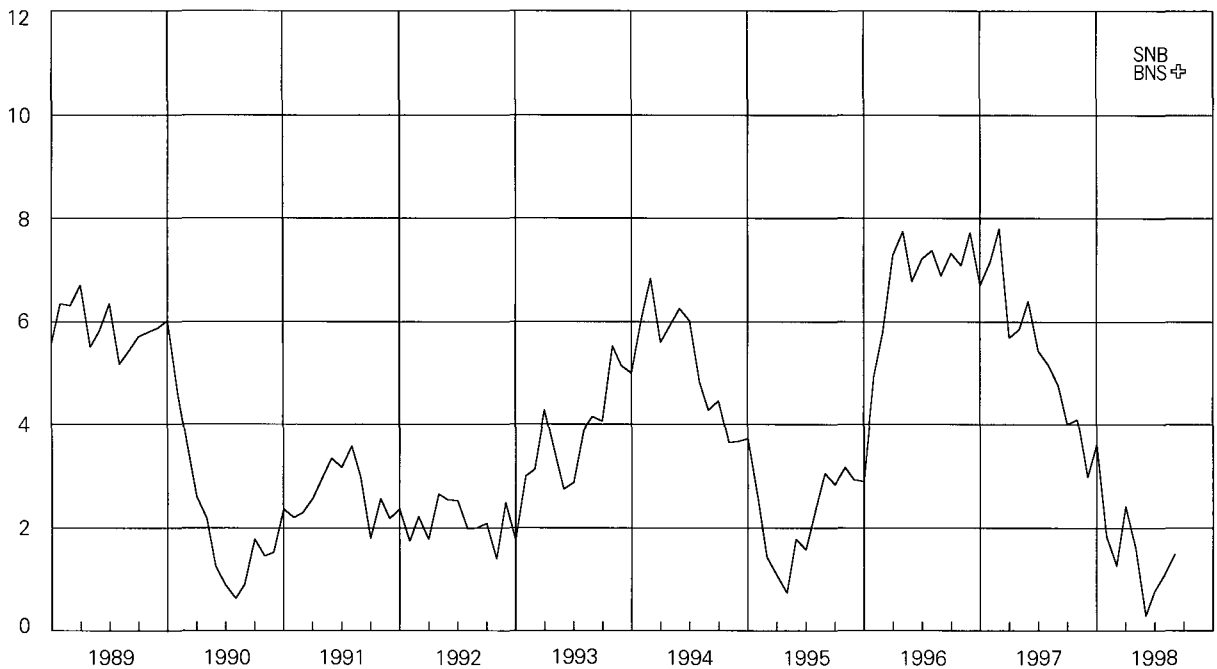
Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>3</sub>

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M<sub>3</sub>

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

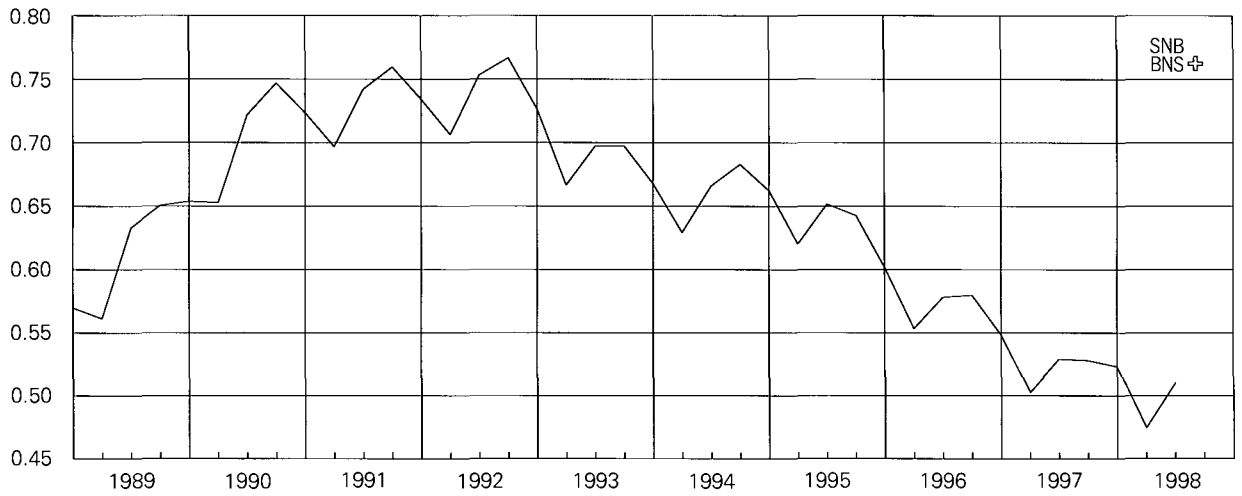


Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

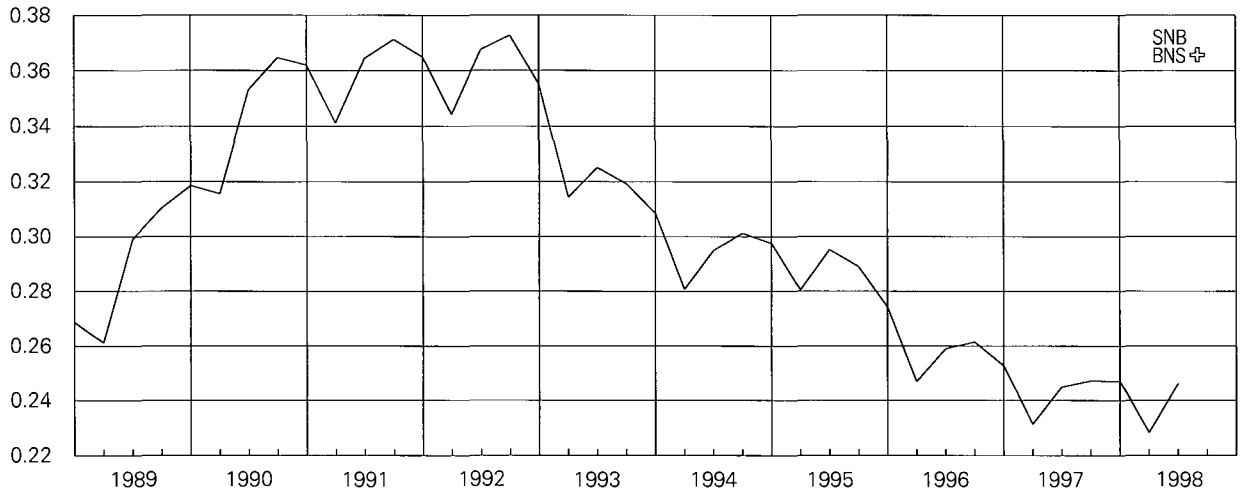
Geldmenge  $M_1$

Masse monétaire  $M_1$



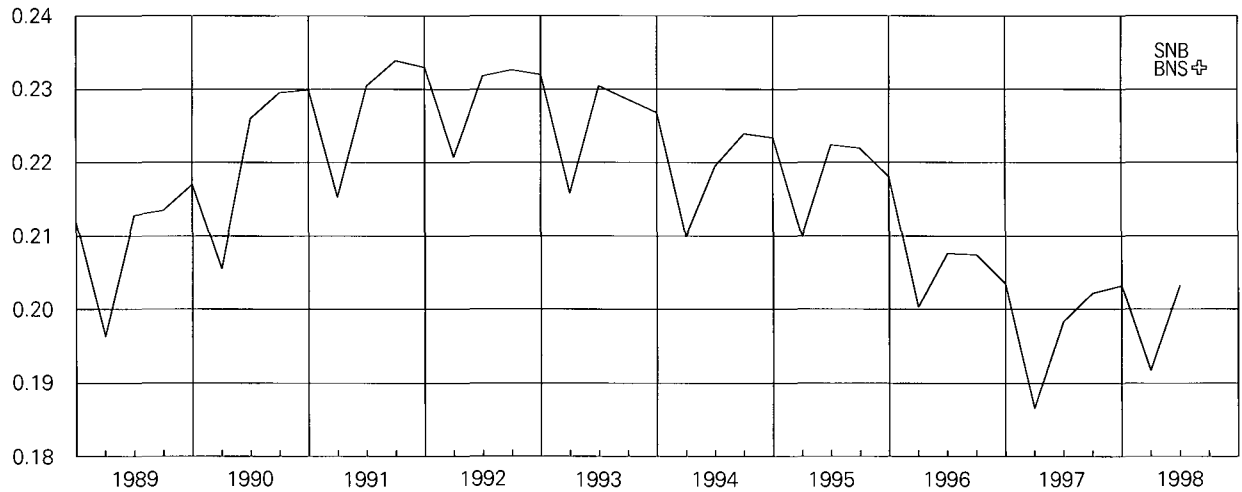
Geldmenge  $M_2$

Masse monétaire  $M_2$



Geldmenge  $M_3$

Masse monétaire  $M_3$



<sup>1)</sup> BIP nominell / Geldmenge (Quartalswerte)

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire (valeurs trimestrielles)

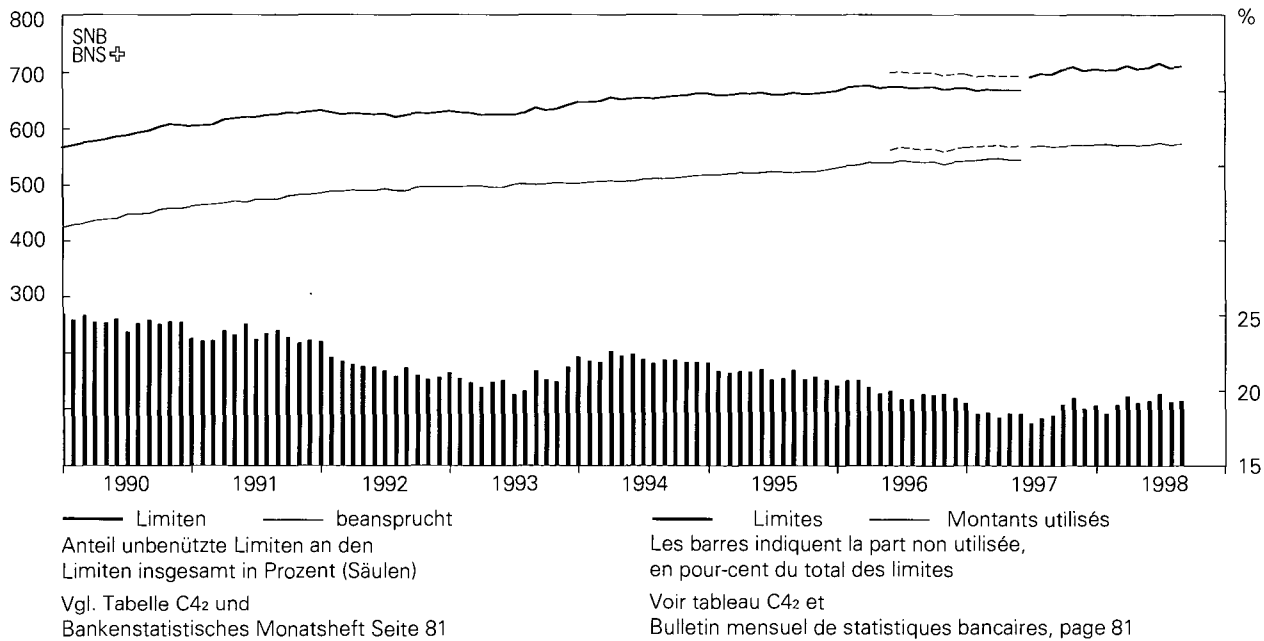
Vgl. Tabellen P1 und B21

Voir tableaux P1 et B21

## 12 Kreditfähigkeit im Inland in Milliarden Franken

ohne Edelmetalle und Leihgeschäfte mit Wertpapieren und «Commodities»

### Limiten insgesamt und Limiten beansprucht

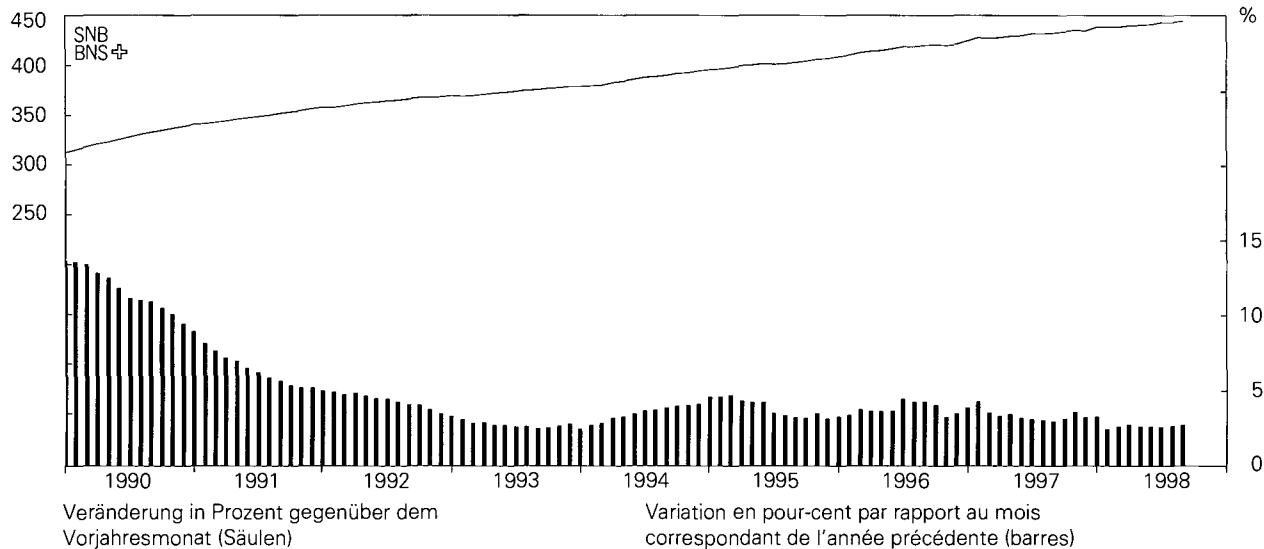


## Crédits en Suisse en milliards de francs

sans métaux précieux, prêts de titres et «commodities»

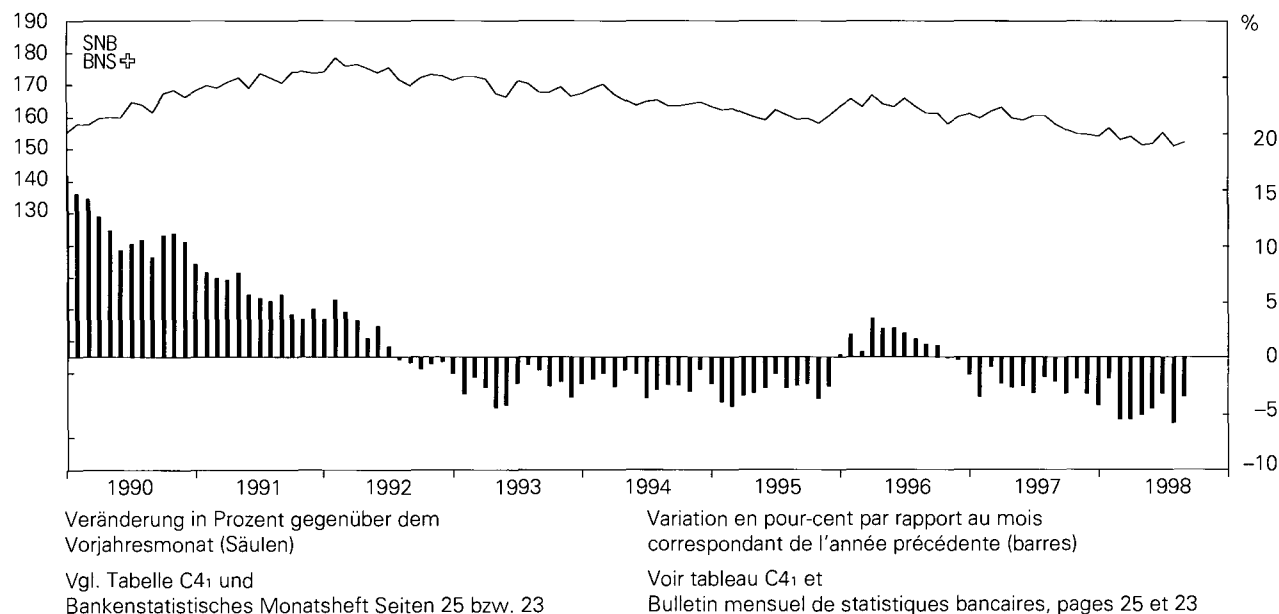
### Limites totales et montants utilisés

### Hypothekarforderungen im Inland



### Créances hypothécaires en Suisse

### Forderungen gegenüber Kunden im Inland (Kredite)



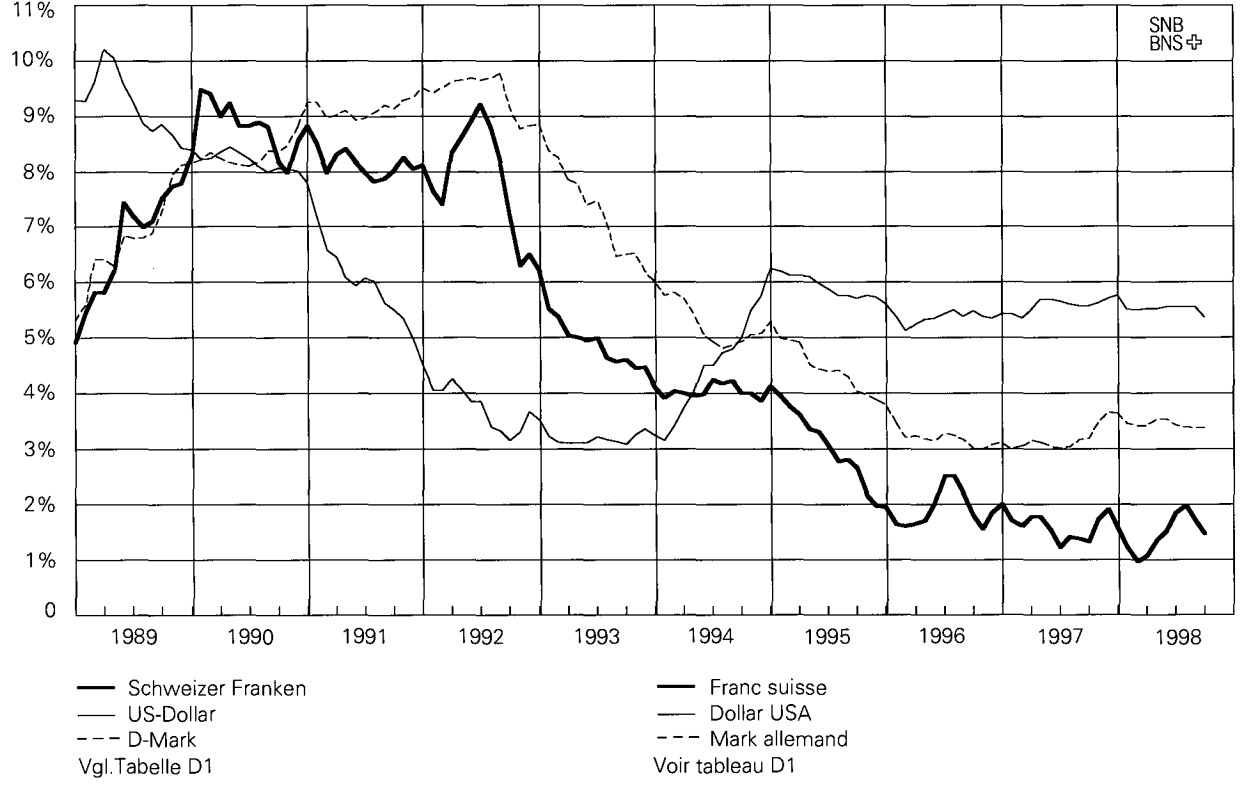
### Créances sur la clientèle en Suisse (crédits)

### 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

### Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

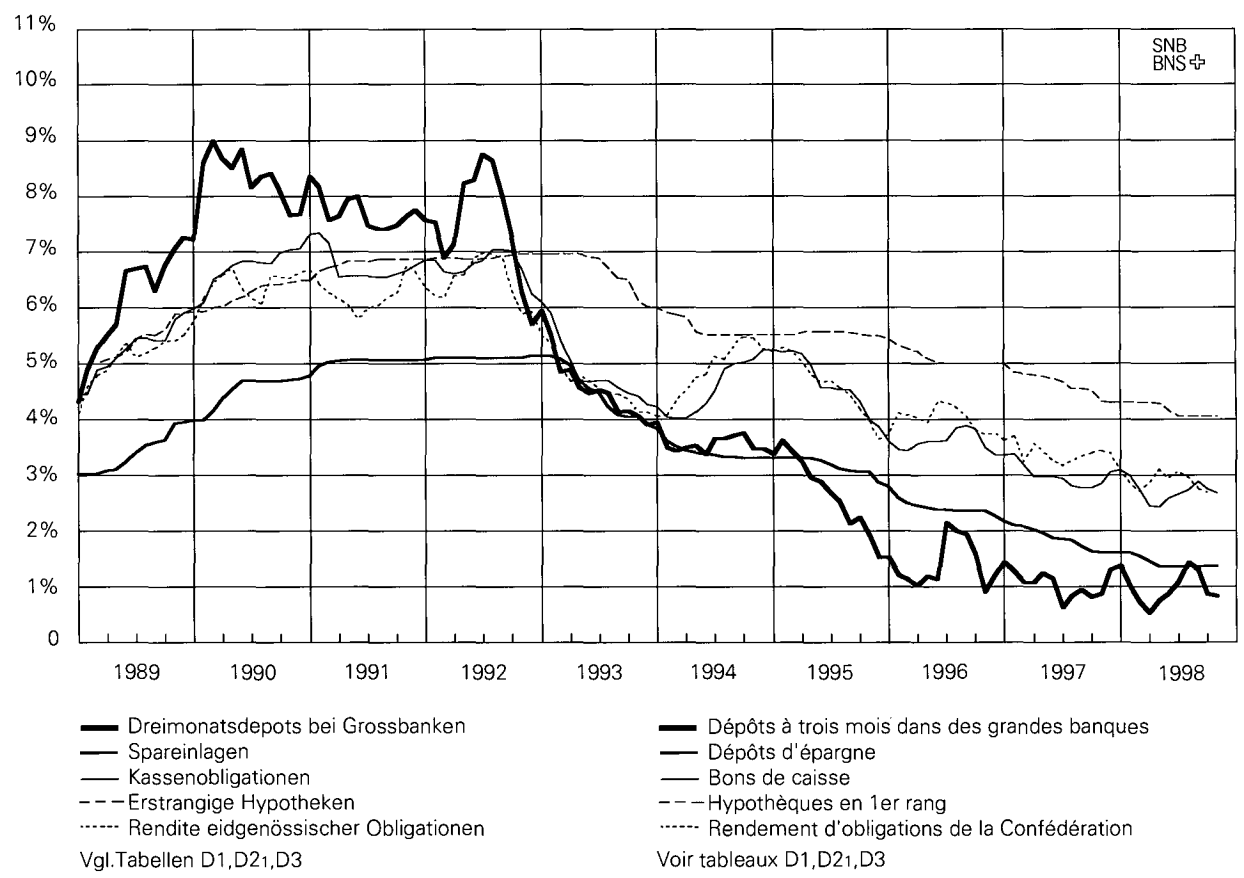


### 14 Zinssätze im Inland

In Prozent

### Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent



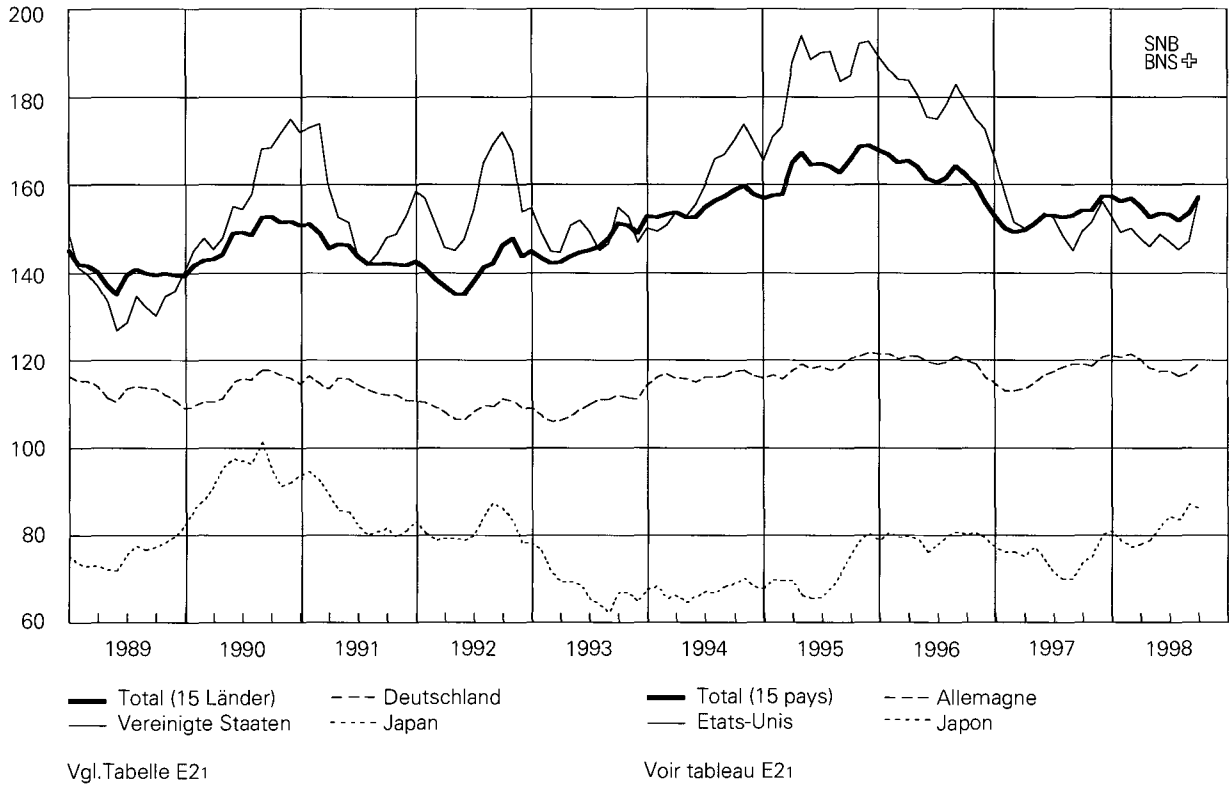


### 15 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100

### Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100

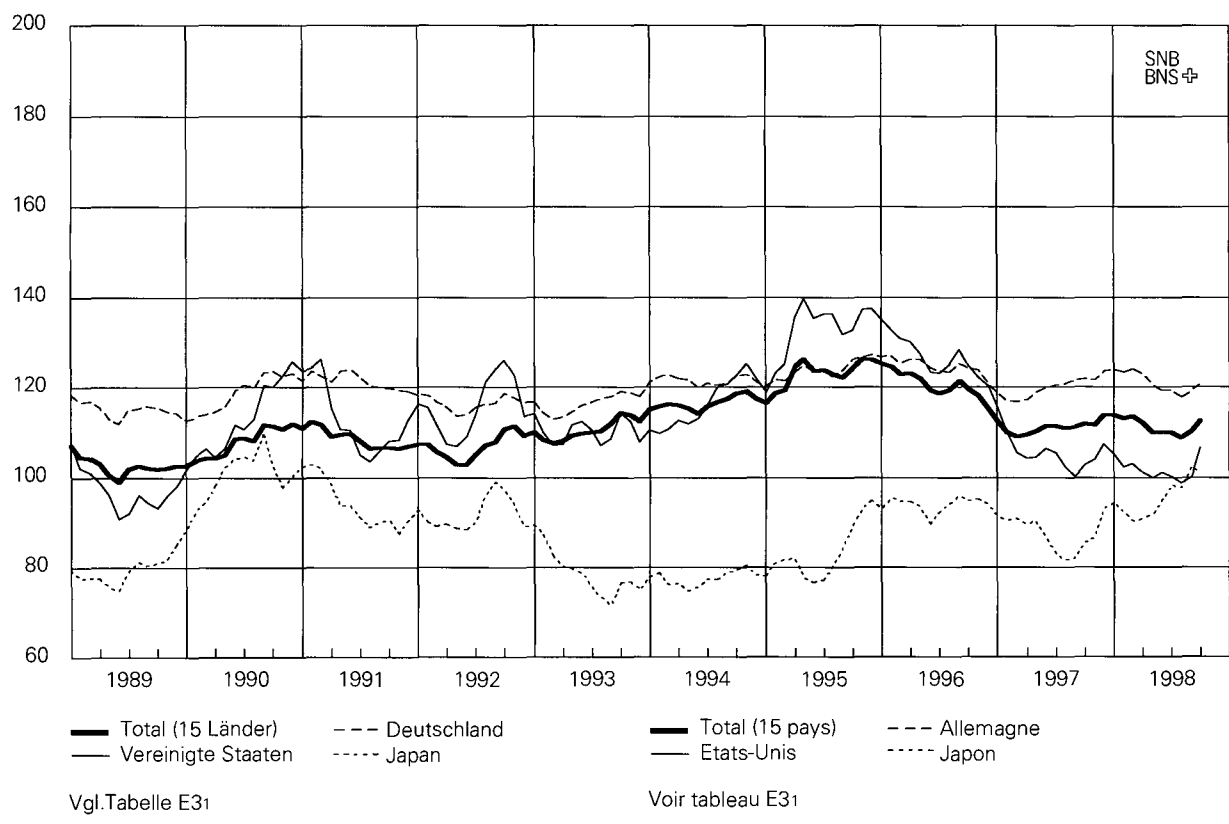


### 16 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100

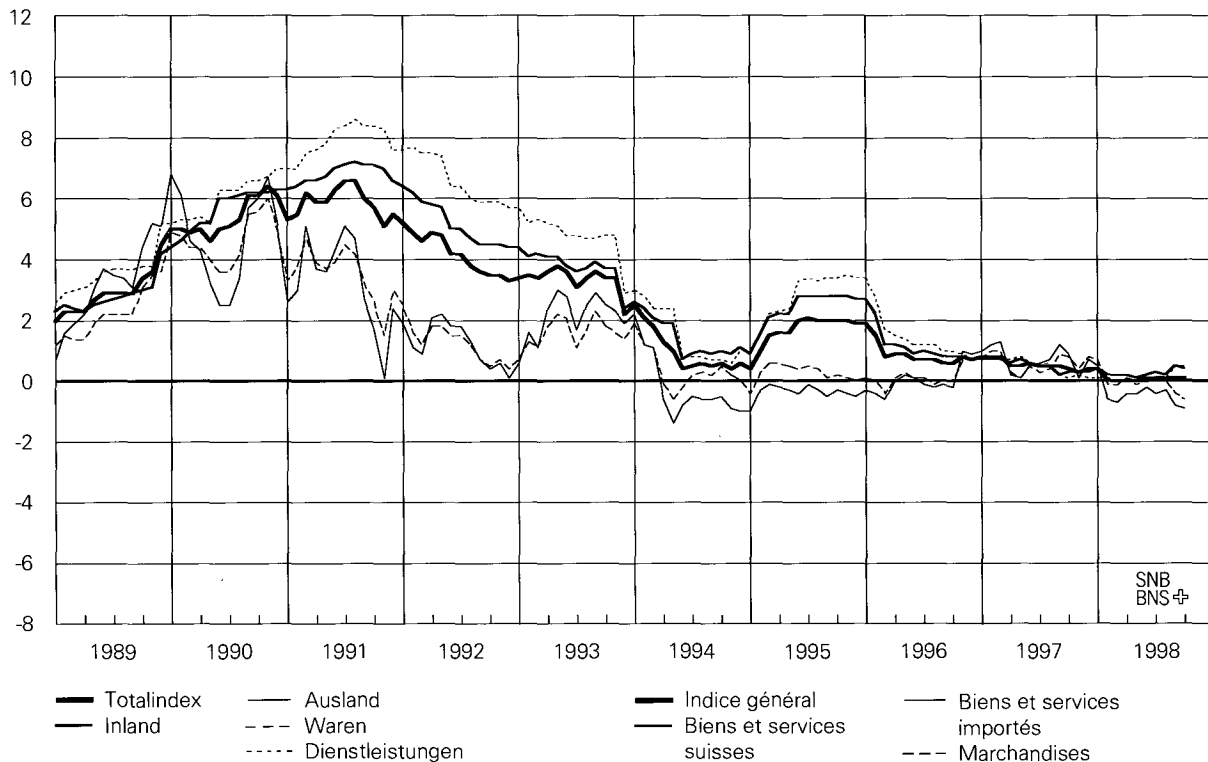
### Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100



## 17 Konsumentenpreise

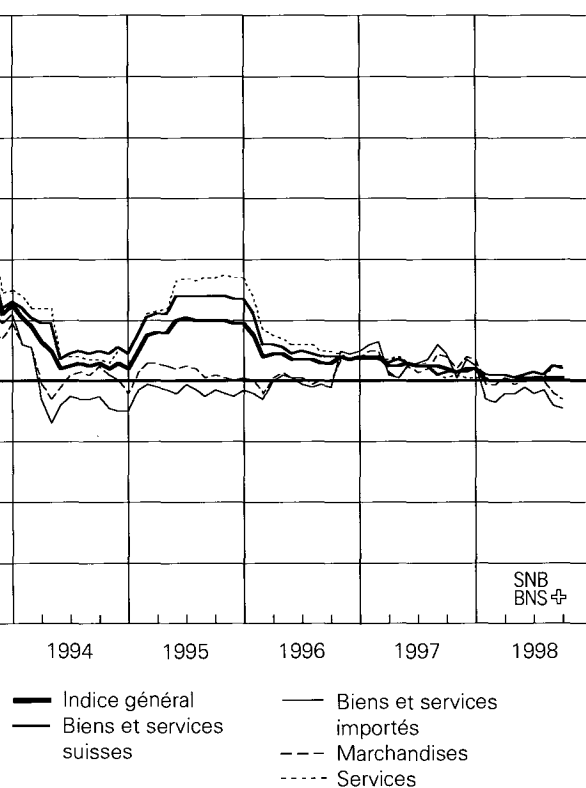
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G14

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

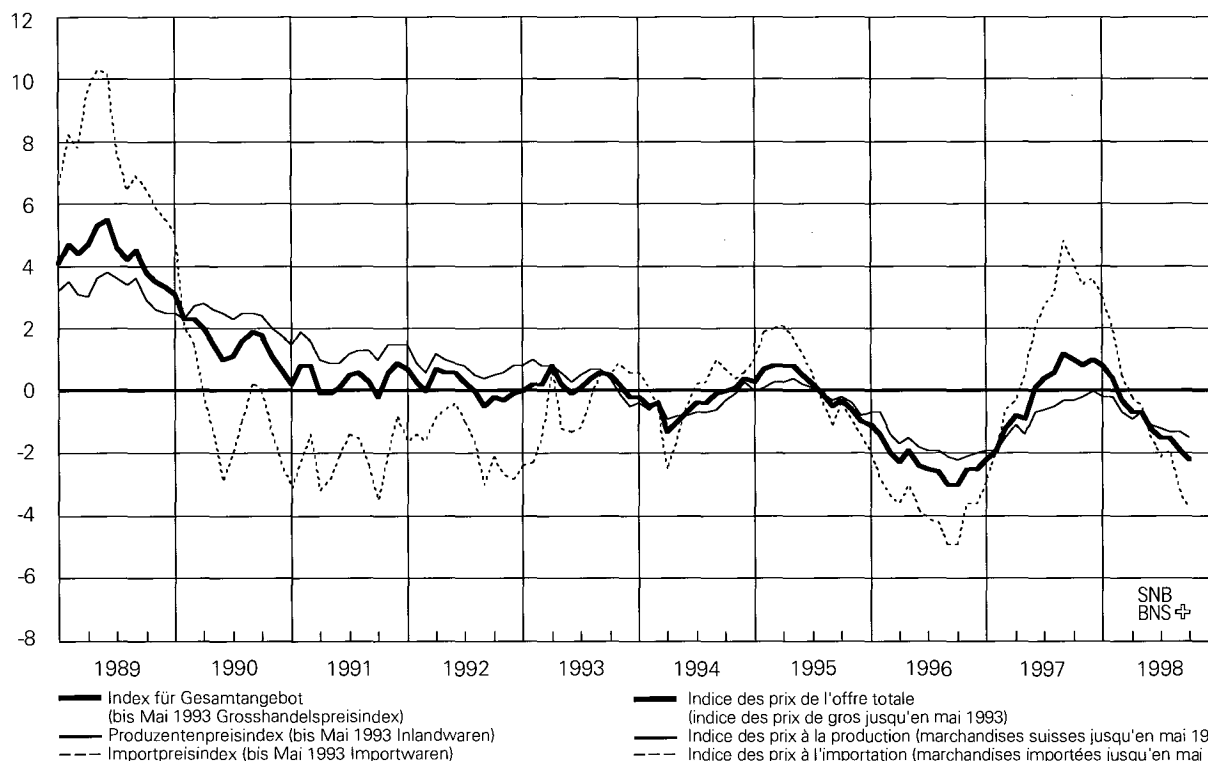


Voir tableau G14

## 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

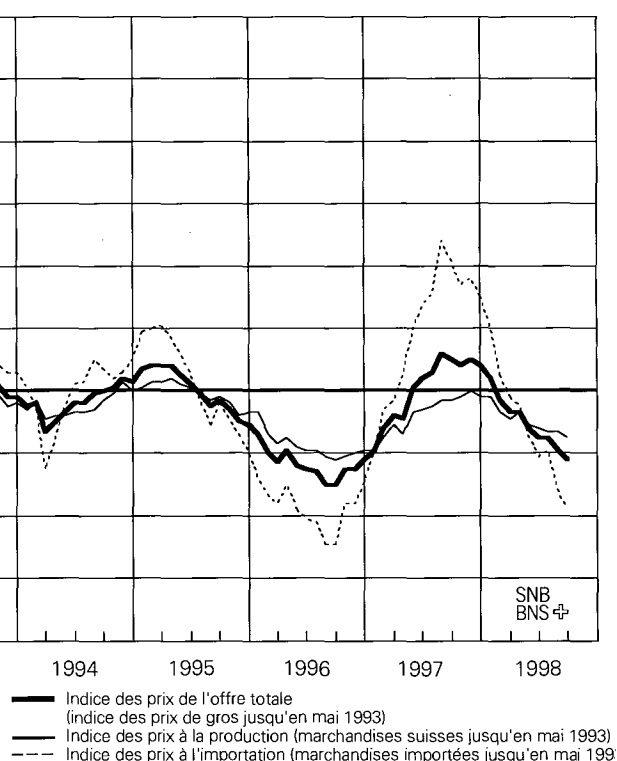


Vgl. Tabelle G21

## Prix à la production et à l'importation

(jusqu'en mai 1993, prix de gros)

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

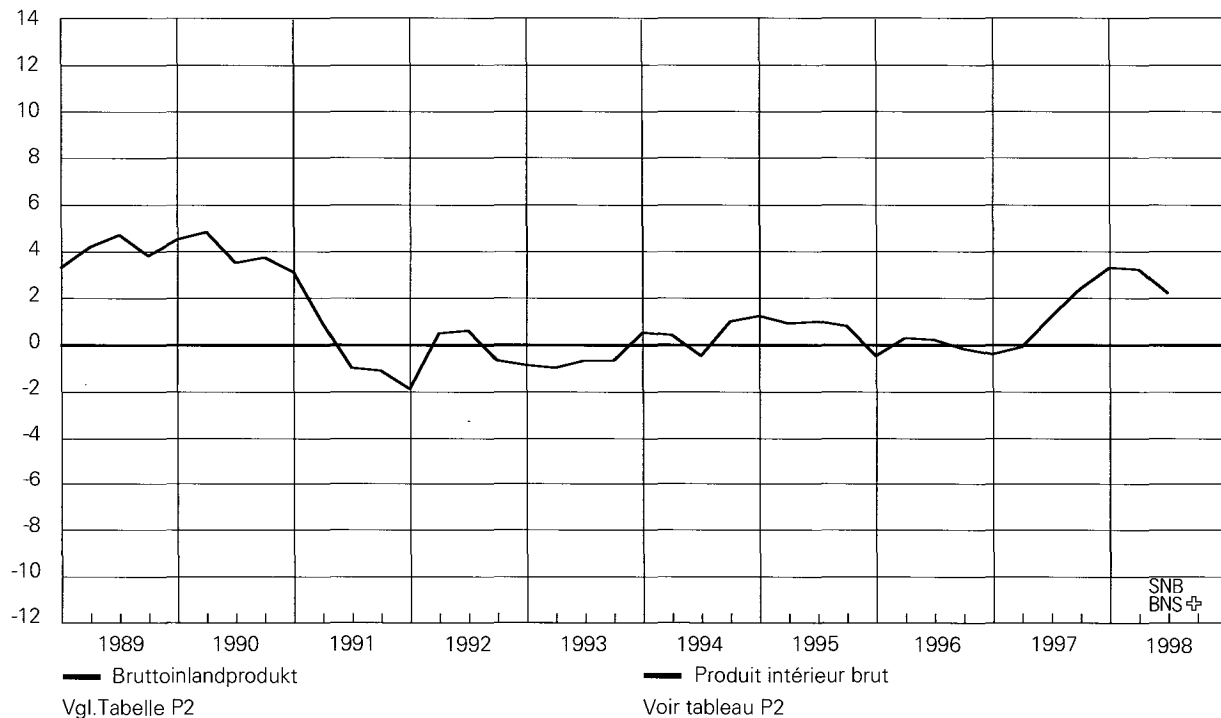


Voir tableau G21

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

### Total

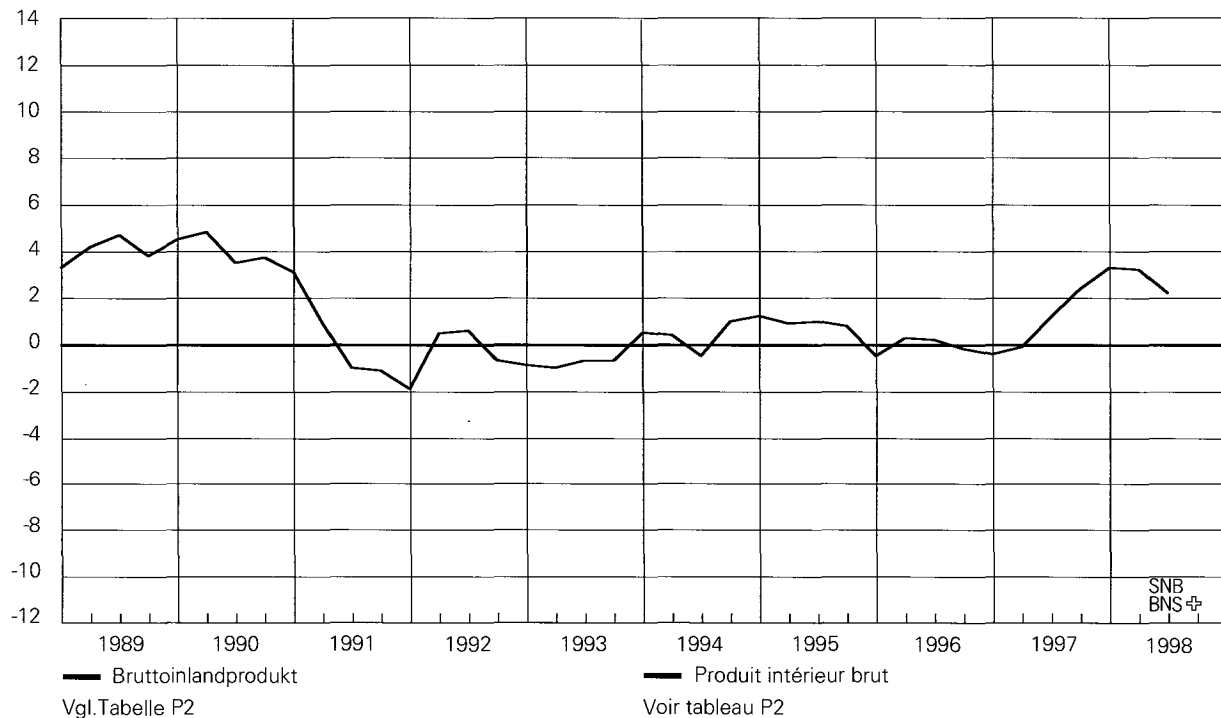
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Total

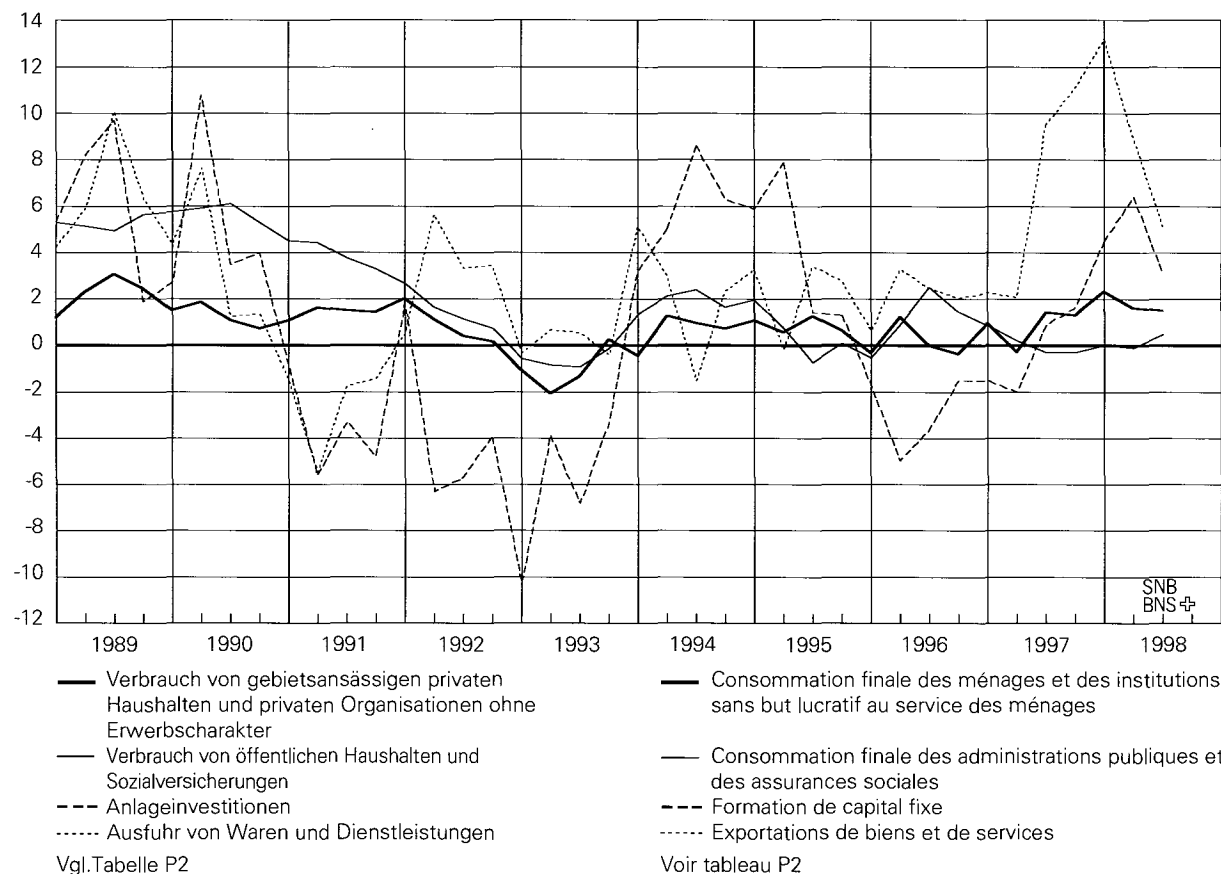
Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



## 20 Reales Bruttoinlandprodukt

### Nachfragekomponenten

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank**  
(Ab 31.12.96 Bilanzierung und Darstellung nach neuer Rechnungslegung)

In Millionen Franken

**A1**

Ausweistag	Aktiven - Actif										
	Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>	Devisenanlagen	Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel	Währungshilfekredite	Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Inländische Geldmarktforderungen	Lombardvorschüsse	Forderungen gegenüber Inlandkorespondenten	Inländische Wertchriften	Übrige Aktiven
	Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup>	Placements de devises	Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux	Crédits d'aide monétaire	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	Créances à court terme sur débiteurs suisses	Avances sur nantissement	Créances sur les correspondants en Suisse	Titres suisses	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1996 31. Dez.	11 903,9	49 328,4	2 067,8	290,0	204,3	-	1 581,7	764,2	514,5	4 821,5	1 060,6
1997 20. Nov.	11 903,9	48 380,4	2 299,2	277,2	316,9	-	769,6	0,8	73,0	4 915,9	1 128,1
31. Dez.	11 906,9	53 270,6	2 765,0	452,4	315,4	-	673,5	0,4	415,4	4 941,0	1 164,3
1997											
31. Januar	11 903,9	47 263,3	2 068,0	315,3	204,3	-	282,6	-	364,0	4 818,9	1 112,7
28. Februar	11 903,9	46 147,1	1 999,0	414,0	204,3	-	1 633,9	22,7	132,6	4 811,7	1 092,7
27. März	11 903,9	48 885,0	2 043,8	358,2	177,0	-	1 762,8	1,0	175,9	4 832,1	1 121,6
30. April	11 903,9	48 188,3	2 043,9	292,8	177,0	-	645,3	345,7	352,0	4 831,0	1 127,0
30. Mai	11 903,9	49 430,7	2 044,1	336,0	177,0	-	1 598,7	2,3	136,6	4 858,6	1 128,0
30. Juni	11 903,9	48 304,0	2 028,7	289,9	234,7	-	1 897,6	70,0	341,4	4 908,0	1 132,0
31. Juli	11 903,9	47 545,3	2 028,9	385,5	276,4	-	1 708,8	18,7	344,4	4 913,6	1 150,5
29. August	11 903,9	47 643,5	2 060,3	486,8	276,4	-	1 148,5	-	216,4	4 945,3	1 138,2
30. September	11 903,9	48 313,6	2 104,2	339,3	316,9	-	1 398,1	-	273,2	4 878,4	1 148,6
31. Oktober	11 903,9	48 107,5	2 104,4	284,6	316,9	-	1 273,6	10,9	364,1	4 925,9	1 136,9
28. November	11 903,9	48 326,9	2 292,3	275,9	316,9	-	1 092,9	11,0	213,1	4 928,9	1 126,1
31. Dezember	11 906,6	53 270,6	2 765,0	452,4	315,4	-	673,5	0,4	415,4	4 941,0	1 164,3
1998											
9. Januar	11 906,6	49 734,8	2 765,0	452,4	315,4	-	174,7	2,2	60,8	4 941,7	1 161,8
20. Januar	11 906,6	48 211,4	2 765,0	363,9	315,4	-	2 250,1	-	21,5	4 900,9	1 188,6
30. Januar	11 906,6	47 405,8	2 760,2	351,5	315,4	-	3 445,1	4,0	160,0	4 919,3	1 202,1
10. Februar	11 906,6	47 598,0	2 759,9	454,9	315,4	-	2 520,5	16,8	86,0	4 930,6	1 227,5
20. Februar	11 906,6	47 183,2	3 289,1	481,2	315,4	-	1 097,7	0,2	3,1	4 933,5	1 201,4
27. Februar	11 906,6	47 294,2	3 281,6	481,1	315,4	-	2 670,9	0,2	57,6	4 943,0	1 201,7
10. März	11 906,6	46 591,6	3 281,7	510,9	315,4	-	2 546,6	30,0	78,3	4 931,5	1 233,9
20. März	11 906,6	46 460,6	3 281,8	510,9	315,4	-	3 070,2	5,8	8,0	4 942,3	1 185,9
31. März	11 913,1	49 400,4	3 367,4	411,5	327,3	-	1 496,8	1,0	322,5	4 939,2	1 186,6
9. April	11 913,1	48 527,4	3 387,7	518,7	327,3	-	1 781,2	-	21,5	4 950,4	1 184,9
20. April	11 913,1	48 195,5	3 387,7	520,7	327,3	1 232,3	99,3	0,5	24,1	4 936,5	1 174,2
30. April	11 913,1	47 410,5	3 387,9	374,9	382,7	5 230,4	-	1,0	298,6	4 936,3	1 192,0
8. Mai	11 913,1	47 702,8	3 387,9	272,6	382,7	5 581,5	-	1,9	93,5	4 943,8	1 180,7
20. Mai	11 913,1	47 784,8	3 388,0	294,0	382,7	7 239,6	-	92,0	184,4	4 939,4	1 177,5
29. Mai	11 913,1	47 804,3	3 380,4	294,0	382,7	8 193,7	-	520,1	292,6	4 948,8	1 180,1
10. Juni	11 913,1	47 952,7	3 518,9	412,6	382,7	7 437,1	-	10,0	128,0	4 961,3	1 194,8
19. Juni	11 913,1	48 751,7	3 519,0	345,1	382,7	6 386,9	-	0,6	174,7	4 969,0	1 174,5
30. Juni	11 921,2	49 036,0	3 680,2	378,1	408,5	8 117,6	-	56,9	352,6	4 908,5	1 166,9
10. Juli	11 921,2	47 633,0	3 680,3	357,7	408,5	10 131,7	-	-	172,8	4 915,9	1 168,7
20. Juli	11 921,2	47 281,5	3 680,3	397,9	408,5	8 519,3	-	24,6	194,2	4 913,7	1 152,9
31. Juli	11 921,2	47 989,5	3 733,0	357,6	582,4	10 557,7	-	0,2	296,8	4 930,9	1 173,7
10. August	11 921,2	47 831,3	3 733,0	292,9	582,4	8 401,5	-	4,1	75,1	4 939,7	1 163,4
20. August	11 921,2	48 345,2	3 733,1	144,2	582,4	8 497,1	-	21,7	157,2	4 952,8	1 171,9
31. August	11 921,2	48 194,6	3 842,5	243,7	582,4	10 542,6	-	0,6	259,1	4 963,1	1 175,7
10. September	11 921,2	47 705,9	3 842,5	359,8	582,4	9 217,5	-	0,1	83,7	4 974,7	1 174,4
18. September	<b>11 921,2</b>	<b>47 388,1</b>	<b>3 838,8</b>	<b>359,8</b>	<b>582,4</b>	<b>9 029,9</b>	-	<b>29,4</b>	<b>52,5</b>	<b>4 976,7</b>	<b>1 172,0</b>
30. September	<b>11 930,4</b>	<b>45 138,3</b>	<b>3 615,5</b>	<b>399,5</b>	<b>543,9</b>	<b>12 333,0</b>	-	<b>633,3</b>	<b>277,4</b>	<b>5 015,8</b>	<b>1 213,4</b>
9. Oktober	<b>11 930,4</b>	<b>46 870,3</b>	<b>3 615,5</b>	<b>280,8</b>	<b>543,9</b>	<b>13 712,3</b>	-	<b>0,5</b>	<b>66,9</b>	<b>5 022,9</b>	<b>1 196,5</b>

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

# Situations de la Banque nationale suisse

(Nouvelle présentation des comptes depuis le 31.12.96)

En millions de francs

**A1**

Passiven – Passif										
Notenumlauf	Girokonten inländischer Banken	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Übrige Sichtverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Sonstige Passiven	Rückstellungen	Aktienkapital und Reservefonds	Total	Situation
Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Engagements envers la Confédération	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Autres engagements à vue	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	Autres passifs	Provisions	Capital-actions et fonds de réserve		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
32 447,6	4 927,4	1 654,8	32,7	204,1	-	2 154,9	31 004,5	111,0	72 537,0	1996 31 déc.
28 217,8	3 795,2	2 104,7	30,3	197,7	-	4 602,9	31 004,5	112,0	70 065,0	1997 20 nov.
32 141,8	5 100,8	2 457,3	47,3	230,3	-	1 522,7	34 292,2	112,0	75 904,5	31 déc.
1997										
29 656,0	3 493,6	1 585,6	38,1	230,1	-	2 214,2	31 004,5	111,0	68 333,1	31 janvier
29 508,4	3 456,8	1 677,5	58,5	197,9	-	2 347,4	31 004,5	111,0	68 362,0	28 février
29 986,4	3 853,7	1 542,8	51,1	208,1	-	4 503,8	31 004,5	111,0	71 261,3	27 mars
29 237,2	3 186,0	1 919,1	70,9	182,3	-	4 158,9	31 004,5	112,0	69 906,8	30 avril
29 318,6	3 772,9	2 816,5	39,6	191,0	-	4 360,8	31 004,5	112,0	71 615,9	30 mai
29 437,8	4 249,1	1 864,3	54,6	222,1	-	4 166,1	31 004,5	112,0	71 110,4	30 juin
29 029,0	3 895,6	1 672,2	29,4	183,3	-	4 350,2	31 004,5	112,0	70 276,1	31 juillet
28 907,8	3 784,3	1 248,3	35,4	185,8	-	4 541,2	31 004,5	112,0	69 819,3	29 août
28 793,1	4 227,6	1 894,5	58,4	194,0	-	4 392,1	31 004,5	112,0	70 676,2	30 septembre
29 142,0	3 740,1	1 585,1	46,5	188,7	-	4 609,9	31 004,5	112,0	70 428,8	31 octobre
29 476,9	4 635,6	662,6	31,9	182,4	-	4 382,1	31 004,5	112,0	70 488,0	28 novembre
32 141,8	5 100,8	2 457,3	47,3	230,3	-	1 522,7	34 292,2	112,0	75 904,5	31 décembre
1998										
30 246,3	3 555,1	2 225,6	41,8	176,8	-	865,7	34 292,2	112,0	71 515,4	9 janvier
29 206,1	3 773,1	3 581,6	72,4	214,6	-	671,3	34 292,2	112,0	71 923,3	20 janvier
29 835,8	3 526,7	3 943,3	42,1	193,4	-	524,6	34 292,2	112,0	72 469,9	30 janvier
29 111,3	3 969,8	3 621,7	32,7	190,1	-	486,4	34 292,2	112,0	71 816,1	10 février
28 899,3	4 586,6	1 608,4	52,7	242,6	-	617,6	34 292,2	112,0	70 411,3	20 février
29 641,1	3 975,8	3 180,6	68,9	204,8	-	676,7	34 292,2	112,0	72 152,2	27 février
29 127,7	3 804,4	3 193,7	33,1	217,5	-	645,9	34 292,2	112,0	71 426,4	10 mars
28 954,6	4 478,8	3 066,8	39,7	201,9	-	541,3	34 292,2	112,0	71 687,4	20 mars
29 601,4	4 110,2	1 861,1	32,9	184,8	-	3 171,3	34 292,2	112,0	73 366,0	31 mars
30 012,5	3 471,1	1 289,1	36,7	226,7	-	3 171,9	34 292,2	112,0	72 612,2	9 avril
29 102,0	3 231,2	1 592,7	41,5	257,3	23,0	3 159,4	34 292,2	112,0	71 811,2	20 avril
29 901,7	3 730,8	4 277,5	29,0	193,2	-	2 589,8	34 292,2	113,0	75 127,4	30 avril
29 443,8	3 690,9	4 975,2	27,8	239,3	-	2 678,4	34 292,2	113,0	75 460,6	8 mai
29 114,4	4 278,9	6 576,7	40,8	191,6	-	2 787,9	34 292,2	113,0	77 395,5	20 mai
29 892,7	3 487,1	8 093,8	42,4	184,4	-	2 804,3	34 292,2	113,0	78 909,9	29 mai
29 132,8	5 854,9	5 395,5	21,7	207,5	0,1	2 893,5	34 292,2	113,0	77 911,1	10 juin
28 961,9	4 405,3	6 810,8	23,5	205,2	0,1	2 805,2	34 292,2	113,0	77 617,2	19 juin
30 000,6	4 344,8	7 732,5	26,0	186,4	-	3 330,8	34 292,2	113,0	80 026,3	30 juin
29 584,6	4 088,6	8 796,6	39,4	194,1	0,3	3 280,9	34 292,2	113,0	80 389,9	10 juillet
29 222,0	4 104,1	7 229,4	31,4	220,7	0,0	3 281,5	34 292,2	113,0	78 494,2	20 juillet
29 740,3	4 254,1	9 455,2	30,9	197,9	-	3 459,1	34 292,2	113,0	81 542,8	31 juillet
29 295,2	3 560,3	8 038,8	26,4	183,6	-	3 435,0	34 292,2	113,0	78 944,5	10 août
28 805,9	4 112,5	8 425,2	42,1	223,5	-	3 512,3	34 292,2	113,0	79 526,8	20 août
29 584,4	4 379,7	9 550,7	29,3	206,4	-	3 569,9	34 292,2	113,0	81 725,5	31 août
29 118,3	3 855,8	8 640,1	76,8	168,8	-	3 597,4	34 292,2	113,0	79 862,3	10 septembre
<b>28 908,4</b>	<b>3 970,4</b>	<b>8 141,8</b>	<b>31,1</b>	<b>225,7</b>	-	<b>3 668,0</b>	<b>34 292,2</b>	<b>113,0</b>	<b>79 350,7</b>	18 septembre
<b>29 691,5</b>	<b>5 842,4</b>	<b>8 817,3</b>	<b>83,9</b>	<b>508,6</b>	-	<b>1 751,6</b>	<b>34 292,2</b>	<b>113,0</b>	<b>81 100,5</b>	30 septembre
<b>29 778,6</b>	<b>4 981,3</b>	<b>11 830,7</b>	<b>93,2</b>	<b>425,8</b>	-	<b>1 725,4</b>	<b>34 292,2</b>	<b>113,0</b>	<b>83 240,1</b>	9 octobre

<sup>1</sup> A partir de novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## Noten- und Münzumsatz

## Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.								Notenumlauf Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	200	500	1000	Total des billets en circulation	Pièces de monnaie en circulation
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	–	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	–	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	–	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	–	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	–	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	–	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	–	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	–	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	–	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	–	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	–	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	–	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	–	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	–	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	–	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	–	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	–	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	–	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	–	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	–	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	–	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	–	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994 18. Nov.	9,0	584,3	1 017,9	1 365,6	8 139,3	–	3 439,8	12 143,3	26 699,2	2 094,3
30. Dez.	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	–	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995 20. Nov.	9,0	588,8	1 028,1	1 475,4	8 090,5	–	3 400,1	12 317,6	26 909,5	2 095,0
29. Dez.	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	–	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996 20. Nov.	9,0	590,0	1 079,5	1 459,7	8 048,1	–	3 418,0	13 099,9	27 704,2	2 130,5
31. Dez.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	–	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997 20. Nov.	9,0	580,5	1 046,1	1 480,5	7 383,2	1 940,8	2 045,9	13 731,7	28 217,8	2 155,0
31. Dez.	9,0	604,4	1 112,2	1 627,2	8 052,7	3 103,6	1 768,0	15 864,8	32 141,8	2 183,9
1996										
30. Aug.– août	9,0	598,9	1 051,6	1 485,5	8 398,5	–	3 486,0	13 206,9	28 236,4	2 119,1
30. Sep.– sep.	9,0	596,2	1 036,8	1 476,7	8 357,5	–	3 498,6	13 325,3	28 300,1	2 124,3
31. Okt.– oct.	9,0	592,9	1 101,4	1 471,4	8 357,3	–	3 482,7	13 371,4	28 386,1	2 127,9
29. Nov.– nov.	9,0	592,6	1 085,8	1 484,7	8 471,8	–	3 573,2	13 916,1	29 133,2	2 126,1
31. Dez.– déc.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	–	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997										
31. Jan.– jan.	9,0	597,3	1 075,9	1 514,5	8 494,1	–	3 594,8	14 370,4	29 656,0	2 137,2
28. Feb.– fév.	9,0	594,6	1 067,1	1 513,3	8 467,7	–	3 588,4	14 268,3	29 508,4	2 137,3
27. Mär.– mars	9,0	597,8	1 075,3	1 541,2	8 653,0	–	3 639,7	14 470,5	29 986,4	2 147,7
30. Apr.– avril	9,0	627,7	1 052,5	1 506,2	8 363,0	–	3 536,6	14 178,1	29 273,2	2 147,9
30. Mai.– mai	9,0	617,4	1 060,7	1 515,7	8 434,2	–	3 510,7	14 170,9	29 318,6	2 150,7
30. Jun.– juin	9,0	607,9	1 067,1	1 524,3	8 377,2	–	3 523,9	14 328,4	29 437,8	2 153,2
31. Jul.– juillet	9,0	599,5	1 065,0	1 530,3	8 449,5	–	3 491,0	13 884,7	29 029,0	2 143,5
29. Aug.– août	9,0	596,4	1 063,6	1 525,8	8 345,7	–	3 482,6	13 884,8	28 907,8	2 150,1
30. Sep.– sep.	9,0	594,1	1 065,5	1 523,1	8 301,2	–	3 294,1	14 006,1	28 793,1	2 156,0
31. Okt.– oct.	9,0	585,1	1 056,8	1 512,6	7 839,3	1 781,6	2 267,5	14 090,1	29 142,0	2 149,5
28. Nov.– nov.	9,0	582,9	1 056,2	1 503,4	7 595,1	2 273,1	1 979,1	14 478,1	29 476,9	2 160,2
31. Dez.– déc.	9,0	604,4	1 112,2	1 627,2	8 052,7	3 103,6	1 768,0	15 864,8	32 141,8	2 183,9
1998										
30. Jan.– jan.	9,0	585,4	1 067,1	1 528,4	7 358,4	2 826,1	1 614,3	14 847,1	29 835,8	2 161,4
27. Feb.– fév.	9,0	583,5	1 063,5	1 532,3	7 259,2	2 892,9	1 522,7	14 778,2	29 641,2	2 165,6
31. Mär.– mars	9,0	584,1	1 071,3	1 543,0	7 201,4	3 002,6	1 436,0	14 754,0	29 601,4	2 171,7
30. Apr.– avril	9,0	583,8	1 073,6	1 549,0	7 193,1	3 164,9	1 346,1	14 982,4	29 901,7	2 183,3
29. Mai.– mai	9,0	586,0	1 081,8	1 563,5	7 194,6	3 279,0	1 280,8	14 898,1	29 892,7	2 191,5
30. Jun.– juin	9,0	589,3	1 089,7	1 571,5	7 094,5	3 333,6	1 223,7	15 089,3	30 000,6	2 185,3
31. Jul.– juillet	9,0	587,9	1 086,0	1 577,0	7 102,3	3 439,8	1 168,1	14 770,2	29 740,3	2 178,5
31. Aug.– août	9,0	587,9	1 084,8	1 574,9	7 039,3	3 456,4	1 123,5	14 708,6	29 584,4	2 189,1
18. Sep.– sep.	9,0	586,3	1 084,2	1 567,1	6 889,9	3 395,3	1 094,6	14 282,0	28 908,4	2 188,7
30. Sep.– sep.	9,0	587,1	1 090,1	1 591,1	6 980,4	3 512,2	1 079,7	14 842,0	29 691,5	2 193,7
9. Okt.– oct.	9,0	586,0	1 087,9	1 590,3	7 394,1	3 538,3	1 062,5	14 510,4	29 778,6	2 192,0

# Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken

# Monnaie de banque centrale

En millions de francs

**B11**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Devisen-Swaps Swaps devises contre francs	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup> Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717
1996						
Jul. - Juillet	43 497	2 999	8 424	2 221	26 265	30 876
Aug. - Août	43 747	3 025	9 023	2 118	26 943	30 970
Sep. - Sep.	43 916	3 060	9 464	1 244	26 833	30 851
Okt. - Oct.	44 170	3 053	8 857	1 558	26 549	31 089
Nov. - Nov.	44 426	3 083	8 091	2 464	26 622	31 442
Dez. - Déc.	46 074	3 268	8 714	2 280	26 627	33 709
1997						
Jan. - Jan.	51 890	4 818	10 410	515	34 474	33 159
Feb. - Fév.	52 308	4 822	8 066	1 474	34 323	32 347
Mär. - Mars	52 920	4 816	6 746	2 127	33 731	32 878
Apr. - Avril	54 960	4 824	7 001	1 332	35 623	32 494
Mai - Mai	55 169	4 844	7 431	1 779	36 569	32 654
Jun. - Juin	55 360	4 864	7 076	2 727	37 326	32 701
Jul. - Juillet	55 153	4 909	6 563	1 943	35 988	32 580
Aug. - Août	55 357	4 930	6 883	1 550	36 500	32 220
Sep. - Sep.	55 585	4 936	6 504	1 713	36 462	32 276
Okt. - Oct.	55 511	4 903	6 523	1 580	36 190	32 327
Nov. - Nov.	55 832	4 920	7 130	1 149	36 542	32 489
Dez. - Déc.	55 681	4 933	9 834	736	36 710	34 474
1998						
Jan. - Jan.	56 291	4 914	7 503	1 663	36 803	33 568
Feb. - Fév.	56 107	4 931	7 004	1 929	36 676	33 295
Mär. - Mars	56 259	4 937	6 617	2 097	36 946	32 964
Apr. - Avril	58 640	4 942	5 558	2 690	38 729	33 101
Mai - Mai	58 728	4 939	4 954	5 997	41 452	33 166
Jun. - Juin	58 863	4 961	5 425	7 239	43 008	33 480
Jul. - Juillet	59 404	4 917	4 719	9 696	45 248	33 488
Aug. - Août	59 570	4 949	4 903	8 710	45 078	33 054
Sep. - Sep.	59 625	4 978	4 627	9 780	45 709	33 301

<sup>1</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfskredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

<sup>2</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.

<sup>3</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

<sup>1</sup> Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (jusqu'en mars 1998 dans la rubrique «Réserves monétaires» et dès avril 1998, dans la rubrique «Autres»).

<sup>2</sup> Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>3</sup> Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (jusqu'en mars 1998 dans la rubrique «Réserves monétaires») ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

**B12**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (moyenne des valeurs mensuelles) Mois (moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Monnaie de banque centrale  (Kol. - col. 1 + 2)	Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19474	9728	29202	.	.
1979	21048	10105	31154	.	.
1980	21740	7342	29082	.	29122
1981	21912	6742	28654	.	28631
1982	22064	7102	29166	.	29181
1983	22774	7549	30323	.	30294
1984	23263	7826	31089	.	31122
1985	23626	8090	31716	.	31689
1986	23951	8297	32248	.	32270
1987	24785	8647	33432	.	33403
1988	25819	5667	31486	.	31521
1989	26438	3487	29925	.	29910
1990	25880	3018	28898	.	28934
1991	26442	2832	29274	.	29247
1992	26467	2553	29020	.	29056
1993	26871	2654	29525	.	29498
1994	27369	2681	30051	.	30070
1995 <sup>2</sup>	27573	2574	30147	.	30129
1996	28221	2936	31157	.	31185
1997	29004	3713	32717	.	32691
1996					
Jul. - Juillet	28133	2743	30876	0,992	31125
Aug. - Août	27756	3214	30970	0,982	31538
Sep. - Sep.	27752	3099	30851	0,983	31385
Okt. - Oct.	27914	3175	31089	0,980	31723
Nov. - Nov.	28152	3290	31442	0,990	31760
Dez. - Déc.	30293	3416	33709	1,059	31831
1997					
Jan. - Jan.	29870	3289	33159	1,026	32319
Feb. - Fév.	29027	3320	32347	1,000	32347
Mär. - Mars	29128	3750	32878	1,006	32682
Apr. - Avril	28929	3565	32494	0,999	32527
Mai - Mai	28925	3729	32654	0,994	32851
Jun. - Juin	28710	3991	32701	0,996	32832
Jul. - Juillet	28722	3858	32580	0,990	32909
Aug. - Août	28420	3800	32220	0,982	32811
Sep. - Sep.	28441	3835	32276	0,985	32768
Okt. - Oct.	28706	3621	32327	0,985	32819
Nov. - Nov.	28653	3836	32489	0,993	32718
Dez. - Déc.	30511	3963	34474	1,054	32708
1998					
Jan. - Jan.	29808	3760	33568	1,018 <sup>P</sup>	32974 <sup>P</sup>
Feb. - Fév.	29143	4152	33295	0,992 <sup>P</sup>	33564 <sup>P</sup>
Mär. - Mars	29229	3735	32964	1,003 <sup>P</sup>	32865 <sup>P</sup>
Apr. - Avril	29573	3528	33101	0,999 <sup>P</sup>	33134 <sup>P</sup>
Mai - Mai	29363	3803	33166	0,994 <sup>P</sup>	33366 <sup>P</sup>
Jun. - Juin	29290	4190	33480	1,000 <sup>P</sup>	33480 <sup>P</sup>
Jul. - Juillet	29467	4021	33488	0,991 <sup>P</sup>	33792 <sup>P</sup>
Aug. - Août	29193	3861	33054	0,983 <sup>P</sup>	33626 <sup>P</sup>
Sep. - Sep.	29166	4135	33301	0,985 <sup>P</sup>	33808

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
	1	2	3	4	5
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente				★
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1995 <sup>1</sup>	0,7	- 0,2	0,7	0,5	1,4
1996	2,4	14,1	3,4	3,5	5,0
1997	2,8	26,5	5,0	4,8	3,1
1996					
Jul. - Juillet	2,8	14,4	3,7	3,7	4,4
Aug. - Août	2,2	24,1	4,1	4,3	5,7
Sep. - Sep.	2,1	14,7	3,3	3,6	4,5
Okt. - Oct.	2,5	24,7	4,4	4,9	5,3
Nov. - Nov.	3,0	25,6	5,0	5,1	5,0
Dez. - Déc.	3,9	22,3	5,6	5,2	4,8
1997					
Jan. - Jan.	4,7	27,1	6,5	5,8	10,8
Feb. - Fév.	4,0	26,6	5,9	5,3	7,5
Mär. - Mars	4,1	37,4	7,0	6,6	8,9
Apr. - Avril	3,1	32,2	5,6	5,5	5,8
Mai - Mai	3,0	32,9	5,7	5,6	6,9
Jun. - Juin	2,3	40,0	5,8	5,9	5,8
Jul. - Juillet	2,1	40,6	5,5	5,7	5,4
Aug. - Août	2,4	18,2	4,0	4,0	4,4
Sep. - Sep.	2,5	23,7	4,6	4,4	3,8
Okt. - Oct.	2,8	14,0	4,0	3,5	3,6
Nov. - Nov.	1,8	16,6	3,3	3,0	3,0
Dez. - Déc.	0,7	16,0	2,3	2,8	2,7
1998					
Jan. - Jan.	- 0,2	14,3	1,2	2,0	4,2
Feb. - Fév.	0,4	25,1	2,9	3,8	10,3
Mär. - Mars	0,3	- 0,4	0,3	0,6	1,1
Apr. - Avril	2,2	- 1,0	1,9	1,9	2,9
Mai - Mai	1,5	2,0	1,6	1,6	3,8
Jun. - Juin	2,0	5,0	2,4	2,0	3,9
Jul. - Juillet	2,6	4,2	2,8	2,7	4,8
Aug. - Août	2,7	1,6	2,6	2,5	3,6
Sep. - Sep.	2,5	7,8	3,2	3,2	3,9

★Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsrate der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

★Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 3-11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 3 à 11)

B21

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (valeurs de fin de mois)	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>	
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>2</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>	
	1	2	3	4	5	davon - dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance	6	7	8
Inkl. Fürstentum Liechtenstein									
1985	22 120	41 089	28 908	92 118	111 511	1 336	202 292	55 971	258 263
1986	22 394	43 961	32 005	98 359	118 974	1 898	215 434	59 814	275 248
1987	22 991	48 360	36 555	107 906	128 335	2 538	233 704	67 151	300 855
1988	24 141	57 339	41 077	122 558	142 913	3 392	262 078	67 616	329 695
1989	24 686	52 346	40 503	117 535	134 180	4 535	247 180	102 004	349 184
1990	24 211	49 564	37 796	111 570	122 012	6 062	227 520	128 562	356 083
1991	24 852	49 835	39 057	113 744	125 730	8 104	231 370	134 195	365 565
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 199	111 724	387 923
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 021	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1996	26 704	74 567	60 287	161 557	220 976	25 016	357 517	87 967	445 484
1997 <sup>P</sup>	27 589	85 770	64 454	177 812	232 112	28 353	381 572	87 207	468 779
1995									
Jul. - Juillet	25 620	62 746	53 062	141 428	194 638	21 182	314 884	98 288	413 172
Aug. - Août	25 633	63 696	53 818	143 147	196 472	21 271	318 348	95 894	414 242
Sep. - Sep.	25 637	64 916	54 687	145 240	198 161	21 367	322 034	94 162	416 196
Okt. - Oct.	25 601	68 421	55 540	149 562	201 211	21 474	329 299	90 719	420 018
Nov. - Nov.	26 236	71 581	58 351	156 168	204 304	21 688	338 784	84 904	423 688
Dez. - Déc.	27 890	68 690	58 656	155 236	210 501	23 486	342 251	84 751	427 002
1996									
Jan. - Jan.	26 340	72 326	58 101	156 767	219 167	24 158	351 776	83 029	434 805
Feb. - Fév.	26 393	71 931	59 999	158 323	221 787	24 360	355 750	81 463	437 213
Mär. - Mars	26 553	74 247	60 370	161 170	221 541	24 439	358 272	84 246	442 518
Apr. - Avril	26 317	74 581	60 516	161 414	224 069	24 689	360 794	85 366	446 160
Mai - Mai	26 457	72 302	60 199	158 958	221 936	24 798	356 096	89 728	445 824
Jun. - Juin	26 469	73 285	59 560	159 314	219 417	24 909	353 822	90 353	444 175
Jul. - Juillet	26 300	72 742	58 808	157 850	217 158	24 944	350 064	93 616	443 680
Aug. - Août	26 243	71 387	59 396	157 026	217 771	24 981	349 816	92 944	442 760
Sep. - Sep.	26 339	75 788	60 115	162 242	220 536	25 101	357 677	89 057	446 734
Okt. - Oct.	26 562	77 853	60 197	164 612	221 807	25 187	361 232	88 588	449 820
Nov. - Nov.	27 057	80 490	63 475	171 022	221 308	25 388	366 942	89 531	456 473
Dez. - Déc.	29 413	77 866	62 704	169 983	225 218	27 236	367 965	87 679	455 644
1997 <sup>P</sup>									
Jan. - Jan.	27 913	83 357	62 608	173 878	231 354	27 991	377 241	88 753	465 994
Feb. - Fév.	27 752	83 464	64 262	175 478	232 747	28 139	380 086	91 267	471 353
Mär. - Mars	27 808	80 257	64 072	172 137	231 106	28 386	374 857	92 815	467 672
Apr. - Avril	27 410	84 090	63 122	174 622	233 149	28 392	379 379	92 849	472 228
Mai - Mai	27 562	87 340	63 274	178 176	234 742	28 320	384 598	89 766	474 364
Jun. - Juin	27 521	87 236	62 738	177 495	232 669	28 335	381 829	86 452	468 281
Jul. - Juillet	27 137	88 666	62 497	178 300	228 970	28 236	379 034	87 531	466 565
Aug. - Août	27 092	85 204	65 421	177 717	230 617	28 206	380 128	83 719	463 847
Sep. - Sep.	27 198	85 400	65 621	178 219	231 568	28 130	381 657	83 002	464 659
Okt. - Oct.	27 146	87 424	65 308	179 878	230 557	28 066	382 369	85 837	468 206
Nov. - Nov.	27 612	88 049	67 498	183 159	231 078	28 176	386 061	83 984	470 045
Dez. - Déc.	28 914	88 749	67 027	184 690	236 789	29 856	391 623	80 506	472 129
1998 <sup>P</sup>									
Jan. - Jan.	27 707	93 215	67 745	188 667	238 326	30 143	396 850	77 677	474 527
Feb. - Fév.	27 690	97 929	70 076	195 695	238 853	29 822	404 726	72 555	477 281
Mär. - Mars	27 804	97 197	68 599	193 600	235 835	29 509	399 926	79 082	479 008
Apr. - Avril	27 858	94 592	69 315	191 765	234 807	29 284	397 288	82 574	479 862
Mai - Mai	27 808	92 033	69 276	189 117	233 576	29 149	393 544	82 210	475 754
Jun. - Juin	27 947	91 850	67 733	187 530	229 053	28 848	387 735	<b>84 196</b>	<b>471 931</b>
Jul. - Juillet	27 583	<b>92 614</b>	<b>66 946</b>	<b>187 143</b>	<b>227 073</b>	28 695	<b>385 521</b>	<b>86 204</b>	471 725
Aug. - Août	<b>27 610</b>	<b>93 215</b>	<b>67 727</b>	<b>188 552</b>	<b>227 677</b>	<b>28 456</b>	<b>387 773</b>	<b>82 963</b>	<b>470 736</b>

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.

<sup>3</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
(Voir graphiques 3 à 11)

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>3</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>2</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>3</sup>	davon – dont	Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
						Vorsorge- gelder comptes de prévoyance			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Y compris la Principauté de Liechtenstein									
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,9	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	12,3	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	0,7	9,6
1989	2,3	- 8,7	- 1,4	- 4,1	- 6,1	33,7	- 5,7	50,9	5,9
1990	- 1,9	- 5,3	- 6,7	- 5,1	- 9,1	33,7	- 8,0	26,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	4,4	2,7
1992	0,3	- 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	0,9	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	-17,5	3,9
1994	1,7	7,8	5,1	5,6	15,0	23,4	10,2	- 7,5	5,1
1995	0,9	6,3	10,5	6,8	5,0	20,2	4,9	- 5,8	2,2
1996	2,6	15,6	11,4	11,7	12,7	17,4	11,9	- 9,6	6,9
1997 <sup>P</sup>	3,3	15,0	6,9	10,1	5,0	13,3	6,7	- 0,9	5,2
1995									
Jul. – Juillet	0,2	8,0	10,4	7,4	5,0	19,4	5,2	- 5,6	2,4
Aug. – Août	0,7	11,0	11,8	9,3	6,0	19,3	6,7	- 7,3	3,1
Sep. – Sep.	0,2	8,2	12,6	8,3	6,6	20,2	6,5	- 8,1	2,8
Okt. – Oct.	0,7	13,8	13,4	11,1	7,9	20,7	8,6	-12,7	3,2
Nov. – Nov.	1,2	12,8	14,7	11,3	9,2	21,6	9,4	-16,8	2,9
Dez. – Déc.	0,2	8,3	17,0	9,8	10,3	23,8	9,3	-16,7	2,9
1996									
Jan. – Jan.	0,6	14,3	12,0	10,9	15,5	17,0	13,3	-20,1	4,9
Feb. – Fév.	1,3	18,2	13,9	13,4	16,3	17,3	14,9	-21,5	5,8
Mär. – Mars	2,2	21,2	16,8	16,0	16,6	17,3	16,3	-19,3	7,3
Apr. – Avril	1,8	23,1	14,0	15,7	17,2	18,3	16,4	-18,0	7,8
Mai – Mai	3,0	14,6	12,8	11,8	15,2	18,3	13,5	-13,4	6,8
Jun. – Juin	2,1	13,2	12,7	11,0	13,8	18,1	12,2	- 8,8	7,2
Jul. – Juillet	2,7	15,9	10,8	11,6	11,6	17,8	11,2	- 4,8	7,4
Aug. – Août	2,4	12,1	10,4	9,7	10,8	17,4	9,9	- 3,1	6,9
Sep. – Sep.	2,7	16,7	9,9	11,7	11,3	17,5	11,1	- 5,4	7,3
Okt. – Oct.	3,8	13,8	8,4	10,1	10,2	17,3	9,7	- 2,3	7,1
Nov. – Nov.	3,1	12,4	8,8	9,5	8,3	17,1	8,3	5,4	7,7
Dez. – Déc.	5,5	13,4	6,9	9,5	7,0	16,0	7,5	3,5	6,7
1997 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	6,0	15,3	7,8	10,9	5,6	15,9	7,2	6,9	7,2
Feb. – Fév.	5,1	16,0	7,1	10,8	4,9	15,5	6,8	12,0	7,8
Mär. – Mars	4,7	8,1	6,1	6,8	4,3	16,2	4,6	10,2	5,7
Apr. – Avril	4,2	12,7	4,3	8,2	4,1	15,0	5,2	8,8	5,8
Mai – Mai	4,2	20,8	5,1	12,1	5,8	14,2	8,0	0,0	6,4
Jun. – Juin	4,0	19,0	5,3	11,4	6,0	13,8	7,9	- 4,3	5,4
Jul. – Juillet	3,2	21,9	6,3	13,0	5,4	13,2	8,3	- 6,5	5,2
Aug. – Août	3,2	19,4	10,1	13,2	5,9	12,9	8,7	- 9,9	4,8
Sep. – Sep.	3,3	12,7	9,2	9,8	5,0	12,1	6,7	- 6,8	4,0
Okt. – Oct.	2,2	12,3	8,5	9,3	3,9	11,4	5,9	- 3,1	4,1
Nov. – Nov.	2,1	9,4	6,3	7,1	4,4	11,0	5,2	- 6,2	3,0
Dez. – Déc.	- 1,7	14,0	6,9	8,7	5,1	9,6	6,4	- 8,2	3,6
1998 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	- 0,7	11,8	8,2	8,5	3,0	7,7	5,2	-12,5	1,8
Feb. – Fév.	- 0,2	17,3	9,0	11,5	2,6	6,0	6,5	-20,5	1,3
Mär. – Mars	0,0	21,1	7,1	12,5	2,0	4,0	6,7	-14,8	2,4
Apr. – Avril	1,6	12,5	9,8	9,8	0,7	3,1	4,7	-11,1	1,6
Mai – Mai	0,9	5,4	9,5	6,1	- 0,5	2,9	2,3	- 8,4	0,3
Jun. – Juin	1,5	5,3	8,0	5,7	- 1,6	1,8	1,5	- 2,6	0,8
Jul. – Juillet	1,6	4,5	7,1	5,0	- 0,8	1,6	1,7	- 1,5	1,1
Aug. – Août	1,9	9,4	3,5	6,1	- 1,3	0,9	2,0	- 0,9	1,5

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.

<sup>3</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken		Forderungen gegenüber Kunden					Hypothekar- forderungen
			Créances sur les banques		Créances sur la clientèle					
			auf Sicht	auf Zeit	Total	davon – dont				
			à vue	à terme		ohne Deckung	davon – dont öffentl.-rechtl. Körper- schaften <sup>3</sup>	mit Deckung	davon – dont öffentl.-rechtl. Körper- schaften	
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme	en blanc	Collectivités de droit public <sup>3</sup>	gagées	Collectivités de droit public	Créances hypothé- caires	
1987	27 647	30 813	27 242	200 959	212 356	118 523	21 799	93 833	.	247 502
1988	13 252	22 605	21 079	223 040	244 767	136 852	21 160	107 915	.	280 848
1989	12 730	27 017	24 349	195 366	284 257	163 110	22 404	121 147	.	319 414
1990	12 342	34 821	19 955	194 121	303 951	173 812	23 535	130 139	.	346 877
1991	12 101	30 444	19 594	183 392	324 623	188 834	26 830	135 789	.	364 611
1992	11 795	35 305	19 869	191 749	327 241	189 865	28 112	137 376	.	375 267
1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996	13 265	52 006	31 138	281 366	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997 Jun.	12 144	66 478	48 094	348 323	347 798	192 827	23 898	154 971	5 193	438 336
Jul.	11 607	60 008	47 860	362 877	352 925	193 719	22 467	159 206	5 191	438 406
Aug.	10 905	63 263	35 474	360 482	351 592	194 363	22 506	157 229	5 180	439 198
Sep.	11 546	59 387	35 257	367 672	380 306	216 626	22 235	163 680	5 165	440 640
Okt.	11 059	65 141	35 530	385 080	353 331	191 912	21 751	161 419	5 081	441 401
Nov.	11 725	68 093	34 468	382 859	358 273	197 872	22 358	160 402	4 413	441 258
Dez.	14 828	73 691	33 734	389 391	355 676	192 085	23 989	163 591	4 246	444 751
1998 Jan.	12 510	85 201	37 661	391 797	372 097	208 937	23 016	163 161	4 383	444 535
Feb.	11 807	75 659	38 173	401 740	373 644	192 349	22 573	181 295	4 265	444 945
Mär.	12 012	69 468	39 006	422 321	395 071	208 990	22 022	186 080	4 815	446 334
Apr.	11 797	70 612	41 364	427 662	383 659	193 920	21 627	189 739	4 077	447 780
Mai	11 313	70 692	34 870	421 668	390 507	209 957	21 675	180 550	4 187	448 450
Jun.	11 867	<b>62 027</b>	50 067	533 771	512 776	215 323	22 098	297 453	4 096	449 822
Jul.	11 601	55 439	51 432	482 244	483 092	207 285	21 427	275 807	4 169	449 614
Aug.	<b>11 949</b>	<b>59 550</b>	<b>70 925</b>	<b>472 058</b>	<b>487 751</b>	<b>208 429</b>	<b>21 918</b>	<b>279 322</b>	<b>4 057</b>	<b>450 364</b>

**Aktiven im Inland**

In Millionen Franken

1987	23 505	4 370	9 949	47 422	118 724	61 409	11 317	57 315	.	244 690
1988	12 041	4 183	8 695	50 188	133 976	69 518	10 691	64 458	.	275 093
1989	11 612	4 669	8 732	50 768	155 821	82 953	12 636	72 868	.	312 606
1990	10 939	4 241	7 384	50 847	168 948	91 564	14 954	77 384	.	340 522
1991	10 536	3 939	6 134	47 301	174 666	96 674	18 432	77 992	.	357 552
1992	10 923	6 455	6 535	48 381	171 983	97 193	17 401	74 790	.	369 391
1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996	12 651	13 635	6 648	51 575	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997 Jun.	10 598	14 590	15 059	68 838	161 315	98 966	20 804	62 350	2 823	431 815
Jul.	10 382	13 579	15 698	69 176	161 400	99 072	19 718	62 328	2 751	431 604
Aug.	10 188	14 301	12 430	66 535	158 698	96 463	20 016	62 235	2 823	432 258
Sep.	10 739	14 175	13 681	65 843	156 896	95 533	19 905	61 363	2 772	433 696
Okt.	10 200	14 248	13 632	64 787	156 515	95 129	19 530	61 386	2 706	434 726
Nov.	11 049	13 265	11 495	63 182	155 971	94 916	19 849	61 054	2 402	434 624
Dez.	12 583	13 739	11 804	61 184	154 631	92 605	21 511	62 025	2 208	438 351
1998 Jan.	10 397	12 795	13 960	65 770	157 276	94 501	20 709	62 775	2 352	438 058
Feb.	10 497	11 900	15 969	63 294	153 617	92 519	20 453	61 098	2 256	438 467
Mär.	10 433	12 994	16 915	67 606	154 712	93 132	19 976	61 580	2 794	439 572
Apr.	10 845	12 083	14 872	68 641	152 295	92 144	19 515	60 151	2 098	440 437
Mai	10 519	13 753	12 260	68 109	152 570	92 797	19 592	59 773	2 108	441 157
Jun.	10 252	<b>11 835</b>	18 462	104 632	155 976	94 207	20 050	61 769	2 066	442 939
Jul.	10 958	13 120	14 629	66 875	151 778	91 980	19 423	59 797	1 999	443 042
Aug.	<b>10 844</b>	<b>13 200</b>	<b>14 491</b>	<b>61 927</b>	<b>152 844</b>	<b>93 368</b>	<b>20 163</b>	<b>59 476</b>	<b>1 912</b>	<b>443 950</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt («Repräsentativität» vgl. C34).

<sup>3</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.

<sup>4</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.

<sup>5</sup> Ab Dezember 1996 «Liegenschaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.

Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>Bilans globaux<sup>2</sup>

332 banques au dernier mois indiqué

## Total de l'actif

En millions de francs

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>4</sup>	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen <sup>5</sup>	davon - dont		Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Nachrangige Forderungen	Jahresende Monatsende
				Liegenschaften <sup>6</sup>							
Portefeuilles de titres et de métaux précieux <sup>4</sup>	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles <sup>5</sup>	Immeubles <sup>6</sup>		Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital non libéré	Total du bilan	Créances de rang subordonné	Fin d'année Fin de mois
60 882	.	5 343	10 981	10 981	.	.	.	16	863 186	.	1987
63 466	.	5 835	12 132	12 132	.	.	.	16	924 591	.	1988
68 191	.	6 109	13 127	13 127	.	.	.	54	988 719	.	1989
66 281	.	6 708	14 406	14 406	.	.	.	20	1 036 051	.	1990
75 622	.	7 502	16 306	16 306	.	.	.	20	1 071 248	.	1991
80 352	.	8 768	18 132	18 132	.	.	.	72	1 106 607	.	1992
113 542	.	10 593	19 675	19 675	.	.	.	68	1 170 272	.	1993
115 198	.	12 656	21 829	21 829	.	.	.	68	1 179 378	.	1994
129 289	.	15 357	22 578	22 578	.	.	.	68	1 294 044	.	1995
123 353	48 901	15 736	21 498	19 614	10 858	116 319	.	69	1 471 397	3 544	1996
152 866	48 715	13 807	20 272	17 869	13 988	127 541	.	63	1 638 424	3 910	1997 Juin
168 424	50 470	13 902	20 441	17 935	16 444	150 119	.	63	1 693 545	3 755	Juillet
160 990	51 107	13 841	20 442	17 944	16 802	136 380	.	63	1 660 538	3 684	Août
168 518	50 485	14 074	20 394	17 858	16 903	158 982	.	63	1 724 227	3 990	Sep.
151 755	49 776	14 253	20 240	17 730	16 801	169 317	.	63	1 713 747	3 949	Oct.
161 194	49 595	14 391	20 280	17 579	19 610	168 568	.	63	1 730 377	3 838	Nov.
159 504	55 225	15 356	18 586	15 977	12 566	180 203	.	62	1 753 573	3 667	Déc.
177 550	53 011	15 522	18 647	16 083	14 621	187 451	.	62	1 810 666	3 801	1998 Jan.
167 555	52 665	15 574	18 660	16 080	17 508	176 549	.	62	1 794 541	3 845	Fév.
185 114	54 698	15 695	18 920	16 424	13 937	200 023	.	62	1 872 661	3 552	Mars
184 420	56 396	15 227	18 934	16 405	14 894	181 456	.	62	1 854 263	3 762	Avril
193 325	55 975	15 227	18 927	16 411	16 930	230 198	.	62	1 908 145	3 561	Mai
233 134	51 594	15 036	18 820	16 340	14 633	256 423	.	62	2 210 032	4 052	Juin
247 081	55 615	15 668	19 009	16 303	18 074	224 220	.	62	2 113 151	4 232	Juillet
243 618	47 700	15 672	19 596	16 888	21 923	230 559	.	62	2 131 728	3 648	Août

## Actif en Suisse

En millions de francs

31 616	.	4 078	10 582	10 582	.	.	.	16	529 023	.	1987
33 778	.	4 035	11 371	11 371	.	.	.	16	566 427	.	1988
34 160	.	3 875	12 247	12 247	.	.	.	54	625 982	.	1989
33 491	.	4 099	13 618	13 618	.	.	.	20	663 007	.	1990
33 635	.	4 407	15 185	15 185	.	.	.	20	682 400	.	1991
34 793	.	4 783	16 932	16 932	.	.	.	72	699 614	.	1992
46 808	.	6 237	18 498	18 498	.	.	.	68	728 276	.	1993
49 945	.	8 458	20 668	20 668	.	.	.	68	746 398	.	1994
50 626	.	10 672	21 873	21 873	.	.	.	68	778 106	.	1995
34 519	22 894	10 156	20 528	18 994	5 635	35 164	.	69	799 764	1 293	1996
47 111	25 016	8 425	19 313	17 271	6 461	45 509	.	63	854 114	1 622	1997 Juin
49 369	25 073	8 293	19 408	17 286	7 359	54 537	.	63	865 941	1 421	Juillet
47 977	25 159	8 277	19 408	17 280	8 929	44 230	.	63	848 452	1 425	Août
47 324	25 129	8 142	19 371	17 250	8 624	44 689	.	63	848 372	1 744	Sep.
47 651	25 411	8 186	19 260	17 174	9 111	44 193	.	63	847 984	1 511	Oct.
46 842	25 022	8 409	19 271	16 986	11 261	46 556	.	63	847 008	1 511	Nov.
48 310	26 708	8 871	17 808	15 656	5 559	47 339	.	62	846 948	1 496	Déc.
51 197	26 073	8 898	17 857	15 759	6 413	48 629	.	62	857 387	1 495	1998 Jan.
51 076	25 999	8 885	17 869	15 753	9 330	47 859	.	62	854 823	1 547	Fév.
59 071	25 500	8 846	18 086	16 085	6 619	63 377	.	62	883 792	1 599	Mars
63 993	25 440	8 867	18 098	16 073	7 493	50 354	.	62	873 481	1 642	Avril
70 635	25 159	8 882	18 099	16 086	9 529	51 291	.	62	882 026	1 630	Mai
69 815	24 541	8 413	17 954	16 002	5 777	54 608	.	62	925 266	1 880	Juin
76 385	24 539	8 429	17 983	15 970	7 947	51 561	.	62	887 306	2 291	Juillet
76 902	24 631	8 575	18 597	16 563	8 050	51 850	.	62	885 920	1 739	Août

<sup>1</sup> A partir de décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique («Représentativité», voir tableau C3).

<sup>3</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>4</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>5</sup> Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste à partir de décembre 1996.

<sup>6</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Immeubles à l'usage de la banque» sont établies selon les anciennes dispositions.

Passiven insgesamt

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>3</sup>
		Engagements envers les banques		Engagements envers la clientèle		Autres engagements envers la clientèle			
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts <sup>3</sup>
1987	.	36 441	156 453	119 377	50 403	94 655	162 609	84 489	51 277
1988	.	28 031	173 774	129 070	52 715	88 919	189 160	89 677	56 350
1989	.	26 981	187 511	121 676	42 587	84 420	240 054	96 219	61 281
1990	.	25 090	197 992	115 774	40 680	77 406	272 599	104 789	68 035
1991	.	24 673	192 601	122 761	42 223	76 136	288 678	108 737	73 326
1992	.	23 899	194 842	132 661	44 456	80 040	295 508	106 571	77 481
1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	25 674	37 201	274 473	207 042	65 153	116 671	318 596	64 785	95 867
1997 Jun.	32 584	51 946	318 464	209 423	70 156	138 827	357 412	61 204	100 176
Jul.	38 259	52 315	338 113	209 023	66 949	141 417	368 254	60 374	102 265
Aug.	39 285	41 530	331 591	209 664	70 613	137 673	365 296	59 661	103 291
Sep.	41 347	42 208	352 559	209 946	71 430	139 154	367 449	58 869	105 236
Okt.	41 458	42 391	343 006	209 771	70 449	138 006	366 732	57 016	104 948
Nov.	49 955	41 833	339 729	210 397	72 352	136 169	371 374	55 631	111 474
Dez.	55 014	40 980	347 598	214 917	73 557	135 008	364 801	54 700	114 270
1998 Jan.	53 915	51 541	363 282	215 771	74 681	143 427	379 824	52 910	111 536
Feb.	44 327	47 422	361 847	216 128	77 369	148 111	379 074	51 501	113 138
Mär.	51 273	47 450	384 439	213 927	75 501	150 632	399 685	50 453	116 743
Apr.	54 660	47 918	381 481	213 483	75 667	147 780	405 823	49 701	117 147
Mai	53 768	50 954	375 558	213 053	74 724	143 188	421 247	49 104	117 502
Jun.	51 531	68 693	524 107	210 089	72 210	148 644	518 177	48 270	118 895
Jul.	46 266	60 928	468 466	208 892	70 685	147 882	520 325	47 067	119 450
Aug.	46 518	71 096	466 912	208 996	71 940	160 685	521 262	46 365	117 344

Passiven im Inland

In Millionen Franken

1987	.	16 488	62 406	110 912	43 519	58 398	86 390	84 178	.
1988	.	11 845	63 692	119 838	45 946	57 380	94 950	89 354	.
1989	.	9 027	66 693	113 105	36 727	54 186	138 727	95 866	.
1990	.	7 514	70 802	107 658	35 197	50 350	158 650	104 424	.
1991	.	6 891	58 877	114 534	37 187	50 094	161 382	108 153	.
1992	.	7 065	63 226	124 602	39 603	51 977	158 735	106 015	.
1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	1 445	11 027	75 775	196 060	59 203	76 443	144 675	64 785	84 055
1997 Jun.	1 335	15 825	95 227	198 126	63 990	90 219	164 294	61 204	81 808
Jul.	1 372	16 120	97 501	197 693	60 813	92 467	168 745	60 374	82 114
Aug.	1 305	11 729	97 109	198 328	64 372	89 738	161 038	59 661	82 428
Sep.	1 304	13 341	93 947	198 560	65 173	90 269	159 274	58 869	82 005
Okt.	1 282	12 712	91 522	198 456	64 049	90 253	153 625	57 016	82 014
Nov.	1 297	11 267	93 891	199 088	65 882	90 838	150 285	55 631	82 375
Dez.	1 434	12 287	89 849	203 421	67 056	88 603	146 630	54 700	82 587
1998 Jan.	1 477	17 959	99 158	204 227	68 261	95 172	147 054	52 910	82 328
Feb.	1 624	16 221	96 953	204 529	70 577	100 074	143 234	51 501	82 610
Mär.	1 662	17 764	100 672	202 401	68 669	99 461	158 173	50 453	82 672
Apr.	1 583	15 354	105 309	201 951	68 844	96 927	164 426	49 701	82 974
Mai	1 349	16 280	106 060	201 587	68 061	93 983	172 138	49 104	82 726
Jun.	1 506	17 104	137 804	198 657	65 543	94 253	174 123	48 270	83 074
Jul.	1 609	15 336	107 274	197 531	64 176	94 865	176 848	47 067	83 194
Aug.	1 420	17 322	103 914	197 611	65 365	94 791	170 427	46 365	83 243

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt («Repräsentativität» vgl. C34).

<sup>3</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>Bilans globaux<sup>2</sup>

332 banques au dernier mois indiqué

## Total du passif

En millions de francs

C12

Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rück- stellungen <sup>4</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Kapital	Reserven	Gewinn-/ Verlust- Vortrag	Bilanz- summe	Nachrangige Verpflich- tungen	Jahresende Monatsende
Comptes de régula- rization	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>4</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital	Réserves	Bénéfice / Perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné	Fin d'année Fin de mois
.	.	.	.	22 887	31 430	.	863 186	.	1987
.	.	.	.	23 959	33 575	.	924 591	.	1988
.	.	.	.	25 126	35 977	.	988 719	.	1989
.	.	.	.	26 329	39 983	.	1 036 051	.	1990
.	.	.	.	26 912	40 745	.	1 071 248	.	1991
.	.	.	.	27 765	42 504	.	1 106 607	.	1992
.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.	1993
.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.	1994
.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.	1995
16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783	1996
16 727	160 730	32 842	7 894	31 497	47 573	969	1 638 424	24 294	1997 Juin
15 544	180 834	32 853	7 893	30 750	47 713	989	1 693 545	24 917	Juillet
17 910	163 992	32 728	7 883	30 751	47 669	1 001	1 660 538	26 021	Août
19 213	197 585	32 279	7 504	30 685	47 730	1 033	1 724 227	25 836	Sep.
17 845	202 416	32 416	7 796	30 719	47 711	1 067	1 713 747	25 838	Oct.
18 862	202 361	32 938	7 847	30 705	47 683	1 069	1 730 377	23 004	Nov.
15 396	208 486	40 835	8 551	30 346	47 639	1 475	1 753 573	24 006	Déc.
16 183	215 844	40 866	8 703	29 675	49 630	2 881	1 810 666	24 107	1998 Jan.
14 545	208 773	40 424	8 755	29 660	49 742	3 725	1 794 541	23 690	Fév.
14 287	237 277	40 024	8 672	30 094	50 108	2 095	1 872 661	24 666	Mars
15 950	213 437	40 398	8 916	29 676	50 308	1 915	1 854 263	26 335	Avril
16 620	261 514	39 920	8 601	30 141	50 531	1 722	1 908 145	25 171	Mai
19 805	<b>298 022</b>	40 618	8 825	28 592	51 813	1 743	<b>2 210 032</b>	25 592	Juin
23 961	266 407	40 967	8 817	28 694	52 579	1 765	2 113 151	25 363	Juillet
<b>23 527</b>	<b>263 591</b>	<b>41 527</b>	<b>8 895</b>	<b>28 708</b>	<b>52 594</b>	<b>1 772</b>	<b>2 131 728</b>	<b>22 310</b>	Août

## Passif en Suisse

En millions de francs

.	.	.	.	22 887	31 430	.	613 496	.	1987
.	.	.	.	23 959	33 575	.	647 626	.	1988
.	.	.	.	25 126	35 977	.	693 850	.	1989
.	.	.	.	26 329	39 983	.	726 657	.	1990
.	.	.	.	26 912	40 745	.	739 928	.	1991
.	.	.	.	27 765	42 504	.	765 921	.	1992
.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.	1993
.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.	1994
.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.	1995
9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482	1996
11 638	67 619	30 863	7 839	31 497	47 573	1 053	970 111	14 053	1997 Juin
10 878	72 758	30 883	7 838	30 750	47 713	1 073	979 090	14 205	Juillet
12 301	60 873	30 809	7 830	30 751	47 669	1 000	956 939	14 165	Août
13 539	64 518	30 429	7 451	30 685	47 730	1 031	958 126	14 282	Sep.
11 994	62 457	30 647	7 745	30 719	47 711	1 065	943 266	13 887	Oct.
12 520	65 809	30 949	7 795	30 705	47 683	1 069	947 083	13 985	Nov.
10 208	63 330	38 627	8 499	30 346	47 639	1 475	946 690	13 688	Déc.
8 581	60 021	38 781	8 625	29 675	49 630	2 576	966 435	13 943	1998 Jan.
7 930	57 017	38 034	8 677	29 660	49 742	3 685	962 069	13 566	Fév.
8 241	85 233	37 521	8 592	30 094	50 108	1 895	1 003 611	14 305	Mars
8 009	69 184	37 943	8 840	29 676	50 308	1 721	992 752	14 156	Avril
8 773	66 770	37 634	8 540	30 141	50 531	1 537	995 211	13 373	Mai
11 097	<b>77 313</b>	37 760	8 762	28 592	51 813	1 555	<b>1 037 224</b>	13 388	Juin
10 485	68 551	37 150	8 756	28 694	52 579	1 598	995 715	13 530	Juillet
<b>11 338</b>	<b>62 904</b>	<b>37 658</b>	<b>8 835</b>	<b>28 708</b>	<b>52 594</b>	<b>1 602</b>	<b>984 094</b>	<b>13 133</b>	Août

<sup>1</sup> A partir de décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique («Représentativité», voir tableau C34).

<sup>3</sup> Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» ne sont pas ventilés en comptes suisses et étrangers.

<sup>4</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

**Monatsbilanzen nach Währungen**
**Erhebungsstufe Unternehmung**

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

**Bilans mensuels, avec ventilation selon la monnaie**
**Bilans globaux**

332 banques au dernier mois indiqué

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total de l'actif**

En millions de francs

**C21**

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	595 832	153 056	33 599	51 684	29 015		863 186
1988	627 920	167 710	36 053	66 669	26 240		924 591
1989	676 550	174 247	41 104	73 388	23 430		988 719
1990	718 605	173 102	40 353	87 828	16 163		1 036 051
1991	732 757	182 875	41 530	99 831	14 253		1 071 248
1992	742 521	201 735	46 158	103 822	12 372		1 106 607
1993	764 149	201 288	50 019	136 801	18 013		1 170 272
1994	782 025	196 812	42 569	124 992	15 242	17 737	1 179 378
1995	820 340	209 534	53 313	172 184	10 907	27 765	1 294 044
1996	837 538	265 678	49 616	251 777	13 873	52 917	1 471 397
1997 Jun. - Juin	874 750	335 562	50 646	278 226	13 693	85 546	1 638 424
Jul. - Juillet	885 482	360 958	55 313	296 022	13 758	82 013	1 693 545
Aug. - Août	870 151	357 801	53 975	288 085	13 935	76 594	1 660 538
Sep. - Sep.	869 327	372 462	56 244	335 099	14 154	76 941	1 724 227
Okt. - Oct.	873 247	372 392	52 461	330 922	12 431	72 294	1 713 747
Nov. - Nov.	875 401	379 232	57 057	329 161	13 414	76 113	1 730 377
Dez. - Déc.	872 360	386 740	54 837	356 100	11 811	71 725	1 753 573
1998 Jan. - Jan.	880 467	400 718	56 635	378 316	14 589	79 942	1 810 666
Feb. - Fév.	879 349	381 229	54 181	376 603	12 110	91 067	1 794 541
Mär. - Mars	901 861	413 401	57 356	378 667	14 510	106 866	1 872 661
Apr. - Avril	896 023	401 549	51 757	364 869	12 873	127 192	1 854 263
Mai - Mai	896 881	400 099	54 064	408 479	13 887	134 735	1 908 145
Jun. - Juin	<b>909 847</b>	470 183	74 609	537 891	15 529	201 974	<b>2 210 032</b>
Jul. - Juillet	902 078	450 429	65 506	500 815	14 821	179 502	2 113 151
Aug. - Août	<b>903 450</b>	<b>466 361</b>	<b>88 323</b>	<b>497 172</b>	<b>12 847</b>	<b>163 576</b>	<b>2 131 728</b>

**Passiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total du passif**

En millions de francs

**C22**

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	610 629	144 618	34 176	47 130	26 633		863 186
1988	638 397	163 498	36 559	61 514	24 624		924 591
1989	680 532	175 169	43 919	66 007	23 092		988 719
1990	721 500	171 938	43 399	80 420	18 793		1 036 051
1991	739 149	177 104	44 309	94 788	15 898		1 071 248
1992	754 527	189 215	50 173	96 955	15 737		1 106 607
1993	775 126	195 715	53 821	126 078	19 533		1 170 272
1994	778 735	202 274	49 059	110 674	16 785	21 850	1 179 378
1995	824 632	208 624	56 410	151 985	15 222	37 172	1 294 044
1996	856 676	275 594	58 257	203 393	17 769	59 708	1 471 397
1997 Jun. - Juin	901 631	336 237	52 602	220 510	20 881	106 562	1 638 424
Jul. - Juillet	910 500	357 757	54 817	237 993	21 345	111 133	1 693 545
Aug. - Août	888 158	372 086	57 213	218 531	21 605	102 946	1 660 538
Sep. - Sep.	891 886	382 096	56 805	262 900	21 201	109 341	1 724 227
Okt. - Oct.	890 886	386 052	55 711	263 825	20 726	96 546	1 713 747
Nov. - Nov.	891 742	401 224	56 310	261 716	21 041	98 345	1 730 377
Dez. - Déc.	890 838	412 907	59 886	269 365	18 903	101 677	1 753 573
1998 Jan. - Jan.	910 919	419 099	55 413	291 180	21 029	113 025	1 810 666
Feb. - Fév.	891 252	402 265	62 385	304 936	18 508	115 197	1 794 541
Mär. - Mars	924 116	422 179	61 630	309 205	20 112	135 418	1 872 661
Apr. - Avril	914 657	409 826	59 820	298 889	18 123	152 947	1 854 263
Mai - Mai	902 929	405 940	57 931	355 632	18 726	166 986	1 908 145
Jun. - Juin	<b>934 457</b>	<b>465 824</b>	<b>73 612</b>	<b>421 996</b>	<b>21 420</b>	<b>292 724</b>	<b>2 210 032</b>
Jul. - Juillet	909 140	455 646	67 240	382 353	19 428	279 346	2 113 151
Aug. - Août	<b>905 938</b>	<b>469 407</b>	<b>78 846</b>	<b>387 870</b>	<b>16 760</b>	<b>272 906</b>	<b>2 131 728</b>

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».



**Monatsbilanzen nach Währungen**  
**Erhebungsstufe inländische Bankstellen**

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

**Bilans mensuels, avec ventilation selon la monnaie**  
**Comptoirs en Suisse**

332 banques au dernier mois indiqué

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total de l'actif**

En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	589 091	64 651	25 884	22 214	28 088		729 926
1988	620 755	73 398	28 297	29 859	25 916		778 226
1989	669 982	74 088	32 958	33 804	21 594		832 428
1990	709 851	68 200	31 292	37 576	14 910		861 831
1991	726 015	72 081	31 246	41 529	13 201		884 070
1992	736 574	91 530	30 408	42 255	11 818		912 586
1993	763 725	93 333	31 621	61 442	16 287		966 405
1994	778 071	101 415	29 944	55 220	13 718	15 264	993 633
1995	806 113	90 847	31 071	56 078	10 975	20 258	1 015 341
1996	842 257	136 555	34 543	88 212	13 446	36 606	1 151 618
1997 Jun. – Juin	884 651	165 822	40 602	98 741	12 267	68 182	1 270 265
Jul. – Juillet	895 218	187 464	39 787	103 268	12 133	68 145	1 306 017
Aug. – Août	881 737	169 938	37 345	92 664	12 169	63 354	1 257 207
Sep. – Sep.	881 179	164 288	38 213	97 843	12 238	62 496	1 256 258
Okt. – Oct.	889 277	162 515	36 742	101 427	11 206	56 737	1 257 904
Nov. – Nov.	891 763	157 239	40 026	112 302	11 205	55 914	1 268 451
Dez. – Déc.	888 707	185 851	38 376	123 232	11 202	53 910	1 301 278
1998 Jan. – Jan.	891 330	173 687	42 070	127 298	13 070	59 781	1 307 236
Feb. – Fév.	888 495	179 439	39 122	112 590	10 815	66 922	1 297 383
Mär. – Mars	911 645	199 385	40 804	115 032	12 261	79 918	1 359 045
Apr. – Avril	901 872	192 885	36 598	105 610	11 965	85 842	1 334 773
Mai – Mai	905 480	192 382	37 732	107 424	12 792	99 724	1 355 532
Jun. – Juin	<b>911 633</b>	214 788	42 753	136 189	14 264	109 987	<b>1 429 614</b>
Jul. – Juillet	905 837	221 013	39 277	129 194	12 767	97 685	1 405 774
Aug. – Août	<b>909 472</b>	<b>206 919</b>	<b>48 526</b>	<b>139 269</b>	<b>11 335</b>	<b>83 462</b>	<b>1 398 982</b>

C23

**Passiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total du passif**

En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	600 255	58 816	24 672	20 079	26 104		729 926
1988	628 841	70 942	27 594	26 810	24 040		778 226
1989	668 845	79 258	32 755	29 682	21 890		832 428
1990	707 031	71 824	32 074	33 779	17 125		861 831
1991	729 100	72 944	30 263	37 207	14 557		884 070
1992	748 376	79 602	30 440	40 087	14 079		912 586
1993	769 399	88 754	30 925	60 113	17 215		966 405
1994	779 742	96 804	32 444	48 146	14 906	21 591	993 633
1995	810 785	79 325	32 175	52 639	12 953	27 463	1 015 341
1996	853 786	135 630	38 346	66 248	14 947	42 661	1 151 618
1997 Jun. – Juin	909 460	153 696	34 961	73 608	18 262	80 278	1 270 265
Jul. – Juillet	918 651	168 679	36 330	82 924	18 525	80 910	1 306 017
Aug. – Août	899 945	158 402	36 629	66 627	18 631	76 974	1 257 207
Sep. – Sep.	903 387	158 226	36 682	66 587	18 408	72 967	1 256 258
Okt. – Oct.	905 219	159 763	37 308	68 280	17 634	69 702	1 257 904
Nov. – Nov.	903 605	168 185	38 471	70 755	17 863	69 571	1 268 451
Dez. – Déc.	909 873	188 322	38 954	78 473	16 560	69 096	1 301 278
1998 Jan. – Jan.	919 177	170 439	38 287	84 414	17 928	76 990	1 307 236
Feb. – Fév.	907 850	167 683	41 097	81 366	16 274	83 114	1 297 383
Mär. – Mars	939 366	180 177	39 361	83 613	16 771	99 757	1 359 045
Apr. – Avril	923 039	165 206	40 376	81 107	16 609	108 434	1 334 773
Mai – Mai	924 275	174 675	37 927	79 733	16 357	122 565	1 355 532
Jun. – Juin	<b>945 544</b>	<b>189 990</b>	<b>42 807</b>	<b>98 598</b>	<b>18 597</b>	<b>134 078</b>	<b>1 429 614</b>
Jul. – Juillet	925 801	211 821	42 873	82 583	17 205	125 489	1 405 774
Aug. – Août	<b>918 483</b>	<b>207 610</b>	<b>45 991</b>	<b>92 834</b>	<b>14 695</b>	<b>119 370</b>	<b>1 398 982</b>

C24

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Erhebungsstufe Unternehmung

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

### Aktiven

In Millionen Franken

C25

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse							Total
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte		
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	25 482		529 023	
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	22 820		566 427	
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	18 257		625 982	
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	12 329		663 007	
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	10 808		682 400	
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	8 927		699 614	
1993	677 424	21 371	6 115	11 161	12 205		728 276	
1994	698 498	18 806	6 380	9 313	11 044	2 357	746 398	
1995	736 996	16 050	6 596	8 708	7 384	2 372	778 106	
1996	752 106	19 930	5 931	10 118	7 317	4 362	799 764	
1997 Jun. - Juin	787 644	24 608	7 315	13 841	8 997	11 709	854 114	
Jul. - Juillet	795 964	27 632	7 577	12 663	8 522	13 584	865 941	
Aug. - Août	782 250	25 012	7 391	12 298	8 034	13 469	848 452	
Sep. - Sep.	784 440	24 288	7 802	13 078	8 334	10 430	848 372	
Okt. - Oct.	787 241	23 041	7 967	12 143	7 510	10 083	847 984	
Nov. - Nov.	787 061	24 609	7 323	12 008	7 222	8 785	847 008	
Dez. - Déc.	787 647	25 452	6 057	11 766	7 500	8 527	846 948	
1998 Jan. - Jan.	790 623	28 340	7 066	13 098	8 444	9 816	857 387	
Feb. - Fév.	789 527	27 062	7 200	12 429	6 723	11 881	854 823	
Mär. - Mars	809 532	27 965	7 698	15 134	8 520	14 943	883 792	
Apr. - Avril	803 654	25 250	7 536	13 503	7 854	15 684	873 481	
Mai - Mai	807 274	26 816	7 129	12 221	9 143	19 442	882 026	
Jun. - Juin	<b>811 674</b>	38 997	10 257	26 706	10 461	27 171	<b>925 266</b>	
Jul. - Juillet	808 226	26 976	6 857	12 347	9 260	23 640	887 306	
Aug. - Août	<b>811 997</b>	<b>24 769</b>	<b>7 948</b>	<b>12 293</b>	<b>7 519</b>	<b>21 394</b>	<b>885 920</b>	

### Passiven

In Millionen Franken

C26

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse							Total
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte		
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	10 952		613 496	
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	10 779		647 626	
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	9 143		693 850	
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	7 408		726 657	
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	5 794		739 928	
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	5 454		765 921	
1993	710 868	39 773	15 561	31 488	6 180		803 870	
1994	710 300	42 193	17 461	18 398	5 632	15 662	809 646	
1995	748 894	38 699	17 715	18 950	4 630	17 855	846 743	
1996	778 223	42 344	16 008	20 338	5 294	26 562	888 769	
1997 Jun. - Juin	819 083	53 547	16 463	22 751	5 993	52 273	970 111	
Jul. - Juillet	820 636	55 616	18 264	23 600	5 869	55 104	979 090	
Aug. - Août	801 932	57 180	17 702	22 614	5 414	52 097	956 939	
Sep. - Sep.	807 261	59 583	16 986	22 110	5 503	46 684	958 126	
Okt. - Oct.	803 886	51 642	15 550	20 709	5 204	46 275	943 266	
Nov. - Nov.	803 548	57 036	15 880	20 420	6 112	44 087	947 083	
Dez. - Déc.	805 909	53 425	16 185	21 532	6 163	43 477	946 690	
1998 Jan. - Jan.	814 028	55 777	17 195	24 049	6 613	48 773	966 435	
Feb. - Fév.	804 316	55 244	16 783	27 557	5 745	52 425	962 069	
Mär. - Mars	835 307	62 835	17 149	22 766	5 930	59 625	1 003 611	
Apr. - Avril	822 363	58 234	16 330	22 947	5 969	66 908	992 752	
Mai - Mai	814 843	54 770	15 855	23 372	6 569	79 802	995 211	
Jun. - Juin	<b>835 334</b>	<b>56 558</b>	<b>16 483</b>	<b>36 458</b>	<b>8 079</b>	<b>84 311</b>	<b>1 037 224</b>	
Jul. - Juillet	815 194	54 264	14 704	24 300	5 980	81 274	995 715	
Aug. - Août	<b>815 892</b>	<b>48 574</b>	<b>15 865</b>	<b>24 216</b>	<b>5 407</b>	<b>74 140</b>	<b>984 094</b>	

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie  
Bilans globaux** 332 banques au dernier mois indiqué

**Actif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Bilanz- summe	Jahresende Monatsende
CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total		
			Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
116 208	138 915	28 464	47 043	3 533		334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	3 420		358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	5 173		362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	3 834		373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	3 445		388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	3 445		406 994	1 106 607	1992
86 725	179 917	43 904	125 640	5 808		441 994	1 170 272	1993
83 527	178 006	36 189	115 679	4 198	15 380	432 979	1 179 378	1994
83 344	193 484	46 717	163 476	3 523	25 393	515 937	1 294 044	1995
85 432	245 748	43 685	241 659	6 556	48 555	671 633	1 471 397	1996
87 106	310 954	43 331	264 385	4 696	73 837	784 310	1 638 424	1997 Jun. - Juin
89 518	333 326	47 736	283 359	5 236	68 429	827 604	1 693 545	Jul. - Juillet
87 901	332 789	46 584	275 787	5 901	63 125	812 086	1 660 538	Aug. - Août
84 887	348 174	48 442	322 021	5 820	66 511	875 855	1 724 227	Sep. - Sep.
86 006	349 351	44 494	318 779	4 921	62 211	865 763	1 713 747	Okt. - Oct.
88 340	354 623	49 734	317 153	6 192	67 328	883 369	1 730 377	Nov. - Nov.
84 713	361 288	48 780	344 334	4 311	63 198	906 625	1 753 573	Dez. - Déc.
89 844	372 378	49 569	365 218	6 145	70 126	953 280	1 810 666	1998 Jan. - Jan.
89 822	354 167	46 981	364 174	5 387	79 186	939 718	1 794 541	Feb. - Fév.
92 329	385 436	49 658	363 533	5 990	91 923	988 869	1 872 661	Mär. - Mars
92 369	376 299	44 221	351 366	5 019	111 508	980 781	1 854 263	Apr. - Avril
89 607	373 283	46 935	396 258	4 744	115 293	1 026 119	1 908 145	Mai - Mai
98 173	431 186	64 352	511 185	5 068	174 803	1 284 766	<b>2 210 032</b>	Jun. - Juin
93 852	423 453	58 649	488 468	5 561	155 862	1 225 845	2 113 151	Jul. - Juillet
<b>91 453</b>	<b>441 592</b>	<b>80 375</b>	<b>484 879</b>	<b>5 328</b>	<b>142 182</b>	<b>1 245 808</b>	<b>2 131 728</b>	Aug. - Août

C25

**Passif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Bilanz- summe	Jahresende Monatsende
CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total		
			Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
55 405	114 987	24 842	38 775	15 681		249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 258	155 942	38 260	94 590	13 353		366 403	1 170 272	1993
68 435	160 081	31 598	92 276	11 153	6 188	369 731	1 179 378	1994
75 738	169 925	38 695	133 035	10 592	19 317	447 302	1 294 044	1995
78 453	233 250	42 249	183 055	12 475	33 146	582 628	1 471 397	1996
82 548	282 690	36 139	197 759	14 888	54 289	668 313	1 638 424	1997 Jun. - Juin
89 864	302 141	36 553	214 393	15 476	56 029	714 456	1 693 545	Jul. - Juillet
86 226	314 906	39 511	195 917	16 191	50 849	703 599	1 660 538	Aug. - Août
84 625	322 513	39 819	240 790	15 698	62 657	766 102	1 724 227	Sep. - Sep.
87 000	334 410	40 161	243 116	15 522	50 271	770 481	1 713 747	Okt. - Oct.
88 194	344 188	40 430	241 296	14 929	54 258	783 294	1 730 377	Nov. - Nov.
84 929	359 482	43 701	247 833	12 740	58 200	806 884	1 753 573	Dez. - Déc.
96 891	363 322	38 218	267 131	14 416	64 252	844 231	1 810 666	1998 Jan. - Jan.
86 936	347 021	45 602	277 379	12 763	62 772	832 473	1 794 541	Feb. - Fév.
88 809	359 344	44 481	286 439	14 182	75 793	869 049	1 872 661	Mär. - Mars
92 294	351 592	43 490	275 942	12 154	86 039	861 511	1 854 263	Apr. - Avril
88 086	351 170	42 076	332 260	12 157	87 184	912 934	1 908 145	Mai - Mai
99 123	409 266	57 129	385 538	13 341	208 413	1 172 808	<b>2 210 032</b>	Jun. - Juin
93 946	401 382	52 536	358 053	13 448	198 072	1 117 436	2 113 151	Jul. - Juillet
<b>90 046</b>	<b>420 833</b>	<b>62 981</b>	<b>363 654</b>	<b>11 353</b>	<b>198 766</b>	<b>1 147 634</b>	<b>2 131 728</b>	Aug. - Août

C26

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

**Treuhandaktiven  
nach In- und Ausland sowie nach Währungen  
Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>**

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat  
In Millionen Franken

**Actifs à titre fiduciaire, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers  
et ventilation selon la monnaie**

**Bilans globaux<sup>1</sup>** 332 banques au dernier mois indiqué  
En millions de francs

**C31**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Inland – Suisse					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	1 683	91	108	84	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	112	102	109	2 688
1996	2 086	267	75	159	84	2 671
1997 Jun. – Juin	2 731	183	86	173	84	3 257
Jul. – Juillet	2 633	197	85	257	87	3 259
Aug. – Août	2 519	182	78	153	82	3 014
Sep. – Sep.	2 681	120	77	149	81	3 108
Okt. – Oct.	2 545	639	184	337	75	3 780
Nov. – Nov.	2 161	254	111	174	78	2 778
Dez. – Déc.	2 454	224	134	158	76	3 046
1998 Jan. – Jan.	2 440	260	106	258	78	3 142
Feb. – Fév.	2 363	226	112	186	77	2 964
Mär. – Mars	3 010	192	81	211	73	3 567
Apr. – Avril	2 581	241	74	236	74	3 206
Mai – Mai	2 444	337	140	230	69	3 220
Jun. – Juin	2 775	203	100	191	82	3 351
Jul. – Juillet	3 208	552	406	625	195	4 986
Aug. – Août	2 799	269	95	166	63	3 392
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Ausland – Etranger					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	34 812	84 198	23 381	40 087	–	182 478
1988	29 978	111 312	23 805	56 615	2	221 712
1989	48 369	137 403	34 139	74 230	5	294 146
1990	64 051	128 238	32 846	86 994	–	312 129
1991	55 154	127 076	37 722	92 521	69	312 542
1992	48 909	132 387	45 830	88 117	124	315 367
1993	43 864	124 631	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	31 081	57 204	120	247 334
1996	30 585	168 947	32 608	68 912	138	301 190
1997 Jun. – Juin	30 139	194 574	32 580	71 622	137	329 052
Jul. – Juillet	30 254	205 099	32 531	72 352	138	340 374
Aug. – Août	30 365	204 169	33 121	70 755	128	338 538
Sep. – Sep.	31 017	202 834	32 767	71 438	137	338 193
Okt. – Oct.	30 730	197 747	31 804	69 846	127	330 254
Nov. – Nov.	32 171	203 509	31 623	70 988	130	338 421
Dez. – Déc.	31 666	207 212	31 504	70 354	117	340 853
1998 Jan. – Jan.	29 970	211 615	30 846	68 832	121	341 384
Feb. – Fév.	28 507	208 643	31 670	70 979	115	339 914
Mär. – Mars	27 574	217 630	32 135	73 450	147	350 936
Apr. – Avril	29 255	214 603	32 475	72 217	141	348 691
Mai – Mai	28 458	214 286	33 407	71 114	130	347 395
Jun. – Juin	<b>29 240</b>	<b>220 010</b>	<b>34 212</b>	<b>74 633</b>	163	<b>358 258</b>
Jul. – Juillet	30 551	215 826	33 492	72 912	3	352 784
Aug. – Août	<b>29 965</b>	<b>210 853</b>	<b>33 563</b>	<b>73 062</b>	<b>406</b>	<b>347 849</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

**Treuhandpassiven  
nach In- und Ausland sowie nach Währungen**

**Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>**

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

In Millionen Franken

**Passifs à titre fiduciaire, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers  
et ventilation selon la monnaie**

**Bilans globaux<sup>1</sup>** 332 banques au dernier mois indiqué

En millions de francs

**C32**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Inland – Suisse					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	126	76 452
1993	24 396	17 446	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	6 706	10 444	109	49 962
1996	16 138	22 834	7 530	12 112	128	58 742
1997 Jun. – Juin	16 251	25 571	7 449	12 708	126	62 105
Jul. – Juillet	16 206	27 863	7 554	12 632	128	64 383
Aug. – Août	16 022	27 597	7 851	12 319	124	63 913
Sep. – Sep.	16 914	27 497	7 960	13 062	123	65 556
Okt. – Oct.	16 582	26 916	7 757	12 682	114	64 051
Nov. – Nov.	17 391	27 644	7 538	12 481	118	65 172
Dez. – Déc.	18 410	27 589	7 881	12 055	111	66 046
1998 Jan. – Jan.	16 998	28 928	7 651	12 063	115	65 755
Feb. – Fév.	16 208	28 859	7 612	11 750	112	64 541
Mär. – Mars	16 066	30 401	7 555	12 347	118	66 487
Apr. – Avril	17 092	29 760	7 668	12 233	136	66 889
Mai – Mai	16 717	29 274	7 733	12 063	126	65 913
Jun. – Juin	17 626	<b>30 148</b>	<b>7 997</b>	<b>13 219</b>	130	<b>69 120</b>
Jul. – Juillet	18 826	29 590	7 735	12 475	0	68 626
Aug. – Août	<b>18 612</b>	<b>28 749</b>	<b>8 424</b>	<b>13 254</b>	<b>117</b>	<b>69 156</b>
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Ausland – Etranger					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	21 168	72 230	18 207	32 929	313	144 847
1988	16 596	94 322	18 138	44 823	379	174 258
1989	23 847	116 025	25 701	58 209	351	224 133
1990	33 711	110 070	23 939	68 604	260	236 584
1991	28 108	109 622	27 917	72 655	253	238 555
1992	23 624	113 785	34 369	69 668	246	241 692
1993	21 793	107 419	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	24 488	46 862	120	200 061
1996	16 533	146 380	25 153	56 959	95	245 120
1997 Jun. – Juin	16 619	169 186	25 217	59 087	96	270 205
Jul. – Juillet	16 682	177 433	25 062	59 977	97	279 251
Aug. – Août	16 861	176 755	25 348	58 588	86	277 638
Sep. – Sep.	16 784	175 456	24 884	58 525	95	275 744
Okt. – Oct.	16 694	171 469	24 231	57 500	88	269 982
Nov. – Nov.	16 941	176 119	24 196	58 681	89	276 026
Dez. – Déc.	15 710	179 847	23 757	58 457	82	277 853
1998 Jan. – Jan.	15 413	182 947	23 301	57 026	84	278 771
Feb. – Fév.	14 662	180 010	24 170	59 415	80	278 337
Mär. – Mars	14 518	187 422	24 661	61 315	102	288 018
Apr. – Avril	14 743	185 084	24 880	60 220	79	285 006
Mai – Mai	14 186	185 349	25 813	59 282	73	284 703
Jun. – Juin	<b>14 389</b>	<b>190 064</b>	<b>26 314</b>	<b>61 605</b>	115	<b>292 487</b>
Jul. – Juillet	14 934	186 788	26 164	61 063	198	289 147
Aug. – Août	<b>14 152</b>	<b>182 373</b>	<b>25 234</b>	<b>59 973</b>	<b>352</b>	<b>282 084</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

## Treuhandgeschäft insgesamt nach Währungen

### Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>

332 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat  
In Millionen Franken

## Actifs et passifs à titre fiduciaire, avec ventilation selon la monnaie

### Bilans globaux<sup>1</sup>

332 banques au dernier mois indiqué  
En millions de francs

C33

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	36 495	84 289	23 489	40 171	317	184 761
1988	31 331	111 420	23 922	56 731	388	223 791
1989	49 850	137 650	34 193	74 386	357	296 438
1990	66 148	128 465	32 956	87 201	263	315 033
1991	57 227	127 352	37 832	92 793	325	315 530
1992	50 854	132 615	45 995	88 310	372	318 146
1993	46 188	124 864	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	31 193	57 306	229	250 022
1996	32 671	169 214	32 683	69 071	222	303 861
1997 Jun. - Juin	32 870	194 757	32 666	71 795	221	332 311
Jul. - Juillet	32 887	205 296	32 616	72 609	225	343 633
Aug. - Août	32 884	204 351	33 199	70 908	210	341 551
Sep. - Sep.	33 698	202 954	32 844	71 587	218	341 300
Okt. - Oct.	33 275	198 386	31 988	70 183	202	334 034
Nov. - Nov.	34 332	203 763	31 734	71 162	208	341 199
Dez. - Déc.	34 120	207 436	31 638	70 512	193	343 899
1998 Jan. - Jan.	32 410	211 875	30 952	69 090	199	344 526
Feb. - Fév.	30 870	208 869	31 782	71 165	192	342 878
Mär. - Mars	30 584	217 822	32 216	73 661	220	354 504
Apr. - Avril	31 836	214 844	32 549	72 453	215	351 895
Mai - Mai	30 902	214 623	33 547	71 344	199	350 616
Jun. - Juin	<b>32 015</b>	<b>220 213</b>	<b>34 312</b>	<b>74 824</b>	245	<b>361 608</b>
Jul. - Juillet	33 759	216 378	33 898	73 537	198	357 772
Aug. - Août	<b>32 764</b>	<b>211 122</b>	<b>33 658</b>	<b>73 228</b>	<b>469</b>	<b>351 241</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

## Angaben zur Repräsentativität der Bilanzerhebungen

## Représentativité des statistiques sur le bilan

C34

Jahresende Fin d'année	Anzahl Banken <sup>1</sup> (inklusive Fürstentum Liechtenstein)		Nombre de banques <sup>1</sup> (y compris la Principauté de Liechtenstein)		Bilanzsumme in Mio. CHF	Total du bilan en mio. CHF	Repräsentativität der Monatsend- statistik in %
	Jahresend- statistik (Vollerhebung)	Monatsendstatistik			Jahresend- statistik (Vollerhebung)	Monatsend- statistik	
		davon - dont					
	Statistique de fin d'année (toutes les banques)	Statistique de fin de mois	mit Filialen im Ausland avec les succursales à l'étranger	ohne Filialen im Ausland sans les succursales à l'étranger	Statistique de fin d'année (toutes les banques)	Statistique de fin de mois	Représentativité de la statistique de fin de mois, en pour-cent
1987	625	367	20	347	914 048	863 186	94,4
1988	629	362	19	343	981 000	924 591	94,2
1989	634	355	20	335	1 052 565	988 719	93,9
1990	628	348	20	328	1 098 997	1 036 051	94,3
1991	595	330	21	309	1 133 676	1 071 248	94,5
1992	573	320	19	301	1 169 969	1 106 607	94,6
1993	534	344	22	322	1 241 366	1 170 272	94,3
1994	499	331	22	309	1 248 582	1 179 378	94,5
1995	418	334	22	312	1 347 710	1 294 044	96,0
1996	408	338	20	318	1 522 808	1 471 397	96,6
1997	399	344	20	324	1 811 290	1 753 573	96,8

<sup>1</sup> In der Jahresendstatistik werden die Daten der Raiffeisenbanken durch deren Verband erfasst. In der Monatsbilanzstatistik hingegen werden die Daten aller Raiffeisenbanken mit mehr als 150 Mio. Fr. Bilanzsumme einzeln erfasst (Dezember 1997: 48 Banken).

<sup>1</sup> Dans la statistique de fin d'année, les données des banques Raiffeisen sont recensées par leur organe central. Seules les données des banques Raiffeisen dont la somme du bilan dépasse 150 millions de francs entrent par contre dans la statistique de fin de mois (48 banques à fin 1997).



C41

**Kredite<sup>1</sup>**ohne Edelmetalle, Wertpapierleihgeschäfte  
und Leihgeschäfte mit «Commodities»

In Millionen Franken

**Crédits<sup>1</sup>**sans les métaux précieux, les prêts de titres et  
les prêts de «commodities»

En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inland – Suisse					Ausland – Etranger					Insgesamt   Total des crédits
	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken	Übrige Banken	Total	Kantonal- banken	Gross- banken	Ausländisch beherrscht- e Banken	Übrige Banken	Total	
	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales	Autres banques		Banques cantonales	Grandes banques	Banques étrangères	Autres banques		
1987	120 812	152 134	56 729	33 494	363 169	1 887	67 318	16 104	10 706	96 015	459 184
1988	132 595	173 668	63 001	39 431	408 695	2 304	81 374	19 701	12 497	115 876	524 571
1989	149 963	205 643	68 571	43 752	467 929	2 449	95 621	21 909	14 216	134 195	602 124
1990	167 791	216 833	73 208	50 911	508 743	2 584	101 616	20 942	15 538	140 680	649 423
1991	179 898	226 502	72 836	52 336	531 572	2 722	116 397	21 126	15 958	156 203	687 775
1992	186 448	231 361	70 382	52 639	540 830	2 609	120 706	21 030	16 010	160 355	701 185
1993	194 708	230 932	64 995	55 058	545 693	2 490	118 274	23 021	17 202	160 987	706 680
1994											
Nov. – Nov.	201 462	242 909	58 610	56 187	559 168	2 631	115 576	22 491	16 146	156 844	716 012
Dez. – Déc.	202 998	244 147	55 543	56 298	558 986	2 648	109 332	22 028	15 631	149 639	708 625
1995											
Jan. – Jan.	198 358	244 798	59 222	56 561	558 939	2 595	111 496	21 801	15 442	151 334	710 273
Feb. – Fév.	198 592	245 778	59 464	56 630	560 464	2 510	110 927	21 576	15 100	150 113	710 577
Mär. – Mars	199 495	245 639	59 708	56 058	560 900	2 484	105 786	20 702	14 130	143 102	704 002
Apr. – Avril	198 721	245 994	59 822	55 813	560 350	2 640	107 007	20 301	13 839	143 787	704 137
Mai – Mai	198 656	246 465	59 882	56 068	561 071	2 678	109 311	20 681	13 918	146 588	707 659
Jun. – Juin	199 581	247 755	60 212	55 902	563 450	2 695	109 752	20 973	13 592	147 012	710 462
Jul. – Juillet	199 705	246 368	60 132	56 086	562 291	2 731	107 988	20 923	13 424	145 066	707 357
Aug. – Août	200 205	245 527	60 011	56 324	562 067	2 823	112 087	21 348	13 598	149 856	711 923
Sep. – Sep.	200 436	246 673	60 038	56 644	563 791	2 652	93 767	20 978	13 788	131 185	694 976
Okt. – Oct.	200 532	248 567	58 436	56 872	564 407	2 767	88 883	21 020	13 477	126 147	690 554
Nov. – Nov.	200 899	251 018	58 245	57 153	567 315	2 759	88 894	21 429	13 987	127 069	694 384
Dez. – Déc.	203 831	253 617	56 713	58 154	572 315	2 720	88 407	20 587	13 675	125 389	697 704
1996											
Jan. – Jan.	203 033	257 104	56 276	59 282	575 695	2 846	96 386	22 062	14 813	136 107	711 802
Feb. – Fév.	203 557	257 778	56 294	58 489	576 118	2 851	98 905	21 469	14 593	137 818	713 936
Mär. – Mars	204 751	260 507	56 474	59 442	581 174	2 805	96 930	21 632	14 522	135 889	717 063
Apr. – Avril	204 059	259 414	56 073	59 521	579 067	2 826	102 193	22 026	14 894	141 939	721 006
Mai – Mai	204 468	259 584	56 073	59 924	580 049	2 820	101 176	21 937	14 987	140 920	720 969
Jun. – Juin	206 293	261 625	56 593	60 284	584 795	2 895	102 593	22 040	14 618	142 146	726 941
Jul. – Juillet	205 575	260 198	57 155	59 194	582 122	2 833	100 052	21 433	14 361	138 679	720 801
Aug. – Août	205 819	258 853	57 306	59 084	581 062	2 921	103 004	21 323	14 110	141 358	722 420
Sep. – Sep.	206 735	258 138	57 133	59 913	581 919	2 905	107 692	22 259	14 342	147 198	729 117
Okt. – Oct.	203 926	256 764	56 950	60 037	577 677	2 950	106 039	22 413	15 052	146 454	724 131
Nov. – Nov.	204 674	258 904	56 971	60 526	581 075	2 910	114 774	23 481	15 597	156 762	737 837
Dez. – Déc.	206 783	258 543	57 580	62 737	585 643	3 099	121 402	23 845	16 777	165 123	750 766
1997											
Jan. – Jan.	206 043	260 359	57 236	63 747	587 385	3 295	130 293	25 750	18 591	177 929	765 314
Feb. – Fév.	206 238	262 165	57 028	63 880	589 311	3 189	133 395	26 417	18 683	181 684	770 995
Mär. – Mars	207 292	262 368	56 967	64 379	591 006	3 319	139 530	25 602	18 010	186 461	777 467
Apr. – Avril	206 722	261 260	56 323	64 541	588 846	3 325	133 465	25 660	18 410	180 860	769 706
Mai – Mai	207 467	260 391	56 440	64 790	589 088	3 173	130 458	25 213	17 965	176 809	765 897
Jun. – Juin	209 222	260 287	56 972	65 980	592 461	3 129	132 603	26 404	18 779	180 915	773 376
Jul. – Juillet	207 998	260 976	56 732	66 386	592 092	3 131	136 515	27 507	19 734	186 887	778 979
Aug. – Août	208 539	258 587	56 780	66 194	590 100	3 178	141 393	26 582	18 584	189 737	779 837
Sep. – Sep.	209 328	257 323	57 068	66 084	589 803	3 206	169 163	26 873	19 007	218 249	808 052
Okt. – Oct.	209 279	256 698	57 113	66 561	589 651	3 123	143 405	27 096	18 783	192 407	782 058
Nov. – Nov.	209 598	255 940	57 218	66 658	589 414	3 117	149 184	26 712	18 657	197 670	787 084
Dez. – Déc.	211 462	254 909	58 097	68 042	592 510	3 105	147 791	27 330	18 512	196 738	789 248
1998											
Jan. – Jan.	211 916	260 353	57 906	64 580	594 755	3 030	158 514	27 757	19 628	208 929	803 684
Feb. – Fév.	211 343	258 768	57 930	63 457	591 498	3 188	163 207	27 547	18 667	212 609	804 107
Mär. – Mars	212 253	258 527	58 257	64 547	593 584	3 140	179 364	28 717	20 935	232 156	825 740
Apr. – Avril	211 833	256 563	58 316	65 254	591 966	3 094	168 330	29 177	20 426	221 027	812 993
Mai – Mai	212 352	257 095	58 473	65 041	592 961	3 128	171 440	29 210	20 330	224 108	817 069
Jun. – Juin	214 424	258 878	58 835	66 172	598 309	3 195	249 408	30 534	19 939	303 076	901 385
Jul. – Juillet	213 707	255 556	58 790	66 006	594 059	3 113	230 249	30 346	19 454	283 162	877 221
Aug. – Août	<b>214 810</b>	<b>255 397</b>	<b>58 866</b>	<b>67 081</b>	<b>596 154</b>	<b>3 043</b>	<b>238 695</b>	<b>28 876</b>	<b>19 057</b>	<b>289 671</b>	<b>885 825</b>

<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik: «Forderungen gegenüber Kunden»  
und «Hypothekarforderungen». Erhebungsstufe Unternehmung,  
im aktuellen Monat 332 Banken.<sup>1</sup> Selon la statistique des bilans mensuels: «Créances sur la clientèle»  
et «Créances hypothécaires» (bilans globaux), 332 banques au dernier  
mois indiqué.



# Stand der bewilligten und beanspruchten inländischen Kredite<sup>1</sup>

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner  
In Millionen Franken

# Crédits en Suisse limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
	1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Nov. – Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. – Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. – Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. – Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. – Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. – Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai – Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. – Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. – Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. – Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. – Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. – Oct.	29 679	16 340	390 466	376 871	240 265	129 118	660 410	522 330
Nov. – Nov.	29 181	16 140	390 371	377 244	243 183	132 033	662 735	525 418
Dez. – Déc.	27 615	15 577	391 596	378 716	245 746	135 395	664 956	529 689
1996								
Jan. – Jan.	27 096	15 203	397 270	379 715	247 266	137 987	671 632	532 906
Feb. – Fév.	26 365	14 774	399 495	382 451	247 294	136 700	673 153	533 925
Mär. – Mars	26 004	14 469	401 352	384 301	247 548	139 629	674 904	538 399
Apr. – Avril	25 560	14 079	397 236	385 232	246 967	137 930	669 764	537 241
Mai – Mai	25 471	13 839	398 377	387 003	248 260	137 185	672 108	538 026
Jun. – Juin	25 287	13 828	400 125	389 052	247 281	139 314	672 693	542 195
Jul. – Juillet	24 735	13 635	399 689	389 061	245 917	137 621	670 341	540 317
Aug. – Août	24 639	13 576	400 511	389 991	246 422	135 513	671 572	539 079
Sep. – Sep.	24 250	13 491	401 357	390 910	246 733	135 362	672 339	539 763
Okt. – Oct.	24 234	13 489	399 995	390 015	243 242	131 907	667 471	535 411
Nov. – Nov.	23 833	13 365	402 368	391 824	244 086	134 420	670 288	539 609
Dez. – Déc.	23 214	13 101	405 459	393 388	241 308	135 090	669 981	541 579
1997								
Jan. – Jan.	23 196	13 228	407 552	396 282	234 703	133 112	665 450	542 621
Feb. – Fév.	22 713	12 995	408 178	396 010	237 085	135 080	667 976	544 085
Mär. – Mars	22 392	12 930	409 008	396 670	235 168	135 831	666 568	545 431
Apr. – Avril	22 008	12 623	409 844	397 451	234 293	133 030	666 145	543 104
Mai – Mai	21 662	12 472	411 314	398 134	233 160	132 394	666 136	543 000
Jun. – Juin	21 776	12 969	429 268	415 802	238 965	138 124	690 009	566 895
Jul. – Juillet	21 793	12 757	432 171	417 539	241 227	138 597	695 191	568 893
Aug. – Août	21 721	12 685	432 505	418 139	240 158	136 259	694 383	567 084
Sep. – Sep.	21 549	12 469	440 898	421 400	239 819	134 452	702 266	568 320
Okt. – Oct.	21 096	12 101	446 599	422 328	239 161	134 742	706 856	569 171
Nov. – Nov.	20 310	11 993	442 235	422 073	237 661	134 541	700 207	568 607
Dez. – Déc.	20 050	11 692	444 962	423 831	238 334	134 083	703 345	569 606
1998								
Jan. – Jan.	19 610	11 470	444 513	423 503	236 620	136 183	700 743	571 156
Feb. – Fév.	19 340	11 241	444 028	423 889	238 773	133 231	702 142	568 361
Mär. – Mars	19 076	10 814	451 877	424 804	238 583	134 715	709 536	570 333
Apr. – Avril	18 893	10 610	448 923	425 486	235 626	132 348	703 441	568 444
Mai – Mai	18 798	10 454	450 233	426 124	236 883	132 995	705 914	569 574
Jun. – Juin	18 859	10 376	451 548	427 678	244 032	135 103	714 439	573 157
Jul. – Juillet	18 677	10 276	449 222	427 716	238 023	131 903	705 923	569 895
Aug. – Août	18 552	10 183	450 478	428 409	239 478	133 005	708 509	571 596

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen. Ab Juni 1997 neuer Erhebungskreis (152 Banken gegenüber 86 Banken im Mai 1997). Hochgerechnete Werte für die Zeit vor Juni 1997 vgl. Bankenstatistisches Monatsheft, Seiten 80 ff.

<sup>2</sup> Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

<sup>1</sup> Selon la statistique des crédits (comptoirs en Suisse), 152 banques à partir de juin 1997, contre 86 banques auparavant. Avant juin 1997, les données ont été extrapolées (voir le Bulletin mensuel de statistiques bancaires, pages 80 ss).

<sup>2</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Dez./Jan.	1 901	1 222	156	3 396	3 061	111
1996 Dez./Jan.	1 837	1 370	134	3 679	3 349	110
1997 Aug./Sep.	1 601	1 411	114	3 756	3 676	102
Sep./Okt.	1 658	1 391	119	3 717	3 595	103
Okt./Nov.	1 589	1 372	116	3 714	3 553	105
Nov./Dez.	1 745	1 373	127	3 769	3 495	108
Dez./Jan.	1 872	1 371	137	3 938	3 500	113
1998 Jan./Feb.	1 659	1 356	122	3 868	3 478	111
Feb./Mär.	1 623	1 353	120	3 629	3 505	104
Mär./Apr.	1 695	1 361	125	3 770	3 475	108
Apr./Mai	1 645	1 393	118	3 635	3 515	103
Mai/Jun.	1 754	1 424	123	3 791	3 482	109
Jun./Jul.	1 885	1 448	130	3 827	3 536	108
Jul./Aug.	1 792	1 445	124	3 695	3 666	101
Aug./Sep.	<b>1 693</b>	<b>1 420</b>	<b>119</b>	<b>3 831</b>	<b>3 659</b>	<b>105</b>
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Banques Raiffeisen <sup>5</sup>		
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Dez./Jan.	756	330	229	406	220	185
1996 Dez./Jan.	752	337	223	493	255	193
1997 Aug./Sep.	637	340	187	563	279	201
Sep./Okt.	644	338	191	566	283	200
Okt./Nov.	655	336	195	564	283	199
Nov./Dez.	686	340	202	568	282	201
Dez./Jan.	748	348	215	571	284	201
1998 Jan./Feb.	686	343	200	608	291	209
Feb./Mär.	687	338	203	604	283	213
Mär./Apr.	661	329	201	607	278	218
Apr./Mai	673	332	203	605	282	215
Mai/Jun.	655	336	195	608	285	213
Jun./Jul.	653	340	192	604	286	211
Jul./Aug.	645	343	188	666	297	224
Aug./Sep.	<b>630</b>	<b>347</b>	<b>182</b>	<b>670</b>	<b>302</b>	<b>222</b>
	Übrige Banken – Autres banques			davon ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> dont banques en mains étrangères <sup>6</sup>		
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Dez./Jan.	1 270	810	157	526	325	162
1996 Dez./Jan.	1 386	858	162	630	359	175
1997 Aug./Sep.	1 385	951	146	584	368	159
Sep./Okt.	1 443	957	151	588	374	157
Okt./Nov.	1 370	936	146	582	368	158
Nov./Dez.	1 562	929	168	667	360	185
Dez./Jan.	1 864	915	204	746	352	212
1998 Jan./Feb.	1 719	914	188	670	353	190
Feb./Mär.	1 672	919	182	693	359	193
Mär./Apr.	1 580	941	168	678	363	187
Apr./Mai	1 542	971	159	653	374	175
Mai/Jun.	1 543	996	155	633	390	162
Jun./Jul.	1 556	992	157	650	399	163
Jul./Aug.	1 496	1 001	149	657	412	159
Aug./Sep.	<b>1 620</b>	<b>985</b>	<b>165</b>	<b>691</b>	<b>414</b>	<b>167</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 7	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 8	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8) 9	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs 10	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs 11	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11) 12	Période d'application <sup>2</sup>
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers Banquiers privés			
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
91	73	125	133	72	183	1994 Déc./Jan.
108	88	123	123	86	143	1995 Déc./Jan.
119	77	154	142	99	143	1996 Déc./Jan.
146	113	128	169	133	127	1997 Août/Sep.
153	118	130	166	131	127	Sep./Oct.
149	115	130	173	126	138	Oct./Nov.
164	124	132	172	126	137	Nov./Déc.
170	125	136	183	126	146	Déc./Jan.
177	128	138	178	127	140	1998 Jan./Fév.
172	129	133	178	132	135	Fév./Mars
201	137	146	188	143	131	Mars/Avril
197	154	128	203	151	134	Avril/Mai
265	166	159	197	155	127	Mai/Juin
247	197	125	204	150	136	Juin/Juillet
240	202	119	186	151	123	Juillet/Août
<b>232</b>	<b>186</b>	<b>125</b>	<b>193</b>	<b>148</b>	<b>131</b>	Août/Sep.
			Total <sup>7</sup>			
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			7 669	5 752	133	1994 Déc./Jan.
			7 960	5 816	137	1995 Déc./Jan.
			8 408	6 346	132	1996 Déc./Jan.
			8 256	6 902	120	1997 Août/Sep.
			8 346	6 812	123	Sep./Oct.
			8 215	6 721	122	Oct./Nov.
			8 666	6 668	130	Nov./Déc.
			9 346	6 668	140	Déc./Jan.
			8 895	6 637	134	1998 Jan./Fév.
			8 565	6 659	129	Fév./Mars
			8 702	6 664	131	Mars/Avril
			8 500	6 797	125	Avril/Mai
			8 814	6 845	129	Mai/Juin
			8 976	6 949	129	Juin/Juillet
			8 720	7 104	123	Juillet/Août
			<b>8 869</b>	<b>7 046</b>	<b>126</b>	Août/Sep.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>7</sup> 392 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 392 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 IV	15 829	8 889	178	75 171	55 770	135
1996 IV	15 097	9 155	165	98 613	71 124	139
1997 II	14 233	9 178	155	114 314	72 943	157
III	14 420	9 226	156	127 862	77 802	164
IV	14 712	8 975	164	136 261	79 093	172
1998 I	14 533	9 434	154	126 528	90 757	139
II	14 319	10 009	143	132 754	90 982	146
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>		
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 IV	5 503	2 623	210	2 705	1 916	141
1996 IV	5 160	2 683	192	2 840	2 564	111
1997 II	5 407	2 749	197	2 782	2 416	115
III	5 430	2 826	192	3 070	2 298	134
IV	5 456	3 014	181	3 201	2 547	126
1998 I	5 272	2 931	180	3 399	2 592	131
II	5 227	3 088	169	3 369	2 460	137
	Übrige Banken – Autres banques			davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>5</sup> Banques en mains étrangères <sup>5</sup>		
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 IV	22 886	8 661	264	11 184	4 114	272
1996 IV	23 362	9 577	244	12 527	4 923	254
1997 II	26 148	11 270	232	13 985	5 325	263
III	25 433	11 074	230	13 882	5 470	254
IV	26 005	10 773	241	13 092	5 001	262
1998 I	26 838	11 772	228	13 745	5 751	239
II	25 734	11 200	230	12 967	6 011	216
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés		
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 IV	1 480	655	226	2 128	606	351
1996 IV	1 672	716	234	2 712	856	317
1997 II	1 747	836	209	3 911	1 068	366
III	1 520	732	208	4 121	1 103	374
IV	1 257	642	196	4 073	1 123	363
1998 I	2 116	1 321	160	4 077	1 143	357
II	2 880	938	307	3 793	1 203	315
				Total <sup>6</sup>		
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 IV				110 285	77 267	143
1995 IV				125 703	79 119	159
1996 IV				149 456	96 675	155
1997 II				168 541	100 459	168
III				181 856	105 062	173
IV				190 964	106 168	180
1998 I				182 763	119 951	152
II				188 077	119 881	157

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>6</sup> 393 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>5</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>6</sup> 393 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

## Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux						
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup>  Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup>  Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188
1995	95 989 732	32 184 002	.	.	.	.	.	.	.
1996	108 046 882	38 032 327	.	.	.	.	.	.	.
1997	121 006 273	45 792 080	.	.	.	.	.	.	.
1996									
Feb. – Fév.	8 275 665	2 808 374	.	.	.	.	.	.	.
Mär. – Mars	8 629 482	2 903 754	.	.	.	.	.	.	.
Apr. – Avril	8 724 182	2 892 518	.	.	.	.	.	.	.
Mai – Mai	9 189 170	3 140 586	.	.	.	.	.	.	.
Jun. – Juin	8 258 321	3 112 234	.	.	.	.	.	.	.
Jul. – Juillet	9 767 948	3 452 659	.	.	.	.	.	.	.
Aug. – Août	8 160 449	3 127 656	.	.	.	.	.	.	.
Sep. – Sep.	8 417 918	3 268 264	.	.	.	.	.	.	.
Okt. – Oct.	9 663 073	3 526 038	.	.	.	.	.	.	.
Nov. – Nov.	9 034 196	3 371 901	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	11 328 206	3 575 522	.	.	.	.	.	.	.
1997									
Jan. – Jan.	9 187 755	3 874 567	.	.	.	.	.	.	.
Feb. – Fév.	8 951 964	3 712 609	.	.	.	.	.	.	.
Mär. – Mars	9 120 814	3 821 508	.	.	.	.	.	.	.
Apr. – Avril	10 679 119	4 291 478	.	.	.	.	.	.	.
Mai – Mai	9 720 749	3 838 078	.	.	.	.	.	.	.
Jun. – Juin	10 119 752	4 008 982	.	.	.	.	.	.	.
Jul. – Juillet	11 103 940	4 017 650	.	.	.	.	.	.	.
Aug. – Août	8 842 585	3 447 364	.	.	.	.	.	.	.
Sep. – Sep.	9 892 626	3 813 831	.	.	.	.	.	.	.
Okt. – Oct.	10 833 054	4 034 667	.	.	.	.	.	.	.
Nov. – Nov.	9 399 867	3 275 524	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	13 154 048	3 655 823	.	.	.	.	.	.	.
1998									
Jan. – Jan.	9 724 155	3 540 003	.	.	.	.	.	.	.
Feb. – Fév.	9 823 592	3 269 546	.	.	.	.	.	.	.
Mär. – Mars	11 706 001	3 843 532	.	.	.	.	.	.	.
Apr. – Avril	10 968 697	3 940 525	.	.	.	.	.	.	.
Mai – Mai	10 399 615	3 615 943	.	.	.	.	.	.	.
Jun. – Juin	11 193 383	4 205 537	.	.	.	.	.	.	.
Jul. – Juillet	12 214 524	4 516 615	.	.	.	.	.	.	.
Aug. – Août	10 239 943	3 775 596	.	.	.	.	.	.	.
Sep. – Sep.	11 164 606	4 230 060	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giroumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).<sup>3</sup> Setzt sich aus Giroumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.<sup>4</sup> Mittelwerte.<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).<sup>4</sup> Moyennes.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland

In Prozent  
(Vgl. Grafiken 13 und 14)

# Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger

En pour-cent  
(Voir graphiques 13 et 14)

D1

Jahresmittel Monatsmittel  Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	CHF					USD		GBP	DEM	FRF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1995	2,89	2,95	2,37	2,776	4,972	5,66	5,90	6,65	4,38	6,44
1996	1,78	1,92	1,43	1,720	3,918	5,14	5,37	6,00	3,18	3,82
1997	1,35	1,58	1,03	1,450	3,473	5,19	5,60	6,84	3,22	3,36
1995										
Jul. - Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. - Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. - Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. - Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. - Nov.	2,18	1,97	1,50	1,884	4,290	5,52	5,73	6,62	3,88	5,76
Dez. - Déc.	2,35	1,95	1,28	1,711	4,191	5,31	5,61	6,44	3,81	5,50
1996										
Jan. - Jan.	1,57	1,64	1,13	1,501	3,762	5,15	5,38	6,33	3,46	4,57
Feb. - Fév.	1,24	1,60	1,03	1,441	3,494	4,96	5,12	6,14	3,21	4,31
Mär. - Mars	1,80	1,66	1,19	1,581	3,869	5,09	5,24	6,02	3,25	4,15
Apr. - Avril	1,62	1,70	1,13	1,541	3,788	5,08	5,33	5,98	3,19	3,87
Mai - Mai	2,23	2,00	2,16	2,012	4,268	5,15	5,35	6,01	3,16	3,77
Jun. - Juin	2,42	2,51	2,03	2,508	4,475	5,23	5,43	5,83	3,27	3,87
Jul. - Juillet	2,17	2,52	2,03	2,344	4,397	5,29	5,51	5,71	3,26	3,73
Aug. - Août	2,07	2,21	1,56	1,940	4,238	5,18	5,38	5,73	3,17	3,86
Sep. - Sep.	1,43	1,80	0,91	1,457	3,655	5,22	5,49	5,74	3,00	3,63
Okt. - Oct.	1,42	1,55	1,22	1,374	3,527	5,11	5,39	5,92	3,01	3,37
Nov. - Nov.	1,65	1,85	1,44	1,250	3,702	5,16	5,35	6,28	3,08	3,36
Dez. - Déc.	1,79	2,00	1,34	1,687	3,838	5,03	5,43	6,34	3,11	3,34
1997										
Jan. - Jan.	1,46	1,70	1,09	1,561	3,649	5,16	5,43	6,32	3,01	3,24
Feb. - Fév.	1,54	1,61	1,09	1,521	3,663	5,13	5,35	6,22	3,05	3,23
Mär. - Mars	2,05	1,78	1,28	1,748	3,901	5,27	5,50	6,22	3,15	3,27
Apr. - Avril	1,38	1,77	1,19	1,645	3,648	5,28	5,70	6,38	3,13	3,30
Mai - Mai	1,26	1,53	0,63	1,230	3,488	5,16	5,69	6,46	3,06	3,38
Jun. - Juin	1,05	1,23	0,78	1,194	3,137	5,06	5,66	6,68	3,02	3,32
Jul. - Juillet	1,47	1,42	0,94	1,302	3,511	5,19	5,61	6,98	3,03	3,28
Aug. - Août	1,03	1,38	0,81	1,238	3,206	5,27	5,57	7,18	3,17	3,32
Sep. - Sep.	1,11	1,32	0,88	1,264	3,267	5,07	5,57	7,23	3,20	3,30
Okt. - Oct.	1,50	1,73	1,31	1,589	3,603	5,10	5,63	7,27	3,48	3,48
Nov. - Nov.	1,33	1,92	1,38	1,720	3,550	5,27	5,71	7,56	3,65	3,58
Dez. - Déc.	1,00	1,57	1,00	1,382	3,060	5,29	5,77	7,63	3,64	3,60
1998										
Jan. - Jan.	0,89	1,23	0,71	1,182	3,119	5,16	5,50	7,46	3,45	3,51
Feb. - Fév.	0,75	0,96	0,46	0,880	2,900	5,22	5,50	7,45	3,41	3,47
Mär. - Mars	0,89	1,07	0,77	1,190	2,989	5,16	5,52	7,47	3,41	3,47
Apr. - Avril	1,13	1,36	0,88	1,127	3,269	5,07	5,53	7,44	3,53	3,53
Mai - Mai	1,55	1,51	1,08	1,469	3,638	5,12	5,56	7,42	3,54	3,50
Jun. - Juin	1,87	1,84	1,44	1,860	3,923	5,10	5,56	7,62	3,44	3,48
Jul. - Juillet	1,78	1,98	1,31	1,888	4,011	5,09	5,56	7,68	3,40	3,46
Aug. - Août	1,49	1,71	1,00	1,481	3,661	5,02	5,55	7,64	3,38	3,44
Sep. - Sep.	1,23	1,46	0,84	1,290	3,466	4,72	5,36	7,39	3,38	3,44

Tageswerte Valeurs journalières	CHF					USD		GBP	DEM	FRF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate)²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate)³	Lombardsatz der SNB⁴	New York Treasury bills (3 Monate)⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)¹	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois)²	Créances comptables sur la Confédération (3 mois)³	Taux lombard BNS⁴	New York Treasury bills (3 mois)⁵	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1998										
Sep. – Sep.										
1.	1,375	1,500	0,88	1,322	3,625	4,91	5,50	7,50	3,38	3,44
2.	1,375	1,563	.	.	3,625	4,89	5,50	7,53	3,38	3,47
3.	1,375	1,563	.	.	3,625	4,84	5,50	7,53	3,38	3,44
4.	1,375	1,500	.	.	3,625	4,86	5,50	7,53	3,38	3,44
5.										
6.										
7.	1,375	1,563	.	.	3,625	–	5,38	7,50	3,38	3,44
8.	1,500	1,563	.	.	3,625	4,87	5,44	7,50	3,38	3,44
9.	1,438	1,500	.	.	3,625	4,86	5,44	7,47	3,38	3,44
10.	1,375	1,500	.	.	3,625	4,79	5,38	7,44	3,38	3,44
11.	1,250	1,438	.	.	3,625	4,86	5,38	7,31	3,38	3,41
12.										
13.										
14.	1,250	1,438	.	.	3,500	4,85	5,38	7,34	3,38	3,41
15.	1,125	1,438	.	1,290	3,500	4,79	5,38	7,34	3,38	3,44
16.	1,125	1,438	.	.	3,375	4,73	5,38	7,38	3,38	3,44
17.	0,938	1,438	.	.	3,250	4,67	5,38	7,41	3,38	3,44
18.	1,000	1,375	.	.	3,250	4,62	5,38	7,34	3,38	3,44
19.										
20.										
21.	1,000	1,375	.	.	3,250	4,71	5,38	7,34	3,38	3,44
22.	1,000	1,375	.	1,178	3,250	4,82	5,38	7,34	3,38	3,44
23.	1,125	1,438	.	.	3,250	4,70	5,38	7,34	3,38	3,44
24.	1,125	1,438	.	.	3,250	4,60	5,31	7,31	3,38	3,44
25.	1,000	1,375	.	.	3,250	4,49	5,19	7,28	3,38	3,44
26.										
27.										
28.	1,000	1,375	.	.	3,250	4,46	5,13	7,31	3,38	3,44
29.	2,250	1,500	.	1,290	3,625	4,40	5,19	7,25	3,44	3,44
30.	1,000	1,500	0,84	.	3,625	4,36	5,19	7,25	3,44	3,47
Okt. – Oct.										
1.	0,875	1,375	0,84	.	3,250	4,24	5,19	7,22	3,44	3,44
2.	0,875	1,313	.	.	3,125	4,24	5,19	7,25	3,44	3,44
3.										
4.										
5.	0,875	1,313	.	.	3,125	4,12	5,19	7,19	3,44	3,44
6.	0,875	1,313	.	1,091	3,125	4,16	5,19	7,19	3,44	3,44
7.	1,188	1,438	.	.	3,125	4,13	5,25	7,25	3,44	3,47
8.	1,000	1,250	.	.	3,250	3,95	5,25	7,22	3,44	3,47
9.	0,750	1,188	.	.	3,250	3,90	5,25	7,16	3,44	3,44
10.										
11.										
12.	0,875	1,125	.	.	3,125	–	5,19	7,19	3,44	3,44
13.	1,000	1,188	.	0,936	3,000	3,91	5,19	7,19	3,44	3,44
14.	1,000	1,188	.	.	3,125	4,03	5,19	7,16	3,50	3,47
15.	1,000	1,188	.	.	3,125	3,94	5,25	7,16	3,50	3,47

¹ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

² Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

³ Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

⁴ Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

⁵ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

¹ Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

² Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

³ Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

⁴ Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

⁵ Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

# Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen inländischer Schuldner

**D21**

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>2</sup> Collectivités publiques <sup>2</sup>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft <sup>3</sup> (vgl. Grafik 14) Confédération <sup>3</sup> (voir graphique 14)			Kantone und Gemeinden <sup>2</sup> Cantons et communes <sup>2</sup>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
1982	.	.	.	4,64	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,16	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,53	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,71	4,63	4,76	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	4,22	4,27	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	3,99	4,12	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,00	3,92	4,14	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,34	5,28	5,13	5,16	5,13	5,33	5,36	5,32
1990	6,70	6,82	6,67	6,40	6,47	6,39	6,82	6,92	6,79
1991	6,51	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,70	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1995	4,67	4,57	4,78	4,57	4,33	4,75	4,76	4,71	4,85
1996	4,04	3,88	4,22	4,00	3,56	4,24	4,06	3,97	4,21
1997	3,39	3,19	3,54	3,40	3,06	3,57	3,40	3,23	3,56
1996									
Jan.	4,16	4,05	4,23	4,12	3,68	4,30	4,17	4,15	4,19
Feb.	4,18	4,05	4,26	4,07	3,65	4,25	4,23	4,17	4,27
Mär.	4,14	4,01	4,24	4,04	3,59	4,22	4,18	4,12	4,26
Apr.	4,06	3,92	4,18	3,94	3,46	4,13	4,11	4,03	4,21
Mai	4,25	4,11	4,37	4,33	3,86	4,52	4,21	4,17	4,25
Jun.	4,27	4,11	4,44	4,31	3,92	4,52	4,26	4,17	4,38
Jul.	4,21	4,03	4,39	4,20	3,80	4,42	4,21	4,10	4,36
Aug.	4,11	3,94	4,29	4,05	3,62	4,29	4,13	4,04	4,28
Sep.	3,93	3,74	4,17	3,82	3,36	4,16	3,99	3,87	4,17
Okt.	3,80	3,59	4,07	3,71	3,25	4,05	3,84	3,70	4,09
Nov.	3,73	3,50	4,07	3,75	3,30	4,08	3,72	3,56	4,06
Dez.	3,66	3,46	3,96	3,63	3,15	3,99	3,68	3,55	3,94
1997									
Jan.	3,70	3,43	3,82	3,69	3,23	3,83	3,70	3,48	3,82
Feb.	3,32	3,18	3,41	3,25	3,22	3,27	3,35	3,16	3,46
Mär.	3,54	3,27	3,69	3,56	3,10	3,71	3,53	3,31	3,68
Apr.	3,44	3,17	3,64	3,43	2,98	3,63	3,44	3,22	3,64
Mai	3,27	3,09	3,44	3,26	3,17	3,34	3,27	3,05	3,48
Jun.	3,17	3,01	3,33	3,18	3,10	3,24	3,17	2,97	3,37
Jul.	3,22	3,04	3,39	3,24	3,15	3,32	3,21	3,00	3,42
Aug.	3,37	3,13	3,56	3,35	2,90	3,56	3,38	3,19	3,56
Sep.	3,43	3,27	3,57	3,39	2,94	3,59	3,45	3,35	3,56
Okt.	3,50	3,31	3,67	3,44	3,08	3,67	3,52	3,39	3,67
Nov.	3,47	3,30	3,65	3,39	3,05	3,68	3,51	3,40	3,63
Dez.	3,23	3,12	3,37	3,08	2,94	3,32	3,29	3,22	3,38
1998									
Jan.	3,10	2,88	3,21	2,86	2,49	3,16	3,19	3,10	3,23
Feb.	2,91	2,72	3,03	2,72	2,33	3,05	2,98	2,91	3,02
Mär.	3,00	2,78	3,12	2,87	2,47	3,20	3,05	2,94	3,10
Apr.	3,18	2,98	3,32	3,11	2,73	3,42	3,21	3,08	3,29
Mai	3,06	2,88	3,20	2,95	2,59	3,25	3,10	3,00	3,19
Jun.	3,21	3,08	3,33	3,08	2,72	3,39	3,26	3,26	3,30
Jul.	3,16	3,08	3,23	2,96	2,63	3,24	3,23	3,24	3,23
Aug.	2,96	2,81	3,09	2,76	2,40	3,06	3,04	2,95	3,11
21. Sept.	<b>2,96</b>	<b>2,75</b>	<b>3,13</b>	<b>2,71</b>	<b>2,28</b>	<b>3,06</b>	<b>3,05</b>	<b>2,92</b>	<b>3,16</b>
28. ....	<b>2,97</b>	<b>2,77</b>	<b>3,17</b>	<b>2,75</b>	<b>2,31</b>	<b>3,11</b>	<b>3,05</b>	<b>2,92</b>	<b>3,20</b>
30. ....	<b>2,96</b>	<b>2,78</b>	<b>3,17</b>	<b>2,71</b>	<b>2,27</b>	<b>3,07</b>	<b>3,06</b>	<b>2,93</b>	<b>3,22</b>
5. Okt.	<b>2,88</b>	<b>2,67</b>	<b>3,13</b>	<b>2,50</b>	<b>2,07</b>	<b>2,86</b>	<b>3,02</b>	<b>2,84</b>	<b>3,25</b>
12. ....	<b>2,93</b>	<b>2,75</b>	<b>3,15</b>	<b>2,61</b>	<b>2,15</b>	<b>3,00</b>	<b>3,05</b>	<b>2,92</b>	<b>3,22</b>

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Monatsendwerten; bis 1990: letzter Montag des Monats.

<sup>3</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).



## Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations de débiteurs suisses

**D21**

Banken <sup>2</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) Banques <sup>2</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige <sup>2,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften, Industriegesellschaften) Autres <sup>2,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,66	4,65	4,77	4,78	4,75	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,54	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,75	5,83	5,71	1989
7,14	7,25	7,06	7,35	7,73	7,22	1990
6,91	6,86	6,95	7,07	7,33	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,17	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994
4,79	4,75	4,95	4,94	4,91	5,00	1995
4,15	4,05	4,35	4,11	4,05	4,32	1996
3,51	3,36	3,68	3,48	3,32	3,72	1997
						1996
4,29	4,23	4,34	4,29	4,27	4,30	Jan.
4,29	4,17	4,41	4,27	4,21	4,40	Fév.
4,25	4,16	4,37	4,19	4,13	4,33	Mars
4,17	4,10	4,28	4,12	4,04	4,32	Avril
4,33	4,24	4,49	4,23	4,15	4,42	Mai
4,38	4,26	4,60	4,38	4,34	4,48	Juin
4,32	4,22	4,57	4,33	4,25	4,50	Juillet
4,19	4,09	4,45	4,22	4,16	4,44	Août
4,06	3,96	4,29	4,01	3,92	4,33	Sep.
3,87	3,75	4,17	3,85	3,78	4,18	Oct.
3,85	3,73	4,12	3,79	3,72	4,15	Nov.
3,76	3,65	4,07	3,68	3,61	4,04	Déc.
						1997
3,84	3,74	3,92	3,74	3,59	3,94	Jan.
3,49	3,41	3,55	3,43	3,28	3,62	Fév.
3,62	3,47	3,74	3,60	3,45	3,79	Mars
3,58	3,43	3,72	3,57	3,43	3,76	Avril
3,44	3,28	3,60	3,41	3,25	3,62	Mai
3,35	3,19	3,50	3,29	3,12	3,53	Juin
3,38	3,24	3,53	3,31	3,12	3,57	Juillet
3,44	3,26	3,65	3,40	3,21	3,67	Août
3,46	3,30	3,71	3,43	3,23	3,76	Sep.
3,59	3,46	3,84	3,54	3,39	3,80	Oct.
3,55	3,40	3,81	3,59	3,43	3,85	Nov.
3,33	3,19	3,58	3,48	3,30	3,77	Déc.
						1998
3,16	2,88	3,30	3,40	2,97	3,54	Jan.
2,98	2,73	3,14	3,20	2,90	3,31	Fév.
3,12	2,84	3,28	3,32	2,98	3,45	Mars
3,35	3,13	3,49	3,48	3,13	3,62	Avril
3,22	3,05	3,34	3,48	3,25	3,58	Mai
3,32	3,15	3,44	3,57	3,42	3,65	Juin
3,26	3,10	3,38	3,52	3,44	3,56	Juillet
3,17	2,99	3,30	3,41	3,33	3,47	Août
<b>3,16</b>	<b>2,95</b>	<b>3,36</b>	<b>3,44</b>	<b>3,31</b>	<b>3,53</b>	21 sep.
<b>3,17</b>	<b>2,97</b>	<b>3,36</b>	<b>3,45</b>	<b>3,30</b>	<b>3,54</b>	28 ....
<b>3,14</b>	<b>2,95</b>	<b>3,33</b>	<b>3,45</b>	<b>3,31</b>	<b>3,54</b>	30 ....
<b>3,08</b>	<b>2,84</b>	<b>3,30</b>	<b>3,40</b>	<b>3,24</b>	<b>3,50</b>	5 oct.
<b>3,16</b>	<b>2,88</b>	<b>3,42</b>	<b>3,50</b>	<b>3,32</b>	<b>3,61</b>	12 ....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs de fin de mois; jusqu'en 1990: moyenne des valeurs observées le dernier lundi de chaque mois.

<sup>3</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen  
inländischer Schuldner**

Monatsendwerte

**Structure des taux d'intérêt d'obligations  
de débiteurs suisses**

Valeurs de fin de mois

**D22**

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Aug. 98	Sep. 98	Aug. 98	Sep. 98	Aug. 98	Sep. 98	Aug. 98	Sep. 98	
	Août 98	Sep. 98	Août 98	Sep. 98	Août 98	Sep. 98	Août 98	Sep. 98	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b>	41	<b>41</b>	2,96	<b>2,96</b>	7,64	<b>7,56</b>	0,305	<b>0,362</b>	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	19	<b>22</b>	2,81	<b>2,78</b>	5,76	<b>5,86</b>	0,292	<b>0,324</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	22	<b>19</b>	3,09	<b>3,17</b>	9,26	<b>9,52</b>	0,254	<b>0,285</b>	
<b>davon: Eidgenossenschaft</b>	11	<b>11</b>	2,76	<b>2,71</b>	9,19	<b>9,10</b>	0,487	<b>0,537</b>	<b>dont: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	5	<b>5</b>	2,40	<b>2,27</b>	5,85	<b>5,77</b>	0,097	<b>0,103</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	6	<b>6</b>	3,06	<b>3,07</b>	11,97	<b>11,88</b>	0,480	<b>0,474</b>	
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b>	30	<b>30</b>	3,04	<b>3,06</b>	7,07	<b>6,99</b>	0,159	<b>0,218</b>	<b>dont: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	14	<b>17</b>	2,95	<b>2,93</b>	5,73	<b>5,89</b>	0,167	<b>0,177</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	16	<b>13</b>	3,11	<b>3,22</b>	8,25	<b>8,44</b>	0,112	<b>0,143</b>	
<b>BANKEN</b>	45	<b>45</b>	3,17	<b>3,14</b>	7,14	<b>7,05</b>	0,261	<b>0,329</b>	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	20	<b>22</b>	2,99	<b>2,95</b>	5,68	<b>5,72</b>	0,221	<b>0,306</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	25	<b>23</b>	3,30	<b>3,33</b>	8,30	<b>8,33</b>	0,205	<b>0,226</b>	
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b>	45	<b>45</b>	3,41	<b>3,45</b>	7,33	<b>7,25</b>	0,384	<b>0,408</b>	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	17	<b>18</b>	3,33	<b>3,31</b>	5,64	<b>5,63</b>	0,534	<b>0,566</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	28	<b>27</b>	3,47	<b>3,54</b>	8,36	<b>8,33</b>	0,253	<b>0,224</b>	

**Index ausländischer  
in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1,2</sup>**

**Indice d'emprunts  
étrangers cotés en Suisse<sup>1,2</sup>**

**D23**

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>  Fin d'année <sup>3</sup> Fin de mois <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen  Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank  Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex  Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	18	13	23	12	22	32	5	125
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 709,5	2 464,7	5 098,7	2 003,5	3 590,1	6 371,1	950,8	25 188,4
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995	106,30	107,98	106,69	104,81	106,75	105,03	108,59	106,22
1996	106,50	108,15	107,39	105,75	106,09	106,25	109,35	106,85
1997								
Okt. – Oct.	104,48	106,27	105,65	104,86	103,44	105,18	111,75	105,28
Nov. – Nov.	104,99	106,88	106,08	105,25	103,91	105,37	111,75	105,66
Dez. – Dec.	106,39	108,07	107,57	106,57	105,33	106,61	113,43	107,02
1998								
Jan. – Jan.	103,67	109,24	108,66	104,62	104,95	104,39	115,34	106,11
Feb. – Fév.	105,50	110,95	110,07	105,86	106,74	106,05	117,51	107,75
Mär. – Mars	105,35	110,32	109,60	105,93	106,53	105,82	116,53	107,45
Apr. – Avril	103,26	108,62	107,73	103,97	104,24	104,20	114,43	105,56
Mai – Mai	103,28	108,89	107,86	104,26	104,52	104,25	114,90	105,69
Jun. – Juin	102,47	107,91	107,03	103,58	103,57	103,41	113,01	104,79
Jul. – Juillet	102,06	107,75	106,76	103,05	103,44	102,90	113,34	104,48
Aug. – Août	103,13	108,69	107,54	103,96	104,50	103,71	114,33	105,40
Sep. – Sep.	<b>103,43</b>	<b>109,23</b>	<b>108,18</b>	<b>104,26</b>	<b>105,01</b>	<b>103,15</b>	<b>114,20</b>	<b>105,58</b>

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 14)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 14)

**D3**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
				Alte Anciennes	Neue Nouvelles
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	3,14	4,55	4,27	5,52	5,48
1996	2,39	3,59	3,29	5,08	4,97
1997	1,83	2,99	2,71	4,60	4,47
1995					
Sep. - Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. - Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. - Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. - Déc.	2,79	3,60	3,17	5,44	5,10
1996					
Jan. - Jan.	2,58	3,46	3,13	5,31	5,03
Feb. - Fév.	2,50	3,44	3,11	5,26	5,01
Mär. - Mars	2,45	3,56	3,26	5,23	5,02
Apr. - Avril	2,41	3,61	3,33	5,10	5,00
Mai - Mai	2,39	3,61	3,33	5,02	5,00
Jun. - Juin	2,38	3,63	3,33	5,00	5,00
Jul. - Juillet	2,37	3,85	3,53	5,00	5,00
Aug. - Août	2,37	3,89	3,53	5,00	5,00
Sep. - Sep.	2,37	3,83	3,53	5,00	5,00
Okt. - Oct.	2,37	3,49	3,16	5,00	5,00
Nov. - Nov.	2,26	3,36	3,10	5,00	4,82
Dez. - Déc.	2,18	3,36	3,10	5,00	4,80
1997					
Jan. - Jan.	2,09	3,37	3,10	4,84	4,79
Feb. - Fév.	2,08	3,19	2,93	4,82	4,78
Mär. - Mars	2,02	2,98	2,69	4,79	4,57
Apr. - Avril	1,96	2,98	2,69	4,78	4,55
Mai - Mai	1,88	2,98	2,74	4,74	4,54
Jun. - Juin	1,85	2,95	2,50	4,67	4,53
Jul. - Juillet	1,83	2,82	2,50	4,55	4,32
Aug. - Août	1,73	2,77	2,50	4,54	4,31
Sep. - Sep.	1,63	2,77	2,50	4,52	4,30
Okt. - Oct.	1,61	2,86	2,54	4,33	4,30
Nov. - Nov.	1,61	3,06	2,90	4,30	4,30
Dez. - Déc.	1,61	3,09	2,90	4,30	4,30
1998					
Jan. - Jan.	1,61	2,99	2,75	4,30	4,30
Feb. - Fév.	1,56	2,75	2,44	4,30	4,05
Mär. - Mars	1,46	2,46	2,21	4,30	4,05
Apr. - Avril	1,37	2,43	2,13	4,29	4,05
Mai - Mai	1,37	2,59	2,56	4,17	4,05
Jun. - Juin	1,36	2,67	2,56	4,06	4,05
Jul. - Juillet	1,36	2,73	2,69	4,05	4,05
Aug. - Août	1,36	2,89	2,81	4,05	4,05
Sep. - Sep.	1,36	2,75	2,56	4,05	4,05
Okt. - Oct.	<b>1,36</b>	<b>2,69</b>	<b>2,42</b>	<b>4,05</b>	<b>4,05</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de logements en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

**Offizielle Zinssätze**
**Taux officiels**

In Prozent

En pour-cent

**D4**

Jahresende Monatsende	Vereinigte Staaten <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup>	Belgien <sup>1, 5</sup>	Schweiz <sup>1</sup>
Fin d'année Fin de mois	Etats-Unis <sup>1</sup>	Japon <sup>1</sup>	Allemagne <sup>1</sup>	Royaume- Uni <sup>2</sup>	France <sup>3</sup>	Italie <sup>1</sup>	Autriche <sup>1</sup>	Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgique <sup>1, 5</sup>	Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
1995										
Jun. - Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. - Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. - Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. - Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. - Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. - Nov.	5,25	0,50	3,50	6,75	4,80	9,00	3,50	3,25	3,50	2,00
Dez. - Déc.	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	3,00	6,25	4,20	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Feb. - Fév.	5,00	0,50	3,00	6,25	3,90	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Mär. - Mars	5,00	0,50	3,00	6,00	3,80	9,00	3,00	2,50	3,00	1,50
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	5,75	3,60	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	5,75	3,55	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	5,75	3,35	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	5,75	3,25	8,25	2,50	2,00	2,50	1,00
Okt. - Oct.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,25	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Nov. - Nov.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,20	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Dez. - Déc.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Feb. - Fév.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Mär. - Mars	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	6,25	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	6,50	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	6,75	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	7,00	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	7,00	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Okt. - Oct.	5,00	0,50	2,50	7,00	3,30	6,25	2,50	2,75	2,75	1,00
Nov. - Nov.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	6,25	2,50	2,75	2,75	1,00
Dez. - Déc.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
1998										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
Feb. - Fév.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
Mär. - Mars	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	7,50	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	7,50	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	7,50	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	7,50	3,30	5,00	2,50	2,75	2,75	1,00

<sup>1</sup> Diskontsatz.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Taux d'appel d'offres.

<sup>4</sup> Taux des avances.

<sup>5</sup> A partir de juin 1991, nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

# Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs  
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisse <sup>1</sup>  (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>4</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisse et étrangers et d'actions <sup>4</sup>  (Kol. - col. 6+9)
	Emissi- ons- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- version Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emissi- ons- wert <sup>1,2</sup> Valeur d'émissi- on <sup>1,2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissi- ons- wert <sup>3</sup> Valeur d'émission <sup>3</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>4</sup> Préleve- ment net <sup>4</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1995	23 781,3	-	13 989,7	1 828,5	756,8	10 863,3	37 629,6	14 201,2	23 428,4	34 291,7
1996	23 284,6	-	22 727,8	1 513,9	1 623,4	447,3	36 039,0	17 600,2	18 438,8	18 886,1
1997	24 343,3	-	17 589,5	2 890,1	2 964,6	6 679,3	34 453,4	12 356,2	22 097,2	28 776,5
1996										
Sep. - Sep.	2 183,7	-	2 363,6	223,6	23,7	20,0	3 446,5	578,6	2 867,9	2 887,9
Okt. - Oct.	2 607,9	-	2 170,0	6,5	85,8	358,6	3 163,8	951,5	2 212,3	2 570,9
Nov. - Nov.	1 515,6	-	2 017,5	154,1	13,3	- 361,1	2 603,0	1 026,3	1 576,7	1 215,6
Dez. - Déc.	1 227,4	-	2 111,3	2,0	177,6	- 1 059,5	1 877,0	796,0	1 081,0	21,5
1997										
Jan. - Jan.	1 406,2	-	1 227,3	64,6	74,6	168,9	1 891,6	1 789,8	101,8	270,7
Feb. - Fév.	3 156,0	-	2 163,8	-	80,4	911,8	3 958,4	1 623,4	2 335,0	3 246,8
Mär. - Mars	1 712,8	-	1 543,5	30,0	50,3	149,0	3 675,9	423,2	3 252,7	3 401,7
Apr. - Avril	2 351,8	-	1 633,0	355,3	24,2	1 049,9	2 378,2	223,3	2 154,9	3 204,8
Mai - Mai	1 950,3	-	1 133,0	401,2	12,2	1 206,3	2 292,8	1 010,1	1 282,7	2 489,0
Jun. - Juin	1 911,4	-	2 510,2	412,3	224,0	- 410,5	3 008,6	680,0	2 328,6	1 918,1
Jul. - Juillet	2 639,0	-	1 747,5	1 059,3	556,3	1 394,5	4 338,0	1 027,4	3 310,6	4 705,1
Aug. - Août	2 058,5	-	410,0	0,3	1 154,3	494,5	3 997,4	312,3	3 685,1	4 179,6
Sep. - Sep.	1 168,1	-	1 385,0	-	297,2	- 514,1	1 806,8	1 309,5	497,3	- 16,8
Okt. - Oct.	3 191,5	-	1 045,0	320,4	396,5	2 070,4	2 557,6	280,0	2 277,6	4 348,0
Nov. - Nov.	1 876,8	-	1 765,0	172,9	15,6	269,1	3 012,8	2 283,3	729,5	998,6
Dez. - Déc.	920,9	-	1 026,2	74,0	78,9	- 110,2	1 535,3	1 393,9	141,4	31,2
1998										
Jan. - Jan.	2 295,0	-	830,4	7,7	280,7	1 191,6	3 953,8	1 051,5	2 902,3	4 093,9
Feb. - Fév.	5 333,0	-	2 344,8	84,3	142,1	2 930,4	4 100,6	1 780,8	2 319,8	5 250,2
Mär. - Mars	3 881,7	-	1 227,4	-	76,5	2 577,8	2 597,3	1 225,1	1 372,2	3 950,0
Apr. - Avril	2 922,1	-	945,0	174,5	161,0	1 990,6	3 999,9	1 236,1	2 763,8	4 754,4
Mai - Mai	1 332,3	-	1 283,5	222,1	12,7	258,2	5 505,4	741,9	4 763,5	5 021,7
Jun. - Juin	3 235,9	-	1 037,1	1 413,6	620,9	2 991,5	2 037,4	655,5	1 381,9	4 373,4
Jul. - Juillet	1 790,5	-	2 277,0	600,8	370,8	- 256,5	3 071,0	1 175,0	1 896,0	1 639,5
Aug. - Août	1 947,7	-	1 077,5	94,2	107,0	85,4	4 318,6	1 980,0	2 338,6	3 196,0
Sep. - Sep.	2 413,9	-	1 443,0	20,2	113,1	878,0	5 216,4	952,0	4 264,4	5 142,4

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.  
<sup>2</sup> Inländische Emissionen.  
<sup>3</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D111 (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).  
<sup>4</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.  
<sup>2</sup> Emissions suisses.  
<sup>3</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D111 (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).  
<sup>4</sup> Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1997			1998			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	-	100,0	-	30,3	-	-	-	-	-	-	Cantons
Gemeinden .....	121,1	161,1	126,2	137,4	21,0	23,2	69,3	-	-	-	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	20,0	30,4	10,1	1,5	-	-	1,5	-	3,9	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce
Banken .....	40,0	5,0	52,0	10,0	-	-	4,0	-	-	-	Banques
Pfandbriefinstitute .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. lettres de gage
Holdinggesellschaften ..	50,4	-	30,0	8,1	8,1	-	-	-	-	-	Holdings
Übrige .....	132,5	23,9	281,6	142,2	29,6	3,0	98,4	2,5	15,2	-	Autres
<b>Total .....</b>	<b>364,0</b>	<b>320,4</b>	<b>499,9</b>	<b>329,5</b>	<b>58,7</b>	<b>26,2</b>	<b>173,2</b>	<b>2,5</b>	<b>19,1</b>	<b>..</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1997			1998			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	7 145,9	3 486,6	5 220,2	5 495,6	627,7	743,1	1 068,7	3 677,4	3 112,5	<b>487,3</b>	Confédération
Kantone .....	2 945,9	3 413,8	3 380,0	1 313,1	350,8	155,4	203,6	657,0	201,5	<b>555,8</b>	Cantons
Gemeinden .....	1 074,7	1 673,7	1 080,9	1 052,3	52,9	130,0	334,8	634,9	697,2	<b>205,5</b>	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1 066,7	1 391,7	1 394,7	1 534,8	313,7	221,5	373,0	456,2	50,7	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	100,0	101,5	162,1	133,0	133,0	-	-	1 015,0	223,0	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	50,0	509,1	101,9	457,5	253,8	203,8	-	510,9	-	-	Commerce
Banken .....	6 273,3	7 471,3	5 909,4	4 480,5	722,9	1 061,0	786,0	1 589,1	455,3	<b>1 663,2</b>	Banques
Pfandbriefinstitute .....	3 182,4	2 992,6	3 430,0	4 647,2	614,5	1 148,2	1 770,3	1 390,9	1 495,4	<b>1 475,5</b>	Centr. lettres de gage
Holdinggesellschaften ..	1 073,9	341,3	980,9	1 453,4	399,4	90,0	964,0	219,6	1 052,0	<b>807,8</b>	Holdings
Übrige .....	1 880,6	2 399,7	1 624,6	3 776,0	744,8	2 112,6	488,9	1 358,7	202,6	<b>957,1</b>	Autres
<b>Total .....</b>	<b>24 793,3</b>	<b>23 781,3</b>	<b>23 284,6</b>	<b>24 343,3</b>	<b>6 213,5</b>	<b>5 865,6</b>	<b>5 989,2</b>	<b>11 509,7</b>	<b>7 490,2</b>	<b>6 152,1</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1997			1998			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund .....	2 677,5	1 486,9	2 152,3	1 149,4	215,0	497,0	-	1 732,0	249,0	-	Confédération
Kantone .....	1 470,4	1 420,0	1 450,0	1 561,5	250,0	125,0	400,0	400,0	400,0	<b>25,0</b>	Cantons
Gemeinden .....	866,0	422,0	1 070,8	577,4	146,2	110,0	261,2	174,4	160,0	<b>179,0</b>	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	2 190,7	1 175,0	1 805,6	1 485,0	1 045,0	80,0	20,0	75,4	200,0	<b>385,0</b>	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	82,0	195,0	235,0	185,0	-	40,0	145,0	50,0	-	<b>20,0</b>	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	50,0	120,0	20,0	40,0	-	-	-	-	80,0	-	Commerce
Banken .....	4 641,0	5 040,5	7 748,9	7 065,2	2 405,0	1 592,5	1 525,0	1 475,8	1 379,5	<b>2 411,5</b>	Banques
Pfandbriefinstitute .....	1 866,9	1 987,0	4 130,0	3 185,0	750,0	550,0	1 015,0	435,0	400,0	<b>370,0</b>	Centr. lettres de gage
Holdinggesellschaften ..	602,0	652,6	1 500,1	1 078,0	465,0	250,0	200,0	60,0	107,1	<b>440,0</b>	Holdings
Übrige .....	1 924,8	1 490,8	2 615,3	1 263,0	-	298,0	270,0	-	290,0	<b>967,0</b>	Autres
<b>Total .....</b>	<b>16 371,2</b>	<b>13 989,7</b>	<b>22 727,8</b>	<b>17 589,5</b>	<b>5 276,2</b>	<b>3 542,5</b>	<b>3 836,2</b>	<b>4 402,5</b>	<b>3 265,6</b>	<b>4 797,5</b>	<b>Total</b>

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

## Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1997			1998			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	-	6,5	-	4,4	-	4,4	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	2,2	477,6	82,2	960,3	-	910,3	-	-	282,0	80,7	Industrie
Banken .....	151,7	92,1	121,3	175,9	45,6	23,3	77,0	48,0	29,8	7,3	Banques
Holdinggesellschaften .....	1 170,4	215,0	615,6	441,9	272,0	-	169,9	-	1 409,2	240,0	Holdings
Übrige .....	1 081,4	1 037,3	694,8	1 307,7	851,2	121,6	320,4	44,1	89,3	387,2	Autres
<b>Total .....</b>	<b>2 405,7</b>	<b>1 828,5</b>	<b>1 513,9</b>	<b>2 890,1</b>	<b>1 168,8</b>	<b>1 059,5</b>	<b>567,4</b>	<b>92,1</b>	<b>1 810,3</b>	<b>715,1</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. <sup>1</sup> Selon la date de libération.

D105

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1997			1998			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	-	-	-	-	-	-	-	-	50,0	2,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	41,3	162,5	51,1	280,3	29,9	107,5	97,8	70,5	30,9	37,1	Industrie
Banken .....	111,8	132,0	160,0	806,6	-	806,6	-	-	-	-	Banques
Holdinggesellschaften .....	576,4	159,8	812,4	451,2	1,4	341,7	90,1	137,1	174,7	215,3	Holdings
Übrige .....	592,4	302,6	599,9	1 426,5	229,1	752,0	303,2	291,7	539,0	336,4	Autres
<b>Total .....</b>	<b>1 321,8</b>	<b>756,8</b>	<b>1 623,4</b>	<b>2 964,6</b>	<b>260,4</b>	<b>2 007,9</b>	<b>491,1</b>	<b>499,3</b>	<b>794,6</b>	<b>590,9</b>	<b>Total</b>

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

D106

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

En millions de francs

D111

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit va- riablem Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon - dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	-	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	-	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	-	-
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	-
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1995	29 007,2	924,5	4 493,7	3 470,8	50,1	37 946,3	3 130,7	110,1
1996	25 089,2	1 947,3	2 149,5	4 963,3	542,9	34 692,2	4 609,4	-
1997	23 598,8	6 384,8	859,6	1 790,8	479,1	33 113,1	6 710,4	-
1995								
Jan. - Jan.	2 845,0	-	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	-
Feb. - Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	-	2 995,7	225,7	-
Mär. - Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. - Avril	1 634,0	20,0	93,0	-	-	1 747,0	20,0	-
Mai - Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	-	-	2 775,2	193,5	-
Jun. - Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	-
Jul. - Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	-	2 821,0	39,0	70,0
Aug. - Août	3 366,6	-	90,0	375,0	-	3 831,6	240,0	-
Sep. - Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	-	4 718,7	216,0	-
Okt. - Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	-	4 020,0	420,0	10,0
Nov. - Nov.	3 044,1	306,0	212,7	836,8	-	4 399,6	901,5	-
Dez. - Déc.	300,9	25,0	30,0	110,0	10,0	475,9	85,0	20,0
1996								
Jan. - Jan.	2 862,1	175,0	70,0	592,9	150,5	3 850,5	90,0	-
Feb. - Fév.	2 904,2	-	158,0	250,0	-	3 312,2	746,8	-
Mär. - Mars	3 354,4	211,0	255,5	259,2	58,2	4 138,3	393,6	-
Apr. - Avril	3 082,5	65,0	51,0	580,0	49,6	3 828,1	427,1	-
Mai - Mai	1 412,6	140,0	270,0	449,8	-	2 272,4	330,0	-
Jun. - Juin	1 009,6	288,0	433,4	263,6	-	1 994,6	284,2	-
Jul. - Juillet	2 009,8	200,0	300,0	763,3	-	3 273,1	409,8	-
Aug. - Août	3 235,2	21,3	105,6	568,4	-	3 930,5	86,3	-
Sep. - Sep.	1 545,0	165,0	95,0	401,1	-	2 206,1	245,0	-
Okt. - Oct.	1 075,8	105,0	205,0	606,5	229,4	2 221,6	209,4	-
Nov. - Nov.	1 492,9	367,0	206,0	228,7	-	2 294,5	862,1	-
Dez. - Déc.	1 105,1	210,0	-	-	55,2	1 370,3	525,2	-
1997								
Jan. - Jan.	3 642,1	940,0	40,0	335,7	-	4 957,8	1 260,0	-
Feb. - Fév.	2 532,0	337,8	184,0	84,6	81,0	3 219,3	786,8	-
Mär. - Mars	1 332,1	431,0	60,0	200,2	45,5	2 068,7	412,7	-
Apr. - Avril	1 050,1	610,0	25,0	107,6	50,0	1 842,7	360,0	-
Mai - Mai	1 800,0	289,1	100,0	70,7	-	2 259,8	554,1	-
Jun. - Juin	3 266,2	721,0	-	385,0	-	4 372,2	55,3	-
Jul. - Juillet	3 515,2	555,0	50,0	240,5	162,8	4 523,5	702,8	-
Aug. - Août	1 047,0	66,0	-	139,3	-	1 252,3	275,0	-
Sep. - Sep.	610,0	932,9	-	227,3	26,0	1 796,2	641,0	-
Okt. - Oct.	2 759,0	922,0	400,6	-	-	4 081,6	1 199,0	-
Nov. - Nov.	870,0	410,0	-	-	68,8	1 348,8	278,8	-
Dez. - Déc.	1 175,2	170,0	-	-	45,0	1 390,2	185,0	-
1998								
Jan. - Jan.	6 935,2	125,0	-	-	60,0	7 120,2	1 015,0	-
Feb. - Fév.	2 108,3	50,0	-	-	70,0	2 228,3	120,0	-
Mär. - Mars	3 390,2	150,0	200,0	-	50,1	3 790,2	760,1	-
Apr. - Avril	1 970,0	15,0	1 419,3	-	1 219,0	4 623,3	315,0	-
Mai - Mai	2 055,0	592,0	30,0	-	310,0	2 987,0	1 267,0	-
Jun. - Juin	2 270,0	272,0	-	-	400,0	2 942,0	900,0	-
Jul. - Juillet	2 115,0	427,0	60,0	-	945,0	3 547,0	1 115,0	-
Aug. - Août	3 500,0	1 360,0	27,0	-	582,6	5 469,6	2 500,0	-
Sep. - Sep.	366,2	460,0	-	-	254,5	1 080,8	306,2	-

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplatzierungen).  
Nach Behebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen  
mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon  
zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options  
de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.



**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays**

En millions de francs

**D112**

Ländergruppen	1996		1997				1998			Groupes de pays	
	Quartal	Jahr	Quartal – Trimestre				Jahr	Quartal – Trimestre			
	IV	Année	I	II	III	IV	Année	I	II		III
Europäische Union	2 803,3	16 992,4	5 402,5	4 789,8	2 779,1	3 324,6	16 295,9	8 455,6	4 690,0	<b>4 323,3</b>	Union européenne
Europäische Freihandelszone	18,0	568,0	550,0	-	550,0	-	1 100,0	150,0	100,0	<b>200,0</b>	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa	225,0	543,0	212,9	50,0	-	-	262,9	200,0	1 277,0	<b>1 151,5</b>	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada	186,4	3 521,6	1 900,0	900,0	1 530,0	2 764,0	7 094,0	2 915,0	2 415,0	<b>2 900,0</b>	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone	1 387,8	4 433,3	990,4	1 471,9	1 210,0	379,0	4 051,3	255,1	1 598,3	<b>578,6</b>	Caraïbes
Lateinamerika	260,0	705,0	-	200,0	-	-	200,0	-	-	-	Amérique latine
Mittlerer Osten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Afrique <sup>2</sup>
Japan	395,0	5 693,0	956,0	453,0	823,0	183,0	2 415,0	463,0	322,0	<b>117,0</b>	Japon
Australien, Neuseeland	200,0	1 220,0	190,0	410,0	130,0	50,0	780,0	200,0	150,0	<b>800,0</b>	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	411,0	803,6	44,0	60,0	50,0	120,0	274,0	-	-	<b>27,0</b>	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup>	-	212,3	-	140,0	500,0	-	640,0	500,0	-	-	Organisations de développement <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>5 886,4</b>	<b>34 692,2</b>	<b>10 245,8</b>	<b>8 474,6</b>	<b>7 572,0</b>	<b>6 820,6</b>	<b>33 113,1</b>	<b>13 138,7</b>	<b>10 552,2</b>	<b>10 097,4</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.

<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.

<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BAsD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

**Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>**

En millions de francs

**D113**

Länder – Pays	1997			Länder – Pays	1998		
	Semester – Semestre		Jahr		Semester – Semestre		Jahr
	I	II	Année		I	II	Année
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	2 100,0	4 044,0	6 144,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 715,0		
Cayman-Inseln – Iles Caïmans	1 762,3	1 389,0	3 151,3	Österreich – Autriche	3 650,0		
Deutschland – Allemagne	1 931,0	1 195,0	3 126,0	Deutschland – Allemagne	3 010,0		
Niederlande – Pays-Bas	1 846,3	1 275,5	3 121,8	Niederlande – Pays-Bas	2 000,6		
Japan – Japon	1 409,0	1 006,0	2 415,0	Frankreich – France	1 700,0		
Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 415,3	895,0	2 310,3	Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 665,0		
Luxemburg – Luxembourg	975,0	485,6	1 460,6	Kanada – Canada	1 615,0		
Österreich – Autriche	930,0	500,0	1 430,0	Jersey – Jersey	1 477,0		
Norwegen – Norvège	550,0	550,0	1 100,0	Jungferninseln – Iles Vierges	1 000,0		
Frankreich – France	619,6	472,6	1 092,2	Japan – Japon	785,0		
<b>Total</b>	<b>13 538,5</b>	<b>11 812,7</b>	<b>25 351,2</b>	<b>Total</b>	<b>20 617,6</b>	.	.

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.

<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

## Emissions publiques d'emprunts suisses

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
7.8.98	927 057	Kanton Tessin	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,650	2,61	2003	-	150,0	151,0	-	151,0
7.8.98	680 990	Eidgenossenschaft Aufstockung	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,300	3,37	2010	-	481,0	487,3	-	487,3
14.8.98	889 739	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 345 1. Aufstockung	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,400	2,66	2003	-	400,0	401,6	-	401,6
17.8.98	925 835	Jelmoli Holding AG, Zürich Wandelanleihe	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	1,25	2004	-	150,0	150,0	-	150,0
17.8.98	929 880	Kanton Aargau	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,600	3,02	2006	-	100,0	101,6	-	101,6
17.8.98	912 974	Schwyz Kantonbank	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,500	3,30	2006	-	100,0	100,5	-	100,5
24.8.98	935 932	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, St.Gallen	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,850	3,38	2006	-	150,0	151,3	-	151,3
27.8.98	936 788	UBS AG, Zürich	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,250	3,35	2008	-	300,0	303,8	-	303,8
31.8.98	939 179	Basler Kantonbank	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,700	3,15	2006	-	100,0	100,7	-	100,7
10.9.98	942 958	Thurgauer Kantonbank	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	<b>100,750</b>	<b>3,29</b>	<b>2008</b>	-	<b>125,0</b>	<b>125,9</b>	-	<b>125,9</b>
15.9.98	944 465	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonbanken, Zürich Serie 314	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>101,250</b>	<b>3,05</b>	<b>2005</b>	-	<b>400,0</b>	<b>405,0</b>	-	<b>405,0</b>
15.9.98	944 469	Credit Suisse Group, Zürich	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<b>101,250</b>	<b>3,35</b>	<b>2008</b>	-	<b>500,0</b>	<b>506,3</b>	-	<b>506,3</b>
18.9.98	943 199	Zuger Kantonbank	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>100,400</b>	<b>3,20</b>	<b>2007</b>	-	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	-	<b>100,4</b>
21.9.98	851 476	Berner Kantonbank 2. Aufstockung	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>100,000</b>	<b>3,25</b>	<b>2008</b>	-	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	-	<b>100,0</b>
22.9.98	942 995	Kanton Solothurn	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>101,250</b>	<b>3,10</b>	<b>2008</b>	-	<b>250,0</b>	<b>253,1</b>	-	<b>253,1</b>
25.9.98	947 210	St. Gallische Kantonbank, St. Gallen	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<b>101,000</b>	<b>3,38</b>	<b>2008</b>	-	<b>150,0</b>	<b>151,5</b>	-	<b>151,5</b>
29.9.98	945 474	Kanton Graubünden	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>100,200</b>	<b>3,23</b>	<b>2008</b>	-	<b>50,0</b>	<b>50,1</b>	-	<b>50,1</b>
30.9.98	944 822	Aargauische Kantonbank	3	<b>101,000</b>	<b>2,78</b>	<b>2003</b>	-	<b>150,0</b>	<b>151,5</b>	-	<b>151,5</b>
30.9.98	850 773	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 343 2. Aufstockung	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	<b>99,250</b>	<b>3,45</b>	<b>2010</b>	-	<b>430,0</b>	<b>426,8</b>	-	<b>426,8</b>
30.9.98	950 811	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 80	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	<b>100,100</b>	<b>3,36</b>	<b>2008</b>	-	<b>143,2</b>	<b>143,3</b>	-	<b>143,3</b>

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
12.8.98	890 245	General Electric Capital Corporation, New York, U.S.A	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,800	2002	-	200,0	Straight 2. Aufstockung Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 24.8.98	18.9.98
12.8.98	889 068	nv Bank Nederlandse Gemeenten, The Hague, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,550	2008	-	100,0	Straight 2. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ. 26.8.98	4.9.98
13.8.98	943 688	Energie Beheer Nederland B.V., Heerlen, Niederlande	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,125	2003	-	300,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause Publ. 9.9.98	24.9.98
18.8.98	944 787	UBS AG handelnd durch ihre Jersey Branch, Jersey	9	100,000	2000	-	100,0	GOAL-Anleihe Aufstockungsmöglichkeit Publ. 4.9.98	14.9.98
18.8.98	937 998	Toyo Corporation, Kariya, Aichi, Japan	Libor +	99,500	2002	-	10,0	FRN	27.8.98
18.8.98	879 063	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	3	100,300	2006	-	250,0	Straight 1. Aufstockung Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 2.9.98	29.9.98
18.8.98	939 992	Daewoo Electronics Co., Ltd., Seoul, Korea (Süd-)	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	2003	-	27,0	Wandelanleihe	20.8.98
19.8.98	945 154	Rabobank Nederland, Amsterdam, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,650	2008	-	700,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 9.9.98	29.9.98
20.8.98	945 265	National Australia Bank Limited, Melbourne, Australien	Libor	100,090	2000	-	300,0	FRN Aufstockungsmöglichkeit Publ. 16.9.98	22.9.98
20.8.98	942 913	Vontobel Bank & Trust Company Ltd., Grand Cayman, Cayman-Inseln	16 <sup>4</sup> / <sub>5</sub>	100,000	2000	-	125,4	VONTI auf Namenaktien Novartis AG Erhöhungsmöglichkeit Publ. 26.8.98	25.8.98
20.8.98	942 915	Vontobel Bank & Trust Company Ltd., Grand Cayman, Cayman-Inseln	12 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	100,000	2000	-	125,4	VONTIFLOOR auf Namenaktien Novartis AG Erhöhungsmöglichkeit Publ. 26.8.98	25.8.98
20.8.98	942 914	Vontobel Bank & Trust Company Ltd., Grand Cayman, Cayman-Inseln	17	100,000	2000	-	55,2	VONTI auf Namenaktien UBS AG Erhöhungsmöglichkeit Publ. 26.8.98	25.8.98
20.8.98	942 916	Vontobel Bank & Trust Company Ltd., Grand Cayman, Cayman-Inseln	12 <sup>2</sup> / <sub>5</sub>	100,000	2000	-	55,2	VONTIFLOOR auf Namenaktien UBS AG Erhöhungsmöglichkeit Publ. 26.8.98	25.8.98

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup>

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
21.8.98	945 931	General Electric Capital Corporation, U.S.A.	Libor	100,000	2001	-	700,0	FRN MTN-Tranche	3.9.98
25.8.98	946 803	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	101,900	2003	-	250,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	29.9.98
27.8.98	947 710	Republic of Italy, Italien	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,900	2008	-	1000,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause	25.9.98
2.9.98	949 111	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	Libor	100,015	2000	-	300,0	FRN Reopening Clause Publ.	21.9.98
3.9.98	929 148	UBS AG handelnd durch ihre Jersey Branch, Jersey	8	91,500	2001	-	130,0	GOAL-Anleihe 1. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ. 10.9.98	11.9.98
4.9.98	-	Commerzbank International SA, Luxemburg, Luxemburg	6	100,000	2001	1999	2,0	High Yield Certificate Clariant	25.9.98
8.9.98	947 235	K. Mikimoto & Co., Ltd., Tokyo, Japan	Libor +	99,100	2002	-	10,0	FRN	17.9.98
9.9.98	951 104	Nederlandse Waterschapsbank N.V., Den Haag, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,800	2009	-	150,0	Straight MTN-Tranche Aufstockungsmöglichkeit Publ. 21.10.98	29.10.98
11.9.98	-	Banque Internationale à Luxembourg, Luxemburg	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2000	-	20,0	Reverse Convertible Notes auf CS Group Namen	27.10.98
15.9.98	953 305	SGA Société Générale Acceptance N.V., Niederl. Antillen	10	100,000	2000	1999	52,5	YIPS auf Namenaktien CS Group	13.10.98
17.9.98	953 257	Koei Fudosan Co., Ltd., Osaka, Japan	2 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	101,200	2002	-	10,0	Straight	30.9.98
17.9.98	954 311	UBS AG handelnd durch ihre Jersey Branch, St. Helier, Jersey	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	2000	-	50,0	GOAL-Anleihe Aufstockungsmöglichkeit Publ. 30.9.98	9.10.98
24.9.98	956 346	Statoil, Stavanger, Norwegen	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	101,500	2004	-	200,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ. 14.10.98	19.10.98
25.9.98	-	Landesbank Hessen-Thüringen, Girozentrale, Frankfurt am Main, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>	97,910	2000	-	6,2	Straight MTN-Tranche Series H023, 1. Tranche	5.10.98
29.9.98	957 659	Royal Bank of Canada, Montreal, Kanada	Libor	100,050	2000	-	150,0	FRN MTN-Tranche Aufstockungsmöglichkeit Publ. 21.10.98	28.10.98

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
 In Millionen Franken

**Emissions publiques d'actions suisses**

 (Omissions réservées)  
 En millions de francs

**D14**

Libérierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1.7.98	895 069	Triple Tree Trust AG, Rotkreuz Inhaberaktien .....	381	3,2	12,1
2.7.98	134 468	Nidwaldner Kantonalbank Partizipationsscheine .....	292	2,5	7,3
8.7.98	675 531	Bäloise Holding Basel Namenaktien .....	100	39,1	39,1
8.7.98	890 628	Straumann Holding AG, Waldenburg Namenaktien .....	3 600	0,5	17,3
10.7.98	193 495	Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern Namenaktien .....	100	1,0	1,0
10.7.98	631 578	VALIANT HOLDING, Bern Namenaktien .....	480	7,6	36,6
15.7.98	512 742	Altin AG, Baar Inhaberaktien .....	152/153	80,0	122,1
15.7.98	136 973	Adecco SA, Chésereux VD actions au porteur .....	6 200	3,3	202,9
25.7.98	900 296	Barry Callebaut AG, Zürich Namenaktien .....	310	15,6	48,2
25.7.98	893 292	Bachem AG, Bubendorf Namenaktien Serie B .....	11 350	0,1	11,4
28.7.98	898 438	Gretag Imaging Holding AG, Regensdorf Namenaktien .....	1 450	3,6	52,8
30.7.98	442 297	crelINVEST AG, Zug Inhaberaktien .....	250	20,0	50,0
20.8.98	932 009	Feintool International Holding, Lyss Namenaktien .....	680	13,8	94,2
21.9.98	236 106	Starrag, Rorschacherberg Namenaktien .....	600	3,4	20,2

D151

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommision) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (Kol. 1-6)	
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 IV	27 (26)	33 (33)	31 (31)	67 (67)	37 (37)	57 (57)	252 (251)	873 (817)
1996 IV	36 (36)	32 (32)	41 (41)	81 (78)	41 (41)	55 (55)	286 (283)	1 030 (931)
1997 II	42 (38)	32 (32)	41 (41)	82 (81)	41 (40)	60 (60)	298 (292)	1 205 (1 091)
III	48 (47)	31 (31)	42 (41)	87 (81)	42 (41)	61 (60)	311 (301)	1 274 (1 154)
IV	52 (49)	32 (32)	42 (42)	99 (90)	42 (42)	61 (61)	328 (316)	1 303 (1 188)
1998 I	52 (51)	32 (32)	44 (43)	102 (96)	43 (42)	62 (61)	335 (325)	1 343 (1 226)
II	61 (52)	32 (32)	44 (44)	100 (97)	43 (42)	63 (61)	343 (328)	1 448 (1 293)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1993 IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 IV	4 815	8 342	8 364	16 839	10 986	9 983	59 330	.
1995 IV	6 350	8 419	8 505	15 852	11 196	9 636	59 958	.
1996 IV	6 882	8 525	11 173	20 489	13 048	12 932	73 050	.
1997 II	9 968	8 534	11 018	24 131	13 513	16 941	84 104	.
III	10 701	8 721	10 831	22 757	13 705	18 355	85 070	.
IV	11 894	9 337	10 812	21 484	14 012	19 898	87 438	.
1998 I	15 722	9 222	11 509	27 549	15 147	24 564	103 712	.
II	17 347	9 572	11 942	27 106	15 473	27 155	108 594	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1994	2 214	774	1 763	10 498	2 571	4 125	21 946	59 576
1995	1 606	38	1 182	5 379	1 534	1 386	11 127	55 535
1996	2 021	91	3 012	8 881	2 257	3 498	19 761	76 400
1997	4 779	899	2 389	11 286	3 079	7 743	30 178	121 138
1997 II	1 190	255	440	2 800	668	1 873	7 227	26 855
III	1 593	18	461	2 486	812	1 891	7 262	36 491
IV	1 391	599	750	3 472	746	2 217	9 176	30 992
1998 I	2 448	50	949	4 012	1 346	3 695	12 501	32 734
II	1 905	295	690	2 644	875	2 980	9 388	33 511
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1994	762	9	1 521	6 598	1 626	2 046	12 562	50 437
1995	998	8	1 196	5 034	1 563	1 883	10 683	47 407
1996	2 328	9	1 304	8 160	1 639	2 093	15 531	61 519
1997	3 060	51	2 746	11 185	2 339	2 675	22 054	94 579
1997 II	658	–	766	2 766	533	649	5 371	21 482
III	975	51	652	3 363	569	720	6 330	23 200
IV	810	–	674	2 387	605	672	5 148	28 142
1998 I	970	–	472	2 155	588	825	5 010	24 519
II	907	–	441	2 767	532	930	5 576	22 947
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1993 IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 IV	14 740	23 904	62 448	86 790	108 868	77 785	374 535	.
1995 IV	15 708	23 971	64 110	87 023	110 747	73 289	374 846	.
1996 IV	17 948	24 519	83 524	92 798	116 605	83 748	419 142	.
1997 II	20 559	25 440	83 257	91 490	119 680	101 212	441 638	.
III	25 439	25 441	82 109	88 981	120 330	110 140	452 439	.
IV	27 558	27 256	80 999	94 370	119 497	122 181	471 860	.
1998 I	31 648	28 401	84 746	104 212	123 091	142 741	514 838	.
II	35 576	30 708	85 553	105 438	127 433	157 003	541 712	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wertegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

Anlagefonds<sup>1</sup>Fonds de placement<sup>1</sup>

D152

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				Total (Kol. 1–8) Total (Col. 1–8)
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 IV	49	80	34	233	123	128	–	140	.
1996 IV	53	80	33	255	130	147	–	162	.
1997 II	56	91	33	254	125	155	–	179	.
III	59	96	32	266	124	160	–	182	.
IV	56	99	33	283	134	171	–	201	.
1998 I	55	105	33	293	139	177	–	201	.
II	57	106	33	293	134	186	–	204	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 IV	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	–	993	59 958
1996 IV	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	–	1 345	73 050
1997 II	3 726	11 344	9 324	3 175	25 527	28 946	–	2 062	84 104
III	3 175	11 816	9 404	2 318	26 937	28 090	–	3 331	85 070
IV	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	–	4 447	87 438
1998 I	3 749	17 513	10 074	2 051	31 437	34 282	–	4 606	103 712
II	4 046	18 946	10 244	2 654	33 656	34 623	–	4 425	108 594

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

In Millionen Franken

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinde Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8
1995	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1996	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4
1997	1 083,6	4 097,2	2 840,1	3 690,5	5 650,0	2 328,9	3 214,9	97,0	3 031,4	26 033,5
1995										
Apr. – Avril	1 082,8	4 010,5	3 060,1	3 964,4	6 219,5	1 717,2	3 746,0	72,6	2 552,2	26 425,3
Mai – Mai	1 072,3	4 083,3	3 104,9	3 944,1	6 200,5	1 708,8	3 051,0	54,5	3 214,8	26 434,2
Jun. – Juin	1 082,3	4 109,2	3 119,0	3 944,1	6 186,5	1 712,6	3 645,0	41,0	2 658,9	26 498,5
Jul. – Juillet	1 134,8	4 204,2	3 095,3	3 945,6	6 192,5	1 717,2	3 125,0	56,8	2 588,3	26 059,6
Aug. – Août	1 141,8	4 214,2	3 090,3	3 920,6	6 317,5	1 720,9	2 075,0	38,9	3 356,9	25 876,0
Sep. – Sep.	1 059,8	4 250,2	3 136,2	3 920,6	6 302,5	1 747,9	3 210,0	69,3	2 535,1	26 231,6
Okt. – Oct.	1 072,8	4 240,2	3 131,9	3 932,6	6 244,5	1 749,9	3 000,0	42,4	2 528,2	25 942,4
Nov. – Nov.	1 104,8	4 210,2	3 111,1	3 873,1	6 110,0	1 732,5	2 260,0	60,7	3 301,5	25 763,9
Dez. – Déc.	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7
1996										
Jan. – Jan.	1 070,3	4 134,1	3 123,7	3 845,1	5 930,5	1 700,3	3 130,0	156,3	3 427,7	26 517,9
Feb. – Fév.	1 058,3	4 129,1	3 119,2	3 845,1	5 904,5	1 699,6	1 990,0	24,6	4 905,5	26 675,9
Mär. – Mars	1 075,5	4 149,1	3 111,1	3 848,1	5 833,5	1 678,6	3 490,0	78,6	3 660,1	26 924,5
Apr. – Avril	1 075,5	4 139,1	3 109,3	3 830,1	5 875,2	1 677,6	3 202,0	26,6	3 367,0	26 302,4
Mai – Mai	1 075,5	4 116,1	3 141,3	3 860,1	5 877,2	1 683,6	2 366,0	67,8	4 091,1	26 278,6
Jun. – Juin	1 105,5	4 156,0	3 149,3	3 789,1	5 858,2	1 680,5	3 739,0	2,8	2 917,5	26 397,9
Jul. – Juillet	1 105,5	4 201,7	3 149,2	3 828,1	5 876,2	1 691,5	3 260,0	86,7	2 699,3	25 898,2
Aug. – Août	1 106,0	4 289,7	3 105,7	3 850,3	5 871,2	1 715,5	2 120,0	60,8	3 558,9	25 678,1
Sep. – Sep.	1 106,0	4 368,7	3 110,7	3 860,3	5 905,2	1 696,5	3 245,0	37,6	2 670,0	26 000,0
Okt. – Oct.	1 096,0	4 339,7	3 084,2	3 826,3	5 869,9	1 685,5	3 050,0	91,1	2 664,8	25 707,5
Nov. – Nov.	1 096,0	4 276,7	3 063,2	3 898,3	5 838,9	1 665,9	2 215,0	17,0	3 427,1	25 498,1
Dez. – Déc.	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4
1997										
Jan. – Jan.	1 091,0	4 313,7	3 066,7	3 853,3	5 803,9	1 638,7	3 665,0	90,1	2 752,0	26 274,3
Feb. – Fév.	1 091,0	4 313,7	3 064,7	3 853,3	5 847,9	1 638,7	2 957,5	56,0	3 523,0	26 345,8
Mär. – Mars	1 091,0	4 273,7	3 005,6	3 853,3	5 792,9	1 637,7	2 927,5	37,6	3 948,2	26 567,4
Apr. – Avril	991,0	4 256,7	2 986,6	3 697,3	5 735,9	1 600,7	3 817,5	54,7	2 756,9	25 897,2
Mai – Mai	952,5	4 152,7	2 953,6	3 735,8	5 695,9	1 581,1	3 866,5	70,9	2 815,8	25 824,7
Jun. – Juin	952,5	4 115,6	2 902,7	3 735,8	5 664,9	1 800,6	3 679,0	73,2	3 006,6	25 930,8
Jul. – Juillet	952,5	4 095,6	2 885,1	3 735,8	5 624,9	2 300,6	3 571,1	22,3	2 156,2	25 344,0
Aug. – Août	952,5	4 115,6	2 866,1	3 735,8	5 624,9	2 495,6	3 004,1	20,2	2 341,6	25 156,2
Sep. – Sep.	954,9	4 110,7	2 865,8	3 691,4	5 645,1	2 489,0	2 807,9	27,0	2 792,0	25 383,9
Okt. – Oct.	954,9	4 108,7	2 851,6	3 691,4	5 655,0	2 410,9	3 253,3	24,0	1 876,8	24 826,6
Nov. – Nov.	954,9	4 076,8	2 831,6	3 541,4	5 583,0	2 399,8	3 098,3	21,4	1 944,8	24 451,9
Dez. – Déc.	1 083,6	4 097,2	2 840,1	3 690,5	5 650,0	2 328,9	3 214,9	97,0	3 031,4	26 033,5
1998										
Jan. – Jan.	1 100,0	4 087,6	2 841,0	3 705,3	5 649,3	2 371,8	3 356,8	60,3	2 231,4	25 403,6
Feb. – Fév.	1 100,0	4 058,8	2 841,0	3 705,3	5 629,3	2 361,8	2 568,0	36,4	3 039,8	25 340,4
Mär. – Mars	1 095,0	3 989,1	2 814,7	3 697,6	5 463,8	2 453,8	2 713,2	17,4	3 187,2	25 432,0
Apr. – Avril	1 083,1	3 972,8	2 791,8	3 684,2	5 404,3	2 856,0	2 751,4	24,4	2 112,0	24 679,9
Mai – Mai	1 092,5	3 945,3	2 776,9	3 686,9	5 345,9	3 181,0	2 342,5	7,7	2 163,2	24 541,9
Jun. – Juin	1 083,7	3 859,6	2 722,4	3 630,8	5 250,7	3 408,1	2 324,3	4,3	2 412,5	24 696,3
Jul. – Juillet	1 083,7	3 804,6	2 693,4	3 630,8	5 194,0	3 393,6	2 788,8	37,1	1 577,1	24 203,0
Aug. – Août	1 052,5	3 730,8	2 646,5	3 634,4	5 162,2	3 253,3	2 376,5	20,0	2 001,6	23 877,8

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.





**Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen**  
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

**D17**

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel - Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 - col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	23,1
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	40,7
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	918 527	30,2
1994						
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
1995						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	36 895	15 193	2 607	462	55 157	86,1
November	37 413	18 430	3 129	505	59 477	71,3
Dezember	35 646	13 507	2 316	301	51 770	83,5
1996						
Januar	47 243	22 325	3 320	325	73 212	169,7
Februar	33 202	24 309	1 707	285	59 503	120,8
März	57 630	18 111	4 020	345	80 106	139,2
April	44 279	14 782	3 416	222	62 699	140,6
Mai	38 488	14 537	1 701	337	55 065	28,3
Juni	40 947	15 072	2 583	481	59 084	33,2
Juli	51 070	15 481	3 249	286	70 087	87,7
August	27 582	12 037	1 623	194	41 435	1,4
September	29 708	13 794	1 220	485	45 206	-19,3
Oktober	34 802	14 923	2 048	228	52 001	- 5,7
November	40 198	12 456	2 809	238	55 700	- 6,4
Dezember	36 541	12 273	2 445	207	51 467	- 0,6
1997						
Januar	55 984	13 237	4 665	174	74 060	1,2
Februar	57 204	13 150	5 916	270	76 540	28,6
März	53 841	11 929	4 652	237	70 659	-11,8
April	53 321	10 989	4 743	304	69 357	10,6
Mai	55 868	9 953	6 747	238	72 807	32,2
Juni	68 963	12 835	9 127	304	91 229	54,4
Juli	77 569	12 472	8 346	310	98 697	40,8
August	66 075	8 484	4 750	205	79 513	91,9
September	51 744	7 560	3 949	292	63 545	40,6
Oktober	74 069	11 576	5 007	191	90 843	74,7
November	40 581	8 967	2 830	201	52 579	- 5,6
Dezember	59 727	12 028	6 728	217	78 700	52,9
1998						
Januar	71 654	12 569	6 447	330	91 001	22,9
Februar	80 499	13 923	9 539	398	104 360	36,3
März	91 368	19 089	11 601	482	122 540	73,4
April	88 214	13 387	11 303	287	113 190	63,2
Mai	62 922	11 499	7 666	317	82 403	13,2
Juni	76 513	14 513	8 049	216	99 291	8,8
Juli	82 474	12 332	10 660	193	105 657	7,1
August	86 274	11 785	6 882	190	105 130	32,2
September	<b>82 028</b>	<b>14 385</b>	<b>4 226</b>	<b>131</b>	<b>100 770</b>	<b>58,6</b>

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig. Die Angaben über den Journal Umsatz werden ab 1.1.1998 wegen Einführung der Elektronischen Börse Schweiz nicht mehr berechnet.

# Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses (Bâle/Genève/Zurich)

En millions de francs

**D17**

Ausländische Titel - Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9 - col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (col. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
18 387	71 127	2 106	91 620	13,9	593 185	21,5	659 677	-14	1995
30 876	71 399	695	102 971	12,4	808 535	36,3	861 634	31	1996
40 706	58 733	475	99 914	-3,0	1 018 441	26,0	1 345 728	56	1997
									1994
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
									1995
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	-7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
1 816	6 815	117	8 748	58,9	63 905	81,8	61 218	18	Octobre
1 853	7 945	174	9 972	40,3	69 448	66,1	66 076	18	Novembre
1 591	4 891	5	6 486	5,8	58 255	69,6	60 660	23	Décembre
									1996
3 014	6 516	55	9 585	68,5	82 797	152,2	79 529	67	Janvier
2 978	7 422	44	10 444	74,0	69 947	112,3	71 921	66	Février
2 779	6 342	47	9 168	4,0	89 274	111,1	87 420	74	Mars
2 653	6 122	44	8 818	52,0	71 518	124,4	73 009	91	Avril
2 509	6 979	381	9 868	19,6	64 933	26,9	69 373	23	Mai
1 904	5 582	12	7 499	-5,7	66 583	27,3	65 354	7	Juin
2 056	5 786	10	7 853	3,1	77 940	73,3	72 527	38	Juillet
1 764	4 854	7	6 626	-8,3	48 061	-0,1	54 673	-6	Août
1 944	6 080	11	8 035	-11,4	53 241	-18,2	58 830	-8	Septembre
2 871	6 678	18	9 567	9,4	61 568	-3,7	73 487	20	Octobre
3 928	4 784	47	8 759	-12,2	64 459	-7,2	78 002	18	Novembre
2 477	4 253	19	6 748	4,0	58 215	-0,1	77 510	28	Décembre
									1997
3 848	5 133	18	8 998	-6,1	83 059	0,3	101 349	27	Janvier
3 705	5 921	21	9 646	-7,6	86 186	23,2	108 749	51	Février
3 296	4 442	11	7 748	-15,5	78 407	-12,2	97 635	12	Mars
3 093	4 416	26	7 536	-14,5	76 893	7,5	102 024	40	Avril
3 232	4 530	39	7 801	-20,9	80 608	24,1	104 912	51	Mai
3 331	4 779	39	8 149	8,7	99 377	49,3	122 831	88	Juin
5 282	5 069	64	10 414	32,6	109 111	40,0	148 455	105	Juillet
3 570	4 139	54	7 763	17,2	87 276	81,6	117 973	116	Août
2 794	4 943	27	7 764	-3,4	71 309	33,9	100 366	71	Septembre
3 470	5 466	32	8 968	-6,3	99 811	62,1	129 271	76	Octobre
2 145	4 562	17	6 724	-23,2	59 303	-8,0	86 410	11	Novembre
2 940	5 336	128	8 403	24,5	87 103	49,6	125 753	62	Décembre
									1998
3 345	6 144	136	9 625	7,0	100 626	21,2	.	.	Janvier
4 331	5 522	152	10 006	3,7	114 366	32,7	.	.	Février
5 626	5 599	327	11 551	49,1	134 091	71,0	.	.	Mars
4 870	4 513	385	9 768	29,6	122 958	59,9	.	.	Avril
4 421	5 696	443	10 560	35,4	92 963	15,3	.	.	Mai
4 076	5 526	347	9 948	22,1	109 239	9,9	.	.	Juin
4 961	6 141	611	11 713	12,5	117 370	7,6	.	.	Juillet
4 093	4 801	429	9 323	20,1	114 453	31,1	.	.	Août
3 063	5 137	344	8 543	10,0	109 313	53,3	.	.	Septembre

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions. A partir du 1er janvier 1998, les données relatives au journal-timbre ne sont plus calculées du fait de l'introduction de la Bourse électronique suisse.

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte	Swiss Performance Index der Börse Schweiz – 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières – 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein	Schweizerischer Bankverein	Credit Suisse First Boston
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen – Services		Gesamtindex <sup>1</sup> (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000	SBV 100 (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000	
					Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Actions nominatives			
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	914,5	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	1 139,0	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	903,8	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	1 094,3	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	1 329,7	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	1 989,0	694,6
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	1 842,9	650,5
1995	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	2 310,3	711,9
1996	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	2 750,5	842,5
1997	3 898,2	5 222,7	3 084,4	5 360,9	2 662,0	2 964,4	3 963,9	4 305,1	1 259,4
1997									
Mär. – Mars	2 946,3	3 753,3	2 502,1	4 285,7	1 818,3	1 996,0	2 986,8	3 230,3	962,5
Apr. – Avril	3 094,7	3 995,7	2 581,8	4 449,4	1 911,7	2 068,1	3 138,6	3 398,0	1 003,8
Mai – Mai	3 195,6	4 109,7	2 680,4	4 564,5	2 041,4	2 230,4	3 238,3	3 503,7	1 060,8
Jun. – Juin	3 548,4	4 664,1	2 888,1	5 110,5	2 231,9	2 444,3	3 599,8	3 898,8	1 154,8
Jul. – Juillet	3 752,7	4 875,9	3 104,5	5 371,0	2 388,2	2 564,3	3 811,9	4 129,6	1 224,4
Aug. – Août	3 378,8	4 363,2	2 819,1	4 849,9	2 138,6	2 267,9	3 427,2	3 701,6	1 134,8
Sep. – Sep.	3 626,1	4 781,3	2 937,5	5 137,9	2 350,7	2 510,0	3 681,4	3 985,7	1 199,0
Okt. – Oct.	3 474,8	4 643,3	2 760,2	4 909,0	2 264,6	2 441,8	3 526,6	3 818,6	1 144,4
Nov. – Nov.	3 634,7	4 884,6	2 862,6	5 099,4	2 398,2	2 650,8	3 691,5	4 000,9	1 191,7
Dez. – Déc.	3 898,2	5 222,7	3 084,4	5 360,9	2 662,0	2 964,4	3 963,9	4 305,1	1 259,4
1998									
Jan. – Jan.	4 078,4	5 504,0	3 191,5	5 664,6	2 738,8	3 017,0	.	4 508,9	1 320,5
Feb. – Fév.	4 426,1	5 943,1	3 490,9	6 138,8	2 979,5	3 331,4	.	4 897,5	1 417,2
Mär. – Mars	4 716,6	6 430,1	3 632,3	6 399,9	3 291,7	3 715,3	.	5 209,8	1 533,8
Apr. – Avril	4 657,6	6 375,6	3 563,0	6 161,8	3 380,4	3 825,6	.	5 136,5	1 522,0
Mai – Mai	4 824,0	6 651,1	3 645,1	6 442,3	3 451,3	3 896,9	.	5 317,6	1 622,3
Jun. – Juin	4 932,4	6 907,6	3 622,1	6 368,3	3 710,3	4 242,1	.	5 441,3	1 643,0
Jul. – Juillet	5 146,7	7 225,0	3 758,0	6 359,0	4 110,0	4 773,7	.	5 685,4	1 682,4
Aug. – Août	4 216,7	5 741,6	3 308,2	5 576,8	3 061,0	3 418,9	.	4 644,0	1 304,7
Sep. – Sep.									
16.	4 232,9	5 666,9	3 445,4	5 810,3	2 896,1	3 115,4	.	4 665,8	1 277,6
17.	4 062,1	5 386,2	3 373,1	5 631,7	2 732,7	2 888,0	.	4 472,8	1 218,7
18.	4 020,0	5 340,4	3 325,5	5 555,6	2 719,3	2 904,6	.	4 425,9	1 207,7
19.									
20.									
21.	3 832,5	5 056,4	3 215,4	5 341,5	2 554,7	2 706,2	.	4 215,1	1 138,1
22.	3 886,2	5 144,3	3 238,5	5 422,1	2 585,8	2 725,9	.	4 275,5	1 146,8
23.	3 998,5	5 338,5	3 273,2	5 542,7	2 690,5	2 880,9	.	4 403,9	1 167,3
24.	3 918,1	5 203,2	3 243,4	5 508,7	2 571,7	2 658,1	.	4 311,5	1 147,3
25.	3 863,8	5 108,3	3 228,0	5 500,6	2 479,0	2 531,4	.	4 251,7	1 129,4
26.									
27.									
28.	3 902,9	5 164,3	3 255,2	5 606,6	2 462,1	2 500,6	.	4 296,3	1 145,2
29.	3 832,3	5 070,2	3 197,2	5 548,4	2 381,4	2 390,7	.	4 216,8	1 130,9
30.	3 692,4	4 828,1	3 154,2	5 454,3	2 203,7	2 136,4	.	4 058,9	1 089,3
Okt. – Oct.									
1.	3 524,9	4 610,4	3 009,2	5 192,8	2 115,4	2 119,9	.	3 872,7	1 033,8
2.	3 386,4	4 409,9	2 916,1	4 984,0	2 036,3	2 144,0	.	3 718,5	994,6
3.									
4.									
5.	3 311,3	4 307,0	2 857,9	4 855,5	2 006,1	2 149,3	.	3 633,0	962,3
6.	3 527,9	4 645,8	2 969,5	5 107,9	2 189,7	2 373,5	.	3 879,1	1 033,7
7.	3 502,0	4 599,1	2 964,4	5 055,9	2 185,3	2 315,1	.	3 849,3	1 031,4
8.	3 401,5	4 457,2	2 892,5	4 932,3	2 105,4	2 221,5	.	3 736,6	994,7
9.	3 468,6	4 569,3	2 917,6	4 985,9	2 181,9	2 346,1	.	3 812,3	1 019,0
10.									
11.									
12.	3 646,7	4 831,3	3 031,1	5 176,9	2 346,1	2 525,0	.	4 013,4	1 078,7
13.	3 652,5	4 849,7	3 022,0	5 198,2	2 339,5	2 490,3	.	4 020,5	1 076,7
14.	3 755,0	5 006,0	3 080,1	5 320,4	2 424,1	2 551,8	.	4 136,4	1 116,4
15.	3 830,7	5 107,3	3 141,7	5 427,0	2 473,5	2 600,0	.	4 220,6	1 143,7

<sup>1</sup> Dieser Index wird ab 1. Januar 1998 nicht mehr berechnet.<sup>1</sup> Cet indice n'est plus établi depuis le 1er janvier 1998.

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% <sup>1</sup>	Actions au porteur et BP	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Total	% <sup>1</sup>	Banken Banques	% <sup>1</sup>	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	1995
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	1996
839,2	100	505,0	60	334,2	40	525,0	63	314,2	37	172,3	21	1997
1995												
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. - Jan.
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. - Fév.
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. - Mars
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. - Avril
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai - Mai
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. - Juin
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. - Juillet
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. - Août
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. - Sep.
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. - Oct.
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. - Nov.
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	Dez. - Déc.
1996												
460,5	100	230,3	50	230,2	50	291,9	63	168,6	37	86,4	19	Jan. - Jan.
472,6	100	237,4	50	235,2	50	303,9	64	168,7	36	86,6	18	Feb. - Fév.
504,7	100	260,3	52	244,4	48	333,8	66	170,9	34	88,0	17	Mär. - Mars
508,8	100	262,5	52	246,3	48	333,3	66	173,5	34	87,2	17	Apr. - Avril
496,0	100	267,2	54	228,8	46	328,1	66	167,8	34	83,7	17	Mai - Mai
515,7	100	283,0	55	232,6	45	340,2	66	175,4	34	89,0	17	Jun. - Juin
483,9	100	268,5	56	215,4	44	316,9	66	167,1	34	86,9	18	Jul. - Juillet
506,9	100	280,3	55	226,6	45	332,3	66	174,6	34	87,6	17	Aug. - Août
518,1	100	287,4	56	230,7	44	339,5	66	178,6	34	88,8	17	Sep. - Sep.
518,6	100	285,3	55	233,2	45	338,5	65	180,1	35	89,6	17	Okt. - Oct.
537,7	100	296,8	55	240,9	45	350,0	65	187,7	35	93,8	17	Nov. - Nov.
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	Dez. - Déc.
1997												
587,4	100	318,4	54	269,1	46	392,3	67	195,2	33	95,9	16	Jan. - Jan.
612,8	100	339,7	55	273,2	45	403,9	66	209,0	34	102,8	17	Feb. - Fév.
633,5	100	358,3	57	275,3	43	419,2	66	214,3	34	107,5	17	Mär. - Mars
662,3	100	381,2	58	281,1	42	437,5	66	224,8	34	110,5	17	Apr. - Avril
683,3	100	392,6	58	290,7	42	443,2	65	240,1	35	119,0	17	Mai - Mai
755,2	100	442,6	59	312,6	41	495,0	65	260,2	35	129,5	17	Jun. - Juin
808,9	100	470,7	58	338,2	42	526,5	65	282,4	35	135,8	17	Jul. - Juillet
728,0	100	421,4	58	306,5	42	475,3	65	252,7	35	120,1	17	Aug. - Août
779,9	100	461,3	59	318,6	41	502,7	65	277,2	35	133,0	17	Sep. - Sep.
747,8	100	448,4	60	299,5	40	480,7	64	267,1	36	129,3	17	Okt. - Oct.
782,7	100	472,3	60	310,4	40	499,5	64	283,2	36	140,5	18	Nov. - Nov.
839,2	100	505,0	60	334,2	40	525,0	63	314,2	37	172,3	21	Dez. - Déc.
1998												
878,0	100	532,2	61	345,8	39	554,7	63	323,3	37	175,4	20	Jan. - Jan.
947,6	100	574,7	61	372,9	39	595,8	63	351,8	37	193,6	20	Feb. - Fév.
1 009,3	100	623,3	62	386,0	38	621,2	62	388,2	38	215,9	21	Mär. - Mars
989,2	100	619,7	63	369,4	37	594,3	60	394,9	40	219,0	22	Apr. - Avril
1 023,2	100	646,9	63	376,3	37	620,7	61	402,5	39	222,8	22	Mai - Mai
1 046,2	100	731,2	70	314,9	30	615,4	59	430,8	41	242,0	23	Jun. - Juin
1 074,7	100	765,9	71	308,8	29	605,8	56	469,0	44	267,5	25	Jul. - Juillet
880,6	100	608,8	69	271,8	31	531,4	60	349,3	40	191,6	22	Aug. - Août
767,3	100	509,7	66	257,6	34	517,4	67	249,9	33	118,4	15	Sep. - Sep.

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

## Devisenkurse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

## Cours des devises

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Etats-Unis	Japon	Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	XEU 1.-	XDR 1.-
	USD 1.-	JPY 100.-	DEM 100.-	GBP 1.-	FRF 100.-	ITL 100.-	ATS 100.-	NLG 100.-	BEF 100.-		
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682		2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713		2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1995	1,1817	1,2607	82,47	1,8646	23,67	0,0726	11,7167	73,59	4,0060	1,5454	1,7926
1996	1,2351	1,1352	82,10	1,9296	24,14	0,0801	11,6643	73,24	3,9867	1,5678	1,7947
1997	1,4509	1,2012	83,70	2,3750	24,86	0,0852	11,8899	74,35	4,0540	1,6440	1,9968
1995											
Mär. - Mars	1,1714	1,2921	83,30	1,8739	23,51	0,0693	11,8291	74,27	4,0333	1,5435	1,7989
Apr. - Avril	1,1342	1,3565	82,34	1,8246	23,44	0,0662	11,6947	73,51	4,0025	1,5263	1,7916
Mai - Mai	1,1664	1,3717	82,90	1,8527	23,43	0,0705	11,7829	74,03	4,0257	1,5428	1,8195
Jun. - Juin	1,1575	1,3687	82,67	1,8457	23,54	0,0705	11,7491	73,83	4,0226	1,5416	1,8111
Jul. - Juillet	1,1558	1,3242	83,21	1,8429	23,90	0,0717	11,8265	74,26	4,0455	1,5547	1,8010
Aug. - Août	1,1980	1,2622	82,78	1,8763	24,06	0,0745	11,7639	73,88	4,0244	1,5599	1,8070
Sep. - Sep.	1,1892	1,1837	81,36	1,8526	23,58	0,0736	11,5603	72,59	3,9520	1,5332	1,7646
Okt. - Oct.	1,1450	1,1371	80,99	1,8067	23,18	0,0713	11,5033	72,28	3,9336	1,5144	1,7169
Nov. - Nov.	1,1419	1,1204	80,65	1,7850	23,37	0,0716	11,4554	71,98	3,9199	1,5129	1,7078
Dez. - Déc.	1,1639	1,1427	80,80	1,7907	23,45	0,0730	11,4776	72,13	3,9285	1,5183	1,7284
1996											
Jan. - Jan.	1,1800	1,1160	80,70	1,8036	23,56	0,0744	11,4701	72,03	3,9229	1,5240	1,7364
Feb. - Fév.	1,1952	1,1304	81,53	1,8353	23,70	0,0760	11,5880	72,78	3,9619	1,5399	1,7535
Mär. - Mars	1,1962	1,1293	80,96	1,8258	23,64	0,0765	11,5060	72,30	3,9364	1,5325	1,7483
Apr. - Avril	1,2189	1,1359	81,00	1,8465	23,86	0,0778	11,5116	72,40	3,9397	1,5420	1,7690
Mai - Mai	1,2533	1,1793	81,78	1,8971	24,16	0,0804	11,6172	73,11	3,9760	1,5634	1,8117
Jun. - Juin	1,2561	1,1537	82,28	1,9367	24,27	0,0815	11,6874	73,43	3,9975	1,5745	1,8137
Jul. - Juillet	1,2334	1,1289	81,99	1,9156	24,21	0,0808	11,6452	73,02	3,9778	1,5664	1,7882
Aug. - Août	1,2022	1,1143	81,12	1,8627	23,74	0,0793	11,5230	72,29	3,9353	1,5432	1,7545
Sep. - Sep.	1,2309	1,1204	81,78	1,9184	24,01	0,0810	11,6185	72,92	3,9695	1,5631	1,7849
Okt. - Oct.	1,2574	1,1197	82,32	1,9921	24,33	0,0824	11,6947	73,35	3,9943	1,5833	1,8119
Nov. - Nov.	1,2738	1,1340	84,31	2,1184	24,91	0,0841	11,9759	75,14	4,0886	1,6280	1,8494
Dez. - Déc.	1,3271	1,1654	85,53	2,2088	25,31	0,0868	12,1495	76,20	4,1469	1,6591	1,9087
1997											
Jan. - Jan.	1,3925	1,1807	86,73	2,3096	25,69	0,0888	12,3215	77,20	4,2040	1,6904	1,9692
Feb. - Fév.	1,4526	1,1811	86,78	2,3601	25,70	0,0878	12,3253	77,23	4,2022	1,6944	2,0107
Mär. - Mars	1,4653	1,1952	86,37	2,3518	25,59	0,0864	12,2669	76,72	4,1829	1,6843	2,0179
Apr. - Avril	1,4599	1,1625	85,41	2,3780	25,35	0,0862	12,1307	75,93	4,1368	1,6735	2,0049
Mai - Mai	1,4324	1,2029	84,08	2,3368	24,92	0,0851	11,9411	74,73	4,0708	1,6446	1,9844
Jun. - Juin	1,4411	1,2604	83,50	2,3675	24,73	0,0850	11,8610	74,19	4,0442	1,6393	2,0050
Jul. - Juillet	1,4802	1,2853	82,73	2,4740	24,51	0,0849	11,7532	73,45	4,0053	1,6358	2,0406
Aug. - Août	1,5145	1,2847	82,20	2,4246	24,38	0,0841	11,6780	72,96	3,9791	1,6225	2,0504
Sep. - Sep.	1,4720	1,2184	82,30	2,3556	24,47	0,0843	11,6896	73,06	3,9847	1,6196	2,0016
Okt. - Oct.	1,4523	1,1995	82,62	2,3687	24,62	0,0843	11,7351	73,31	4,0026	1,6259	1,9897
Nov. - Nov.	1,4070	1,1243	81,21	2,3737	24,25	0,0829	11,5339	72,03	3,9347	1,6029	1,9326
Dez. - Déc.	1,4387	1,1114	80,94	2,3896	24,17	0,0825	11,5000	71,81	3,9209	1,5986	1,9476
1998											
Jan. - Jan.	1,4739	1,1394	81,21	2,4110	24,24	0,0825	11,5391	72,04	3,9334	1,6041	1,9804
Feb. - Fév.	1,4637	1,1641	80,70	2,3984	24,07	0,0817	11,4665	71,58	3,9080	1,5930	1,9763
Mär. - Mars	1,4872	1,1529	81,45	2,4685	24,29	0,0827	11,5733	72,25	3,9462	1,6137	2,0009
Apr. - Avril	1,5054	1,1395	82,99	2,5163	24,75	0,0840	11,7937	73,69	4,0198	1,6429	2,0229
Mai - Mai	1,4784	1,0962	83,31	2,4223	24,83	0,0844	11,8340	73,91	4,0353	1,6394	1,9885
Jun. - Juin	1,4936	1,0638	83,37	2,4637	24,86	0,0846	11,8448	73,94	4,0394	1,6455	1,9919
Jul. - Juillet	1,5133	1,0759	84,19	2,4873	25,10	0,0854	11,9610	74,65	4,0795	1,6612	2,0137
Aug. - Août	1,4940	1,0322	83,57	2,4389	24,92	0,0847	11,8721	74,07	4,0495	1,6463	1,9833
Sep. - Sep.	<b>1,4022</b>	<b>1,0424</b>	<b>82,34</b>	<b>2,3544</b>	<b>24,55</b>	<b>0,0833</b>	<b>11,6959</b>	<b>72,94</b>	<b>3,9880</b>	<b>1,6174</b>	<b>1,9139</b>

Tageswerte Valeurs journalières	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	USD 1.-	JPY 100.-	DEM 100.-	GBP 1.-	FRF 100.-	ITL 100.-	ATS 100.-	NLG 100.-	BEF 100.-	XEU 1.-	XDR 1.-
<b>1998</b>											
Sep. – Sep.											
1.	1,4412	1,0413	82,05	2,4139	24,47	0,0829	11,6564	72,70	3,9761	1,6198	1,9420
2.	1,4428	1,0480	82,42	2,4037	24,57	0,0834	11,7044	72,98	3,9931	1,6234	1,9453
3.	1,4268	1,0510	82,33	2,3936	24,55	0,0833	11,6970	72,89	3,9888	1,6148	1,9282
4.	1,4299	1,0537	82,19	2,3865	24,49	0,0831	11,6688	72,78	3,9797	1,6170	1,9389
5.											
6.											
7.	1,4190	1,0748	82,18	2,3658	24,50	0,0832	11,6752	72,79	3,9804	1,6068	-
8.	1,4126	1,0694	81,76	2,3432	24,38	0,0828	11,6110	72,41	3,9606	1,6059	1,9229
9.	1,4160	1,0651	81,88	2,3500	24,40	0,0829	11,6330	72,24	3,9653	1,6156	1,9259
10.	1,4004	1,0349	82,01	2,3440	24,45	0,0830	11,6467	72,60	3,9716	1,6141	1,9087
11.	1,3847	1,0544	82,10	2,3385	24,46	0,0830	11,6538	72,67	3,9733	1,6120	1,9062
12.											
13.											
14.	1,4012	1,0573	82,34	2,3477	24,54	0,0833	11,6962	72,97	3,9875	1,6171	1,9163
15.	1,3958	1,0490	82,55	2,3462	24,59	0,0835	11,7196	73,12	3,9964	1,6185	1,9084
16.	1,4009	1,0346	82,56	2,3389	24,62	0,0835	11,7250	73,15	3,9969	1,6199	1,9123
17.	1,3840	1,0327	82,29	2,3302	24,52	0,0832	11,6862	72,91	3,9848	1,6110	1,9025
18.	1,3880	1,0526	82,11	2,3342	24,48	0,0830	11,6658	72,80	3,9805	1,6131	1,9119
19.											
20.											
21.	1,3844	1,0411	82,24	2,3244	24,51	0,0831	11,6797	72,88	3,9816	1,6115	1,8943
22.	1,3942	1,0316	82,33	2,3344	24,55	0,0833	11,7002	73,00	3,9868	1,6182	1,9033
23.	1,3965	1,0221	82,72	2,3458	24,67	0,0837	11,7580	73,35	4,0091	1,6262	1,9091
24.	1,3952	1,0203	82,95	2,3430	24,70	0,0839	11,7838	73,51	4,0161	1,6235	1,9048
25.	1,3758	1,0232	82,61	2,3411	24,62	0,0834	11,7249	73,17	3,9983	1,6189	1,8946
26.											
27.											
28.	1,3882	1,0230	82,45	2,3499	24,58	0,0834	11,7167	73,13	3,9948	1,6239	1,9062
29.	1,3848	1,0319	82,70	2,3661	24,67	0,0836	11,7545	73,34	4,0058	1,6275	1,9069
30.	1,3858	1,0214	82,74	2,3559	24,67	0,0836	11,7530	73,35	4,0093	1,6238	1,9024
Okt. – Oct.											
1.	1,3723	1,0088	82,67	2,3354	24,66	0,0836	11,7501	73,30	4,0044	1,6190	1,8800
2.	1,3540	1,0093	82,51	2,3078	24,56	0,0834	11,7240	73,13	3,9965	1,6122	1,8666
3.											
4.											
5.	1,3498	0,9954	82,49	2,2778	24,61	0,0834	11,7008	73,06	3,9923	1,6140	1,8688
6.	1,3422	1,0111	82,24	2,2608	24,52	0,0834	11,6835	72,89	3,9831	1,6088	1,8649
7.	1,3352	1,0436	82,29	2,2445	24,53	0,0832	11,6918	72,95	3,9845	1,5968	1,8569
8.	1,3024	1,0686	81,07	2,2237	24,19	0,0820	11,5257	71,89	3,9264	1,5685	1,8323
9.	1,3226	1,1261	80,81	2,2467	24,10	0,0817	11,4809	71,65	3,9153	1,5886	1,8648
10.											
11.											
12.	1,3360	1,1392	81,01	2,2624	24,16	0,0818	11,5113	71,82	3,9236	1,5852	-
13.	1,3274	1,1193	81,09	2,2546	24,22	0,0820	11,5406	71,96	3,9295	1,5888	1,8762
14.	1,3256	1,1051	80,92	2,2575	24,14	0,0817	11,4990	71,75	3,9213	1,5856	1,8715
15.	1,3336	1,1257	81,48	2,2745	24,30	0,0823	11,5804	72,23	3,9456	1,5913	1,8807

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6
1995	186,1	71,3	118,9	214,6	191,4	344,6	117,4	123,5	155,9	164,4
1996	178,0	79,2	119,5	207,4	187,7	312,4	117,9	124,1	156,6	161,6
1997	151,5	74,8	117,2	168,5	182,3	293,7	115,7	122,2	154,0	152,8
1995										
III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
IV	191,3	79,3	121,3	223,0	194,2	348,0	119,8	126,0	159,0	168,4
1996										
I	184,7	79,9	121,0	219,7	191,7	331,0	119,4	125,6	158,5	165,8
II	176,9	77,7	120,1	211,3	188,0	313,1	118,5	124,5	157,2	162,0
III	179,9	80,2	120,1	210,7	188,8	311,2	118,6	124,9	157,6	162,6
IV	171,2	78,9	116,8	190,4	182,5	296,4	115,3	121,5	153,3	156,3
1997										
I	153,2	75,8	113,2	171,0	176,6	285,3	111,8	117,9	148,8	149,7
II	152,2	74,4	116,3	169,5	181,2	293,0	114,8	121,2	152,9	152,3
III	147,8	71,2	119,0	165,4	185,2	296,1	117,5	124,2	156,5	153,2
IV	153,4	78,4	120,1	168,3	186,0	300,4	118,6	125,5	157,9	156,1
1998										
I	149,0	78,0	120,9	164,9	187,2	304,0	119,3	126,3	158,9	156,0
II	147,3	81,8	117,8	162,2	182,6	296,8	116,3	123,1	154,9	153,2
III	149,6	85,5	117,6	164,8	182,3	296,4	116,1	123,0	154,6	154,1
1996										
Sep. – Sep.	178,6	80,2	119,9	208,6	188,7	308,9	118,4	124,6	157,3	162,1
Okt. – Oct.	174,9	80,3	119,1	200,9	186,2	303,6	117,6	123,9	156,3	159,9
Nov. – Nov.	172,6	79,3	116,3	188,9	181,9	297,5	114,9	120,9	152,7	156,0
Dez. – Déc.	165,7	77,1	114,7	181,2	179,0	288,2	113,2	119,3	150,6	152,6
1997										
Jan. – Jan.	157,9	76,1	113,1	173,3	176,4	281,8	111,6	117,7	148,5	150,1
Feb. – Fév.	151,4	76,1	113,0	169,6	176,3	285,0	111,6	117,7	148,6	149,2
Mär. – Mars	150,1	75,2	113,5	170,2	177,0	289,6	112,1	118,5	149,3	149,7
Apr. – Avril	150,6	77,3	114,8	168,3	178,7	290,3	113,4	119,7	150,9	150,9
Mai – Mai	153,5	74,7	116,6	171,2	181,8	294,0	115,2	121,6	153,4	153,0
Jun. – Juin	152,6	71,3	117,4	169,0	183,2	294,4	116,0	122,5	154,4	153,0
Jul. – Juillet	148,5	69,9	118,5	161,8	184,8	294,7	117,0	123,7	155,9	152,5
Aug. – Août	145,2	70,0	119,3	165,0	185,8	297,5	117,8	124,6	156,9	153,0
Sep. – Sep.	149,4	73,8	119,2	169,9	185,1	296,8	117,7	124,4	156,7	154,2
Okt. – Oct.	151,4	74,9	118,7	168,9	184,0	296,8	117,2	124,0	156,0	154,1
Nov. – Nov.	156,3	79,9	120,8	168,6	186,8	301,8	119,3	126,2	158,7	157,3
Dez. – Déc.	152,8	80,9	121,2	167,5	187,4	303,3	119,6	126,6	159,3	157,3
1998										
Jan. – Jan.	149,2	78,9	120,8	166,0	186,9	303,3	119,2	126,2	158,7	156,2
Feb. – Fév.	150,2	77,2	121,5	166,8	188,2	306,2	120,0	127,0	159,8	156,9
Mär. – Mars	147,8	78,0	120,4	162,1	186,5	302,5	118,9	125,8	158,2	155,1
Apr. – Avril	146,1	78,9	118,2	159,0	183,0	297,9	116,6	123,3	155,3	152,7
Mai – Mai	148,7	82,0	117,7	165,2	182,4	296,4	116,2	123,0	154,7	153,5
Jun. – Juin	147,2	84,5	117,6	162,4	182,3	295,7	116,1	122,9	154,6	153,3
Jul. – Juillet	145,3	83,5	116,5	160,9	180,5	293,0	115,0	121,7	153,1	151,8
Aug. – Août	147,2	87,1	117,3	164,1	181,8	295,4	115,9	122,7	154,2	153,6
Sep. – Sep.	156,8	86,2	119,1	170,0	184,6	300,4	117,6	124,6	156,6	157,2

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).



# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1995	15,6	6,0	2,1	12,1	4,0	16,7	2,2	2,0	2,0	5,7
1996	- 4,3	11,1	0,5	- 3,4	- 1,9	- 9,4	0,4	0,5	0,5	- 1,8
1997	-14,9	- 5,5	- 1,9	-18,7	- 2,9	- 6,0	- 1,9	- 1,5	- 1,7	- 5,4
1995										
III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	1,7	4,2
IV	12,7	15,7	3,9	14,4	4,8	13,5	3,9	3,9	3,9	6,5
1996										
I	4,2	14,8	3,6	7,7	1,6	0,0	3,5	3,4	3,3	3,5
II	- 7,2	18,1	1,2	- 2,7	- 2,6	-13,4	1,2	1,1	1,2	- 2,1
III	- 3,4	12,1	1,0	- 2,2	- 0,6	- 8,8	1,0	1,1	1,2	- 0,9
IV	-10,5	- 0,5	- 3,8	-14,6	- 6,0	-14,8	- 3,8	- 3,6	- 3,6	- 7,2
1997										
I	-17,1	- 5,1	- 6,4	-22,1	- 7,9	-13,8	- 6,4	- 6,1	- 6,1	- 9,7
II	-14,0	- 4,2	- 3,2	-19,8	- 3,6	- 6,4	- 3,1	- 2,6	- 2,8	- 6,0
III	-17,8	-11,2	- 0,9	-21,5	- 1,9	- 4,9	- 1,0	- 0,6	- 0,7	- 5,8
IV	-10,4	- 0,7	2,9	-11,6	1,9	1,3	2,9	3,3	3,0	- 0,1
1998										
I	- 2,7	2,9	6,8	- 3,6	6,0	6,6	6,7	7,1	6,8	4,2
II	- 3,2	9,9	1,4	- 4,3	0,8	1,3	1,3	1,5	1,3	0,6
III	<b>1,2</b>	<b>20,1</b>	- <b>1,1</b>	- <b>0,4</b>	- <b>1,6</b>	<b>0,1</b>	- <b>1,1</b>	- <b>1,0</b>	- <b>1,2</b>	<b>0,6</b>
1996										
Sep. - Sep.	- 3,4	5,6	- 0,5	- 3,4	- 1,8	- 9,1	- 0,5	- 0,5	- 0,4	- 2,2
Okt. - Oct.	- 8,9	1,6	- 1,6	- 9,3	- 4,7	-13,5	- 1,6	- 1,5	- 1,5	- 5,1
Nov. - Nov.	-10,4	- 1,2	- 4,3	-15,7	- 6,2	-14,9	- 4,3	- 4,2	- 4,1	- 7,6
Dez. - Déc.	-12,3	- 1,9	- 5,5	-18,9	- 7,4	-15,9	- 5,5	- 5,3	- 5,3	- 9,0
1997										
Jan. - Jan.	-15,3	- 5,5	- 6,9	-21,9	- 8,3	-16,2	- 6,9	- 6,7	- 6,7	-10,0
Feb. - Fév.	-17,7	- 4,3	- 6,1	-22,2	- 7,8	-13,4	- 6,0	- 5,8	- 5,7	- 9,6
Mär. - Mars	-18,4	- 5,5	- 6,3	-22,4	- 7,6	-11,5	- 6,2	- 5,8	- 5,9	- 9,5
Apr. - Avril	-16,5	- 2,3	- 5,2	-22,4	- 5,9	- 9,7	- 5,1	- 4,6	- 4,8	- 8,1
Mai - Mai	-12,5	- 2,0	- 2,7	-18,8	- 3,0	- 5,5	- 2,7	- 2,2	- 2,3	- 5,2
Jun. - Juin	-12,8	- 8,5	- 1,5	-18,2	- 1,9	- 4,1	- 1,5	- 1,0	- 1,2	- 4,6
Jul. - Juillet	-16,7	-12,2	- 0,9	-22,6	- 1,3	- 4,8	- 0,9	- 0,6	- 0,7	- 5,7
Aug. - Août	-20,6	-13,3	- 1,3	-23,2	- 2,6	- 5,7	- 1,3	- 0,9	- 1,1	- 6,9
Sep. - Sep.	-16,4	- 8,0	- 0,6	-18,6	- 1,9	- 3,9	- 0,6	- 0,2	- 0,4	- 4,9
Okt. - Oct.	-13,4	- 6,7	- 0,4	-15,9	- 1,2	- 2,3	- 0,3	0,1	- 0,2	- 3,6
Nov. - Nov.	- 9,5	0,9	3,8	-10,8	2,7	1,4	3,8	4,3	3,9	0,8
Dez. - Déc.	- 7,8	4,9	5,7	- 7,6	4,7	5,2	5,6	6,1	5,8	3,1
1998										
Jan. - Jan.	- 5,5	3,6	6,8	- 4,2	6,0	7,6	6,8	7,2	6,9	4,0
Feb. - Fév.	- 0,8	1,5	7,5	- 1,6	6,8	7,5	7,5	7,9	7,5	5,2
Mär. - Mars	- 1,5	3,7	6,0	- 4,7	5,4	4,5	6,0	6,2	6,0	3,6
Apr. - Avril	- 3,0	2,0	2,9	- 5,5	2,4	2,6	2,9	3,0	2,9	1,2
Mai - Mai	- 3,1	9,7	0,9	- 3,5	0,4	0,8	0,9	1,1	0,9	0,3
Jun. - Juin	- 3,5	18,5	0,2	- 3,9	- 0,5	0,5	0,1	0,3	0,1	0,2
Jul. - Juillet	- 2,2	19,5	- 1,7	- 0,5	- 2,4	- 0,6	- 1,7	- 1,6	- 1,8	- 0,5
Aug. - Août	1,4	24,5	- 1,6	- 0,6	- 2,2	- 0,7	- 1,6	- 1,5	- 1,7	0,4
Sep. - Sep.	<b>5,0</b>	<b>16,9</b>	- <b>0,1</b>	<b>0,1</b>	- <b>0,3</b>	<b>1,2</b>	- <b>0,1</b>	<b>0,2</b>	- <b>0,1</b>	<b>1,9</b>

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,3	104,9	113,3	105,3	104,6	124,1	130,2	110,7
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1995	133,7	83,9	124,3	120,8	123,8	127,9	110,5	131,5	137,4	123,5
1996	125,2	93,8	124,0	114,8	120,0	112,4	109,9	130,4	136,2	119,6
1997	104,7	87,6	120,7	91,0	115,8	104,4	107,0	126,6	132,5	111,3
1995										
III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1	123,3
IV	136,7	93,6	126,9	125,1	125,2	127,0	113,1	133,9	140,0	126,0
1996										
I	131,4	94,8	126,3	123,1	123,1	120,4	112,1	132,8	138,5	123,6
II	124,6	91,8	124,7	116,9	119,9	112,7	110,9	131,2	137,3	120,0
III	126,1	94,8	124,3	116,4	120,7	111,7	109,5	131,2	136,7	120,1
IV	119,5	93,4	121,3	104,9	116,5	106,2	107,4	126,9	132,7	115,4
1997										
I	106,5	90,2	117,5	94,0	112,4	102,0	103,7	123,0	128,5	109,7
II	105,3	86,6	120,1	91,8	115,1	104,3	106,1	125,8	132,1	111,1
III	101,9	82,9	121,9	88,8	117,5	105,2	108,6	127,8	134,0	111,4
IV	105,4	91,1	123,3	89,7	117,7	106,2	109,4	128,6	135,4	113,1
1998										
I	102,2	91,1	123,4	87,6	118,5	106,9	109,5	129,3	136,2	112,8
II	100,4	95,0	119,7	84,5	114,9	103,9	106,6	125,1	131,8	110,0
III <sup>P</sup>	101,7	100,0	119,2	85,8	114,9	103,5	106,3	125,2	131,5	110,5
1996										
Sep. – Sep.	124,9	94,8	124,3	114,8	120,5	110,7	109,7	130,2	136,6	119,6
Okt. – Oct.	122,2	95,0	123,8	110,9	118,9	109,0	109,6	129,4	135,8	118,2
Nov. – Nov.	120,3	93,9	120,8	104,1	116,1	106,4	106,9	126,2	132,1	115,2
Dez. – Déc.	115,6	91,4	118,9	99,5	114,2	103,1	105,4	124,7	130,2	112,6
1997										
Jan. – Jan.	110,0	90,5	116,9	95,4	112,5	100,7	103,8	123,0	127,8	109,9
Feb. – Fév.	105,3	90,7	116,6	93,2	112,3	102,0	103,4	123,0	128,3	109,1
Mär. – Mars	104,1	89,5	117,2	93,2	112,6	103,4	103,7	123,0	129,3	109,4
Apr. – Avril	104,4	90,4	118,8	91,7	113,8	103,6	105,0	124,4	130,9	110,3
Mai – Mai	106,3	86,8	119,8	92,7	115,3	104,5	106,1	125,8	132,5	111,3
Jun. – Juin	105,5	82,9	120,4	91,2	116,3	104,7	107,2	127,4	133,3	111,4
Jul. – Juillet	102,5	81,6	120,7	87,2	117,3	104,7	108,0	127,8	133,3	110,8
Aug. – Août	100,1	81,8	121,7	88,6	118,0	105,9	108,9	128,7	134,1	111,2
Sep. – Sep.	102,8	85,6	122,0	90,7	117,3	105,4	108,8	127,3	134,6	111,8
Okt. – Oct.	104,0	86,7	121,7	90,1	116,6	105,1	108,1	126,9	134,0	111,7
Nov. – Nov.	107,4	93,0	123,6	89,9	118,2	106,5	110,0	129,0	136,0	113,9
Dez. – Déc.	105,1	94,4	123,9	89,0	118,5	107,1	110,1	129,9	136,6	113,9
1998										
Jan. – Jan.	102,4	92,2	123,5	88,5	118,7	106,8	109,6	129,9	136,2	113,0
Feb. – Fév.	103,1	90,4	124,1	88,6	119,1	107,7	110,1	130,3	136,9	113,5
Mär. – Mars	101,2	90,7	123,1	85,8	117,8	106,3	109,0	127,8	135,7	112,1
Apr. – Avril	99,8	91,7	120,6	83,3	115,4	104,5	106,8	125,2	132,6	110,0
Mai – Mai	101,2	94,9	119,4	85,8	114,6	103,6	106,3	124,7	131,3	109,9
Jun. – Juin	100,2	98,2	119,4	84,5	114,6	103,4	106,5	125,3	131,5	109,9
Jul. – Juillet	98,6	97,7	117,8	83,8	113,8	102,3	105,3	123,6	129,6	108,7
Aug. – Août	100,1	102,3	119,2	85,4	114,8	103,4	106,4	125,1	131,7	110,3
Sep. – Sep. <sup>P</sup>	106,6	101,0	120,8	88,5	116,5	105,0	107,8	126,8	133,1	112,7

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E32

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	0,0	13,4	2,9	20,4	0,3	1,7	2,6	3,5
1994	6,3	- 0,1	4,5	4,3	5,0	7,7	3,9	3,9	3,1	5,2
1995	14,5	8,0	2,2	10,4	4,1	12,8	1,7	1,9	2,4	6,0
1996	- 6,3	11,8	- 0,2	- 4,9	- 3,1	-12,1	- 0,5	- 0,8	- 0,9	- 3,2
1997	-16,4	- 6,6	- 2,6	-20,8	- 3,5	- 7,1	- 2,6	- 2,9	- 2,7	- 6,9
1995										
III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	2,6	4,8
IV	12,1	18,7	4,5	13,3	5,1	9,5	4,1	4,6	4,7	7,1
1996										
I	2,5	16,2	3,2	6,0	0,6	- 3,7	2,8	2,5	2,4	2,2
II	- 9,1	19,0	0,6	- 4,2	- 4,2	-16,3	0,4	0,0	0,1	- 3,8
III	- 5,7	12,4	0,0	- 3,8	- 2,0	-11,5	- 0,3	- 0,5	- 0,3	- 2,6
IV	-12,6	- 0,2	- 4,4	-16,2	- 7,0	-16,4	- 5,1	- 5,3	- 5,2	- 8,4
1997										
I	-18,9	- 4,9	- 6,9	-23,7	- 8,7	-15,3	- 7,5	- 7,4	- 7,2	-11,3
II	-15,5	- 5,7	- 3,7	-21,4	- 4,0	- 7,4	- 4,4	- 4,1	- 3,8	- 7,4
III	-19,2	-12,6	- 1,9	-23,7	- 2,6	- 5,8	- 0,9	- 2,5	- 2,0	- 7,3
IV	-11,8	- 2,5	1,7	-14,5	1,1	0,0	1,9	1,4	2,0	- 2,0
1998										
I	- 4,0	0,9	5,0	- 6,8	5,4	4,7	5,6	5,1	6,0	2,8
II	- 4,7	9,7	- 0,3	- 7,9	- 0,2	- 0,4	0,4	- 0,6	- 0,2	- 1,0
III <sup>P</sup>	- 0,2	20,6	- 2,2	- 3,3	- 2,2	- 1,6	- 2,1	- 2,1	- 1,9	- 0,8
1996										
Sep. - Sep.	- 5,9	6,1	- 1,6	- 5,0	- 3,0	-11,8	- 2,1	- 2,0	- 1,9	- 3,8
Okt. - Oct.	-10,9	2,0	- 2,3	-10,9	- 5,7	-15,3	- 2,8	- 3,1	- 3,1	- 6,3
Nov. - Nov.	-12,6	- 1,0	- 5,1	-17,4	- 7,1	-16,5	- 5,7	- 5,8	- 5,7	- 8,8
Dez. - Déc.	-14,5	- 1,6	- 6,2	-20,3	- 8,2	-17,3	- 7,0	- 7,1	- 6,9	-10,1
1997										
Jan. - Jan.	-17,2	- 5,2	- 8,0	-23,4	- 9,2	-17,8	- 8,2	- 8,1	- 8,2	-11,9
Feb. - Fév.	-19,6	- 4,0	- 7,0	-23,8	- 8,5	-14,9	- 7,3	- 7,0	- 6,8	-11,3
Mär. - Mars	-20,1	- 5,3	- 7,2	-23,8	- 8,1	-12,9	- 7,3	- 7,0	- 6,6	-11,1
Apr. - Avril	-18,1	- 3,3	- 5,9	-23,7	- 6,2	-10,7	- 6,3	- 5,8	- 5,4	- 9,5
Mai - Mai	-13,8	- 3,1	- 3,6	-20,4	- 3,3	- 6,4	- 4,2	- 3,7	- 3,3	- 6,7
Jun. - Juin	-14,4	- 9,9	- 2,5	-20,1	- 2,3	- 5,0	- 2,3	- 2,6	- 2,3	- 6,2
Jul. - Juillet	-18,0	-13,3	- 2,2	-24,7	- 1,7	- 5,8	- 0,9	- 2,3	- 2,0	- 7,1
Aug. - Août	-22,0	-14,5	- 2,8	-25,4	- 3,6	- 6,6	- 0,8	- 2,9	- 2,5	- 8,4
Sep. - Sep.	-17,7	- 9,8	- 1,8	-21,0	- 2,7	- 4,8	- 0,8	- 2,2	- 1,5	- 6,5
Okt. - Oct.	-15,0	- 8,7	- 1,7	-18,8	- 2,0	- 3,6	- 1,4	- 2,0	- 1,3	- 5,5
Nov. - Nov.	-10,8	- 0,9	2,3	-13,7	1,8	0,2	2,9	2,2	2,9	- 1,2
Dez. - Déc.	- 9,1	3,4	4,3	-10,6	3,8	3,9	4,5	4,2	4,9	1,1
1998										
Jan. - Jan.	- 6,9	1,9	5,6	- 7,3	5,5	6,0	5,6	5,6	6,5	2,9
Feb. - Fév.	- 2,1	- 0,4	6,5	- 4,9	6,1	5,6	6,5	5,9	6,7	4,0
Mär. - Mars	- 2,8	1,4	5,1	- 8,0	4,6	2,7	5,1	3,9	4,9	2,4
Apr. - Avril	- 4,4	1,5	1,6	- 9,2	1,4	0,8	1,8	0,7	1,3	- 0,2
Mai - Mai	- 4,8	9,3	- 0,3	- 7,4	- 0,6	- 0,9	0,2	- 0,9	- 0,9	- 1,2
Jun. - Juin	- 5,0	18,5	- 0,9	- 7,3	- 1,5	- 1,3	- 0,7	- 1,6	- 1,3	- 1,3
Jul. - Juillet	- 3,8	19,7	- 2,4	- 3,8	- 3,0	- 2,3	- 2,5	- 3,3	- 2,8	- 1,9
Aug. - Août	0,0	25,1	- 2,0	- 3,5	- 2,7	- 2,4	- 2,3	- 2,8	- 1,8	- 0,8
Sep. - Sep. <sup>P</sup>	3,6	18,1	- 1,0	- 2,4	- 0,7	- 0,4	- 0,9	- 0,4	- 1,1	0,8

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

## Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

## Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

**F1**

Jahr Année	Verwaltungsrechnung - Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung - Compte financier			Erfolgsrechnung - Compte de résultats			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 012	5 097	1 976	- 3 122	20 594
1992	37 817	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994	41 341	36 239	- 5 102	8 500	2 807	- 5 693	36 569
1995	40 528	37 266	- 3 263	6 868	1 854	- 5 014	41 583
1996	43 840	39 477	- 4 363	8 984	3 361	- 5 623	47 206
1997	44 122	38 852	- 5 270	9 694	4 319	- 5 375	52 581
1998 <sup>1</sup>	47 590	39 968	- 7 622	11 115	3 716	- 7 399	59 980
<sup>1</sup> Voranschlag				<sup>1</sup> Budget			

## Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

## Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

**F2**

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuer Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Mehrwert- steuer Taxe sur la valeur ajoutée	Mineralöl- steuer Impôt sur les huiles minérales	Tabak- steuer Impôt sur le tabac	Verkehrs- abgaben Taxes routières	Einfuhr- zölle Droits d'entrée	Landwirt- schaftliche Abgaben Taxes d'orientation agricoles	Übrige Autres	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	2 218	634	-	946	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	2 277	637	-	960	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	2 302	695	-	959	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	2 427	682	-	948	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	2 467	783	-	920	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	2 502	838	262	942	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	2 652	791	276	1 101	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	2 686	841	287	1 083	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	2 813	843	300	1 142	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	2 943	869	314	1 146	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	3 067	988	328	1 193	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	3 206	972	336	1 212	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	3 255	980	337	1 221	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	3 963	1 167	335	1 166	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	4 274	1 193	347	1 216	425	102	31 428
1995	8 244	2 048	1 703	3 571	8 857	4 273	1 325	436	1 190	375	107	32 129
1996	8 972	3 318	1 977	110	11 958	4 384	1 388	437	1 160	339	116	34 159
1997	9 725	2 320	2 513	49	12 477	4 115	1 440	441	907	337	370	34 694
1998 <sup>1</sup>	8 850	3 550	2 400	-	13 200	4 540	1 520	458	840	324	395	36 077
<sup>1</sup> Voranschlag												
												<sup>1</sup> Budget

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3620	1372	3622	2728	363	1639	2482	765	17816
1981	597	754	3843	1386	3655	2805	310	1625	2522	521	18018
1982	673	780	4250	1450	4312	2994	318	1574	2788	682	19821
1983	667	871	4428	1553	4397	3163	323	1730	2850	868	20850
1984	698	944	4594	1614	4853	3223	334	2039	3036	926	22261
1985	746	1018	5203	1711	5027	3467	320	2070	3063	949	23574
1986	799	1064	4987	1852	5203	3300	325	2126	3438	926	24020
1987	800	1102	4855	1959	5506	3397	364	2248	3258	1065	24554
1988	953	1642	5155	2169	5860	3739	487	2407	3700	1384	27496
1989	948	1375	5445	2200	6092	4196	451	2643	3610	1544	28504
1990	1086	1581	6053	2438	6866	4680	497	2676	4331	1407	31616
1991	1219	1787	6202	2655	8090	5437	735	3078	4586	1711	35501
1992	1327	2134	6249	2844	8606	5643	624	3162	5564	1664	37816
1993	1349	2070	5753	2970	11295	6239	561	3416	5245	1701	40600
1994	1343	2114	5935	3081	10695	6176	637	3496	6313	1551	41341
1995	1403	2052	5856	3157	10212	6202	590	3547	5917	1592	40528
1996	1472	2066	5580	3124	12732	6345	582	3953	6099	1887	43840
1997	1430	2043	5395	3076	12864	6651	682	3922	6372	1687	44122
1998 <sup>1</sup>	1483	2103	5399	3144	13409	9042	637	3941	6555	1877	47590

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- ssement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des inves- tisements	
1980	2188	1375	1624	1117	1310	64	7801	269	102	1966	17816
1981	2348	1510	1684	1286	1198	73	7513	272	152	1982	18018
1982	2582	1568	1965	1306	1424	91	8364	293	241	1988	19821
1983	2716	1706	1942	1310	1496	109	8841	313	399	2018	20850
1984	2825	1814	2038	1307	1674	143	9516	499	427	2018	22261
1985	2983	1853	2569	1390	1631	155	10285	356	409	1944	23574
1986	3180	1911	2233	1438	1950	179	10565	377	399	1787	24020
1987	3046	1991	2129	1414	1816	80	11198	427	519	1934	24554
1988	3306	2220	2292	1381	2269	83	12210	480	1128	2127	27496
1989	3498	2749	2390	1482	2089	86	13000	501	451	2258	28504
1990	4056	2518	2793	1832	2442	90	14384	582	410	2509	31616
1991	4393	2742	2780	2050	2495	120	16538	719	585	3080	35501
1992	4764	2935	2697	2546	2929	122	17659	810	533	2822	37816
1993	4748	3024	2293	2486	2590	122	18714	934	2567	3121	40600
1994	4923	2976	2437	3079	3072	95	19278	826	1511	3144	41341
1995	4839	2852	2615	3080	2710	86	20135	783	344	3085	40528
1996	4901	3079	2361	2922	3051	78	22411	741	1372	2923	43840
1997	4766	2908	2122	3079	3179	79	21666	667	2791	2863	44122
1998 <sup>1</sup>	4839	2980	2096	3413	3054	82	24005	712	2746	3663	47590

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long terme		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totale
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Pensionskasse des Bundes Caisse fédérale de pensions	
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	2 950	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	38 509
1991	2 085	9 153	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	43 915
1992	3 837	13 529	5 970	18 266	18 120	19 666	17 877	55 297
1993	3 226	17 569	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	67 513
1994	4 835	19 237	6 050	29 831	29 159	21 811	19 568	75 714
1995	4 866	22 621	8 420	31 984	31 327	22 681	20 332	82 152
1996	3 179	26 936	12 230	34 798	34 157	23 505	21 109	88 418
1997	4 367	27 650	13 190	40 558	37 561	24 475	22 057	97 050

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> - Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> - Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	-1 852
1991	41 845	21 606	45 626	-3 781
1992	44 175	22 443	48 334	-4 159
1993	47 002	23 789	52 392	-5 390
1994	48 801	24 383	52 508	-3 707
1995	50 147	24 736	52 111	-1 964
1996	52 912	24 949	55 075	-2 163
1985	Gemeinden <sup>2</sup> - Communes <sup>2</sup>			
	22 230	11 222	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	-2 151
1992	33 340	15 912	35 968	-2 629
1993	35 892	17 026	37 087	-1 195
1994	36 980	17 691	37 873	- 893
1995	37 587	18 053	38 427	- 840
1996	38 200	18 142	38 696	- 496

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long terme	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup> Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	Total
	Kantone <sup>2</sup> - Cantons <sup>2</sup>			
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759
1993	11 853	30 853	4 265	46 971
1994	12 175	35 297	4 177	51 649
1995	11 325	38 549	3 562	53 436
1996	11 960	41 848	3 556	57 364

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

## Finances des cantons

En millions de francs

Kanton	- Canton	Einnahmen - Recettes		Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses		Abschlüsse - Résultats	
		1995	davon Steuern dont impôts	1996	davon Steuern dont impôts	1995	1996	1995	1996
Zürich	- Zurich	7 651	3 873	8 003	3 839	7 899	8 467	- 248	- 464
Bern	- Berne	6 096	2 790	6 701	2 787	6 518	6 843	- 423	- 141
Luzern	- Lucerne	1 991	876	2 125	882	2 108	2 255	- 117	- 130
Uri	- Uri	369	88	382	89	355	407	14	- 25
Schwyz	- Schwyz	546	252	595	259	513	563	34	33
Obwalden	- Obwald	220	46	241	47	236	261	- 16	- 20
Nidwalden	- Nidwald	210	75	216	81	222	232	- 11	- 16
Glarus	- Glaris	307	168	331	171	305	328	2	4
Zug	- Zoug	581	267	624	278	602	683	- 21	- 58
Freiburg	- Fribourg	1 674	631	1 834	664	1 683	1 848	- 8	- 14
Solothurn	- Soleure	1 205	589	1 322	583	1 211	1 377	- 7	- 55
Basel-Stadt	- Bâle-Ville	3 156	1 846	3 260	1 837	3 266	3 414	- 110	- 154
Basel-Landschaft	- Bâle-Campagne	1 818	1 011	2 013	1 090	1 841	1 998	- 23	15
Schaffhausen	- Schaffhouse	494	227	514	230	481	506	14	7
Appenzell A. Rh.	- Appenzell Rh.-E.	309	134	495	136	315	350	- 6	146
Appenzell I. Rh.	- Appenzell Rh.-I.	97	31	104	29	91	104	6	0
St. Gallen	- Saint-Gall	2 395	1 205	2 539	1 205	2 392	2 628	2	- 89
Graubünden	- Grisons	1 400	545	1 493	592	1 420	1 484	- 20	9
Aargau	- Argovie	2 799	1 439	2 997	1 506	2 847	3 007	- 48	- 9
Thurgau	- Thurgovie	1 129	530	1 211	544	1 199	1 308	- 71	- 97
Tessin	- Tessin	2 255	1 219	2 234	1 133	2 346	2 391	- 92	- 157
Waadt	- Vaud	4 650	2 340	4 827	2 369	5 034	5 108	- 384	- 281
Wallis	- Valais	1 791	603	1 882	655	1 798	1 912	- 7	- 31
Neuenburg	- Neuchâtel	1 205	535	1 287	555	1 293	1 314	- 87	- 27
Genf	- Genève	5 166	3 253	5 016	3 221	5 467	5 585	- 301	- 568
Jura	- Jura	634	162	663	165	668	702	- 35	- 39
<b>TOTAL</b>	<b>- TOTAL</b>	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	<b>52 912</b>	<b>24 949</b>	<b>52 111</b>	<b>55 075</b>	<b>- 1 964</b>	<b>- 2 163</b>

F7

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

G11

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,9	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7	103,5	103,6	103,4
1997	103,9	104,1	104,0	104,1	103,8	103,9	103,7	104,0	104,0	104,0	103,9	104,0	103,9
1998	104,0	104,1	104,0	104,1	103,8	104,0	103,8	104,1	104,0	104,0	103,9	104,0	103,9

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

G12

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8
1996	1,5	0,8	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,8	0,7	0,8	0,8
1997	0,8	0,8	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5
1998	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98



Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G13

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Nahrungs- mittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Wohnungs- miete Loyer du logement	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communi- cations	Körper- und Gesundheits- pflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dez. - Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
Mai - Mai 93	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
	Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren Alimentation, boissons et produits du tabac	Bekleidung und Schuhe Habillement et chaussures	Wohnungsmiete und Energie Logement et énergie	Wohnungseinrichtung Aménagement du logement	Gesundheitspflege Santé	Verkehr und Kommunikation Transports et communications	Unterhaltung, Erholung, Bildung, Kultur Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Übrige Waren und Dienstleistungen Autres biens et services	Totalindex Indice général	
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1995	101,0	100,6	101,0	101,6	103,8	102,9	101,7	107,9	102,6	
1996	100,8	100,6	102,8	102,3	105,7	102,6	101,8	109,0	103,4	
1997	101,8	100,9	103,6	102,3	106,6	102,8	101,8	109,4	103,9	
1995										
Nov. - Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	
Dez. - Déc.	99,6	100,7	102,0	102,1	104,1	102,7	101,8	108,8	102,8	
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,7	102,2	102,1	105,3	102,3	101,8	108,8	103,1	
Feb. - Fév.	100,7	100,7	102,2	102,1	105,5	102,2	101,8	109,6	103,3	
Mär. - Mars	101,3	100,7	102,4	102,3	105,5	102,3	101,8	109,6	103,4	
Apr. - Avril	101,4	100,7	102,6	102,3	105,7	102,5	101,8	109,6	103,5	
Mai - Mai	100,9	100,6	102,5	102,3	105,7	102,8	101,8	107,6	103,2	
Jun. - Juin	102,2	100,6	102,4	102,3	105,7	102,8	101,7	107,6	103,4	
Jul. - Juillet	101,5	100,6	102,5	102,3	105,8	102,4	101,7	107,6	103,2	
Aug. - Août	100,6	100,6	102,8	102,3	105,8	102,5	101,7	109,8	103,5	
Sep. - Sep.	100,5	100,6	103,1	102,2	105,8	102,7	101,8	109,8	103,5	
Okt. - Oct.	100,3	100,6	103,8	102,2	105,9	102,5	101,8	109,8	103,7	
Nov. - Nov.	99,7	100,5	103,7	102,2	105,9	102,9	101,8	109,2	103,5	
Dez. - Déc.	100,1	100,5	103,8	102,3	105,9	102,8	101,7	109,2	103,6	
1997										
Jan. - Jan.	101,2	100,5	104,1	102,3	106,3	103,2	101,7	109,2	103,9	
Feb. - Fév.	101,3	100,5	104,2	102,3	106,3	103,5	101,7	110,0	104,1	
Mär. - Mars	101,4	100,5	103,6	102,2	106,3	103,3	101,9	110,0	104,0	
Apr. - Avril	101,6	100,5	103,6	102,2	106,7	103,5	101,9	110,0	104,1	
Mai - Mai	101,8	100,9	103,4	102,2	106,7	103,0	101,9	108,2	103,8	
Jun. - Juin	102,4	100,9	103,3	102,3	106,7	103,3	101,8	108,2	103,9	
Jul. - Juillet	101,9	100,9	103,3	102,3	106,6	103,1	101,8	108,2	103,7	
Aug. - Août	101,6	100,9	103,6	102,3	106,6	102,3	101,8	110,1	104,0	
Sep. - Sep.	101,9	100,9	103,5	102,3	106,6	102,4	101,8	110,1	104,0	
Okt. - Oct.	101,8	100,9	103,7	102,3	106,5	102,1	101,8	110,1	104,0	
Nov. - Nov.	101,9	101,4	103,6	102,3	106,5	102,1	101,8	109,7	103,9	
Dez. - Déc.	102,4	101,4	103,5	102,5	106,5	101,7	102,0	109,7	104,0	
1998										
Jan. - Jan.	102,7	101,4	103,1	102,5	106,9	101,5	102,0	109,7	104,0	
Feb. - Fév.	102,7	101,5	103,2	102,5	106,9	101,5	102,0	110,3	104,1	
Mär. - Mars	102,7	101,5	103,0	102,5	106,9	101,2	102,2	110,3	104,0	
Apr. - Avril	102,6	101,5	103,1	102,5	107,0	101,3	102,2	110,3	104,1	
Mai - Mai	102,7	101,8	102,9	102,5	107,0	101,2	102,2	109,0	103,8	
Jun. - Juin	103,9	101,8	102,6	102,6	107,0	101,2	102,1	109,0	104,0	
Jul. - Juillet	103,0	101,8	102,6	102,6	107,3	101,0	102,1	109,0	103,8	
Aug. - Août	102,6	101,8	102,7	102,6	107,3	100,9	102,1	111,5	104,1	
Sep. - Sep.	102,6	101,8	102,5	102,5	107,3	100,8	102,0	111,5	104,0	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

**G14**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
Mai - Mai 93	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
1994	99,6	100,2	99,6	99,8	101,4	102,0	101,6	101,1	99,7	100,8
1995	100,5	100,4	98,4	100,1	104,0	106,8	104,6	103,7	99,4	102,6
1996	101,3	100,3	97,0	100,2	105,4	108,1	105,9	104,7	99,5	103,4
1997	102,6	100,3	96,1	100,8	105,9	108,3	106,4	105,2	100,2	103,9
1995										
Nov. - Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
Dez. - Déc.	99,7	100,4	97,7	99,5	105,0	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,4	97,5	99,9	105,0	107,8	105,6	104,4	99,3	103,1
Feb. - Fév.	100,5	100,4	97,6	100,0	105,3	107,9	105,9	104,5	99,5	103,3
Mär. - Mars	101,3	100,4	97,4	100,3	105,4	107,9	105,9	104,7	99,8	103,4
Apr. - Avril	101,7	100,4	97,2	100,5	105,4	108,1	105,9	104,7	100,0	103,5
Mai - Mai	101,2	100,3	97,3	100,2	104,8	108,1	105,5	104,6	99,0	103,2
Jun. - Juin	102,0	100,3	96,9	100,6	104,9	108,1	105,5	104,8	99,1	103,4
Jul. - Juillet	101,4	100,3	96,9	100,3	104,9	108,2	105,5	104,7	98,7	103,2
Aug. - Août	100,9	100,3	96,9	100,0	105,7	108,2	106,2	104,9	99,3	103,5
Sep. - Sep.	101,1	100,2	96,5	100,0	105,9	108,2	106,3	104,9	99,5	103,5
Okt. - Oct.	102,0	100,1	96,5	100,5	105,8	108,2	106,2	104,8	100,4	103,7
Nov. - Nov.	101,4	100,0	96,5	100,2	105,7	108,2	106,2	104,8	99,8	103,5
Dez. - Déc.	101,7	100,0	96,4	100,3	105,7	108,2	106,2	104,9	99,9	103,6
1997										
Jan. - Jan.	102,8	100,0	96,3	100,9	105,8	108,6	106,3	105,1	100,5	103,9
Feb. - Fév.	102,8	100,0	96,3	100,9	106,1	108,6	106,6	105,3	100,7	104,1
Mär. - Mars	102,3	100,1	96,1	100,6	106,2	108,6	106,7	105,3	100,0	104,0
Apr. - Avril	102,5	100,1	96,0	100,7	106,2	108,9	106,8	105,4	100,1	104,1
Mai - Mai	102,5	100,3	95,9	100,7	105,4	108,9	106,1	105,2	99,4	103,8
Jun. - Juin	102,9	100,3	96,0	101,0	105,4	108,9	106,1	105,3	99,7	103,9
Jul. - Juillet	102,4	100,3	96,1	100,7	105,4	108,9	106,1	105,2	99,4	103,7
Aug. - Août	102,6	100,3	96,2	100,9	106,1	107,5	106,4	105,2	100,5	104,0
Sep. - Sep.	102,6	100,3	96,0	100,8	106,2	107,5	106,5	105,2	100,4	104,0
Okt. - Oct.	102,7	100,2	96,0	100,9	106,1	107,7	106,4	105,2	100,5	104,0
Nov. - Nov.	102,7	100,6	96,0	101,0	106,0	107,7	106,3	105,1	100,5	103,9
Dez. - Déc.	102,9	100,6	95,9	101,1	106,0	107,7	106,3	105,2	100,4	104,0
1998										
Jan. - Jan.	102,5	100,6	95,9	100,8	106,0	108,0	106,4	105,3	99,9	104,0
Feb. - Fév.	102,5	100,7	95,9	100,8	106,3	108,0	106,7	105,5	100,0	104,1
Mär. - Mars	102,2	100,8	95,7	100,7	106,3	108,0	106,7	105,5	99,6	104,0
Apr. - Avril	102,3	100,8	95,8	100,7	106,4	108,1	106,7	105,5	99,7	104,1
Mai - Mai	102,3	101,0	95,8	100,8	105,8	108,1	106,3	105,4	99,2	103,8
Jun. - Juin	102,8	101,0	95,8	101,0	105,8	108,1	106,3	105,6	99,3	104,0
Jul. - Juillet	102,2	101,0	95,8	100,7	105,8	108,0	106,3	105,4	99,1	103,8
Aug. - Août	101,8	101,0	95,8	100,5	106,7	108,0	107,0	105,6	99,7	104,1
Sep. - Sep.	101,6	100,9	95,5	100,3	106,8	108,0	107,0	105,6	99,4	104,0

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

# Index der Konsumentenpreise

# Indice des prix à la consommation

Sondergliederungen

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1995	102,5	104,6	103,1	100,9	102,9	91,4	102,5	110,3	102,5	104,2
1996	103,3	104,6	103,7	102,2	103,6	98,0	103,3	115,5	103,3	105,4
1997	103,9	105,7	104,3	102,8	104,0	103,6	103,8	122,5	103,9	106,1
1995										
Nov. - Nov.	102,9	101,0	103,0	101,8	103,2	90,2	102,7	111,3	102,7	104,9
Dez. - Déc.	102,9	101,5	103,1	101,8	103,1	91,4	102,7	111,6	102,7	104,8
1996										
Jan. - Jan.	103,0	104,2	103,4	101,8	103,4	93,3	103,0	111,6	103,0	104,8
Feb. - Fév.	103,1	107,2	103,6	101,9	103,6	92,7	103,2	111,6	103,2	104,9
Mär. - Mars	103,1	109,7	103,9	101,9	103,7	94,8	103,4	114,3	103,4	105,0
Apr. - Avril	103,2	109,7	104,0	101,9	103,7	97,7	103,5	114,3	103,5	105,0
Mai - Mai	103,2	101,9	103,4	102,1	103,4	96,5	103,1	114,3	103,1	105,1
Jun. - Juin	103,3	104,2	103,7	102,1	103,6	96,1	103,3	117,1	103,3	105,5
Jul. - Juillet	103,3	101,5	103,5	102,1	103,5	94,7	103,1	117,1	103,1	105,5
Aug. - Août	103,4	105,5	103,8	102,5	103,7	95,5	103,4	117,1	103,4	105,6
Sep. - Sep.	103,5	104,8	103,8	102,5	103,7	98,1	103,5	117,1	103,5	105,8
Okt. - Oct.	103,7	104,3	104,1	102,5	103,6	106,1	103,6	117,1	103,6	105,8
Nov. - Nov.	103,7	100,4	103,7	102,7	103,5	104,6	103,4	117,1	103,4	105,9
Dez. - Déc.	103,7	101,6	103,8	102,7	103,5	105,5	103,5	117,1	103,5	105,9
1997										
Jan. - Jan.	103,9	105,0	104,3	102,7	103,8	108,3	103,9	117,1	103,9	105,9
Feb. - Fév.	103,9	108,1	104,5	103,0	104,0	107,8	104,0	117,1	104,1	105,9
Mär. - Mars	103,8	107,2	104,3	103,0	104,0	102,1	103,9	123,4	103,9	106,0
Apr. - Avril	103,9	107,8	104,4	103,0	104,1	102,6	104,0	123,4	104,0	106,0
Mai - Mai	103,8	102,2	104,1	102,6	103,8	101,3	103,6	123,4	103,7	106,0
Jun. - Juin	103,8	104,2	104,2	102,6	103,9	101,5	103,7	123,5	103,8	106,1
Jul. - Juillet	103,8	102,4	104,1	102,6	103,9	100,2	103,6	123,5	103,7	106,1
Aug. - Août	103,8	107,0	104,3	102,8	104,0	104,2	103,8	123,5	103,9	106,2
Sep. - Sep.	103,8	107,1	104,3	102,8	104,0	102,8	103,8	123,7	103,9	106,2
Okt. - Oct.	103,9	106,4	104,3	102,8	104,0	104,8	103,9	123,7	103,9	106,2
Nov. - Nov.	103,9	105,1	104,3	102,7	103,9	104,9	103,8	123,7	103,9	106,3
Dez. - Déc.	103,9	106,6	104,4	102,7	104,0	102,6	103,9	123,7	103,9	106,1
1998										
Jan. - Jan.	103,8	107,8	104,3	102,7	104,1	98,0	103,8	123,7	103,9	106,1
Feb. - Fév.	103,8	109,6	104,4	102,9	104,3	97,6	104,0	123,7	104,0	106,3
Mär. - Mars	103,8	109,1	104,3	102,9	104,3	94,8	103,9	125,8	103,9	106,4
Apr. - Avril	103,8	108,6	104,4	102,9	104,3	95,8	103,9	125,8	104,0	106,4
Mai - Mai	103,8	104,8	104,2	102,7	104,1	94,9	103,7	125,8	103,8	106,5
Jun. - Juin	103,8	107,7	104,3	102,7	104,3	92,6	103,8	126,3	103,9	106,8
Jul. - Juillet	103,8	104,6	104,1	102,7	104,2	92,7	103,7	126,3	103,7	106,8
Aug. - Août	103,8	110,3	104,5	102,9	104,5	91,8	104,0	126,3	104,0	107,0
Sep. - Sep.	<b>103,7</b>	<b>110,5</b>	<b>104,4</b>	<b>102,9</b>	<b>104,5</b>	<b>89,9</b>	<b>103,9</b>	<b>126,9</b>	<b>103,9</b>	<b>107,1</b>

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

# Produzenten- und Importpreisindex

G21

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex – Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment
	Mai – Mai 1993 = 100									
1985	.	.	.	.	112,4	2,9	.	.	.	.
1986	.	.	.	.	100,6	-10,5	.	.	.	.
1987	.	.	.	.	95,2	-5,4	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	97,7	2,7	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	105,0	7,5	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	104,1	-0,9	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	101,9	-2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	-1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	-0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	-0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1995	121,1	105,7	97,3	91,3	100,0	0,3	95,1	99,4	100,2	99,6
1996	109,9	99,8	97,3	87,0	96,3	-3,7	90,4	96,9	99,6	99,2
1997	130,9	102,7	98,2	84,4	98,2	2,0	89,8	95,9	99,6	98,8
1995										
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	-1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	-0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	-1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	112,1	105,4	97,0	88,6	98,6	-1,4	90,4	98,8	100,2	99,5
Dez.	111,8	104,6	96,8	88,6	98,2	-2,0	90,5	98,6	100,1	99,5
1996										
Jan.	107,5	104,0	97,0	88,6	97,8	-2,8	91,5	98,5	100,1	99,5
Feb.	111,2	102,5	96,8	88,6	97,5	-3,4	87,4	98,1	100,0	99,5
Mär.	109,1	102,1	97,5	88,6	97,5	-3,6	88,0	97,6	100,0	99,5
Apr.	110,9	102,1	97,8	88,5	97,7	-3,0	92,8	97,6	99,7	99,3
Mai	114,5	99,3	97,6	88,5	96,9	-3,8	92,3	96,8	99,4	99,2
Juni	115,4	98,7	97,1	86,6	96,1	-4,1	92,8	97,0	99,4	99,2
Juli	113,4	97,7	97,1	86,4	95,6	-4,2	91,9	96,8	99,5	99,2
Aug.	105,9	97,5	96,6	86,4	94,9	-4,9	89,2	96,4	99,3	99,2
Sep.	107,7	97,8	97,2	86,4	95,3	-4,9	89,3	96,4	99,4	99,2
Okt.	106,2	98,5	98,2	86,4	95,8	-3,6	91,0	96,2	99,3	99,0
Nov.	107,1	98,4	97,6	84,3	95,1	-3,6	89,3	95,9	99,3	99,0
Dez.	110,0	98,8	97,5	84,3	95,3	-2,9	89,8	95,9	99,2	99,0
1997										
Jan.	112,8	99,5	98,1	84,2	96,0	-1,9	89,5	95,9	99,3	99,0
Feb.	120,8	100,6	98,4	84,2	96,9	-0,6	89,0	95,8	99,1	99,0
Mär.	130,4	100,6	97,4	84,2	97,2	-0,3	89,9	96,0	99,4	99,0
Apr.	131,2	102,0	97,8	85,4	98,1	0,5	90,5	95,6	99,3	98,8
Mai	135,8	103,1	98,0	85,6	98,9	2,0	90,1	95,8	99,7	98,8
Juni	139,5	103,1	97,7	84,5	98,7	2,7	90,9	96,0	99,8	98,7
Juli	135,3	103,4	97,8	84,5	98,6	3,1	90,0	96,1	99,9	98,7
Aug.	136,9	104,3	98,9	84,5	99,4	4,8	88,5	95,8	99,8	98,7
Sep.	138,8	104,0	98,4	84,5	99,2	4,1	88,7	96,0	99,7	98,7
Okt.	134,0	104,1	98,9	84,3	99,1	3,4	89,9	95,8	99,6	98,8
Nov.	128,2	104,2	98,7	83,5	98,5	3,6	90,3	95,8	99,6	98,8
Dez.	127,5	103,7	98,3	83,5	98,2	3,0	90,4	95,5	99,5	98,8
1998										
Jan.	130,1	103,2	97,6	83,5	97,9	2,0	89,1	95,5	99,4	98,8
Feb.	128,2	102,5	97,2	83,5	97,4	0,5	86,6	94,8	99,4	98,8
Mär.	127,2	101,9	96,7	83,5	97,0	-0,2	87,2	94,8	99,3	98,8
Apr.	128,1	102,4	97,2	84,4	97,6	-0,5	87,5	94,7	99,2	98,9
Mai	126,7	102,6	97,0	84,4	97,5	-1,4	86,7	94,3	99,4	98,9
Juni	124,7	101,8	96,4	83,5	96,7	-2,1	87,7	94,3	99,3	98,9
Juli	123,4	101,5	97,1	83,5	96,7	-1,9	86,9	94,3	99,4	98,9
Aug.	121,5	100,6	96,6	83,5	96,1	-3,3	84,3	94,0	99,3	98,9
Sep.	<b>117,9</b>	<b>99,8</b>	<b>95,9</b>	<b>83,5</b>	<b>95,4</b>	<b>-3,8</b>	<b>82,8</b>	<b>94,0</b>	<b>99,4</b>	<b>98,9</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindexes.

# Indice des prix à la production et à l'importation

**G21**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	
Inland	Ausland			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
. . .	. . .	92,2	2,0	. . .	. . .	. . .	. . .	97,3	2,3	1985
. . .	. . .	91,1	- 1,3	. . .	. . .	. . .	. . .	93,5	- 4,0	1986
. . .	. . .	90,4	- 0,7	. . .	. . .	. . .	. . .	91,6	- 2,0	1987
. . .	. . .	92,3	2,1	. . .	. . .	. . .	. . .	93,7	2,3	1988
. . .	. . .	95,3	3,2	. . .	. . .	. . .	. . .	97,7	4,3	1989
. . .	. . .	97,5	2,3	. . .	. . .	. . .	. . .	99,2	1,5	1990
. . .	. . .	98,8	1,3	. . .	. . .	. . .	. . .	99,6	0,4	1991
. . .	. . .	99,5	0,7	. . .	. . .	. . .	. . .	99,7	0,1	1992
. . .	. . .	99,9	0,4	. . .	. . .	. . .	. . .	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	111,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
100,0	98,4	99,4	- 0,1	104,7	100,6	99,0	96,4	99,6	0,0	1995
98,1	96,8	97,6	- 1,8	97,7	97,5	98,7	94,5	97,2	- 2,4	1996
97,5	96,0	96,9	- 0,7	105,1	97,2	99,0	93,3	97,3	0,1	1997
1995										
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Août
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Sep.
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Oct.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Nov.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	98,4	99,8	98,8	95,3	98,6	- 1,1	Déc.
1996										
99,3	97,8	98,7	- 0,7	97,4	99,6	98,8	95,3	98,5	- 1,4	Jan.
98,8	97,4	98,2	- 1,4	96,2	98,9	98,7	95,3	98,0	- 2,0	Fév.
98,5	97,4	98,0	- 1,7	95,8	98,5	99,0	95,3	97,9	- 2,3	Mars
98,7	97,3	98,1	- 1,5	99,5	98,5	99,0	95,2	98,0	- 1,9	Avril
98,1	96,8	97,6	- 1,8	100,5	97,3	98,7	95,1	97,4	- 2,4	Mai
98,3	96,8	97,7	- 1,9	101,1	97,3	98,5	94,4	97,2	- 2,5	Juin
98,2	96,7	97,6	- 1,9	99,9	97,0	98,6	94,3	97,0	- 2,6	Juillet
97,6	96,4	97,2	- 2,1	95,4	96,6	98,2	94,3	96,5	- 3,0	Août
97,8	96,4	97,2	- 2,2	96,1	96,7	98,5	94,3	96,7	- 3,0	Sep.
97,7	96,2	97,1	- 2,1	96,7	96,7	98,9	94,2	96,8	- 2,5	Oct.
97,5	96,0	96,9	- 2,0	95,9	96,4	98,6	93,4	96,4	- 2,5	Nov.
97,4	96,0	96,9	- 1,9	97,3	96,5	98,5	93,4	96,4	- 2,2	Déc.
1997										
97,4	96,1	96,9	- 1,9	98,2	96,6	98,8	93,4	96,6	- 1,9	Jan.
97,4	95,8	96,8	- 1,5	100,8	96,8	98,8	93,4	96,8	- 1,2	Fév.
97,7	95,9	97,0	- 1,1	104,9	96,9	98,6	93,4	97,0	- 0,8	Mars
97,4	95,8	96,8	- 1,4	105,6	96,9	98,7	93,7	97,2	- 0,9	Avril
97,4	96,3	96,9	- 0,7	107,0	97,3	99,0	93,8	97,5	0,1	Mai
97,5	96,3	97,1	- 0,6	108,9	97,4	98,9	93,3	97,6	0,4	Juin
97,6	96,4	97,1	- 0,5	106,8	97,6	99,0	93,3	97,6	0,6	Juillet
97,4	96,0	96,9	- 0,3	106,4	97,5	99,4	93,3	97,6	1,2	Août
97,5	96,1	97,0	- 0,3	107,3	97,6	99,2	93,3	97,6	1,0	Sep.
97,5	95,9	96,9	- 0,2	106,3	97,5	99,3	93,2	97,6	0,8	Oct.
97,6	95,7	96,9	0,0	104,4	97,4	99,2	92,9	97,4	1,0	Nov.
97,4	95,7	96,7	- 0,2	104,2	97,2	99,0	92,9	97,1	0,8	Déc.
1998										
97,3	95,7	96,7	- 0,2	104,3	97,1	98,7	92,9	97,0	0,4	Jan.
96,7	95,3	96,1	- 0,7	102,0	96,3	98,5	92,9	96,5	- 0,3	Fév.
96,7	95,3	96,1	- 0,9	102,1	96,2	98,3	92,9	96,4	- 0,7	Mars
96,6	95,3	96,1	- 0,7	102,6	96,2	98,4	93,3	96,5	- 0,7	Avril
96,2	95,3	95,9	- 1,1	101,5	96,0	98,4	93,3	96,4	- 1,2	Mai
96,3	95,3	95,9	- 1,2	101,4	95,8	98,1	93,0	96,1	- 1,5	Juin
96,3	95,3	95,9	- 1,3	100,4	95,7	98,5	93,0	96,1	- 1,5	Juillet
95,9	95,1	95,6	- 1,3	98,1	95,4	98,2	93,0	95,8	- 1,9	Août
95,8	95,1	95,5	- 1,5	95,8	95,2	98,0	93,0	95,5	- 2,2	Sep.

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993. Ponderation: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

## Edelmetall- und Rohwarenpreise

## Prix des métaux précieux et des matières premières

G22

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody	Reuter
					1931 = 100	1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1995	14 321	382,38	194,97	5,19	1 468,6	2 221,3
1996	15 271	384,96	200,33	5,06	1 489,5	2 004,9
1997	15 271	327,92	227,92	4,90	1 538,8	1 908,6
1995						
Sep. – Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. – Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. – Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0
Dez. – Déc.	14 200	385,50	190,20	5,13	1 430,7	2 092,2
1996						
Jan. – Jan.	15 600	401,50	211,00	5,43	1 475,1	2 175,5
Feb. – Fév.	15 250	399,00	208,00	5,45	1 488,7	2 134,6
Mär. – Mars	15 050	395,50	207,00	5,44	1 515,3	2 134,0
Apr. – Avril	15 350	388,50	204,00	5,14	1 549,9	2 106,9
Mai – Mai	15 700	389,50	211,00	5,25	1 553,8	2 106,6
Jun. – Juin	15 250	380,00	198,00	4,95	1 516,0	2 009,5
Jul. – Juillet	14 600	384,00	191,00	4,98	1 512,5	1 943,0
Aug. – Août	14 800	386,00	195,00	5,11	1 515,4	1 953,7
Sep. – Sep.	15 250	379,00	193,00	4,83	1 454,2	1 892,5
Okt. – Oct.	15 150	378,00	189,00	4,73	1 418,7	1 868,2
Nov. – Nov.	15 350	370,50	193,00	4,65	1 441,4	1 865,5
Dez. – Déc.	15 900	368,00	204,00	4,73	1 432,4	1 868,5
1997						
Jan. – Jan.	15 700	343,00	220,00	4,84	1 461,0	1 945,8
Feb. – Fév.	17 000	359,50	246,00	5,20	1 525,2	1 950,7
Mär. – Mars	16 250	348,00	236,00	5,06	1 574,2	1 974,1
Apr. – Avril	15 900	338,00	215,00	4,60	1 583,3	1 961,3
Mai – Mai	15 550	344,00	215,00	4,75	1 597,8	2 039,5
Jun. – Juin	15 500	333,00	215,00	4,62	1 543,1	1 935,5
Jul. – Juillet	15 800	325,00	208,00	4,30	1 559,4	1 924,5
Aug. – Août	15 350	323,50	219,00	4,61	1 577,4	1 912,6
Sep. – Sep.	15 250	326,50	233,00	4,99	1 537,2	1 890,3
Okt. – Oct.	14 100	312,00	214,00	4,75	1 520,7	1 820,3
Nov. – Nov.	13 450	294,50	237,00	5,15	1 521,2	1 802,7
Dez. – Déc.	13 400	288,00	277,00	5,95	1 465,2	1 752,4
1998						
Jan. – Jan.	14 200	300,50	284,00	6,00	1 453,1	1 756,8
Feb. – Fév.	13 800	294,50	291,00	6,20	1 410,9	1 703,0
Mär. – Mars	14 600	299,00	302,00	6,20	1 406,3	1 669,9
Apr. – Avril	14 850	310,00	293,00	6,15	1 414,4	1 629,3
Mai – Mai	13 800	291,50	230,00	4,85	1 387,4	1 608,7
Jun. – Juin	14 350	294,50	255,00	5,25	1 336,2	1 550,1
Jul. – Juillet	14 150	292,00	258,00	5,40	1 322,9	1 555,6
Aug. – Août	12 750	274,50	215,00	4,65	1 227,9	1 508,2
Sep. – Sep.	<b>12 950</b>	<b>292,50</b>	<b>229,00</b>	<b>5,20</b>	<b>1 206,7</b>	<b>1 473,3</b>

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
1975 April - Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. - Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April - Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. - Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April - Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. - Oct.	101,8 <sup>3</sup>	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April - Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. - Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April - Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. - Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April - Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. - Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April - Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. - Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April - Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. - Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April - Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. - Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April - Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. - Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April - Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. - Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 <sup>6</sup>	2,5	.	.
1986 April - Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. - Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April - Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. - Oct.	140,4	2,1	100,8 <sup>5</sup>	.	105,2	2,1	.	.
1988 April - Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. - Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April - Avril	104,4 <sup>4</sup>	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. - Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April - Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. - Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April - Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. - Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April - Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. - Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April - Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. - Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April - Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6
Okt. - Oct.	113,2	0,0	118,9	3,9	122,1	0,6	.	.
1995 April - Avril	115,5	2,5	126,1	7,7	125,1	2,6	105,9	6,7
Okt. - Oct.	114,3	1,0	.	.	124,9	2,3	.	.
1996 April - Avril	113,8	-1,5	123,1	-2,4	123,4	-1,4	98,3	-7,3
Okt. - Oct.	113,3	-0,9	.	.	122,3	-2,1	.	.
1997 April - Avril	112,0	-1,6	119,7	-2,8	117,0	-5,2	95,6	-2,7
Okt. - Oct.	111,7	-1,4	.	.	116,4	-4,8	.	.
1998 April - Avril	111,5	-0,4	118,2	-1,2	115,9	-0,9	95,7	0,1

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes au 1er avril et au 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

**Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie:  
Absolute Zahlen<sup>1</sup>**

1939 = 100

**Evolution des salaires par catégories de  
travailleurs: chiffres absolus<sup>1</sup>**

1939 = 100

**G4**

Jahr Année	Arbeitnehmer, Total <sup>2</sup> Travailleurs, total <sup>2</sup>					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1987	1 403	268	1 557	298	1 330	254
1988	1 452	273	1 615	303	1 375	258
1989	1 507	274	1 680	304	1 427	259
1990	1 595	272	1 775	302	1 511	257
1991	1 706	277	1 887	306	1 619	262
1992	1 788	280	1 969	308	1 699	266
1993	1 836	278	2 024	306	1 743	264
1994	1 862	280	2 051	308	1 769	265
1995	1 887	279	2 087	307	1 789	264
1996	1 910	280	2 117	309	1 811	265
1997	1 919	280	2 130	310	1 818	265

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1987	2,4	0,4	2,7	0,7	2,3	0,3
1988	3,4	1,7	3,7	1,9	3,4	1,6
1989	3,8	0,2	4,0	0,4	3,8	0,2
1990	5,9	- 0,5	5,7	- 0,7	5,9	- 0,5
1991	7,0	1,8	6,3	1,1	7,2	1,9
1992	4,8	1,2	4,3	0,8	4,9	1,3
1993	2,7	- 0,7	2,8	- 0,5	2,6	- 0,7
1994	1,5	0,5	1,4	0,4	1,5	0,6
1995	1,3	- 0,5	1,8	0,0	1,1	- 0,6
1996	1,3	0,5	1,4	0,6	1,2	0,4
1997	0,5	0,0	0,6	0,1	0,4	- 0,1

Jahr Année	Arbeiterlöhne <sup>2</sup> Salaires des ouvriers <sup>2</sup>						Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1987	1 514	289	1 725	330	1 417	271	1 200	229	1 349	258	1 127	215
1988	1 569	295	1 789	336	1 469	276	1 238	232	1 399	263	1 159	218
1989	1 632	296	1 869	339	1 527	277	1 282	232	1 450	263	1 200	218
1990	1 731	295	1 978	337	1 620	276	1 353	230	1 530	261	1 267	216
1991	1 859	302	2 106	341	1 742	283	1 439	233	1 625	264	1 349	219
1992	1 957	307	2 201	345	1 836	288	1 499	234	1 692	265	1 404	220
1993	2 007	304	2 263	343	1 882	285	1 541	233	1 740	264	1 444	219
1994	2 034	306	2 299	345	1 907	286	1 564	234	1 761	265	1 469	221
1995	2 056	304	2 316	342	1 929	285	1 588	234	1 798	265	1 485	219
1996	2 087	306	2 361	346	1 958	286	1 604	234	1 819	266	1 499	220
1997	2 094	305	2 372	345	1 964	286	1 614	235	1 832	267	1 507	220

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1987	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	- 0,1
1990	6,1	- 0,3	5,8	- 0,5	6,1	- 0,3	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8
1991	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,5	- 0,8	2,8	- 0,6	2,5	- 0,8	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5
1994	1,4	0,5	1,6	0,7	1,3	0,4	1,5	0,6	1,2	0,3	1,7	0,8
1995	1,1	- 0,7	0,7	- 1,0	1,1	- 0,6	1,5	- 0,3	2,1	0,3	1,1	- 0,6
1996	1,5	0,7	1,9	1,2	1,5	0,6	1,0	0,2	1,2	0,4	0,9	0,1
1997	0,3	- 0,2	0,5	0,0	0,3	- 0,2	0,6	0,1	0,7	0,2	0,6	0,1

<sup>1</sup> Bis 1993: aufgrund der Resultate aus der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober. Ab 1994: aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: bis 1993 deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise, ab 1994 deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Ohne Jugendliche.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1993: à partir des résultats de l'enquête d'octobre sur les salaires et traitements. Dès 1994: à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels; jusqu'en 1993, déflaté avec l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre correspondant et dès 1994, déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

<sup>2</sup> Sans les jeunes gens.



**Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/  
Wirtschaftsabschnitt<sup>1</sup>**

1993 = 100

**Evolution des salaires par secteurs/  
sections économiques<sup>1</sup>**

1993 = 100

**G5**

Jahr Année	davon - dont											
	Total				Sektor II - Secteur II				Sektor III - Secteur III			
	Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes		Total	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	102,8	100,1	103,1	102,6	102,9	100,2	102,5	102,9	102,7	100,0	103,3	102,4
1996	104,1	100,5	104,6	103,9	104,1	100,6	104,7	104,0	104,1	100,5	104,6	103,8
1997	104,6	100,5	105,3	104,3	104,4	100,3	105,6	104,2	104,7	100,7	105,2	104,4

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Bergbau, Energie- und Wasserversorgung Industries extractives, économie énergétique				Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,6	100,9	-	103,4	103,0	100,3	-	102,8	102,7	100,0	102,4	102,8
1996	104,4	100,9	-	103,9	103,3	99,8	-	103,1	103,9	100,4	104,8	103,7
1997	106,4	102,3	-	105,5	105,2	101,1	-	105,1	104,2	100,2	105,7	103,9

Jahr Année	Baugewerbe Construction				Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,2	100,5	-	103,2	102,8	100,1	104,0	102,2	101,4	98,7	102,7	101,0
1996	104,5	100,9	-	104,5	103,9	100,3	104,7	103,4	103,9	100,4	103,3	104,1
1997	104,7	100,7	-	104,7	104,2	100,2	104,3	104,2	103,4	99,4	103,0	103,5

Jahr Année	Kredit-, Versich., Immobilienwesen, F & E Interm. fin., assurances, immob., R & D				Unterrichts-, Gesundheits-, Sozialwesen Enseignement, santé et activités sociales				Öffentl. Verw., Landesverteid., Sozialversich. Admin. publique, défense nationale, séc. sociale			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,1	100,4	103,2	103,0	102,9	100,2	102,7	103,1	103,1	100,4	104,0	102,9
1996	105,0	101,5	105,8	104,5	103,6	100,1	103,9	103,4	103,9	100,4	105,3	103,5
1997	107,3	103,2	108,6	106,6	104,3	100,3	104,5	104,1	103,4	99,4	104,6	103,0

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahr Année	davon - dont											
	Total				Sektor II - Secteur II				Sektor III - Secteur III			
	Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes		Total	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,3	- 0,5	1,8	1,1	1,2	- 0,6	0,6	1,3	1,4	- 0,4	2,1	1,0
1996	1,3	0,5	1,4	1,2	1,2	0,4	2,1	1,0	1,3	0,5	1,2	1,4
1997	0,5	0,0	0,6	0,4	0,3	- 0,2	0,8	0,2	0,6	0,1	0,5	0,6

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Bergbau, Energie- und Wasserversorgung Industries extractives, économie énergétique				Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,7	- 0,1	-	2,1	1,7	- 0,1	-	2,0	0,9	- 0,9	0,3	1,0
1996	0,8	0,0	-	0,5	0,3	- 0,5	-	0,3	1,2	0,4	2,3	1,0
1997	1,9	1,4	-	1,5	1,8	1,3	-	2,0	0,2	- 0,2	0,8	0,1

Jahr Année	Baugewerbe Construction				Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,8	0,0	-	1,6	1,5	- 0,3	1,9	1,2	0,2	- 1,5	1,8	- 0,2
1996	1,2	0,5	-	1,3	1,0	0,2	0,7	1,2	2,5	1,7	0,6	3,0
1997	0,2	- 0,3	-	0,2	0,3	- 0,1	- 0,4	0,8	- 0,5	- 0,9	- 0,3	- 0,5

Jahr Année	Kredit-, Versich., Immobilienwesen, F & E Interm. fin., assurances, immob., R & D				Unterrichts-, Gesundheits-, Sozialwesen Enseignement, santé et activités sociales				Öffentl. Verw., Landesverteid., Sozialversich. Admin. publique, défense nationale, séc. sociale			
	Total		Frauen		Männer		Total		Femmes		Hommes	
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,6	- 0,2	1,6	1,6	1,7	- 0,1	2,6	0,9	2,0	0,2	2,7	1,8
1996	1,8	1,1	2,5	1,5	0,8	0,0	1,2	0,3	0,7	- 0,1	1,3	0,6
1997	2,2	1,7	2,6	1,9	0,6	0,1	0,5	0,7	- 0,5	- 1,0	- 0,7	- 0,5

<sup>1</sup> Gemäss Statistik der Unfallversicherung (SSUV).

Reallohnindex: deflationiert mit dem Jahresmittel des Konsumentenpreisindex.  
Anwendung der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA, rückwirkend berechnet bis 1994.

<sup>1</sup> Conformément à la statistique de l'assurance-accidents (SSAA).

Indice des salaires réels: déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle. Les données ont été établies rétroactivement jusqu'en 1994 selon la Nomenclature générale des activités économiques, NOGA.

# Index der industriellen Produktion

# Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

H1

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textile	Beklei- dung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horo- logerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1995	186	108	71	144	177	237	338	601	89	151	193	92	212	254	215
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211
IV	192	104	63	163	172	252	299	580	80	146	217	86	216	240	218

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**
**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**
**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang Entrées de commandes		Auftragsbestand Carnets de commandes		Umsatz Chiffre d'affaires		Industrieproduktion <sup>1</sup> Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % <sup>2</sup> Variation en % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % <sup>2</sup> Variation en % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % <sup>2</sup> Variation en % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt Moyenne annuelle 1963 = 100	Veränderung in % <sup>2</sup> Variation en % <sup>2</sup>
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1995	199	- 1	145	1	195	2	212	4
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	197	- 1	151	1	190	3	207	6
IV	196	- 8	127	- 11	207	- 4	216	- 2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

# Index der industriellen Produktion<sup>1</sup>

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

# Indice de la production industrielle<sup>1</sup>

Moyenne annuelle 1995 = 100

H3

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Be- kleidung	Leder- waren, Schuhe	Be- und Verarb. von Holz	Papier-, Ver- lags- u. Druck- gewerbe	Chem. Industrie	Gummi- u. Kunststoff- waren	Sonstige nichtmet. Produkte	Metallob- und-ver- arbeit.	Maschi- nenbau	Elektr. Geräte, Fein- mech., Optik	Fahr- zeugbau	Sonst. verarbeit. Gewerbe	Total <sup>2</sup>	Energie- und Wasser- versorg. Elec- tricität, gaz, eau	Total <sup>3</sup>
Alimenta- tion, bois- sons, tabac	Textile et habillem- ent	Cuir et chaus- sures	Trav. du bois, fabr. d'articles en bois	Ind. papier, édi- tion et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres prod. minéraux non mé- talliques	Métallur- gie et travail des métaux	Ma- chines et équipem- ent	Equipem. électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufactu- rières	Total <sup>2</sup>	Elec- tricité, gaz, eau	Total <sup>3</sup>	
1990	98	109	200	110	95	70	107	122	117	.	.	.	.	97	88	97
1991	99	107	173	103	94	71	99	108	105	.	.	.	.	97	92	97
1992	97	102	155	101	92	74	95	103	105	.	.	.	.	96	94	96
1993	99	97	141	95	90	80	96	96	97	.	.	.	.	94	97	94
1994	98	104	122	103	97	91	91	105	97	.	.	.	.	97	104	98
1995																
I	101	117	120	88	99	105	114	95	91	.	.	.	.	95	104	96
II	95	107	98	99	100	102	103	109	108	.	.	.	.	101	99	101
III	100	82	85	100	97	96	95	103	103	.	.	.	.	100	99	100
IV	104	95	96	113	105	97	89	93	98	.	.	.	.	103	98	103
1996																
I	98,6	101,1	93,5	90,8	98,4	112,9	92,3	77,4	92,6	91,7	100,2	83,1	93,7	97,6	107,6	98,3
II	99,4	95,9	75,4	97,9	100,5	110,4	95,2	106,1	97,1	94,0	97,1	113,0	96,1	99,6	90,7	98,9
III	95,5	89,4	73,6	97,5	94,7	106,1	101,1	101,3	98,6	101,7	88,7	85,9	96,3	97,2	85,5	96,4
IV	109,2	97,1	94,6	105,7	106,4	111,5	95,2	94,7	103,2	110,6	102,5	126,5	105,3	106,2	106,1	106,1
1997																
I	97,4	98,2	92,1	86,9	94,0	120,3	93,9	73,7	90,7	85,1	99,6	85,9	89,0	96,2	108,0	97,0
II	99,1	103,4	83,4	104,9	103,6	127,9	107,6	109,0	104,9	100,8	107,0	166,3	99,3	107,6	95,5	106,5
III	94,8	92,6	90,7	105,8	95,6	124,0	102,9	100,5	100,8	103,7	100,0	112,9	94,8	103,1	94,7	102,4
IV	108,9	97,6	66,6	113,0	107,8	130,7	102,5	102,0	112,8	124,0	118,3	139,4	109,6	115,8	108,1	115,1
1998																
I	98,0	97,0	81,2	93,7	103,6	145,4	104,2	81,2	102,9	98,3	108,5	95,5	90,9	106,5	109,6	106,5
II	100,8	95,6	80,4	111,8	111,1	140,4	110,8	113,4	110,6	110,8	107,6	160,5	102,1	113,0	96,4	111,5

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.

<sup>1</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.  
<sup>2</sup> Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau et sans la construction.  
<sup>3</sup> Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.

## Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

## Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières

Moyenne annuelle 1995 = 100

H4

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Carnets de commandes <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffre d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup> Variation en % <sup>4</sup>
1990	105	.	120	.	97	.	106	.	101	.
1991	101	- 4	109	- 9	97	0	112	6	100	- 1
1992	99	- 2	103	- 6	96	- 1	109	- 3	99	- 1
1993	95	- 3	94	- 8	94	- 2	101	- 7	96	- 3
1994	101	6	99	5	98	4	97	- 5	101	5
1995										
I	103	2	104	6	95	5	104	8	100	3
II	102	0	101	0	101	4	98	- 1	102	2
III	96	- 2	103	2	100	6	96	- 2	96	- 3
IV	99	- 5	92	- 3	103	- 3	102	10	103	- 4
1996										
I	102,0	- 1	92,0	- 11	97,6	3	101,6	- 2	97,5	- 3
II	99,3	- 3	91,8	- 9	99,6	- 1	97,1	- 1	99,6	- 2
III	95,1	- 1	88,3	- 14	97,2	- 3	96,5	1	95,9	0
IV	99,3	0	87,2	- 5	106,2	3	94,9	- 7	103,9	1
1997										
I	101,6	- 0,4	93,5	1,6	96,2	- 1,4	95,8	- 5,7	93,9	- 3,7
II	107,2	8,0	98,8	7,6	107,6	8,0	96,6	- 0,5	102,8	3,2
III	106,0	11,6	102,0	15,5	103,1	6,1	92,7	- 3,9	101,1	5,4
IV	111,4	12,2	98,6	13,1	115,8	9,0	92,5	- 2,5	110,4	6,3
1998										
I	108,4	6,7	106,2	13,6	106,5	10,7	91,8	- 4,2	101,5	8,1
II	108,3	1,1	110,9	12,2	113,0	5,0	92,6	- 4,1	104,7	1,9

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.  
<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
<sup>3</sup> Inklusive Chemie.  
<sup>4</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> A partir de 1996, sans la chimie.  
<sup>2</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.  
<sup>3</sup> Y compris la chimie.  
<sup>4</sup> Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textile	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable				je Monat – par mois				
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
					nominal nominal	real réel		nominal nominal	real réel
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1994	915,3	454,7	1177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8
1995	925,4	431,5	1196,5	803,9	0,2	- 0,2	792,2	- 0,8	- 1,2
1996	913,4	412,9	1188,1	791,0	- 1,6	- 1,7	782,7	- 1,2	- 1,3
1997	918,0	412,9	1221,4	800,5	1,2	0,5	790,5	1,0	0,4
1995									
Aug. – Août	865,9	332,6	1157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5
Sep. – Sep.	806,4	455,8	1149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7
Okt. – Oct.	820,0	392,2	1185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5
Nov. – Nov.	974,4	522,7	1124,0	849,3	0,6	0,5	862,9	0,7	0,6
Dez. – Déc.	1104,4	604,2	1546,1	1033,4	1,5	1,5	988,0	- 5,9	- 6,0
1996									
Jan. – Jan.	887,0	427,1	1321,8	819,7	- 0,1	0,1	795,1	0,1	0,3
Feb. – Fév.	899,3	331,3	1288,4	764,8	- 0,3	0,4	741,3	3,8	4,5
Mär. – Mars	933,4	398,7	1328,1	813,8	1,5	1,5	820,1	- 2,3	- 2,3
Apr. – Avril	963,1	414,2	1018,1	767,2	- 5,2	- 5,4	722,2	- 1,1	- 1,3
Mai – Mai	967,6	428,2	1083,6	805,0	2,3	2,3	768,0	- 1,5	- 1,5
Jun. – Juin	959,3	408,1	1134,6	787,1	- 2,9	- 3,0	762,6	- 3,0	- 3,1
Jul. – Juillet	854,4	343,2	1135,1	734,3	- 4,2	- 4,0	762,1	- 0,4	- 0,2
Aug. – Août	835,6	333,9	1132,9	722,0	- 2,5	- 2,4	735,0	- 2,4	- 2,4
Sep. – Sep.	783,0	430,3	1089,5	714,4	- 4,1	- 4,0	690,1	- 7,8	- 7,6
Okt. – Oct.	818,4	403,6	1182,2	744,8	0,3	0,5	793,3	4,6	4,7
Nov. – Nov.	985,1	499,2	1112,8	845,1	- 0,5	- 1,0	856,0	- 0,8	- 1,2
Dez. – Déc.	1081,2	560,7	1544,6	1010,7	- 2,2	- 2,9	970,2	- 1,8	- 2,5
1997									
Jan. – Jan.	887,0	423,3	1302,0	814,0	- 0,7	- 1,5	789,5	- 0,7	- 1,5
Feb. – Fév.	896,6	341,2	1294,8	767,1	0,3	- 0,5	713,9	- 3,7	- 4,5
Mär. – Mars	1002,5	421,0	1431,7	873,2	7,3	7,1	813,5	- 0,8	- 1,0
Apr. – Avril	896,6	395,6	977,4	724,2	- 5,6	- 5,7	736,6	2,0	1,8
Mai – Mai	995,7	437,6	1112,9	826,7	2,7	2,1	789,5	2,8	2,2
Jun. – Juin	929,6	396,3	1143,7	772,9	- 1,8	- 2,1	748,9	- 1,8	- 2,0
Jul. – Juillet	866,4	361,4	1191,9	757,1	3,1	2,7	785,7	3,1	2,7
Aug. – Août	850,6	307,2	1192,9	733,6	1,6	0,8	716,6	- 2,5	- 3,2
Sep. – Sep.	778,3	385,1	1112,4	703,7	- 1,5	- 2,2	706,7	2,4	1,7
Okt. – Oct.	843,8	429,8	1241,3	776,8	4,3	3,7	828,2	4,4	3,8
Nov. – Nov.	998,9	501,7	1164,0	864,5	2,3	1,2	844,0	- 1,4	- 2,4
Dez. – Déc.	1080,1	579,2	1618,7	1032,9	2,2	1,3	1033,3	6,5	5,5
1998									
Jan. – Jan.	918,9	428,4	1351,5	840,9	3,3	3,0	816,3	3,4	3,1
Feb. – Fév.	903,8	339,2	1346,6	780,1	1,7	1,5	726,0	1,7	1,5
Mär. – Mars	903,3	370,5	1344,4	794,6	- 9,0	- 9,3	800,5	- 1,6	- 1,9
Apr. – Avril	1001,5	408,3	1071,2	794,4	9,7	9,5	747,6	1,5	1,3
Mai – Mai	991,7	456,0	1157,4	840,8	1,7	1,4	802,9	1,7	1,5
Jun. – Juin	967,7	390,8	1195,2	799,2	3,4	3,0	774,4	3,4	2,9
Jul. – Juillet	876,8	359,6	1216,9	766,9	1,3	1,0	795,9	1,3	1,0
Aug. – Août	854,9	318,6	1216,8	743,9	1,4	1,4	727,3	1,5	1,5

# Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

J2

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées			
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. – col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon – dont	
								Deutschland Allemagne	Frankreich France
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1980	6825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800
1981	6726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940
1982	6667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751
1983	6627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518
1984	6537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418	14 504	20 025	7 353	1 330
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963	13 873	18 744	6 893	1 234
1996	5 505	225 869	4 968	6 744	11 712	13 384	17 615	6 305	1 134
1997	5 442	224 661	5 251	7 053	12 304	13 686	18 294	6 443	1 128
1995									
Juli	6 011	257 995	552	847	1 399	1 527	2 148	659	147
August	6 032	261 112	540	868	1 408	1 483	2 412	794	206
September	6 012	253 560	547	761	1 308	1 358	1 814	693	78
Oktober	5 667	218 365	488	547	1 036	1 269	1 261	409	59
November	4 443	166 282	285	307	592	689	676	174	45
Dezember	5 448	195 974	286	351	637	758	1 042	415	67
1996									
Januar	5 252	226 016	348	369	717	1 064	1 303	561	82
Februar	5 355	234 316	369	443	812	1 358	1 517	591	124
März	5 627	245 340	427	534	961	1 243	1 716	754	172
April	5 672	219 248	343	460	803	946	1 213	474	70
Mai	5 167	202 976	367	579	946	890	1 234	425	61
Juni	5 752	234 615	465	737	1 202	1 094	1 664	538	70
Juli	5 944	256 958	526	837	1 363	1 467	2 083	613	132
August	5 959	259 460	557	853	1 410	1 420	2 274	729	175
September	5 916	250 654	536	726	1 262	1 301	1 701	620	74
Oktober	5 628	217 779	446	546	992	1 162	1 196	405	59
November	4 420	166 414	295	305	600	672	644	167	44
Dezember	5 372	196 150	290	354	644	767	1 069	428	71
1997									
Januar	5 195	226 098	367	364	732	1 104	1 287	543	85
Februar	5 285	233 072	385	447	832	1 351	1 513	543	178
März	5 640	245 591	441	551	991	1 276	1 807	842	107
April	5 511	211 818	348	478	825	903	1 185	398	70
Mai	5 167	204 740	397	627	1 024	909	1 358	484	63
Juni	5 691	234 806	458	747	1 205	1 066	1 687	511	73
Juli	5 865	253 948	554	896	1 450	1 474	2 180	629	126
August	5 877	256 391	595	917	1 511	1 464	2 397	799	167
September	5 832	248 923	606	782	1 389	1 433	1 843	665	78
Oktober	5 566	216 589	490	557	1 047	1 213	1 210	410	61
November	4 374	166 187	299	312	611	675	673	164	47
Dezember	5 301	197 391	312	375	687	817	1 154	455	73
1998 <sup>P</sup>									
Januar	5 160	224 796	414	406	819	1 169	1 385	546	84
Februar	5 229	232 886	397	468	866	1 350	1 641	587	168
März	5 504	241 854	428	524	952	1 250	1 678	701	115
April	5 525	220 624	349	507	856	922	1 378	562	75
Mai	5 140	201 265	422	626	1 048	954	1 358	448	67
Juni	5 632	233 637	486	772	1 258	1 099	1 787	563	75
Juli	5 791	252 900	587	913	1 500	1 527	2 248	641	125
August	<b>5 814</b>	<b>255 010</b>	<b>628</b>	<b>956</b>	<b>1 584</b>	<b>1 513</b>	<b>2 525</b>	<b>855</b>	<b>163</b>

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

## Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

**J2**

1000 Logiernächte – 1000 nuitées							Total (Kol. – col. 6+7)	davon – dont		Betten- besetzung <sup>2</sup> % Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois				
davon – dont						berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exerçant une prof.									
Italien Italie	Gross- britannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35 716	1 088	43	1980						
898	1759	1301	1274	1764	421	37 133	1 158	44	1981						
883	1973	1079	936	2075	450	35 634	1 153	43	1982						
861	2021	982	841	2388	486	35 233	1 017	42	1983						
913	1957	857	843	3066	497	35 645	1 000	42	1984						
932	1935	830	803	3267	516	35 994	1 000	43	1985						
998	2019	877	828	2083	537	35 461	1 011	42	1986						
1055	1823	859	819	2336	625	35 594	1 046	42	1987						
1113	1777	834	824	2042	653	35 239	1 083	42	1988						
1284	1926	891	861	2227	782	37 098	1 143	45	1989						
1380	2024	892	865	2513	819	37 548	1 152	45	1990						
1422	1848	920	926	1579	725	37 051	1 085	45	1991						
1411	1849	908	973	1891	815	35 892	794	43	1992						
1092	1708	926	1016	1811	798	34 760	641	42	1993						
968	1578	931	962	1852	881	34 529	572	42	1994						
765	1337	829	912	1722	929	32 617	540	39	1995						
759	1187	790	876	1623	895	30 999	495	38	1996						
851	1419	823	838	1717	873	31 980	431	39	1997						
1995															
64	167	114	165	238	161	3675	47	46	Juillet						
131	172	102	142	190	158	3895	47	48	Août						
57	130	67	61	214	115	3171	46	42	Septembre						
54	69	35	21	164	86	2530	49	37	Octobre						
41	43	20	14	66	40	1365	43	27	Novembre						
62	69	48	50	60	29	1800	34	30	Décembre						
1996															
57	83	73	89	70	31	2367	36	34	Janvier						
60	111	89	121	88	32	2875	37	42	Février						
58	99	102	84	106	45	2959	42	39	Mars						
62	74	31	52	97	54	2158	40	33	Avril						
47	78	41	22	162	65	2124	41	34	Mai						
55	138	75	59	225	111	2758	41	39	Juin						
65	150	110	161	228	174	3551	44	45	Juillet						
137	150	97	143	180	146	3694	44	46	Août						
58	122	65	51	200	110	3002	45	40	Septembre						
54	67	37	22	147	71	2358	48	35	Octobre						
46	42	18	13	61	30	1317	43	26	Novembre						
61	72	51	59	60	25	1835	34	30	Décembre						
1997															
63	91	70	87	74	25	2391	36	34	Janvier						
64	121	94	111	87	28	2865	35	44	Février						
77	129	102	90	108	37	3083	36	41	Mars						
64	84	32	49	110	48	2088	37	33	Avril						
53	97	46	26	169	58	2266	35	36	Mai						
59	170	83	54	226	117	2753	38	39	Juin						
79	182	114	148	234	189	3653	41	46	Juillet						
155	176	102	130	186	142	3860	35	49	Août						
69	149	68	49	222	111	3276	34	44	Septembre						
53	74	36	22	154	63	2423	39	36	Octobre						
44	49	20	13	74	30	1349	36	27	Novembre						
71	95	57	59	71	25	1972	29	32	Décembre						
1998 <sup>P</sup>															
86	122	74	80	90	23	2555	32	37	Janvier						
76	155	124	113	104	23	2991	32	46	Février						
81	136	84	85	123	35	2928	37	39	Mars						
69	100	32	58	119	42	2300	35	35	Avril						
60	108	44	24	182	65	2312	36	37	Mai						
67	187	77	52	271	110	2886	38	41	Juin						
84	203	112	143	278	203	3775	37	48	Juillet						
<b>187</b>	<b>199</b>	<b>119</b>	<b>121</b>	<b>203</b>	<b>157</b>	<b>4039</b>	<b>36</b>	<b>51</b>	Août						

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauausgaben

In Millionen Franken

# Dépenses dans la construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Nach Auftraggeber – Par maître d'ouvrage							
		Öffentliche Haushalte <sup>1</sup> – Collectivités publiques <sup>1</sup>							
		Total	Bund Confédération	SBB CFF	PTT PTT	VBS <sup>3</sup> DDPS <sup>3</sup>	Amt für Bundesbauten Office des constructions fédérales	Kantone Cantons	Gemeinden Communes
davon – dont									
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 835	15 974	3 089	1 072	956	308	754	5 440	7 445
1994	48 193	16 870	3 395	1 426	1 038	51	880	5 705	7 769
1995	46 676	15 944	3 223	1 393	909	69	852	5 626	7 094
1996	42 891	15 444	3 517	1 676	765	173	903	5 322	6 605
1997	41 224	15 100	3 090	..	..	..	..	5 732	6 278
1998 <sup>4</sup>	43 923	16 741	3 889	..	..	..	..	6 003	6 848
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	-22,2	71,4	2,3	- 7,8
1994	7,5	5,6	9,9	33,0	8,6	-83,4	16,7	4,9	4,4
1995	- 3,1	- 5,5	- 5,1	- 2,3	-12,4	35,3	- 3,2	- 1,4	- 8,7
1996	- 8,1	- 3,1	9,1	20,3	-15,8	150,7	6,0	- 5,4	- 6,9
1997	- 3,9	- 2,2	-12,1	..	..	..	..	7,7	- 5,0
1998 <sup>4 5</sup>	(- 0,7)	( 1,6)	( 4,0)	..	..	..	..	( 8,3)	(- 4,8)

Jahr Année	Nach Auftraggeber (Fortsetzung) Par maître d'ouvrage (suite)			Nach Art der Bauwerke – Par genre d'ouvrage					
	Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			Tiefbau <sup>1</sup> – Génie civil <sup>1</sup>			Hochbau <sup>1</sup> – Bâtiment <sup>1</sup>		
	Total	Wohn- gebäude Bâtiments d'habitation	Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen Industrie, artisanat et services	Total	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques	Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage	Total	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques	Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage
davon – dont									
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 861	16 934	8 336	10 218	8 608	1 610	34 618	7 367	27 251
1994	31 323	20 270	6 962	11 066	9 118	1 948	37 127	7 752	29 375
1995	30 732	20 414	6 482	10 402	8 708	1 694	36 274	7 237	29 038
1996	27 447	17 813	5 897	10 314	8 748	1 566	32 576	6 695	25 881
1997	26 124	16 644	5 728	10 326	8 705	1 621	30 898	6 395	24 503
1998 <sup>4</sup>	27 182	17 737	5 969	10 674	9 226	1 448	33 249	7 515	25 734
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2
1994	8,5	19,7	-16,5	8,3	5,9	21,4	7,2	5,2	7,8
1995	- 1,9	0,7	- 6,9	- 6,0	- 4,5	-13,0	- 2,3	- 6,6	- 1,1
1996	-10,7	-12,7	- 9,0	- 0,8	0,5	- 7,6	-10,2	- 7,5	-10,9
1997	- 4,8	- 6,6	- 2,9	0,1	- 0,5	3,5	- 5,2	- 4,5	- 5,3
1998 <sup>4 5</sup>	(- 2,1)	(- 1,2)	(- 3,4)	(- 3,7)	(- 2,3)	(-11,5)	( 0,3)	( 6,9)	(- 1,5)

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>3</sup> Eidgenössisches Departement für Verteidigung,

Bevölkerungsschutz und Sport.

<sup>4</sup> Bauvorhaben.

<sup>5</sup> Entspricht Veränderung gegenüber Bauvorhaben im Vorjahr.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports.

<sup>4</sup> Constructions projetées.

<sup>5</sup> Correspond à la variation des constructions projetées par rapport à l'année précédente.



Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
1994	45 154	30,6	60 268	11,5		
1995	49 509	9,6	49 215	-18,3		
1996	43 974	-11,2	43 240	-12,1		
1997 <sup>P</sup>	35 911	-18,3	38 509	-10,9		
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 <sup>4</sup>	- 3,7	25 655 <sup>4</sup>	28,9	.	.
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.
1994	21 393	30,6	26 832	9,4	.	.
1995	22 731	6,3	22 776	-15,1	.	.
1996	21 088	- 7,2	20 834	- 8,5	.	.
1997 <sup>P</sup>	16 834	-20,2	18 499	-11,2	.	.
1994						
III	5 221	35,8	6 934	11,5	.	.
IV	6 388	26,7	6 439	5,4	.	.
1995						
I	5 053	- 4,0	6 040	-12,4	.	.
II	5 261	16,4	5 771	-12,1	.	.
III	6 074	16,3	5 611	-19,1	.	.
IV	6 343	- 0,7	5 354	-16,9	.	.
1996						
I	4 520	-10,5	5 131	-15,0	.	.
II	5 643	7,3	4 865	-15,7	.	.
III	5 171	-14,9	5 886	4,9	.	.
IV	5 754	- 9,3	4 952	- 7,5	.	.
1997						
I	3 899	-13,7	3 598	-29,9	.	.
II	4 436	-21,4	5 380	10,6	.	.
III <sup>P</sup>	3 955	-23,5	5 177	-12,0	.	.
IV <sup>P</sup>	4 544	-21,0	4 344	-12,3	.	.
1998						
I <sup>P</sup>	4 035	3,5	3 855	7,1	.	.
II <sup>P</sup>	3 725	-16,0	4 213	-21,7	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.<sup>2</sup> 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.<sup>2</sup> 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises  
Importations<sup>1</sup>**

 Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L11**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis		Energieträger Prod. énergétiques et connexes		Investitionsgüter Biens d'équipement		Konsumgüter Biens de consommation		Total	
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	70 240	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	68 900	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	70 229	.
1988 <sup>2</sup>	25 263	2 962	2 962	2 962	20 870	20 870	28 080	28 080	77 175	9,9
1989 <sup>2</sup>	29 322	3 675	3 675	3 675	23 648	23 648	31 516	31 516	88 160	5,3
1990 <sup>2</sup>	28 778	4 312	4 312	4 312	24 224	24 224	32 531	32 531	89 844	1,9
1991 <sup>2</sup>	26 914	4 359	4 359	4 359	23 983	23 983	33 425	33 425	88 681	2,7
1992 <sup>2</sup>	26 800	3 898	3 898	3 898	22 449	22 449	33 593	33 593	86 739	- 1,3
1993 <sup>2</sup>	25 741	3 440	3 440	3 440	21 211	21 211	33 375	33 375	83 767	- 2,2
1994 <sup>2</sup>	27 430	3 044	3 044	3 044	22 349	22 349	34 456	34 456	87 279	- 3,4
1995 <sup>2</sup>	28 706	2 656	2 656	2 656	25 967	25 967	33 446	33 446	90 776	4,2
1996 <sup>2</sup>	27 134	3 352	3 352	3 352	26 794	26 794	34 688	34 688	91 967	1,3
1997 <sup>2</sup>	30 447	4 888	4 888	4 888	29 066	29 066	38 687	38 687	103 088	6,4
1996	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	6 972	765	765	765	6 589	6 589	8 953	8 953	23 279	2,5
II	6 899	765	765	765	6 820	6 820	8 456	8 456	22 940	- 1,0
III	6 469	773	773	773	6 461	6 461	8 444	8 444	22 147	3,5
IV	6 784	1 050	1 050	1 050	6 893	6 893	8 825	8 825	23 551	0,9
1997	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	7 188	1 752 <sup>3</sup>	1 752 <sup>3</sup>	1 752 <sup>3</sup>	6 718	6 718	9 301	9 301	24 959	7,1
II	7 987	1 053	1 053	1 053	7 511	7 511	9 468	9 468	26 019	0,9
III	7 416	1 032	1 032	1 032	7 172	7 172	9 862	9 862	25 483	9,6
IV	7 828	1 051	1 051	1 051	7 629	7 629	9 979	9 979	26 486	9,2
1998	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	8 091	1 015	1 015	1 015	7 252	7 252	9 998	9 998	26 356	5,4
II	8 145	883	883	883	7 762	7 762	10 201	10 201	26 990	6,7
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,7	2,8	- 12,8	- 5,1	14,0	17,9	- 1,7	2,9	4,0	6,5
1996 <sup>2</sup>	- 5,5	- 2,4	26,2	6,2	3,2	1,7	3,7	4,2	1,3	1,5
1997 <sup>2</sup>	12,2	9,6	45,8	29,5	8,5	5,6	11,5	2,3	12,1	6,4
1996	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	- 4,6	- 2,0	12,4	11,0	1,4	1,6	6,0	6,2	1,5	2,5
II	- 9,1	- 6,7	12,7	- 0,6	5,8	- 1,1	1,5	4,1	- 0,4	- 1,0
III	- 5,3	- 0,4	22,1	1,8	7,0	7,3	3,8	4,0	2,4	3,5
IV	- 2,8	- 0,1	58,2	15,8	- 1,3	- 1,8	3,3	2,5	1,6	0,9
1997	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	2,9	1,0	128,9 <sup>3</sup>	67,8 <sup>3</sup>	1,9	- 2,7	3,7	- 3,5	7,1	0,9
II	15,8	13,4	37,7	22,8	9,6	8,4	12,0	4,4	13,3	8,9
III	14,7	10,9	33,6	21,6	11,1	5,2	16,9	11,0	15,1	9,6
IV	15,4	13,0	0,1	0,7	10,7	10,5	13,1	6,2	12,5	9,2
1998	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
I	12,4	14,3	- 42,1	- 28,3	7,9	15,0	7,1	9,1	5,4	9,7
II	1,9	3,2	- 16,2	2,6	2,9	7,6	7,5	9,4	3,5	6,7

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>3</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).

<sup>1</sup> Indice II: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

<sup>3</sup> Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**
**des marchandises**
**Exportations<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total		Handelsbilanz- saldo
	Mat. premières et prod. semi-finis		Biens d'équipement		Biens de consommation				Solde de la balance commerciale
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	61 902	.	- 8 338
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	62 754	.	- 6 146
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	63 012	.	- 7 217
1988 <sup>2</sup>	22 096	.	26 434	.	19 872	.	68 446	.	- 8 730
1989 <sup>2</sup>	24 753	.	28 772	.	23 104	.	76 658	.	- 11 502
1990 <sup>2</sup>	25 043	.	30 528	.	25 248	.	80 875	.	- 8 970
1991 <sup>2</sup>	24 820	.	30 490	.	26 586	.	82 021	.	- 6 660
1992 <sup>2</sup>	25 654	.	31 108	.	29 294	.	86 148	.	- 591
1993 <sup>2</sup>	25 035	.	30 080	.	31 428	.	86 659	.	2 892
1994 <sup>2</sup>	26 471	.	31 335	.	32 291	.	90 213	.	2 934
1995 <sup>2</sup>	26 997	.	33 344	.	31 583	.	92 012	.	1 237
1996 <sup>2</sup>	26 714	.	34 144	.	33 204	.	94 174	.	2 207
1997 <sup>2</sup>	29 710	.	37 449	.	37 716	.	105 133	.	2 045
1996									
I	6 760		8 101		8 258		23 149		- 130
II	6 636		8 536		8 072		23 272		332
III	6 319		8 209		7 779		22 330		183
IV	6 807		9 238		8 859		24 936		1 385
1997									
I	7 075		8 184		8 665		23 974		- 984
II	7 634		9 314		9 419		26 429		411
III	7 254		9 324		8 974		25 619		136
IV	7 640		10 622		10 333		28 672		2 186
1998									
I	7 769		9 195		9 677		26 705		349
II	7 946		9 969		9 908		27 876		886
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	11,2	.	
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	1,4	.	
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	0,4	.	
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	8,6	.	
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2	
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5	
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4	
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3	
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6	
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7	0,6	4,1	4,9	
1995 <sup>2</sup>	2,0	0,4	5,4	7,3	- 1,3	4,5	2,0	4,2	
1996 <sup>2</sup>	- 1,1	1,8	2,4	2,7	5,1	1,6	2,3	2,1	
1997 <sup>2</sup>	11,2	10,2	9,7	7,8	13,6	5,1	11,6	7,7	
1996									
I	- 5,3	- 2,2	3,7	4,5	7,6	6,6	2,2	3,2	
II	- 4,8	- 1,7	3,1	4,6	3,5	0,2	0,9	1,3	
III	- 2,0	2,4	3,5	4,2	0,4	- 2,3	0,8	1,4	
IV	5,7	8,8	- 0,9	- 1,1	6,0	- 0,4	3,3	1,7	
1997									
I	4,6	2,0	0,8	- 1,3	4,9	- 5,1	3,5	- 1,6	
II	14,2	13,7	8,8	7,8	14,8	3,2	12,6	7,9	
III	12,3	13,1	13,4	10,5	13,9	5,8	13,4	9,8	
IV	12,2	11,5	15,0	13,2	16,6	12,2	15,0	12,6	
1998									
I	9,2	13,3	12,3	13,7	9,8	5,7	10,5	10,7	
II	3,4	4,6	7,0	7,3	3,9	2,3	4,8	4,7	
<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten. <sup>1</sup> Indice II: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités. <sup>2</sup> Bereinigte Zahlen. <sup>2</sup> Chiffres rectifiés.									

**L12**

**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**
**Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie**  
**Importations<sup>1</sup>**

 Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L21**

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont					Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale					
		Maschinen, Apparate und Elektronik  Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie  Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien  Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe  Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge  Véhicules						
1985 <sup>2</sup>	70 239	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 8 338
1986 <sup>2</sup>	68 899	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 6 145
1987 <sup>2</sup>	70 229	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 7 217
1988 <sup>2</sup>	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258	.	.	.	.	.	- 8 730
1989 <sup>2</sup>	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080	.	.	.	.	.	-11 502
1990 <sup>2</sup>	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230	.	.	.	.	.	- 8 970
1991 <sup>2</sup>	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975	.	.	.	.	.	- 6 661
1992 <sup>2</sup>	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	.	.	.	.	.	- 591
1993 <sup>2</sup>	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	.	.	.	.	.	2 892
1994 <sup>2</sup>	87 279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183	.	.	.	.	.	2 934
1995 <sup>2</sup>	90 776	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	.	.	.	.	.	1 237
1996 <sup>2</sup>	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200	.	.	.	.	.	2 207
1997 <sup>2</sup>	103 088	23 083	6 845	16 793	8 420	11 324	.	.	.	.	.	2 045
1997												
Aug. - Août	7 341	1 616	416	1 289	688	833						- 327
Sep. - Sep.	8 922	1 965	677	1 399	832	894						466
Okt. - Oct.	9 605	2 108	630	1 687	725	1 043						548
Nov. - Nov.	8 376	1 973	626	1 334	572	832						1 060
Dez. - Déc.	8 441	2 222	537	1 339	607	809						563
1998												
Jan. - Jan.	8 177	1 804	444	1 378	779	892						- 175
Feb. - Fév.	8 500	1 881	528	1 430	800	821						261
Mär. - Mars	9 660	2 252	583	1 514	812	1 123						225
Apr. - Avril	9 235	2 032	677	1 531	634	1 177						113
Mai - Mai	8 453	1 927	564	1 426	526	995						482
Jun. - Juin	9 294	2 183	562	1 692	667	1 018						224
Jul. - Juillet	9 293	2 120	638	1 607	913	855						565
Aug. - Août	7 467	1 726	499	1 303	737	634						- 290
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4	12,7
1995 <sup>2</sup>	4,0	6,5	7,7	14,3	- 3,1	6,3	3,5	3,6	- 5,4	- 1,9	15,4	12,5
1996 <sup>2</sup>	1,3	1,5	1,3	- 0,6	2,9	3,4	4,1	9,4	- 1,0	- 1,9	5,7	7,3
1997 <sup>2</sup>	12,1	6,4	11,3	8,0	18,8	3,3	24,2	12,1	7,4	0,9	1,1	0,6
1997												
Aug. - Août	18,5	11,3	16,0	9,1	10,5	11,1	36,9	18,7	5,4	- 0,7	46,2	43,9
Sep. - Sep.	15,3	10,7	15,5	12,2	32,0	37,2	30,8	19,7	11,4	5,0	- 0,6	- 1,5
Okt. - Oct.	13,4	9,5	11,4	9,0	12,3	9,0	31,0	11,5	9,4	3,6	7,5	17,2
Nov. - Nov.	8,9	7,1	13,0	11,8	31,1	35,3	13,8	11,5	7,0	2,6	- 5,8	- 4,0
Dez. - Déc.	14,2	14,6	23,7	27,0	18,2	16,2	32,1	27,0	11,3	10,3	-10,1	- 4,8
1998												
Jan. - Jan.	- 2,0	2,2	5,8	10,9	6,4	10,1	7,4	6,8	1,1	1,6	18,3	22,9
Feb. - Fév.	2,3	5,2	4,2	8,9	- 6,6	4,9	17,6	13,7	- 1,3	0,9	-18,7	-16,4
Mär. - Mars	15,6	19,1	20,3	23,8	- 6,3	8,8	15,7	12,6	10,8	10,6	27,8	31,4
Apr. - Avril	- 3,9	- 1,9	- 2,0	0,2	7,9	4,3	- 8,1	- 7,1	- 3,6	- 2,5	- 7,4	- 4,3
Mai - Mai	7,8	11,4	10,7	11,4	10,4	26,4	9,8	13,7	3,2	- 0,4	7,3	14,4
Jun. - Juin	7,8	8,7	7,9	9,7	4,1	9,5	22,8	20,6	7,3	5,8	- 0,1	- 0,6
Jul. - Juillet	0,6	2,6	7,6	9,1	- 5,7	- 0,1	2,9	5,4	2,4	- 1,5	-17,9	-13,8
Aug. - Août	1,6	4,2	6,8	13,5	20,0	28,0	0,9	- 1,4	7,1	4,1	-24,1	-24,7

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

Ausfuhr<sup>1</sup>

Exportations<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie Industrie des machines et de l'électronique	Chemische Industrie Industrie chimique	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Präzisions- instrumente Instruments de précision	Textil- industrie Industrie textile
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029
1995 <sup>2</sup>	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	2 823
1996 <sup>2</sup>	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	2 564
1997 <sup>2</sup>	105 133	30 883	29 647	9 067	8 312	5 809	2 703
1997							
Aug. - Août	7 014	2 153	2 001	568	511	396	128
Sep. - Sep.	9 388	2 837	2 494	834	759	505	244
Okt. - Oct.	10 154	3 001	2 744	897	865	558	276
Nov. - Nov.	9 436	2 768	2 489	793	824	524	239
Dez. - Déc.	9 004	3 057	2 308	683	737	510	206
1996							
Jan. - Jan.	8 002	2 127	2 495	747	528	449	230
Feb. - Fév.	8 761	2 435	2 712	789	632	512	229
Mär. - Mars	9 885	2 844	2 921	888	719	556	257
Apr. - Avril	9 348	2 647	2 785	826	679	517	239
Mai - Mai	9 934	2 593	2 478	784	716	503	230
Jun. - Juin	9 518	2 800	2 716	855	738	554	243
Jul. - Juillet	9 858	2 927	2 822	852	803	544	221
Aug. - Août	7 177	2 159	2 024	629	505	405	136

Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.		real		nom.		real		nom.		real		nom.		real	
	nom.	real	réel	nom.	real	réel	nom.	real	réel	nom.	real	réel	nom.	real	réel	
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1988 <sup>2</sup>	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.	.	
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2	.	
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2	.	
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7	.	
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4	.	
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5	.	
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	8,0	4,9	- 3,0	2,4	1,4	0,2	5,0	.	
1995 <sup>2</sup>	2,0	4,2	4,9	6,4	2,4	8,8	7,3	5,4	- 3,6	- 8,6	0,9	3,2	- 6,8	- 7,2	.	
1996 <sup>2</sup>	2,3	2,1	2,4	2,5	8,0	5,8	- 1,9	0,1	- 1,6	- 7,1	3,2	- 2,7	- 9,2	- 8,4	.	
1997 <sup>2</sup>	11,6	7,7	10,1	8,7	14,2	7,8	10,7	8,9	10,1	- 1,4	11,9	11,0	5,4	3,9	.	
1997																
Aug. - Août	11,8	7,2	14,2	8,9	8,4	6,7	8,5	6,2	6,9	- 13,7	17,6	19,1	- 2,2	- 1,0	.	
Sep. - Sep.	18,0	12,9	18,9	16,3	18,7	8,2	20,6	18,1	17,6	11,2	15,1	10,1	10,0	10,4	.	
Okt. - Oct.	15,5	14,7	8,0	10,0	20,6	19,0	17,7	17,8	16,6	8,2	12,9	13,7	11,0	10,2	.	
Nov. - Nov.	10,1	7,7	11,3	7,4	9,3	6,6	10,3	9,3	2,4	- 2,8	7,6	4,1	1,2	0,7	.	
Dez. - Déc.	18,8	17,6	20,9	18,4	25,6	22,7	16,6	15,0	11,0	3,1	18,8	20,0	6,5	5,6	.	
1998																
Jan. - Jan.	3,4	4,1	8,1	9,9	- 2,7	- 4,4	10,3	9,4	2,1	- 3,5	5,4	11,2	1,7	3,7	.	
Feb. - Fév.	9,1	8,7	7,7	11,2	17,0	8,3	7,5	10,7	6,5	1,0	13,7	15,1	5,2	6,2	.	
Mär. - Mars	17,8	16,7	17,4	18,7	25,9	18,2	23,8	22,5	9,8	- 4,5	17,3	23,2	15,8	15,3	.	
Apr. - Avril	- 0,2	- 2,7	1,2	0,3	- 1,8	- 4,7	- 0,7	1,5	- 0,6	- 11,5	4,1	0,0	- 5,3	- 5,4	.	
Mai - Mai	8,7	6,5	10,8	10,1	7,8	9,7	8,7	10,0	4,9	- 6,9	10,8	12,4	0,6	- 1,5	.	
Jun. - Juin	5,6	7,3	4,4	6,0	3,3	9,1	6,0	5,7	3,1	- 1,0	12,5	20,8	1,5	0,7	.	
Jul. - Juillet	5,9	7,0	5,2	10,2	8,4	12,7	6,3	3,9	5,9	6,2	4,5	6,0	- 0,7	- 3,1	.	
Aug. - Août	2,3	2,7	0,9	3,6	0,6	0,6	10,7	7,5	- 1,3	- 6,2	2,4	3,9	6,3	0,6	.	

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

# Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr - Importations							Ausfuhr - Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
	1997	1997	2. Quartal 1998 2er trimestre 1998	Jan.-Jun. 1998 jan.-juin 1998	1997	2. Quartal 1998 2er trimestre 1998	Jan.-Jun. 1998 jan.-juin 1998	1997	1997
Industrieländer	89,8	92 570,4	24 468,1	48 271,9	11,2	3,7	4,8	76,7	80 617,4
Europäische	79,1	81 574,3	21 668,8	42 597,0	10,2	4,7	4,8	61,3	64 424,2
EU	78,8	81 255,3	21 576,8	42 407,2	10,2	4,6	4,7	60,8	63 865,2
Deutschland	32,0	32 943,4	8 664,2	17 077,6	9,4	6,2	5,5	23,0	24 142,6
Frankreich	11,5	11 890,5	3 047,4	6 011,8	8,1	- 1,0	0,2	9,2	9 657,8
Italien	10,5	10 775,9	2 859,0	5 613,3	4,2	4,5	3,7	7,6	8 029,5
Niederlande	5,4	5 539,4	1 481,3	2 913,9	21,6	6,9	2,8	2,7	2 834,1
Belgien-Luxemburg	3,4	3 533,4	1 023,9	1 873,2	16,1	9,2	- 4,0	2,3	2 455,3
Österreich	3,9	4 047,1	1 142,7	2 189,4	5,9	12,8	13,1	3,2	3 310,4
Grossbritannien	5,0	5 112,5	1 256,4	2 636,4	13,5	- 5,2	2,2	5,5	5 797,0
Dänemark	1,0	1 056,9	236,2	559,0	4,3	-11,7	5,2	1,0	1 013,3
Schweden	1,6	1 621,9	456,4	868,9	4,2	1,7	7,6	1,4	1 428,5
Portugal	0,5	494,3	134,3	262,4	- 3,3	7,1	7,9	0,7	763,0
Finnland	0,6	620,2	168,1	331,2	7,1	10,2	11,6	0,7	721,7
Irland	1,7	1 741,1	564,8	1 011,5	71,4	9,3	31,1	0,4	375,4
Spanien	1,7	1 765,7	512,2	994,0	14,1	12,8	11,0	2,5	2 655,9
Griechenland	0,1	113,1	30,1	64,8	0,4	14,1	10,1	0,7	680,9
EFTA	0,3	319,0	92,0	189,7	8,4	27,1	29,4	0,5	559,0
Norwegen	0,2	239,5	70,5	135,5	- 2,1	29,1	21,5	0,5	533,6
Island	0,1	79,5	21,5	54,2	59,9	21,0	54,3	0,0	25,4
Aussereuropäische	10,7	10 996,1	2 799,3	5 674,9	19,5	- 3,2	4,6	15,4	16 193,2
Japan	2,9	2 987,1	761,6	1 557,8	17,7	- 3,8	4,2	3,8	4 010,9
Kanada	0,4	424,0	142,1	257,9	4,1	19,4	26,1	0,8	795,2
USA	7,2	7 367,0	1 826,5	3 743,5	21,4	- 4,5	3,5	9,8	10 319,3
Australien	0,1	122,0	37,2	69,5	10,8	12,6	20,1	0,9	890,5
Neuseeland	0,1	95,9	31,9	46,2	17,1	- 7,3	-12,7	0,2	177,3
Transformationsländer	2,9	3 007,5	823,1	1 651,6	25,6	16,7	18,7	4,6	4 836,1
Zentraleuropa	1,0	997,1	320,9	607,0	23,1	30,6	31,8	2,1	2 211,7
GUS	0,2	219,7	42,2	99,6	13,8	-28,2	-23,9	0,8	808,6
Südosteuropa	0,2	229,3	64,9	123,2	22,1	11,8	14,4	0,8	875,7
Asien	1,5	1 561,5	395,2	821,7	29,7	15,3	18,7	0,9	940,2
<i>davon China</i>	1,5	1 558,7	395,1	820,3	29,7	15,4	18,8	0,9	932,6
Schwellenländer	3,4	3 551,0	948,9	1 902,4	7,5	5,5	8,0	11,8	12 443,0
Mexiko	0,1	67,5	20,5	46,2	-27,5	14,9	36,7	0,6	633,9
Brasilien	0,3	336,5	97,2	185,5	22,8	10,6	14,9	1,0	1 076,6
Argentinien	0,1	65,3	15,1	32,7	- 9,3	3,8	24,9	0,4	373,3
Chile	0,1	69,2	19,9	38,1	0,2	- 6,8	- 0,7	0,1	149,5
Türkei	0,3	319,0	74,2	163,5	17,3	5,4	7,8	1,4	1 446,4
Südafrika	0,1	126,2	44,3	82,5	3,8	12,2	35,7	0,5	503,3
Thailand	0,5	476,4	124,3	251,9	2,3	- 1,5	8,8	0,8	854,7
Malaysia	0,2	178,1	41,8	77,2	25,3	-16,2	-13,5	0,6	619,8
Singapur	0,2	180,2	65,2	109,0	-16,2	41,7	13,0	1,4	1 479,1
Hongkong	0,6	581,6	180,5	334,3	11,4	28,0	15,0	2,7	2 837,5
Taiwan	0,7	678,2	156,1	332,4	5,5	- 7,3	- 1,4	1,0	1 071,5
Südkorea	0,4	411,0	93,9	215,4	12,2	- 6,9	0,7	1,1	1 118,8
Philippinen	0,1	62,0	15,9	33,7	29,7	5,9	14,7	0,3	278,8
Entwicklungsländer, <i>davon</i>	3,8	3 958,7	749,9	1 544,5	29,7	-14,6	-16,5	6,9	7 236,1
<i>OPEC</i>	1,7	1 739,0	284,1	584,2	25,8	-10,8	-23,0	2,9	3 031,0
<i>Indien</i>	0,4	430,3	107,3	235,5	23,5	- 1,6	10,5	0,6	584,5
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>103 087,6</b>	<b>26 990,0</b>	<b>53 370,4</b>	<b>12,1</b>	<b>3,5</b>	<b>4,5</b>	<b>100,0</b>	<b>105 132,6</b>

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
2. Quartal 1998	Jan.–Jun. 1998	1997	2. Quartal 1998	Jan.–Jun. 1998	1997	2. Quartal 1998	Jan.–Jun. 1998	
2er trimestre 1998	jan.–juin 1998		2er trimestre 1998	jan.–juin 1998		2er trimestre 1998	jan.–juin 1998	
22 022,2	43 338,8	11,3	7,9	10,4	-11 952,9	-2 445,9	- 4 933,1	Pays industrialisés
17 702,1	34 938,2	10,2	7,9	10,4	-17 150,1	-3 966,7	- 7 658,7	Pays européens
17 491,1	34 561,0	10,4	7,5	10,2	-17 390,1	-4 085,7	- 7 846,2	UE
6 385,5	12 679,4	9,9	4,8	7,6	- 8 800,8	-2 278,7	- 4 398,2	Allemagne
2 647,3	5 244,4	9,0	8,0	10,7	- 2 232,7	- 400,0	- 767,3	France
2 217,5	4 443,5	10,7	4,3	9,1	- 2 746,4	- 641,5	- 1 169,8	Italie
791,3	1 657,2	11,4	14,0	17,3	- 2 705,3	- 690,0	- 1 256,7	Pays-Bas
634,9	1 255,9	14,1	- 1,1	1,1	- 1 078,2	- 389,0	- 617,3	Belgique, Luxembourg
878,5	1 743,6	10,1	9,5	10,4	- 736,7	- 264,1	- 445,7	Autriche
1 614,9	3 107,5	8,4	11,3	12,8	684,5	358,5	471,1	Royaume-Uni
252,7	496,8	1,8	- 4,0	- 4,8	- 43,6	16,5	- 62,2	Danemark
403,5	781,6	1,9	11,6	15,1	- 193,4	- 52,9	- 87,4	Suède
225,3	426,9	9,9	15,9	12,4	268,6	91,0	164,5	Portugal
196,2	372,9	18,2	- 2,3	3,1	101,5	28,2	41,7	Finlande
158,6	280,4	30,8	66,2	44,6	- 1 365,7	- 406,2	- 731,1	Irlande
811,5	1 569,2	22,0	12,7	19,6	890,2	299,3	575,2	Espagne
273,5	501,8	21,1	53,1	50,3	567,8	243,4	437,0	Grèce
211,0	377,2	- 3,9	58,1	34,8	240,0	119,0	187,4	AELE
168,1	327,4	- 3,6	31,9	23,0	294,1	97,5	191,9	Norvège
42,9	49,8	-10,5	609,3	266,5	- 54,1	21,5	- 4,5	Islande
4 320,1	8 400,6	15,5	7,9	10,5	5 197,2	1 520,8	2 725,7	Pays extra-européens
929,0	1 905,0	4,5	- 6,9	- 2,1	1 023,8	167,4	347,3	Japon
224,7	464,9	- 0,7	13,2	26,8	371,2	82,6	207,0	Canada
2 910,1	5 534,2	22,5	14,9	16,1	2 952,3	1 083,6	1 790,7	Etats-Unis
221,5	427,4	8,1	- 3,2	2,7	768,5	184,3	357,8	Australie
34,7	69,1	38,0	-24,4	-33,4	81,4	2,8	22,9	Nouvelle-Zélande
1 308,5	2 463,4	20,8	10,6	14,1	1 828,6	485,3	811,8	Pays en transformation
646,1	1 252,1	24,2	11,6	15,8	1 214,6	325,2	645,1	Europe centrale
238,0	435,8	33,4	29,6	30,0	588,9	195,8	336,2	CEI
214,7	413,4	21,9	- 9,8	2,7	646,4	149,8	290,1	Europe du Sud-Est
209,8	362,1	4,8	14,7	6,8	- 621,3	- 185,4	- 459,6	Asie
208,5	359,8	5,1	15,5	7,8	- 626,1	- 186,6	- 460,5	<i>dont Chine</i>
2 707,8	5 262,8	12,1	-16,9	-11,8	8 892,0	1 758,9	3 360,4	Pays nouvellement industrialisés
175,2	325,4	41,3	3,5	8,2	566,4	154,6	279,2	Mexique
299,3	536,8	19,1	2,1	11,9	740,1	202,0	351,3	Brésil
121,1	204,4	10,2	19,0	19,2	308,0	106,0	171,7	Argentine
48,0	85,1	15,0	12,1	14,5	80,3	28,2	47,0	Chili
392,8	726,8	27,4	9,8	12,4	1 127,4	318,6	563,3	Turquie
145,7	300,9	-13,1	6,5	23,8	377,1	101,4	218,4	Afrique du Sud
129,5	307,3	1,4	-41,4	-30,1	378,3	5,1	55,4	Thaïlande
85,5	175,5	16,0	-45,6	-33,6	441,7	43,7	98,3	Malaisie
260,0	543,4	5,1	-37,0	-26,0	1 298,9	194,8	434,4	Singapour
556,7	1 106,6	13,3	-23,2	-17,7	2 255,9	376,2	772,3	Hong Kong
317,9	576,4	16,3	19,7	13,9	393,3	161,8	244,0	Taiwan
122,0	257,4	1,5	-59,2	-58,5	707,7	28,1	42,0	Corée du Sud
54,3	116,8	13,1	-27,9	-15,8	216,8	38,5	83,0	Philippines
1 837,6	3 591,5	9,4	5,1	5,7	3 277,4	1 087,6	2 046,9	Pays en développement, <i>dont</i>
724,8	1 442,4	14,8	3,3	0,8	1 291,9	440,7	858,2	<i>pays de l'OPEP</i>
163,9	307,4	-11,8	20,6	14,1	154,2	56,6	71,9	<i>Inde</i>
27 876,0	54 656,5	11,6	4,8	7,7	2 045,0	886,0	1 286,0	Total

Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme						
Einnahmen – Recettes										
1982	55 028	52 660	16 175	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	26 145	972	25 173	118 513	2 849	121 363
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	3 274	160 575
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 464	1 216	38 249	158 803	3 394	162 196
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 512
1993	96 810	93 289	31 733	11 264	37 165	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	95 827	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	96 236	30 770	11 185	37 336	1 532	35 804	167 953	3 542	171 494
1996	102 171	98 589	32 455	10 989	40 800	1 518	39 282	175 426	3 644	179 071
1997 <sup>P</sup>	114 215	110 417	37 235	11 513	48 748	1 548	47 200	200 198	3 803	204 001
1996										
I	25 088	24 171	8 259	2 781	9 592	380	9 213	42 939	910	43 850
II	25 475	24 573	7 931	2 618	10 019	380	9 639	43 424	911	44 335
III	24 544	23 722	8 734	3 474	10 045	380	9 666	43 323	911	44 234
IV	27 064	26 123	7 532	2 115	11 144	380	10 765	45 740	911	46 652
1997 <sup>P</sup>										
I	26 492	25 539	9 175	2 882	11 946	387	11 559	47 612	910	48 522
II	28 829	27 877	9 142	2 728	12 042	387	11 655	50 013	962	50 975
III	27 704	26 800	10 251	3 698	12 346	387	11 959	50 300	951	51 251
IV	31 191	30 202	8 668	2 204	12 415	387	12 028	52 273	980	53 253
1998 <sup>2</sup>										
I	29 113	28 110	9 229	2 948	11 491	387	11 104	49 833	960	50 794
II	30 183	29 154	9 856	2 866	12 593	387	12 206	52 632	1 017	53 649
Ausgaben – Dépenses										
1982	61 293	58 060	7 737	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490
1983	64 192	61 064	8 043	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	96 020	4 144	100 164
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543
1987	78 586	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	105 006	5 093	110 099
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 768	8 814	17 954	139 897	7 083	146 979
1992	96 840	92 330	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260
1993	94 361	89 830	14 889	8 824	23 651	8 535	15 117	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	92 608	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 807	94 483	15 565	8 774	23 387	8 341	15 046	137 759	8 535	146 294
1996	101 024	96 664	17 084	9 425	25 193	8 360	16 833	143 301	8 617	151 918
1997 <sup>P</sup>	114 693	110 087	18 444	10 058	29 060	8 076	20 984	162 198	8 682	170 879
1996										
I	25 482	24 320	3 479	1 589	6 112	2 108	4 004	35 073	2 133	37 206
II	25 439	24 359	4 532	2 618	6 232	2 099	4 133	36 203	2 175	38 378
III	24 105	23 102	5 090	3 175	6 292	2 091	4 201	35 486	2 190	37 677
IV	25 999	24 882	3 983	2 044	6 557	2 061	4 496	36 539	2 120	38 659
1997 <sup>P</sup>										
I	27 414	26 190	3 847	1 750	6 940	2 037	4 903	38 201	2 160	40 362
II	29 175	28 063	4 887	2 798	7 140	2 032	5 108	41 201	2 179	43 380
III	28 210	27 185	5 488	3 387	7 454	2 010	5 445	41 152	2 195	43 347
IV	29 895	28 650	4 222	2 123	7 526	1 997	5 529	41 643	2 148	43 791
1998 <sup>2</sup>										
I	30 160	28 865	4 000	1 758	6 931	1 999	4 932	41 091	2 145	43 236
II	30 954	29 732	5 146	2 884	7 774	2 002	5 772	43 875	2 160	46 035



Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP  Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen  Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz  Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr	Total	Arbeits- einkommen  Revenus du travail	Kapital- einkommen  Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme						
Saldo - Solde										
1982	- 6 265	- 5 400	8 438	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 353	- 7 341	9 233	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 745	- 8 370	10 311	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 804	2 017	10 355	- 3 709	14 064	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 909	- 7 694	12 316	2 028	10 100	- 4 258	14 358	13 507	- 2 244	11 263
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 957	15 738	- 2 507	13 231
1989	-12 084	-10 941	13 143	1 740	13 181	- 5 943	19 124	14 240	- 2 755	11 485
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 136	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 236	11 995
1991	- 8 495	- 7 085	14 706	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 252
1993	2 449	3 459	16 844	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	3 219	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 040	1 753	15 205	2 412	13 949	- 6 809	20 758	30 194	- 4 994	25 200
1996	1 147	1 925	15 371	1 564	15 607	- 6 841	22 449	32 125	- 4 973	27 152
1997 <sup>P</sup>	- 478	331	18 791	1 455	19 688	- 6 528	26 216	38 000	- 4 879	33 122
1996										
I	- 395	- 149	4 780	1 193	3 481	- 1 728	5 209	7 866	- 1 222	6 644
II	36	214	3 398	1	3 787	- 1 720	5 506	7 221	- 1 263	5 958
III	440	619	3 644	299	3 754	- 1 711	5 465	7 837	- 1 279	6 558
IV	1 066	1 240	3 549	71	4 587	- 1 682	6 269	9 202	- 1 209	7 993
1997 <sup>P</sup>										
I	- 922	- 651	5 327	1 132	5 006	- 1 650	6 656	9 411	- 1 251	8 160
II	- 345	- 186	4 255	- 70	4 902	- 1 645	6 547	8 812	- 1 217	7 595
III	- 506	- 385	4 762	311	4 891	- 1 623	6 514	9 148	- 1 243	7 904
IV	1 295	1 552	4 446	81	4 889	- 1 610	6 499	10 630	- 1 168	9 462
1998 <sup>2</sup>										
I	- 1 047	- 755	5 229	1 189	4 560	- 1 612	6 172	8 742	- 1 185	7 558
II	- 771	- 578	4 709	- 17	4 819	- 1 615	6 434	8 758	- 1 143	7 615

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>3</sup> Index I.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs éléments ont été de ce fait transférés d'un poste à un autre. En outre, les transferts en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Estimation.

<sup>3</sup> Indice I.

Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

M2

Komponenten	1993	1994	1995	1996	1997 <sup>P</sup>	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D) .....	28 758	23 878	25 201	27 152	33 122	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C) .....	32 808	28 560	30 194	32 125	38 000	Contribution de l'extérieur au PNB (solde des postes A à C)
A Waren (Saldo) .....	2 449	2 236	1 040	1 147	- 478	A Biens (solde)
1. Exporte .....	96 810	99 387	99 847	102 171	114 215	1. Exportations
2. Importe .....	-94 361	-97 151	-98 807	-101 024	-114 693	2. Importations
B Dienste (Saldo) .....	16 844	15 636	15 205	15 371	18 790	B Services (solde)
1. Exporte .....	31 733	30 936	30 770	32 455	37 235	1. Exportations
2. Importe .....	-14 889	-15 300	-15 565	-17 084	-18 444	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) .....	13 515	10 689	13 949	15 607	19 688	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen .....	37 166	36 582	37 336	40 800	48 748	1. Recettes
2. Ausgaben .....	-23 651	-25 893	-23 387	-25 193	-29 060	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo) .....	- 4 049	- 4 682	- 4 994	- 4 973	- 4 879	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen .....	3 671	3 455	3 542	3 644	3 803	1. Recettes
2. Ausgaben .....	- 7 720	- 8 137	- 8 535	- 8 617	- 8 682	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo) .....	- 197	- 200	- 156	- 153	- 115	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland .....	0	0	0	0	0	1. Transferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland .....	- 197	- 200	- 156	- 153	- 115	2. Transferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K) .....	-30 480	-22 407	-14 027	-34 898	-32 153	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) .....	-13 073	-10 157	-11 810	-16 299	-14 657	E Investissements directs (solde)
1. Direktinvestitionen im Ausland .....	-12 950	-14 762	-14 438	-19 756	-21 048	1. Investissements directs à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital .....	- 7 109	-11 244	- 9 638	-12 995	-11 852	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge .....	- 4 931	- 3 457	- 3 711	- 6 471	- 7 212	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Kredite .....	- 910	- 61	- 1 089	- 290	- 1 984	1.3 Crédits
2. Direktinvestitionen im Inland .....	- 123	4 605	2 628	3 457	6 391	2. Investissements directs en Suisse
2.1 Beteiligungskapital .....	- 93	249	2 464	1 262	3 265	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge .....	1 164	3 780	825	2 929	2 683	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Kredite .....	- 1 194	576	- 661	- 734	443	2.3 Crédits
F Portfolioinvestitionen (Saldo) .....	-26 355	-24 819	- 4 606	-11 751	-17 308	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland .....	-44 827	-26 066	-10 471	-27 689	-30 418	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	-20 224	-15 025	- 5 666	- 9 537	-17 126	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere .....	-24 603	-11 041	- 4 805	-18 152	-13 292	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz .....	18 472	1 247	5 865	15 938	13 110	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	6 765	3 397	- 1 054	1 505	3 030	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand .....	614	723	705	1 068	2 375	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere .....	6 151	2 674	- 1 759	437	655	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere .....	11 707	- 2 150	6 919	14 433	10 080	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) .....	14 091	14 775	- 1 080	-17 895	- 809	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite an das Ausland .....	- 3 618	-26 286	-11 174	-74 461	-74 254	1. Crédits à l'étranger
1.1 Kredite an Kunden .....	- 1 279	163	1 834	- 2 549	- 7 699	1.1 Crédits sur le secteur non bancaire
1.2 Kredite an Banken .....	- 2 659	-26 375	-12 974	-71 505	-68 326	1.2 Crédits sur le secteur bancaire
langfristig .....	794	341	- 840	- 1 699	- 44	à long terme
kurzfristig .....	- 3 453	-26 716	-12 134	-69 806	-68 282	à court terme
1.3 Wechsel und Geldmarktpapiere .....	320	- 74	- 34	- 407	1 771	1.3 Effets de change et papiers monétaires

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1993	1994	1995	1996	1997 P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland . . . . .	6 020	41 388	1 902	60 714	74 834	2. Crédits de l'étranger
2.1 Einlagen von Kunden . . . . .	5 984	- 480	3 410	8 990	10 341	2.1 Engagements envers le secteur non bancaire à long terme
langfristig . . . . .	1 011	317	1 182	1 744	1 163	à long terme
kurzfristig . . . . .	4 973	- 797	2 228	7 246	9 178	à court terme
2.2 Einlagen von Banken . . . . .	36	41 868	- 1 508	51 724	64 493	2.2 Engagements envers le secteur bancaire à long terme
langfristig . . . . .	590	898	1 368	1 160	3 086	à long terme
kurzfristig . . . . .	- 554	40 970	- 2 876	50 564	61 407	à court terme
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen . . . . .	14 329	- 472	7 716	- 2 848	- 3 170	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen . . . . .	- 345	- 10	- 106	- 135	48	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen . . . . .	-19 225	-15 820	-16 820	-19 528	-24 740	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen . . . . .	16 929	15 975	17 403	18 364	26 473	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) . . . . .	1 012	- 2 039	5 202	2 698	260	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite an das Ausland . . . . .	809	-11 879	5 765	- 7 158	4 262	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen . . . . .	- 1 780	- 1 726	- 630	- 1 500	- 1 161	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen . . . . .	2 588	-10 153	6 395	- 5 659	5 423	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland . . . . .	203	9 840	- 564	9 856	- 4 002	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen . . . . .	2 729	4 398	2 028	6 027	1 672	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen . . . . .	- 2 526	5 442	- 2 592	3 830	- 5 673	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) . . . . .	- 6 016	- 65	- 1 969	8 319	- 93	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Übrige Kapitalexporte . . . . .	- 322	- 3 721	- 2 292	- 2 754	- 5 615	1. Autres exportations de capitaux
2. Übrige Kapitalimporte . . . . .	- 7 145	2 648	- 1 305	9 473	3 922	2. Autres importations de capitaux
3. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer . . . . .	1 451	1 008	1 628	1 600	1 600	3. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) . . . . .	- 138	- 102	236	30	453	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand . . . . .	- 255	- 157	- 79	- 9	278	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand . . . . .	117	55	315	39	175	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank . . . . .	- 1 376	896	3 678	- 7 818	- 4 897	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) . . . . .	- 1 376	896	3 678	- 7 818	- 4 897	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Guthaben . . . . .	- 1 510	1 038	3 682	- 7 807	- 4 912	1. Variation des avoirs
1.1 Gold . . . . .	0	0	0	0	0	1.1 Or
1.2 Devisen . . . . .	- 1 173	1 117	4 097	- 7 515	- 3 942	1.2 Devises
1.3 Guthaben beim Währungsfonds . . . . .	- 77	- 20	- 446	- 380	- 697	1.3 Avoirs au FMI
1.4 Sonderziehungsrechte . . . . .	- 198	- 82	7	118	- 162	1.4 Avoirs en DTS
1.5 Währungskredite . . . . .	- 62	23	24	- 30	- 111	1.5 Crédits monétaires
2. Veränderung der Verpflichtungen . . . . .	134	- 142	- 4	- 11	15	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden . . . . .	121	- 134	- 5	- 3	5	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen . . . . .	13	- 8	1	- 8	11	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank . . . . .	764	- 2 339	- 3 531	4 412	1 765	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler . . . . .	2 531	171	-11 164	11 304	2 278	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Aktiven am Jahresende	1992	1993	1994	1995	1996 P	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	59 198	60 708	59 669	55 987	63 795	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	45 858	47 031	45 910	41 813	49 328	Devises
Reserveposition beim IWF	1 144	1 222	1 242	1 688	2 068	Position de réserve au FMI
Internationale Zahlungsmittel	135	333	415	408	290	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	156	218	198	174	204	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 294	1 308	1 360	1 438	1 416	Total
Kurzfristige Guthaben	78	29	3	4	0	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 216	1 279	1 357	1 434	1 416	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Kredite an das Ausland	187 929	199 140	215 879	213 489	313 619	Crédits à l'étranger
Kredite an Banken	109 964	112 650	127 267	126 751	202 691	Créances sur le secteur bancaire
kurzfristig	104 285	107 779	122 819	121 617	195 493	à court terme
langfristig	5 679	4 871	4 448	5 134	7 198	à long terme
Kredite an Kunden und Hypothekaranlagen	77 097	77 898	74 541	67 867	77 313	Créances sur le secteur non bancaire et placements hypothécaires
Übrige Guthaben	868	8 592	14 071	18 871	33 615	Autres avoirs
Treuhandgelder (Saldo)	93 063	78 546	76 464	64 503	74 077	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	317 803	399 375	384 043	396 334	455 937	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	235 662	267 087	251 848	257 648	276 205	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	82 141	132 288	132 195	138 686	179 732	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>1</sup> (Buchwert)	108 161	135 479	147 656	164 536	194 887	Total <sup>1</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	5 624	8 409	9 256	9 971	9 306	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	11 054	13 777	12 969	12 433	12 835	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	91 483	113 292	125 431	142 132	172 747	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	86 814	83 051	93 182	94 116	116 763	Total
Kurzfristige Guthaben	62 612	57 544	66 180	67 083	85 025	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	24 201	25 507	27 002	27 033	31 738	Avoirs à long terme
Total Aktiven	854 260	957 607	978 253	990 403	1 220 494	Total des actifs

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.

# Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

# Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1992	1993	1994	1995	1996 P	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	55	189	47	43	32	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	38	159	25	20	17	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	17	30	22	23	15	Autres engagements
Öffentliche Hand	166	284	338	653	692	Collectivités publiques
Banken						Banques
Kredite aus dem Ausland	181 411	188 533	220 683	207 485	290 104	Crédits de l'étranger
Einlagen von Banken	140 790	141 198	169 678	151 791	216 480	Engagements envers le secteur bancaire
kurzfristig	138 478	138 301	165 982	146 871	209 963	à court terme
langfristig	2 312	2 897	3 696	4 920	6 517	à long terme
Einlagen von Kunden	40 621	47 335	45 076	46 059	57 526	Engagements envers le secteur non bancaire
kurzfristig	28 464	33 960	31 396	31 239	40 913	à court terme
langfristig	12 157	13 375	13 680	14 820	16 613	à long terme
Übrige Verpflichtungen	0	0	5 929	9 635	16 098	Autres engagements
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	158 981	239 902	212 987	239 975	291 519	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	26 665	34 169	36 301	33 702	36 102	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	132 316	205 733	176 686	206 273	255 417	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>1</sup> (Buchwert)	48 033	57 277	63 827	65 651	71 414	Total <sup>1</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	206	- 58	89	- 428	- 550	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	95	127	1 221	1 162	1 083	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	47 732	57 208	62 518	64 917	70 881	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	14 555	16 006	17 080	18 708	20 308	Immeubles suisses en mains de non rési- dents / mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	108 518	95 775	105 211	107 574	134 300	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	86 044	70 750	76 806	79 123	97 270	Engagements à court terme
Langfristige Verpflichtungen	22 474	25 025	28 405	28 451	37 030	Engagements à long terme
Total Passiven	511 720	597 966	620 173	640 089	808 369	Total des passifs
Nettoauslandvermögen	342 541	359 641	358 080	350 314	412 125	Avoirs nets à l'étranger

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Etat en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

**Entreprises industrielles**

**M41**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	66 593	70 857	82 701	88 153	Total
Industrieländer .....	49 855	56 537	69 350	72 432	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	28 820	29 744	37 963	40 965	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	4 061	4 337	627	980	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	522	651	944	1 139	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	246	349	273	229	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 655	16 713	24 995	24 370	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	4 551	4 742	4 549	4 750	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	6 852	7 550	7 867	9 462	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	1 536	1 874	1 915	2 466	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	5 317	5 676	5 952	6 996	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	9 886	6 770	5 484	6 260	Pays en développement
Afrika .....	519	466	482	571	Afrique
Asien, Ozeanien .....	782	960	1 228	2 066	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	8 585	5 344	3 773	3 623	Amérique latine <sup>6</sup>
<b>Dienstleistungsunternehmen</b>					
			<b>Entreprises du secteur des services</b>		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	68 886	76 800	81 835	106 735	Total
Industrieländer .....	55 558	62 042	63 399	85 858	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	32 313	36 845	40 562	51 281	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	1 727	1 955	90	456	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	177	342	935	1 071	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	142	198	306	435	Autres pays européens
Nordamerika .....	18 832	20 254	18 941	28 277	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	2 367	2 448	2 565	4 339	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	3 708	4 638	4 610	5 525	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	2 083	2 972	2 733	3 488	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	1 625	1 666	1 877	2 037	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	9 620	10 120	13 827	15 351	Pays en développement
Afrika .....	623	686	695	733	Afrique
Asien, Ozeanien .....	378	340	381	824	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	8 620	9 093	12 750	13 794	Amérique latine <sup>6</sup>
<b>Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)</b>					
			<b>Total (entreprises industrielles et du secteur des services)</b>		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	135 479	147 656	164 536	194 887	Total
Industrieländer .....	105 413	118 579	132 749	158 290	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	61 133	66 589	78 524	92 245	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	5 788	6 293	717	1 435	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	699	994	1 879	2 210	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	388	547	578	664	Autres pays européens
Nordamerika .....	30 488	36 967	43 936	52 646	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	6 918	7 190	7 115	9 089	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	10 560	12 188	12 477	14 987	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	3 618	4 846	4 647	5 954	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	6 942	7 342	7 830	9 033	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	19 506	16 890	19 310	21 611	Pays en développement
Afrika .....	1 142	1 152	1 178	1 304	Afrique
Asien, Ozeanien .....	1 159	1 300	1 609	2 890	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	17 205	14 438	16 524	17 417	Amérique latine <sup>6</sup>
<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden. <sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden. <sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland. <sup>4</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand. <sup>5</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko. <sup>6</sup> Inkl. Karibik.					
<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande. <sup>4</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande. <sup>5</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique. <sup>6</sup> Y compris les Caraïbes.					

# Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalexporte<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Industrieunternehmen

# Investissements directs suisses à l'étranger Exportations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

## Entreprises industrielles

M42

	1994	1995	1996	1997 P	
Total .....	10 043	8 838	8 551	15 313	Total
Industrielländer .....	8 154	9 608	7 275	13 253	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	2 758	3 411	4 912	5 658	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	680	37	54	113	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	192	231	197	117	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 21	53	- 26	36	Autres pays européens
Nordamerika .....	4 205	5 566	1 693	6 944	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	340	311	444	384	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	689	126	458	262	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	271	41	218	399	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	418	85	241	- 137	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	1 201	- 896	817	1 798	Pays en développement
Afrika .....	11	4	58	104	Afrique
Asien, Ozeanien .....	193	340	755	454	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	997	- 1 241	4	1 241	Amérique latine <sup>7</sup>

## Dienstleistungsunternehmen

## Entreprises du secteur des services

	1994	1995	1996	1997 P	
Total .....	4 718	5 600	11 205	5 735	Total
Industrielländer .....	6 136	4 399	10 031	5 789	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	4 115	2 798	7 420	4 643	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	494	4	- 1	48	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	142	671	164	244	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	45	68	75	287	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 900	413	2 015	602	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	- 560	445	357	- 33	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	174	- 182	944	367	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	489	- 283	925	479	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	- 315	101	19	- 112	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	- 1 593	1 382	230	- 421	Pays en développement
Afrika .....	43	21	32	109	Afrique
Asien, Ozeanien .....	53	119	469	132	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	- 1 688	1 243	- 272	- 662	Amérique latine <sup>7</sup>

## Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

## Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1994	1995	1996	1997 P	
Total .....	14 761	14 438	19 755	21 048	Total
Industrielländer .....	14 290	14 007	17 306	19 042	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	6 873	6 210	12 332	10 301	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	1 174	41	54	161	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	334	901	361	361	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	24	121	49	322	Autres pays européens
Nordamerika .....	6 105	5 978	3 709	7 546	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	- 220	756	801	351	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	863	- 55	1 402	630	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	760	- 242	1 143	878	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	103	186	260	- 249	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	- 392	487	1 047	1 377	Pays en développement
Afrika .....	54	25	90	213	Afrique
Asien, Ozeanien .....	246	459	1 224	585	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	- 692	2	- 267	578	Amérique latine <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (déinvestissement).

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>7</sup> Inkl. Karibik.

<sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

**M43**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	837 575	902 534	920 578	916 044	Total
Industrielländer .....	670 621	699 945	697 729	671 934	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	363 628	366 899	428 257	412 446	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	69 981	71 461	9 571	9 595	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	25 089	30 678	42 562	45 758	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	2 778	3 132	3 055	3 271	Autres pays européens
Nordamerika .....	162 210	177 845	165 079	152 581	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	46 935	49 930	49 205	48 283	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	100 128	125 133	130 327	135 202	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	29 691	51 094	53 654	59 752	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	70 437	74 039	76 673	75 450	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	66 826	77 456	92 522	108 908	Pays en développement
Afrika .....	14 827	17 501	14 220	16 261	Afrique
Asien, Ozeanien .....	26 570	33 697	52 133	65 589	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	25 429	26 258	26 169	27 058	Amérique latine <sup>6</sup>
<b>Dienstleistungsunternehmen</b>					
			<b>Entreprises du secteur des services</b>		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	499 145	493 113	515 973	535 792	Total
Industrielländer .....	425 714	411 228	421 597	432 218	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	281 220	252 417	280 689	283 593	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	32 744	37 471	5 180	5 087	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	9 204	11 989	18 704	20 767	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	2 803	3 463	3 618	4 026	Autres pays européens
Nordamerika .....	79 533	79 627	80 812	85 435	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	20 210	26 261	32 594	33 310	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	50 685	57 153	66 877	70 312	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	26 969	26 564	32 130	33 007	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	23 716	30 589	34 747	37 305	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	22 746	24 732	27 499	33 262	Pays en développement
Afrika .....	10 623	9 979	10 144	13 392	Afrique
Asien, Ozeanien .....	5 763	7 857	10 260	12 672	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	6 360	6 896	7 095	7 198	Amérique latine <sup>6</sup>
<b>Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)</b>					
			<b>Total (entreprises industrielles et du secteur des services)</b>		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	1 336 720	1 395 647	1 436 551	1 451 836	Total
Industrielländer .....	1 096 335	1 111 173	1 119 326	1 104 152	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	644 848	619 316	708 946	696 039	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	102 725	108 932	14 751	14 682	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	34 293	42 667	61 266	66 525	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	5 581	6 595	6 673	7 297	Autres pays européens
Nordamerika .....	241 743	257 472	245 891	238 016	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	67 145	76 191	81 799	81 593	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	150 813	182 286	197 204	205 514	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	56 660	77 658	85 784	92 759	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	94 153	104 628	111 420	112 755	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	89 572	102 188	120 021	142 170	Pays en développement
Afrika .....	25 450	27 480	24 364	29 653	Afrique
Asien, Ozeanien .....	32 333	41 554	62 393	78 261	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	31 789	33 154	33 264	34 256	Amérique latine <sup>6</sup>
<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden. <sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden. <sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland. <sup>4</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand. <sup>5</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko. <sup>6</sup> Inkl. Karibik.					
<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande. <sup>4</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande. <sup>5</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique. <sup>6</sup> Y compris les Caraïbes.					



## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1994	1995	1996	1997 <sup>P</sup>	
Total .....	63 827	65 651	71 414	..	Total
Industrielländer .....	62 667	64 657	70 560		Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	39 333	44 794	48 779		UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	3 726	21	16		AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	74	116	138		Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	78	79	110		Autres pays européens
Nordamerika .....	15 856	16 389	17 651		Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	3 600	3 259	3 867		Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	47	65	95		Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	1 114	929	759		Pays en développement
Mittlerer Osten .....	598	554	471		Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	516	375	288		Autres pays en développement

<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

M51

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalimport<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1994	1995	1996	1997 <sup>P</sup>	
Total .....	4 604	2 629	3 457	6 391	Total
Industrielländer .....	4 572	2 599	3 442	6 420	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	1 784	2 509	2 236	4 971	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	540	-	-	2	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	- 7	30	6	2	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	5	12	30	87	Autres pays européens
Nordamerika .....	2 273	363	1 121	1 308	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	- 23	- 315	48	50	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	- 10	16	21	- 65	Pays nouvellement industrialisés
Entwicklungsländer .....	42	14	- 6	36	Pays en développement
Mittlerer Osten .....	39	40	- 45	8	Moyen-Orient
Übrige Entwicklungsländer .....	3	- 26	39	28	Autres pays en développement

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss ins Ausland (Desinvestition).  
<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (desinvestissement).  
<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

M52

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

N1

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1995	9 917	153 316	4,2	5 401	0,04
1996	13 060	168 630	4,7	5 606	0,03
1997	6 611	188 304	5,2	9 438	0,05
1997					
Mär. – Mars	13 227	202 207	5,6	8 842	0,04
Apr. – Avril	9 410	197 732	5,5	9 861	0,05
Mai – Mai	5 548	192 091	5,3	10 870	0,06
Jun. – Juin	4 260	185 320	5,1	10 746	0,06
Jul. – Juillet	2 599	182 477	5,0	10 988	0,06
Aug. – Août	1 707	180 843	5,0	10 186	0,06
Sep. – Sep.	2 393	177 229	4,9	9 885	0,06
Okt. – Oct.	2 876	173 484	4,8	9 799	0,06
Nov. – Nov.	2 977	175 927	4,9	9 823	0,06
Dez. – Déc.	3 134	180 549	5,0	8 950	0,05
1998					
Jan. – Jan.	4 580	182 492	5,0	10 667	0,06
Feb. – Fév.	6 440	176 548	4,9	12 374	0,07
Mär. – Mars	5 835	165 683	4,6	13 185	0,08
Apr. – Avril	3 956	153 897	4,2	14 366	0,09
Mai – Mai	2 696	142 360	3,9	14 892	0,10
Jun. – Juin	1 753	130 779	3,6	15 874	0,12
Jul. – Juillet	994	125 994	3,5	15 046	0,12
Aug. – Août	807	122 225	3,4	13 798	0,11
Sep. – Sep.	..	117 544	3,2	13 229	0,11

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.  
<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.  
<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980-1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.  
<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réduction de l'horaire de travail pour des motifs économiques.  
<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.  
<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.  
<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

N2

Jahr Année	Gesamt- total Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau Prod./distrib. d'électricité/ gaz/eau, industries extractives	Industrie; Verarbei- tendes Gewerbe Industries manufac- turières	Bau- gewerbe Construc- tion	Dienst- leistungen total Services total	Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie/ restauration	Verkehr, Nachrichten- übermittlung Transports et communi- cations	Kredit- und Versicherungs- gewerbe, Immobilien, Vermietung, Informatik, F&E Activ. financ., assurances, immobilier, location, infor- matique, R&D	Unterrichts- u. Gesundheits- u. Sozialwesen, sonst. öff. und pers. Dienst- leistungen Enseignement; santé et activ. sociales; autres services collectives	Öffentliche Verwaltung; Landesvertei- digung, Sozial- versicherung Adm. publique, défense nat., sécurité sociales
	Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine									
1990	42,3	42,1	41,6	43,5	42,3	42,7	42,5	42,0	42,0	41,8
1991	42,1	42,0	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	41,9	42,0	41,8
1992	42,0	41,8	41,4	42,8	42,1	42,3	42,3	41,8	41,9	41,7
1993	41,9	41,6	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,7	41,8	41,7
1994	41,9	41,6	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,8	41,7
1995	41,9	41,7	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,8	41,7
1996	41,9	41,6	41,4	42,4	42,0	42,2	42,3	41,8	41,8	41,7
1997	41,9	41,6	41,4	42,4	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7

Beschäftigungsindex<sup>1</sup>Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N3

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1986	101,1	101,5	101,0	101,5	101,5	101,5	100,8	102,4	100,7	101,0	101,5	100,8
1987	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
1988	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
1989	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
1990	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
1991	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
	Index insgesamt Indice global			Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières			Baugewerbe Construction			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1995 = 100 – 3e trimestre 1995 = 100											
1991	105,7	103,0	107,2	116,0	120,5	114,5	114,1	97,4	115,3	100,8	99,6	101,7
1992	102,7	100,5	104,0	109,5	111,3	108,9	108,4	98,2	109,1	99,5	98,4	100,4
1993												
I	99,5	99,1	99,7	105,5	107,6	104,8	95,1	95,9	95,0	98,0	97,5	98,5
II	101,3	100,1	101,9	105,9	107,6	105,3	100,5	96,7	100,8	99,8	98,7	100,6
III	100,8	99,2	101,8	104,8	105,4	104,6	101,7	99,0	101,9	99,3	98,0	100,5
IV	96,4	98,7	95,1	100,9	103,3	100,1	92,6	94,3	92,5	95,5	97,9	93,5
1994												
I	98,6	98,1	98,9	100,4	101,3	100,1	95,2	97,1	95,1	98,5	97,5	99,4
II	98,8	98,4	99,1	100,1	100,9	99,8	99,8	99,2	99,9	98,2	97,9	98,5
III	100,0	99,4	100,4	100,8	101,3	100,6	102,5	100,8	102,6	99,4	98,9	99,7
IV	99,0	99,1	98,9	100,0	100,6	99,8	95,4	101,9	95,0	99,2	98,7	99,5
1995												
I	98,9	99,1	98,8	99,1	99,2	99,1	95,4	97,3	95,3	99,4	99,1	99,6
II	98,9	98,9	99,0	99,2	99,6	99,1	98,3	97,8	98,3	98,9	98,8	99,0
III	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
IV	98,6	99,3	98,3	99,0	99,5	98,9	93,1	102,1	92,4	99,4	99,3	99,5
1996												
I	98,3	99,1	97,9	98,6	98,2	98,8	92,1	102,1	91,4	99,2	99,2	99,3
II	98,7	98,9	98,6	98,1	97,6	98,3	95,5	100,1	95,2	99,4	99,1	99,6
III	99,0	99,7	98,6	97,9	96,9	98,2	96,3	101,4	95,9	99,9	100,2	99,6
IV	97,9	99,5	97,0	96,6	96,1	96,8	90,1	96,5	89,6	99,6	100,2	99,1
1997												
I	96,4	96,0	96,6	95,0	93,3	95,6	89,3	85,7	89,5	98,0	96,8	99,0
II	96,7	96,2	97,0	95,2	93,5	95,8	92,9	92,6	92,9	97,9	96,8	98,7
III	97,3	97,2	97,4	95,6	92,5	96,6	92,1	88,3	92,4	98,8	98,3	99,2
IV	97,1	97,6	96,9	94,3	90,9	95,5	88,3	90,5	88,1	99,5	99,1	99,8
1998												
I	96,8	96,7	96,9	94,6	91,4	95,7	88,9	88,3	88,9	98,8	97,9	99,6
II	98,0	97,7	98,2	95,3	92,3	96,3	93,7	87,3	94,1	99,6	98,9	100,2

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte.  
Vollzeit = mindestens 90%.  
Teilzeit = 50–89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen werden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel.  
Plein temps = au moins 90%.  
Temps partiel = 50–89% de la durée ordinaire du travail dans l'établissement.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

# Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>

N4

Jahr <sup>2</sup> Quartal	Index insgesamt	Energie- und Wasser- versorgung	Verarbeitende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe	
Année <sup>2</sup> Trimestre	Indice global	Energie, extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restauration, hébergement, réparation	
3. Quartal 1985 = 100							
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0	99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4	102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0	102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5	103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0	104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7	103,4	
	Index insgesamt	Energie- und Wasser- versorgung	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgütern	Gastgewerbe
	Indice global	Production, distribution d'électricité/ gaz/eau	Industries manufacturières	Construction	Services total	Commerce; rép. véhicules/ art. domestiques	Hôtellerie et restauration
3. Quartal 1995 = 100							
1991	105,7	103,7	116,0	114,1	100,8	107,9	104,1
1992	102,7	103,8	109,5	108,4	99,5	105,0	102,3
1993							
I	99,5	101,2	105,5	95,1	98,0	103,5	94,8
II	101,3	102,0	105,9	100,5	99,8	104,3	99,9
III	100,8	101,4	104,8	101,7	99,3	103,7	98,2
IV	96,4	99,7	100,9	92,6	95,5	97,9	96,6
1994							
I	98,6	100,9	100,4	95,2	98,5	100,0	98,4
II	98,8	100,8	100,1	99,8	98,2	99,5	99,4
III	100,0	101,0	100,8	102,5	99,4	100,9	98,2
IV	99,0	100,2	100,0	95,4	99,2	100,1	97,0
1995							
I	98,9	99,8	99,1	95,4	99,4	99,5	98,3
II	98,9	99,6	99,2	98,3	98,9	98,3	98,7
III	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
IV	98,6	97,3	99,0	93,1	99,4	98,2	96,7
1996							
I	98,3	98,4	98,6	92,1	99,2	98,2	96,4
II	98,7	97,0	98,1	95,5	99,4	98,4	96,9
III	99,0	96,0	97,9	96,3	99,9	99,1	97,3
IV	97,9	95,8	96,6	90,1	99,6	98,7	92,0
1997							
I	96,4	98,3	95,0	89,3	98,0	99,0	88,7
II	96,7	98,0	95,2	92,9	97,9	97,7	89,0
III	97,3	97,8	95,6	92,1	98,8	99,3	91,6
IV	97,1	97,4	94,3	88,3	99,5	99,0	98,6
1998							
I	96,8	99,3	94,6	88,9	98,8	99,5	90,3
II	98,0	99,6	95,3	93,7	99,6	100,1	92,8

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Vollzeit = mindestens 90%. Teilzeit = 50-89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen werden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

# Indice de l'emploi par classes économiques<sup>1</sup>

N4

Verkehr, Nachrichten	Banken, Finanzgesellschaften	Versicherungen	Beratung, Planung	Sonstige Dienstleistungen			Öffentliche Verwaltung	Jahr <sup>2</sup> Quartal
Transports et communications	Banques, sociétés financières	Assurances	Conseil, planification	Autres services			Administration publique	Année <sup>2</sup> Trimestre
3e trimestre 1985 = 100								
100,3	106,8	102,2	102,0	101,3			101,3	1986
101,6	113,2	106,5	105,2	102,4			102,6	1987
105,8	115,8	111,8	108,5	104,5			105,3	1988
106,4	118,4	115,5	110,9	107,5			106,9	1989
107,3	121,2	118,8	113,1	109,5			108,3	1990
107,9	120,6	123,1	114,2	112,0			111,5	1991
3e trimestre 1995 = 100								
103,2	109,6	111,1	95,4	90,8	90,4	99,6	100,9	1991
100,9	104,4	109,3	94,0	94,2	91,0	98,7	102,1	1992
								1993
102,9	103,8	106,1	90,7	95,4	92,1	95,7	100,3	I
101,7	104,3	105,5	96,1	97,6	93,6	97,7	100,3	II
99,2	104,5	104,2	95,8	97,3	94,5	97,7	101,2	III
97,4	102,9	100,7	92,6	89,4	91,2	93,6	98,0	IV
								1994
98,5	103,5	102,1	95,9	100,4	95,1	98,0	100,4	I
96,8	103,0	101,7	96,1	97,0	95,5	99,1	100,7	II
98,3	103,3	101,9	97,4	100,2	97,8	99,2	100,8	III
98,6	102,5	102,6	97,5	99,8	98,0	99,8	100,9	IV
								1995
100,0	101,6	100,1	98,6	99,7	98,2	101,0	100,6	I
99,9	100,7	99,1	98,6	99,3	98,1	100,8	99,1	II
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	III
101,0	100,4	100,0	99,3	100,9	100,3	101,4	99,5	IV
								1996
100,3	100,9	101,0	98,6	100,8	100,0	101,3	100,1	I
101,2	101,1	100,3	98,6	100,0	100,2	100,3	100,8	II
100,4	99,0	104,4	99,2	101,3	101,2	100,9	100,6	III
100,7	99,6	104,3	99,9	102,1	101,9	101,6	100,4	IV
								1997
98,7	100,0	101,7	97,2	100,5	99,3	95,1	101,8	I
98,6	99,8	102,3	98,2	100,3	99,7	94,7	102,4	II
96,4	99,5	105,2	99,6	100,7	99,8	97,9	102,6	III
97,4	100,3	104,7	99,9	102,3	99,1	97,4	102,3	IV
								1998
97,1	99,8	104,4	100,2	100,7	99,6	97,5	102,0	I
97,2	100,6	103,3	101,6	100,2	100,7	98,1	102,6	II

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Plein temps = au moins 90%. Temps partiel = 50-89% de la durée ordinaire du travail dans l'établissement.  
<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

# Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (nominal)<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE*	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Brutto-Inland- investitionen	davon - dont		Inland- nachfrage
				Ausrüstungs- investitionen Biens d'équipement	Bau- investitionen Constructions	
Année Trimestre	Consommation finale des ménages et des ISBLSM*	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Formation intérieure brute de capital			Demande intérieure
1986	149086	34580	62092	29001	32970	245758
1987	154582	35479	65010	30234	34914	255071
1988	160258	38180	73087	33967	39007	271525
1989	168762	41762	83364	36693	43761	293888
1990	179587	46442	89641	39135	46719	315670
1991	193426	50865	84782	39159	45815	329073
1992	201854	53359	75175	34402	44225	330388
1993	206777	53473	72298	32961	42459	332548
1994	211182	54849	75443	33280	45437	341474
1995	215921	54994	78004	33792	43814	348919
1996 <sup>P</sup>	219248	56166	74116	33586	39940	349530
1997 <sup>P</sup>	223206	55460	75352	34391	38141	354018
1995						
II	52907	13657	22871	8677	11856	89435
III	54295	13764	20268	8123	12853	88327
IV	54142	13725	20535	9200	11176	88402
1996 <sup>P</sup>						
I	55973	13983	13520	7337	7265	83475
II	53468	14093	21852	8440	10837	89414
III	54645	14084	19945	8284	11790	88674
IV	55162	14005	18799	9524	10048	87967
1997 <sup>P</sup>						
I	56376	13882	12374	7074	6730	82633
II	54548	13860	21930	8633	10244	90337
III	55652	13874	21132	8590	11259	90657
IV	56631	13844	19916	10094	9908	90391
1998 <sup>P</sup>						
I	57534	13838	15918	7750	6778	87290
II	55459	13938	24169	9170	10192	93567
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent						
1986	3,7	5,1	4,3	9,8	4,5	4,0
1987	3,7	2,6	4,7	4,3	5,9	3,8
1988	3,7	7,6	12,4	12,3	11,7	6,5
1989	5,3	9,4	14,1	8,0	12,2	8,2
1990	6,4	11,2	7,5	6,7	6,8	7,4
1991	7,7	9,5	- 5,4	0,1	- 1,9	4,2
1992	4,4	4,9	- 11,3	- 12,1	- 3,5	0,4
1993	2,4	0,2	- 3,8	- 4,2	- 4,0	0,7
1994	2,1	2,6	4,4	1,0	7,0	2,7
1995	2,2	0,3	3,4	1,5	- 3,6	2,2
1996 <sup>P</sup>	1,5	2,1	- 5,0	- 0,6	- 8,8	0,2
1997 <sup>P</sup>	1,8	- 1,3	1,7	2,4	- 4,5	1,3
1995						
II	3,0	- 0,5	4,0	- 1,2	- 1,6	2,7
III	2,6	0,2	- 1,4	4,0	- 5,0	1,3
IV	1,5	- 0,1	- 1,6	- 4,2	- 6,2	0,5
1996 <sup>P</sup>						
I	2,6	1,0	- 5,7	- 5,8	- 8,4	0,9
II	1,1	3,2	- 4,5	- 2,7	- 8,6	0,0
III	0,6	2,3	- 1,6	2,0	- 8,3	0,4
IV	1,9	2,0	- 8,5	3,5	- 10,1	- 0,5
1997 <sup>P</sup>						
I	0,7	- 0,7	- 8,5	- 3,6	- 7,4	- 1,0
II	2,0	- 1,7	0,4	2,3	- 5,5	1,0
III	1,8	- 1,5	6,0	3,7	- 4,5	2,2
IV	2,7	- 1,1	5,9	6,0	- 1,4	2,8
1998 <sup>P</sup>						
I	2,1	- 0,3	28,6	9,6	0,7	5,6
II	1,7	0,6	10,2	6,2	- 0,5	3,6

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.

# Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (nominal)<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

**P1**

Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont	Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont	Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen	Jahr Quartal
Exportations de biens et de services (tourisme inclus)	Ausfuhr von Waren		Demande globale	moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Einfuhr von Waren
89 112	69 261	334 870	86 378	77 111	248 492	1986
90 526	69 677	345 597	88 422	78 586	257 175	1987
97 991	76 554	369 516	96 790	85 855	272 726	1988
110 507	87 083	404 395	111 079	99 167	293 316	1989
115 048	91 205	430 718	113 415	101 173	317 303	1990
116 717	90 967	445 790	112 129	99 463	333 661	1991
122 166	95 435	452 554	110 191	96 840	342 363	1992
125 301	96 810	457 849	108 050	94 361	349 799	1993
127 003	99 387	468 477	111 014	97 151	357 463	1994
127 523	99 847	476 442	112 952	98 817	363 490	1995
131 527	102 171	481 057	116 294	101 022	364 763	1996 P
147 782	114 215	501 800	131 331	114 693	370 469	1997 P
						1995
31 900	25 090	121 335	28 981	25 164	92 354	II
31 673	23 892	120 000	27 984	23 442	92 016	III
32 475	26 211	120 877	28 523	25 408	92 354	IV
						1996 P
32 567	25 088	116 042	28 282	25 482	87 760	I
32 636	25 475	122 050	29 595	25 439	92 454	II
32 481	24 544	121 155	28 980	24 105	92 175	III
33 843	27 064	121 810	29 436	25 996	92 374	IV
						1997 P
34 749	26 492	117 382	30 008	26 840	87 374	I
37 052	28 829	127 389	33 849	29 330	93 540	II
37 042	27 703	127 699	33 678	28 387	94 021	III
38 938	31 191	129 330	33 796	30 136	95 534	IV
						1998 P
37 642	29 113	124 932	33 476	30 160	91 455	I
38 902	30 183	132 468	35 750	30 954	96 718	II

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

0,1	0,2	3,0	- 1,9	- 1,9	4,8	1986
1,6	0,6	3,2	2,4	1,9	3,5	1987
8,2	9,9	6,9	9,5	9,2	6,0	1988
12,8	13,8	9,4	14,8	15,5	7,5	1989
4,1	4,7	6,5	2,1	2,0	8,2	1990
1,5	- 0,3	3,5	- 1,1	- 1,7	5,2	1991
4,7	4,9	1,5	- 1,7	- 2,6	2,6	1992
2,6	1,4	1,2	- 1,9	- 2,6	2,2	1993
1,4	2,7	2,3	2,7	3,0	2,2	1994
0,4	0,5	1,7	1,7	1,7	1,7	1995
3,1	2,3	1,0	3,0	2,2	0,4	1996 P
12,4	11,8	4,3	12,9	13,5	1,6	1997 P
						1995
2,7	2,9	2,7	2,7	3,3	2,7	II
2,0	2,1	1,5	0,3	- 0,2	1,8	III
- 0,4	- 1,9	0,3	- 0,5	- 1,1	0,5	IV
						1996 P
3,5	1,8	1,6	3,0	2,7	1,1	I
2,3	1,5	0,6	2,1	1,1	0,1	II
2,6	2,7	1,0	3,6	2,8	0,2	III
4,2	3,3	0,8	3,2	2,3	0,0	IV
						1997 P
6,7	5,6	1,2	6,1	5,3	- 0,4	I
13,5	13,2	4,4	14,4	15,3	1,2	II
14,0	12,9	5,4	16,2	17,8	2,0	III
15,1	15,2	6,2	14,8	15,9	3,4	IV
						1998 P
8,3	9,9	6,4	11,6	12,4	4,7	I
5,0	4,7	4,0	5,6	5,5	3,4	II

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

\* ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

# Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (real)<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu Preisen von 1990

(Vgl. Grafik 19 und 20)

P2

Jahr Quartal	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE*	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Brutto-Inland- investitionen	davon - dont		Inland- nachfrage
				Ausrüstungs- investitionen	Bau- investitionen	
Année Trimestre	Consommation finale des ménages et des ISBLSM*	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Formation intérieure brute de capital	Biens d'équipement	Constructions	Demande intérieure
1986	167 003	39 334	72 429	31 190	38 676	278 766
1987	170 609	40 013	73 791	32 592	40 057	284 413
1988	173 512	41 807	76 603	35 506	43 008	291 922
1989	177 499	44 049	82 236	36 547	46 134	303 784
1990	179 587	46 442	89 641	39 135	46 719	315 670
1991	182 529	48 080	83 024	38 250	45 150	313 633
1992	182 786	48 438	73 917	33 132	44 767	305 141
1993	181 114	48 370	72 492	31 472	44 325	301 976
1994	182 932	49 354	77 753	33 306	47 450	310 039
1995	183 876	49 304	82 576	36 531	45 655	315 756
1996 <sup>P</sup>	184 698	50 012	81 104	37 104	42 823	315 814
1997 <sup>P</sup>	186 873	49 966	82 282	38 944	42 184	319 121
1995						
II	45 035	12 238	24 027	9 268	12 311	81 301
III	45 965	12 365	21 324	8 868	13 392	79 653
IV	46 210	12 338	21 247	10 064	11 718	79 795
1996 <sup>P</sup>						
I	47 237	12 474	15 762	8 058	7 686	75 473
II	45 020	12 545	23 459	9 251	11 553	81 024
III	45 790	12 547	21 684	9 244	12 679	80 020
IV	46 651	12 446	20 200	10 551	10 905	79 297
1997 <sup>P</sup>						
I	47 114	12 497	14 814	8 050	7 379	74 425
II	45 647	12 509	23 623	9 682	11 305	81 780
III	46 385	12 515	22 582	9 798	12 483	81 482
IV	47 727	12 444	21 263	11 414	11 017	81 434
1998 <sup>P</sup>						
I	47 887	12 484	18 384	8 860	7 552	78 755
II	46 347	12 577	25 736	10 291	11 353	84 660
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent					
1986	2,3	3,4	10,6	10,8	1,5	4,5
1987	2,2	1,7	1,9	4,5	3,6	2,0
1988	1,7	4,5	3,8	8,9	7,4	2,6
1989	2,3	5,4	7,4	2,9	7,3	4,1
1990	1,2	5,4	9,0	7,1	1,3	3,9
1991	1,6	3,5	- 7,4	- 2,3	- 3,4	- 0,6
1992	0,1	0,7	- 11,0	- 13,4	- 0,8	- 2,7
1993	- 0,9	- 0,1	- 1,9	- 5,0	- 1,0	- 1,0
1994	1,0	2,0	7,3	5,8	7,1	2,7
1995	0,5	- 0,1	6,2	9,7	- 3,8	1,8
1996 <sup>P</sup>	0,4	1,4	- 1,8	1,6	- 6,2	0,0
1997 <sup>P</sup>	1,2	- 0,1	1,5	5,0	- 1,5	1,0
1995						
II	1,2	- 0,7	6,4	6,9	- 2,4	2,4
III	0,6	0,1	1,5	12,8	- 5,1	0,8
IV	- 0,3	- 0,5	2,4	3,1	- 5,5	0,3
1996 <sup>P</sup>						
I	1,2	0,9	- 1,4	- 3,3	- 6,7	0,6
II	0,0	2,5	- 2,4	- 0,2	- 6,2	- 0,3
III	- 0,4	1,5	1,7	4,2	- 5,3	0,5
IV	1,0	0,9	- 4,9	4,8	- 6,9	- 0,6
1997 <sup>P</sup>						
I	- 0,3	0,2	- 6,0	- 0,1	- 4,0	- 1,4
II	1,4	- 0,3	0,7	4,7	- 2,1	0,9
III	1,3	- 0,3	4,1	6,0	- 1,5	1,8
IV	2,3	0,0	5,3	8,2	1,0	2,7
1998 <sup>P</sup>						
I	1,6	- 0,1	24,1	10,1	2,3	5,8
II	1,5	0,5	8,9	6,3	0,4	3,5

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.



# Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (réel)<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix de 1990

(Voir graphiques 19 et 20)

**P2**

Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)  Exportations de biens et de services (tourisme inclus)	davon - dont		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)  moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)	davon - dont		Brutto- inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Jahr Quartal
	Ausfuhr von Waren	Exportations de biens			Einfuhr von Waren	Importations de biens		Année Trimestre
96 952	74 474	375 718	93 507	83 200	282 211	1986		
99 176	75 881	383 589	99 302	88 019	284 287	1987		
105 665	82 143	397 587	104 456	92 210	293 131	1988		
112 659	88 041	416 443	110 589	98 536	305 854	1989		
115 048	91 205	430 718	113 415	101 173	317 303	1990		
112 688	88 386	426 321	111 557	99 546	314 764	1991		
116 051	91 930	421 192	106 826	94 622	314 366	1992		
117 766	93 261	419 742	106 890	94 308	312 852	1993		
119 835	96 450	429 874	115 356	101 989	314 518	1994		
121 787	98 916	437 543	121 289	106 043	316 254	1995		
124 845	100 887	440 659	124 526	108 702	316 133	1996 <sup>P</sup>		
136 060	108 899	455 181	133 542	117 139	321 639	1997 <sup>P</sup>		
						1995		
30 243	24 620	111 544	31 399	27 203	80 145	II		
30 030	23 619	109 683	29 721	24 883	79 963	III		
31 276	26 090	111 071	30 767	27 425	80 304	IV		
						1996 <sup>P</sup>		
31 228	25 111	106 701	30 638	27 567	76 063	I		
30 990	25 143	112 014	31 739	27 364	80 275	II		
30 644	24 191	110 664	30 853	25 900	79 811	III		
31 983	26 442	111 280	31 297	27 871	79 984	IV		
						1997 <sup>P</sup>		
31 873	25 214	106 298	30 291	27 081	76 007	I		
33 938	27 293	115 718	34 460	29 954	81 258	II		
34 056	26 518	115 537	33 825	28 710	81 712	III		
36 193	29 874	117 627	34 966	31 393	82 661	IV		
						1998 <sup>P</sup>		
34 695	27 801	113 450	35 042	31 656	78 409	I		
35 661	28 607	120 321	37 287	32 560	83 033	II		
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
- 0,4	- 0,4	3,2	8,1	8,2	1,6	1986		
2,3	1,9	2,1	6,2	5,8	0,7	1987		
6,5	8,3	3,6	5,2	4,8	3,1	1988		
6,6	7,2	4,7	5,9	6,9	4,3	1989		
2,1	3,6	3,4	2,6	2,7	3,7	1990		
- 2,1	- 3,1	- 1,0	- 1,6	- 1,6	- 0,8	1991		
3,0	4,0	- 1,2	- 4,2	- 4,9	- 0,1	1992		
1,5	1,4	- 0,3	0,1	- 0,3	- 0,5	1993		
1,8	3,4	2,4	7,9	8,1	0,5	1994		
1,6	2,6	1,8	5,1	4,0	0,6	1995		
2,5	2,0	0,7	2,7	2,5	0,0	1996 <sup>P</sup>		
9,0	7,9	3,3	7,2	7,8	1,7	1997 <sup>P</sup>		
						1995		
3,4	4,4	2,7	7,1	6,1	1,0	II		
2,8	3,8	1,3	2,8	1,0	0,8	III		
0,6	0,0	0,4	2,9	1,7	- 0,5	IV		
						1996 <sup>P</sup>		
3,3	2,1	1,4	4,2	3,9	0,3	I		
2,5	2,1	0,4	1,1	0,6	0,2	II		
2,0	2,4	0,9	3,8	4,1	- 0,2	III		
2,3	1,3	0,2	1,7	1,6	- 0,4	IV		
						1997 <sup>P</sup>		
2,1	0,4	- 0,4	- 1,1	- 1,8	- 0,1	I		
9,5	8,6	3,3	8,6	9,5	1,2	II		
11,1	9,6	4,4	9,6	10,9	2,4	III		
13,2	13,0	5,7	11,7	12,6	3,3	IV		
						1998 <sup>P</sup>		
8,9	10,3	6,7	15,7	16,9	3,2	I		
5,1	4,8	4,0	8,2	8,7	2,2	II		

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

\* ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

# Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

# Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

P3

Jahr	Arbeitnehmer-einkommen	Geschäftseinkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins-einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmungs-einkommen	Direkte Steuern der Kapitalgesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld	Vermögens- und Erwerbseinkommen der Sozialversicherungen	Volks-einkommen
Année	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y c. transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances sociales	Revenu national
1990	189 783	12 834	23 982	13 582	7 842	3 523	4 578	12 443	259 411
1991	203 642	11 809	28 152	8 520	7 709	3 649	5 294	14 213	272 401
1992	210 495	10 536	29 289	6 702	7 870	4 106	6 457	16 658	279 200
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932	17 205	286 941
1994	214 748	16 163	27 987	10 054	8 113	5 518	7 615	17 117	292 085
1995	219 882	14 511	29 932	13 407	8 032	5 761	7 817	17 212	300 920
1996 <sup>P</sup>	220 756	15 614	29 875	13 092	8 220	5 408	7 630	18 010	303 346
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1991	7,3	- 8,0	17,4	- 37,3	- 1,7	3,6	15,6	14,2	5,0
1992	3,4	- 10,8	4,0	- 21,3	2,1	12,5	22,0	17,2	2,5
1993	0,9	27,3	1,9	24,3	- 3,2	21,5	7,4	3,3	2,8
1994	1,1	20,5	- 6,2	20,7	6,5	10,7	9,8	- 0,5	1,8
1995	2,4	- 10,2	6,9	33,3	- 1,0	4,4	2,7	0,6	3,0
1996 <sup>P</sup>	0,4	7,6	- 0,2	- 2,3	2,3	- 6,1	- 2,4	4,6	0,8

Fortsetzung

Suite

Jahr	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Bruttosozialprodukt zu Marktpreisen
Année	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
1990	20 797	5 536	274 671	56 230	330 901
1991	21 349	6 504	287 246	60 729	347 975
1992	21 035	7 076	293 158	62 633	355 791
1993	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	22 480	7 392	307 173	62 861	370 034
1995	25 272	7 444	318 748	60 415	379 163
1996 <sup>P</sup>	25 562	8 055	320 853	59 644	380 497
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
1991	2,7	17,5	4,6	8,0	5,2
1992	- 1,5	8,8	2,1	3,1	2,2
1993	4,8	2,9	2,9	1,4	2,6
1994	2,0	1,5	1,8	- 1,0	1,3
1995	12,4	0,7	3,8	- 3,9	2,5
1996 <sup>P</sup>	1,1	8,2	0,7	- 1,3	0,4

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

Statistisches Monatsheft SNB 10/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 10/98

# Produktionskonto, Hauptaggregate Gesamtwirtschaft<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

# Compte de production, principaux agrégats, économie nationale<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

P4

Jahr Année	Produktion von Waren und Dienstleistungen Production de biens et de services	Vorleistungen Consommation intermédiaire	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP) Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Verfügbares Bruttoeinkommen Revenu disponible brut	Verbrauch von Gebietsansässigen Consommation finale nationale	Bruttoanlageinvestitionen Formation brute de capital fixe	Bruttoersparnis Epargne brute	Finanzierungsüberschuss/-defizit Capacité (+) ou besoin (-) de financement
1990	598 922	296 072	317 304	328 433	226 029	85 854	102 404	12 763
1991	619 656	300 736	333 661	345 038	244 291	84 975	100 747	15 965
1992	628 153	300 358	342 364	352 296	255 213	78 627	97 083	21 908
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 820	300 512	357 463	365 592	266 031	78 717	99 561	24 118
1995	654 794	309 430	363 490	374 630	270 915	77 606	103 714	25 706
1996 <sup>P</sup>	666 475	319 718	364 763	376 042	275 415	73 526	100 628	26 512
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
1991	3,5	1,6	5,2	5,1	8,1	- 1,0	- 1,6	25,1
1992	1,4	- 0,1	2,6	2,1	4,5	- 7,5	- 3,6	37,2
1993	1,2	0,1	2,2	2,6	2,0	- 4,1	4,2	31,8
1994	1,2	- 0,0	2,2	1,2	2,2	4,4	- 1,6	- 16,5
1995	1,9	3,0	1,7	2,5	1,8	- 1,4	4,2	6,6
1996 <sup>P</sup>	1,8	3,3	0,4	0,4	1,7	- 5,3	- 3,0	3,1

In Millionen Franken, zu Preisen von 1990

En millions de francs, aux prix de 1990

Jahr Année	Produktion von Waren und Dienstleistungen Production de biens et de services	Vorleistungen Consommation intermédiaire	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP) Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Verbrauch von Gebietsansässigen Consommation finale nationale	Bruttoanlageinvestitionen Formation brute de capital fixe
1990	598 922	296 072	317 304	226 029	85 854
1991	586 871	286 278	314 764	230 609	83 400
1992	581 894	281 041	314 366	231 224	77 899
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 184	270 653	314 518	232 286	80 755
1995	580 682	278 941	316 254	233 179	82 186
1996 <sup>P</sup>	591 545	290 077	316 133	234 710	79 927
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
1991	- 2,0	- 3,3	- 0,8	2,0	- 2,9
1992	- 0,8	- 1,8	- 0,1	0,3	- 6,6
1993	- 1,3	- 2,2	- 0,5	- 0,8	- 2,7
1994	- 0,6	- 1,5	0,5	1,2	6,5
1995	1,7	3,1	0,6	0,4	1,8
1996 <sup>P</sup>	1,9	4,0	- 0,0	0,7	- 2,7

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate<sup>1</sup>**

**Principaux agrégats  
par personne<sup>1</sup>**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant				Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohn- bevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäfti- gung	
	Volksein- kommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE*	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE*		Brutto- inland- produkt	Produktivität – Productivité						
			Consommation finale des ménages et ISBLSM*			Produit intérieur brut	Gesamt- wirtschaft (= BIP)	Nicht- finanz. Unterneh- mungen	Finanz- institute			Versiche- rungs- institute
			Revenu national	Revenu dis- ponible des ménages et ISBLSM*								
nominell nominal	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	nominell nominal	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	in 1000 <sup>3</sup> en 1000 <sup>3</sup>	in 1000 en 1000	
1990	38 171	29 116	26 425	26 425	96 917	96 917	88 905	199 975	109 101	6 796	3 274	
1991	39 633	31 433	28 143	26 557	102 314	96 520	87 678	223 741	103 288	6 873	3 261	
1992	40 213	32 331	29 073	26 327	109 385	100 439	90 898	229 420	107 356	6 943	3 130	
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	115 669	103 452	92 156	256 941	112 147	6 989	3 024	
1994	41 507	33 014	30 010	25 996	119 392	105 048	.	.	.	7 037	2 994	
1995	42 497	33 733	30 493	25 968	119 411	103 893	.	.	.	7 081	3 044	
1996 <sup>P</sup>	42 695	33 822	30 856	25 994	119 934	103 944	.	.	.	7 105	3 041	
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
1991	3,8	8,0	6,5	0,5	5,6	- 0,4	- 1,4	11,9	- 5,3	1,1	- 0,4	
1992	1,5	2,9	3,3	- 0,9	6,9	4,1	3,7	2,5	3,9	1,0	- 4,0	
1993	2,1	2,6	1,8	- 1,6	5,7	3,0	1,4	12,0	4,5	0,7	- 3,4	
1994	1,1	- 0,5	1,4	0,3	3,2	1,5	.	.	.	0,7	- 1,0	
1995	2,4	2,2	1,6	- 0,1	0,0	- 1,1	.	.	.	0,6	1,7	
1996 <sup>P</sup>	0,5	0,3	1,2	0,1	0,4	0,0	.	.	.	0,3	- 0,1	

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>2</sup> Zu Preisen von 1990.

<sup>3</sup> Ohne Grenzgänger.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst der Haushalte.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

<sup>2</sup> Aux prix de 1990.

<sup>3</sup> Sans les frontaliers.

\* ISBLSM: institutions sans but lucratif au service des ménages.

## Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,8	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,8	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,3	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,2	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,6	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,2	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,8	2,8	2,5	1,7	3,9	0,9
1995	2,8	-0,1	1,8	3,4	1,7	5,4	1,8
1996	2,9	0,1	1,5	2,5	2,0	3,8	0,8
1997	2,4	1,8	1,8	3,1	1,2	1,8	0,5
1995							
Feb. - Fév.	2,8	0,3	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. - Mars	2,8	-0,3	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. - Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai - Mai	3,2	-0,1	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. - Juin	3,0	0,2	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. - Juillet	2,7	0,2	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. - Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. - Sep.	2,6	0,1	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. - Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. - Nov.	2,6	-0,7	1,7	3,1	1,9	5,9	1,9
Dez. - Déc.	2,5	-0,4	1,8	3,2	2,1	5,8	1,9
1996							
Jan. - Jan.	2,8	-0,5	1,5	2,8	2,0	5,6	1,5
Feb. - Fév.	2,7	-0,4	1,6	2,7	2,0	5,0	0,8
Mär. - Mars	2,8	-0,1	1,7	2,7	2,3	4,4	0,9
Apr. - Avril	2,8	0,2	1,5	2,5	2,4	4,6	0,9
Mai - Mai	2,9	0,2	1,7	2,2	2,4	4,3	0,7
Jun. - Juin	2,7	0,0	1,4	2,1	2,3	3,9	0,7
Jul. - Juillet	3,0	0,4	1,6	2,2	2,3	3,7	0,7
Aug. - Août	2,9	0,2	1,4	2,1	1,6	3,3	0,6
Sep. - Sep.	3,0	0,0	1,4	2,1	1,6	3,4	0,6
Okt. - Oct.	3,1	0,5	1,5	2,6	1,8	2,9	0,8
Nov. - Nov.	3,2	0,5	1,4	2,7	1,6	2,7	0,7
Dez. - Déc.	3,3	0,6	1,4	2,4	1,7	2,5	0,8
1997							
Jan. - Jan.	3,0	0,6	1,8	2,8	1,8	2,7	0,8
Feb. - Fév.	3,0	0,6	1,7	2,8	1,6	2,4	0,8
Mär. - Mars	2,8	0,5	1,5	2,6	1,1	2,2	0,5
Apr. - Avril	2,5	1,9	1,4	2,4	0,9	1,7	0,5
Mai - Mai	2,2	2,0	1,6	2,6	0,9	1,6	0,6
Jun. - Juin	2,3	2,2	1,7	3,0	1,0	1,4	0,5
Jul. - Juillet	2,2	1,9	1,9	3,4	1,0	1,6	0,5
Aug. - Août	2,2	2,1	2,1	3,5	1,5	1,5	0,5
Sep. - Sep.	2,2	2,4	1,9	3,6	1,3	1,4	0,4
Okt. - Oct.	2,1	2,5	1,8	3,8	1,0	1,6	0,3
Nov. - Nov.	1,8	2,1	1,9	3,7	1,3	1,6	0,4
Dez. - Déc.	1,7	1,8	1,8	3,7	1,1	1,6	0,4
1998							
Jan. - Jan.	1,6	1,8	1,3	3,3	0,5	1,6	0,0
Feb. - Fév.	1,4	1,9	1,1	3,4	0,7	1,8	0,0
Mär. - Mars	1,3	2,2	1,1	3,5	0,8	1,7	0,0
Apr. - Avril	1,5	0,5	1,4	4,0	1,0	1,8	0,0
Mai - Mai	1,7	0,5	1,3	4,2	1,0	1,7	0,1
Jun. - Juin	1,7	0,1	1,2	3,8	1,0	1,9	0,1
Jul. - Juillet	1,7	-0,1	0,9	3,4	0,8	1,9	0,1
Aug. - Août	<b>1,6</b>	<b>-0,3</b>	<b>0,8</b>	3,3	0,7	1,9	0,1
Sep. - Sep.	..	..	<b>0,8</b>	..	<b>0,6</b>	<b>1,8</b>	<b>0,1</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
1980	7,1	2,0	3,4	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	4,9	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	6,8	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	8,2	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	8,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	8,2	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	7,9	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	7,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	7,8	8,0	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,1	6,2	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	6,4	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	5,7	8,0	9,4	10,9	1,1
1992	7,3	2,1	7,7	9,7	10,4	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	8,9	10,3	11,7	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	9,6	9,3	12,3	11,3	4,7
1995	5,6	3,1	9,4	8,0	11,6	12,0	4,2
1996	5,4	3,4	10,4	7,3	12,3	12,1	4,7
1997	4,9	3,4	11,5	5,5	12,5	12,3	5,2
1996							
II	5,4	3,5	10,3	7,5	12,3	12,2	4,5
III	5,3	3,3	10,4	7,3	12,4	12,1	4,5
IV	5,3	3,3	10,7	6,7	12,5	12,0	5,1
1997							
I	5,3	3,3	11,2	6,2	12,5	12,2	5,7
II	4,9	3,4	11,4	5,7	12,5	12,4	5,3
III	4,9	3,4	11,7	5,3	12,5	12,1	5,0
IV	4,7	3,5	11,8	5,0	12,4	12,2	4,9
1998							
I	4,7	3,7	11,5	4,8	12,1	12,0	4,8
II	4,4	4,2	11,2	4,8	11,9	12,4	3,9
III	<b>4,6</b>	..	<b>10,8</b>	<b>4,6</b>	..	..	<b>3,4</b>
1996							
Okt. – Oct.	5,3	3,4	10,6	7,0	12,5	.	4,8
Nov. – Nov.	5,4	3,3	10,8	6,7	12,5	.	5,1
Dez. – Déc.	5,3	3,3	10,8	6,5	12,5	.	5,3
1997							
Jan. – Jan.	5,3	3,3	11,2	6,4	12,5	.	5,7
Feb. – Fév.	5,3	3,4	11,2	6,1	12,5	.	5,7
Mär. – Mars	5,2	3,3	11,2	6,0	12,5	.	5,6
Apr. – Avril	5,0	3,3	11,2	5,8	12,5	.	5,5
Mai – Mai	4,8	3,5	11,4	5,7	12,5	.	5,3
Jun. – Juin	5,0	3,4	11,5	5,6	12,6	.	5,1
Jul. – Juillet	4,9	3,4	<b>11,6</b>	5,4	12,6	.	5,0
Aug. – Août	4,9	3,4	11,7	5,3	12,5	.	5,0
Sep. – Sep.	4,9	3,4	11,7	5,2	12,5	.	4,9
Okt. – Oct.	4,8	3,5	11,8	5,1	12,5	.	4,8
Nov. – Nov.	4,6	3,5	11,8	5,0	12,4	.	4,9
Dez. – Déc.	4,7	3,5	11,8	4,9	12,3	.	5,0
1998							
Jan. – Jan.	4,7	3,5	<b>11,5</b>	4,9	12,2	.	5,0
Feb. – Fév.	4,6	3,6	11,5	4,8	12,1	.	4,9
Mär. – Mars	4,7	3,9	11,5	4,8	12,0	.	4,6
Apr. – Avril	4,3	4,1	11,3	4,8	11,9	.	4,2
Mai – Mai	4,3	4,1	11,2	4,8	11,9	.	3,9
Jun. – Juin	4,5	4,3	11,0	4,8	11,8	.	3,6
Jul. – Juillet	4,5	4,1	10,9	4,7	11,8	.	3,5
Aug. – Août	4,5	<b>4,3</b>	10,9	<b>4,6</b>	<b>11,8</b>	.	3,4
Sep. – Sep.	<b>4,6</b>	..	<b>10,7</b>	<b>4,6</b>	..	.	<b>3,2</b>

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié en janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié au 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

## Bruttoinlandprodukt (real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

## Produit intérieur brut (en termes réels et après correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

**Q3**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	3,0	2,9	2,2	4,4	2,6	2,8	1,6
1987	3,0	4,2	1,4	4,7	2,2	3,2	0,8
1988	3,8	6,2	3,6	5,1	4,6	3,8	3,1
1989	3,3	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	4,3
1990	1,2	5,1	5,9	0,4	2,5	2,1	3,7
1991	- 0,9	3,8	5,1	- 2,0	0,8	1,1	- 0,8
1992	2,7	1,0	1,8	- 0,5	1,2	0,6	- 0,1
1993	2,3	0,3	- 1,2	2,1	- 1,4	- 1,2	- 0,5
1994	3,5	0,6	2,8	4,3	2,8	2,2	0,5
1995	2,3	1,5	1,2	2,8	2,1	2,9	0,6
1996	3,4	3,9	1,4	2,2	1,5	0,7	- 0,1
1997	3,9	0,8	2,3	3,4	2,3	1,5	1,1
1996							
I	3,6	10,6	0,3	1,9	5,7	3,0	0,4
II	5,7	0,4	5,1	1,5	- 0,4	- 4,1	- 0,4
III	2,1	- 1,6	1,7	3,0	3,0	1,9	- 1,2
IV	4,2	4,3	1,3	4,4	1,5	- 1,5	- 0,4
1997							
I	4,2	8,0	1,7	2,9	0,7	0,4	1,2
II	3,8	-11,0	4,0	4,3	4,4	7,9	2,8
III	4,1	3,1	2,3	3,2	3,7	2,2	2,8
IV	3,0	- 1,5	1,3	2,1	3,3	1,1	2,0
1998							
I	5,3	- 5,3	5,9	3,2	2,2	- 0,4	2,0
II	2,0	- 3,4	0,3	1,7	2,9	1,8	..

<sup>1</sup> Veränderungsdaten auf das Jahr hochgerechnet.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Taux de variation annualisés.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

## Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

**Q4**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	-153,4	85,9	40,9	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	-168,4	84,4	46,4	- 8,1	- 4,5	- 2,6	7,6
1988	-128,5	79,3	50,4	-29,3	- 4,6	- 7,2	9,0
1989	-104,5	63,2	57,0	-36,7	- 4,7	-12,8	7,0
1990	- 91,9	44,1	48,3	-32,5	- 9,9	-17,0	8,6
1991	- 4,8	68,2	-17,7	-14,3	- 6,5	-24,7	10,6
1992	- 51,8	112,6	-19,1	-18,4	3,9	-30,1	15,0
1993	- 85,9	131,6	-13,9	-15,5	9,0	8,3	19,4
1994	-123,2	130,3	-20,9	- 2,3	7,4	13,2	17,5
1995	-115,2	111,0	-22,6	- 5,9	10,8	25,1	21,4
1996	-135,5	65,9	-13,8	- 3,4	20,6	41,1	22,0
1997	-155,6	94,4	- 2,8	7,9	39,5	33,4	22,8
1996							
I	- 20,1	19,1	- 0,5	- 1,6	6,6	6,9	5,5
II	- 31,9	14,6	- 3,4	- 2,5	2,9	10,6	4,8
III	- 49,3	15,9	- 9,7	- 1,4	5,5	14,1	5,4
IV	- 34,1	16,2	- 0,1	2,1	5,6	9,5	6,2
1997							
I	- 28,2	16,8	- 6,3	3,0	9,3	6,4	5,7
II	- 33,5	24,4	3,0	- 0,1	10,8	7,0	5,3
III	- 48,3	23,9	- 3,3	2,4	8,2	10,7	5,3
IV	- 45,6	29,2	3,8	2,6	11,2	9,2	6,6
1998							
I	- 38,0	27,7	- 2,5	- 5,0	..	0,9	5,1
II	..	..	..	..	..	..	5,1

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

<sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

# STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:	Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) . . . . D1	Produktionskonto . . . . . P4
Emissionen . . . . . D101, D10s, D14	Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22	Produzentenpreise . . . . . G21
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . . D20	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . . F1
Aktiven der Banken . . . . . C11, C21, C23, C25	bei der SNB . . . . . A1, B12, B13	Refinanzierungskredite SNB . . . . . B11
Angestelltegehälter . . . . . G4	Giroverkehr der SNB . . . . . C7	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner . . . . . D21, D22
Anlagefonds . . . . . D151, D152	Goldbestand SNB . . . . . A1	Repräsentativität der Bilanzerhebungen . . C34
Anleiheemissionen:	Goldpreis . . . . . G22	Rohwarenpreise . . . . . G22
für Schuldner im Inland . . . . . D101, D102, D103, . . . . . D12	Hochbau . . . . . K1	Rückzahlungen:
für Schuldner im Ausland (SFr.) . . . . . D101, D111, . . . . . D112, D113, D13	Hypothekarzinsen . . . . . D3	von Anleihen für Schuldner im Ausland . . . . . D101
Arbeiterlöhne . . . . . G4	Importpreise . . . . . G21	von Anleihen für Schuldner im Inland . . . . . D101, D104
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Import von Waren und Dienstleistungen P1, P2	von schweizerischem Aktienkapital . . . . . D101, D106
Schweiz . . . . . N1	Indizes:	Rüstungsausgaben . . . . . F4
Ausland . . . . . Q2	Schweizer Aktien . . . . . D20	Sachausgaben . . . . . F4
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . . N2	industrielle Produktion . . . . . H1, H3	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge . . . . . B12, B13
Auftragsbestand in der Industrie . . . . . H2, H4	Konsumentenpreise . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Noten- bankgeldmenge . . . . . B12
Auftragseingang in der Industrie . . . . . H2, H4	Rohwarenpreise . . . . . G22	Schulden:
Ausfuhr . . . . . L12, L22, P1, P2	Wechselkurse . . . . . E2, E3	des Bundes . . . . . F5
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten . . . . . F3	Gesamtangebot . . . . . G21	der Kantone und Gemeinden . . . . . F6
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen . . . . . F4	Importpreise . . . . . G21	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . . C7
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . . D16	Produzentenpreise . . . . . G21	Sichteinlagen bei Banken und Post . . . B21, B22,
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . . M3	Beschäftigung . . . . . N3, N4	Silberpreis . . . . . G22
Aussenbeitrag zum BSP . . . . . M1, M2	ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert) . . . . . D23	Spareinlagen . . . . . B21, B22, C12
Aussenhandel:	(in der Schweiz kotiert) . . . . . D23	Sparzinsen . . . . . D3
nach Ländern . . . . . L3	Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf . . . . . G3	Stempelabgaben . . . . . F2
nach Verwendungszweck . . . . . L1, L2	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	Tabaksteuer . . . . . F2
Bargeldumlauf . . . . . B21, B22	Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz in der Industrie . . . . . H2, H4	Termineinlagen . . . . . B21, B22
Baubewilligte Wohnungen . . . . . K2	Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Tiefbau . . . . . K1
Bauausgaben . . . . . K1	Industrie, Gewerbe u. Dienstleistungen	Transaktionskonti . . . . . B21, B22
Baukostenindizes . . . . . G3	Bauausgaben . . . . . K1	Treibstoffzölle . . . . . F2
Bautätigkeit . . . . . K2	Inlandportefeuille SNB . . . . . A1	Treuhandgelder . . . . . M2
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . . F4	Internationale Zahlungsmittel SNB . . . . . A1	Treuhandgeschäfte der Banken C31, C32, C33
Beschäftigung . . . . . N3, N4	Investitionen . . . . . P1, P2	Umsatz in der Industrie . . . . . H2, H4
Bevölkerung . . . . . P5	Investitionsbeiträge . . . . . F4	Verbrauch öffentliche Haushalte und Sozialversicherungen . . . . . P1, P2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . . C11, C12	Investitions Güter . . . . . F4	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE . . . . . P1, P2
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank . . . . . A1	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen . . . . F4	Verkehrsabgaben . . . . . F2
Börsenkapitalisierung . . . . . D22	Kapitalverkehrsbilanz . . . . . M2	Verrechnungssteuern . . . . . F2
Börsenumsätze . . . . . D17	Kapitalmarktbeanspruchung . . . . . D101	Volkswirtschaftliche Gesamt- rechnung . . . . . P1, P2, P3, P4, P5
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . . P1, P2	Kassenobligationsätze . . . . . D3	Vorsorgegelder . . . . . B21, B22
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Konsumentenpreise:	Währungskredite SNB . . . . . A1
Schweiz . . . . . P1, P2, P3, P5	Schweiz . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Währungsreserven . . . . . B11
Ausland . . . . . Q3	Ausland . . . . . Q1	Warenumsatzsteuer . . . . . F2
Darlehen und Beteiligungen . . . . . F4	Korrespondenten im Inland . . . . . A1	Wechselkursentwicklung . . . . . E1, E21, E22, E31, . . . . . E32
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . . D1	Kredite . . . . . C41, C42	Wertpapierumsätze Börsen . . . . . D17
Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Kredite der Geschäftsbanken . . . . . M2	Wertschöpfung (Brutto) . . . . . P4
Devisenanlagen SNB . . . . . A1	Kurzarbeitende in der Schweiz . . . . . N1	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . . A1, B11
Devisenkurse . . . . . E1	Landwirtschaftliche Abgaben . . . . . F2	Wohnungsbau . . . . . K2
Direkte Bundessteuer . . . . . F2	Liquidität:	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . . M2
Direktinvestitionen	Kassenliquidität (Liquidität I) . . . . . C5	Zahlungsverkehr . . . . . C7
im Ausland . . . . . M2, M41, M42, M43	Gesamtliquidität (Liquidität II) . . . . . C6	Zinssätze:
in der Schweiz . . . . . M2, M51, M52	Logiernächte . . . . . J2	Depot bei Grossbanken . . . . . D1
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D4	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . . D4
Edelmetallverkehr . . . . . M2	Lombardsatz SNB . . . . . D1	Eidgenössische Geldmarktbuch- forderungen . . . . . D1
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz . . . . . D1	Lombardvorschüsse SNB . . . . . A1	Euromarktsätze . . . . . D1
Einfuhr . . . . . L11, L21, P1, P2	Monatsbilanzen der Banken . . . . . C11, C12, . . . . . C21, C22, C23, C24, C25, C26	Geldmarkt . . . . . D1
Einwohner . . . . . P5	Münzumlauf . . . . . A2	Hypotheken . . . . . D3
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . . F4	Neuerstellte Wohnungen . . . . . K2	Kassenobligationen . . . . . D3
Ertragsbilanzen:	Notenabschnitte . . . . . A2	Lombardsatz . . . . . D1
Schweiz . . . . . M1	Notenbankgeldmenge . . . . . B11, B12, B13	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4
Ausland . . . . . Q4	Notenumlauf . . . . . A1, A2, B12, B13	Passiven der Banken . . . . . C12, C22, C24, C26
Euromarktsätze . . . . . D1	Offene Stellen . . . . . N1	Passivzinsen . . . . . F4
Export von Waren und Dienstleistungen P1, P2	Öffentlicher Bau . . . . . K1	Personalausgaben . . . . . F4
Faktoreinkommen . . . . . M1	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4	Portfolioinvestitionen . . . . . M2, M3
Fertigwarenlager in der Industrie . . . . . H4	Passiven der Banken . . . . . C12, C22, C24, C26	Postzahlungsverkehr . . . . . C7
Finanzen:	Passivzinsen . . . . . F4	Privater Bau . . . . . K1
Bund . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Personalausgaben . . . . . F4	Produktion in der Industrie . . . . . H1, H3
Kantone und Gemeinden . . . . . F6, F7	Portfolioinvestitionen . . . . . M2, M3	
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . . F2	Postzahlungsverkehr . . . . . C7	
Fremdenverkehr . . . . . J2, M1	Privater Bau . . . . . K1	
	Produktion in der Industrie . . . . . H1, H3	



# INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tableaux		Tableaux		Tableaux
Actif des bilans bancaires	C11, C21, C23, C25	Droits de douane	F2	Moyens de paiement internationaux	
Actions:		Droits de timbre	F2	de la BNS	A1
Emissions	D101, D105, D14	Droits sur les carburants	F2	Nuitées	J2
Evolution des cours		Durée hebdomadaire du travail	N2	Numéraire en circulation	B21, B22
(indices des actions)	D20	Emissions d'emprunts:		Offres d'emploi	N1
Armement	F4	Débiteurs domiciliés		Opérations fiduciaires des	
Avances sur nantissement de la BNS	A1	en Suisse	D101, D102, D103, D12	banques	C31, C32, C33
Avoirs et engagements extérieurs de la		Débiteurs domiciliés		Parts des cantons aux recettes	
Suisse	M3	à l'étranger (en francs suisses)	D101, D111,	fédérales	F4
Balance suisse des paiements	M2	à l'étranger	D112, D113, D13	Passif de bilans bancaires	C12, C22, C24, C26
Balances des transactions courantes		Emploi	N3, N4	Personnel	F4
(balances des revenus):		Encaisse-or de la BNS	A1	Pièces de monnaie en circulation	A2
Suisse	M1	Entrées de commandes dans l'industrie	H2, H4	Placements de devises de la BNS	A1
Etranger	Q4	Escompte, taux officiels		Population	P5
Bâtiments (industrie, artisanat et services)	K1	(Suisse et étranger)	D4	Portefeuille suisse de la BNS	A1
Bâtiments	K1	Euro-marché, taux d'intérêt	D1	Prélèvement sur le marché des	
Biens d'investissement	F4	Evolution des cours		capitaux	D101
Biens et services	F4	des devises	E1, E21, E22, E31, E32	Prêts et participations	F4
Bilan de la Banque nationale suisse	A1	Evolution des salaires	G4, G5	Prix à la consommation:	
Bilans mensuels		Exportations de biens et de services	P1, P2	Suisse	G11, G12, G13, G14, G15
des banques	C11, C12, C21, C22, C23,	Exportations	L12, L22, P1, P2	Etranger	Q1
C24, C25, C26		Finances:		Prix à l'importation	G21
Billets en circulation	A1, A2, B12, B13	Confédération	F1, F2, F3, F4, F5	Prix à la production	G21
Bons de caisse, taux d'intérêt	D3	Cantons et communes	F6, F7	Prix de l'argent (métal)	G22
Bourses, capitalisation	D22	Fonds à titre fiduciaire	M2	Prix de l'or	G22
Bourses, résumé des chiffres d'affaires	D17	Fonds de compensation de l'AVS		Prix des matières premières	G22
Camets de commandes dans l'industrie	H2, H4	(placements)	D16	Production industrielle	H1, H3
Chiffre d'affaires du commerce de détail	J1	Fonds de la prévoyance liée	B21, B22	Produit intérieur brut/produit national brut:	
Chiffre d'affaires dans l'industrie	H2, H4	Fonds de placement	D151, D152	Suisse	P1, P2, P3, P5
Chômeurs, taux de chômage:		Formation intérieure brute de capital	P1, P2	Etranger	Q3
Suisse	N1	Génie civil	K1	Recettes fiscales de la Confédération	F2
Etranger	Q2	Hypothèques, taux d'intérêt	D3	Remboursements:	
Clôture des comptes de la Confédération	F1	Importations de biens et de services	P1, P2	Emprunts de débiteurs domiciliés	
Coefficients saisonniers		Importations	L11, L21, P1, P2	à l'étranger	D101
pour la monnaie de banque centrale	B12	Impôt anticipé	F2	Emprunts de débiteurs domiciliés	
Commerce extérieur:		Impôt fédéral direct	F2	en Suisse	D101, D104
par pays	L3	Impôt sur le chiffre d'affaires	F2	Actions suisses	D101, D106
selon l'utilisation des marchandises	L1, L2	Impôt sur le tabac	F2	Rendements d'obligations de débiteurs	
Compte de production	P4	Indices:		suisses	D21, D22
Comptes de virements, à la BNS, des		Actions en Suisse	D20	Représentativité des statistiques	
banques et sociétés financières		Chiffres d'affaires		sur le bilan	C34
en Suisse	A1, B12, B13	du commerce de détail	J1	Réserves monétaires	B11
Comptes nationaux	P1, P2, P3, P4, P5	Cours de change	E2, E3	Revenus du travail et de capitaux	M1
Comptes transactions	B21, B22	Coût de la construction à Zurich,		Salaires des ouvriers	G4
Consommation finale des administrations pu-		à Berne, à Lucerne et à Genève	G3	Salaires et traitements	G4, G5
bliques et des assurances sociales	P1, P2	Emploi	N3, N4	Salaires nominaux/réels	G4, G5
Consommation finale des ménages		Emprunts étrangers cotés en Suisse	D23	Services financiers postaux	C7
et des ISBLSM	P1, P2	Entrées et carnets de commandes,		SIC (Swiss Interbank Clearing) de la BNS	C7
Construction de bâtiments	K1	production, stock de produits finis		Stock de produits finis dans l'industrie	H4
Construction privée	K1	ainsi que chiffre d'affaires dans		Structure des bilans bancaires	C11, C12
Construction publique	K1	l'industrie	H2, H4	Structure des taux d'intérêt	D22
Constructions autorisées	K2	Evolution des salaires	G4, G5	Taux d'intérêt:	
Contribution extérieure au PNB	M1, M2	Offre totale	G21	Bons de caisse	D3
Contribution à des dépenses courantes	F4	Prix à la consommation	G11, G12, G13, G14, G15	Créances comptables à court terme	
Contributions à des investissements	F4	Prix à l'importation	G21	sur la Confédération	D1
Correspondants en Suisse	A1	Prix à la production	G21	Dépôts d'épargne	D3
Coupures	A2	Prix des matières premières	G22	Dépôts dans les grandes banques	D1
Cours des devises	E1	Production industrielle	H1	Escompte, taux officiels	
Coût de la construction	G3	Industrie du bâtiment	K2	(Suisse et étranger)	D4
Créances comptables à court terme,		Intérêts passifs	F4	Euro-marché	D1
taux d'intérêt	D1	Investissements de portefeuille	M2, M3	Hypothèques	D3
Crédits	C41, C42	Investissements directs		Lombard, taux des avances sur	
Crédits de refinancement de la BNS	B11	à l'étranger	M2, M41, M42, M43	nantissement de la BNS	D1
Crédits des banques commerciales	M2	en Suisse	M2, M51, M52	Marché monétaire	D1
Crédits monétaires de la BNS	A1	Investissements	P1, P2	Taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Dédommagements à des collectivités		Liquidités:		Taxes d'orientation agricoles	F2
publiques	F4	Liquidité de caisse (liquidité I)	C5	Taxes routières	F2
Dépenses dans la construction	K1	Liquidité globale (liquidité II)	C6	Titres appartenant à la BNS	A1, B11
Dépenses de la Confédération, par groupes		Logements construits	K2	Trafic des paiements	C7
de tâches	F3	Lombard, taux des avances sur		Traitements des employés	G4
Dépenses de la Confédération, par nature	F4	nantissement de la BNS	D1	Travailleurs subissant une réduction	
Dépôts à terme	B21, B22	Marché monétaire, taux d'intérêt		d'horaire en Suisse	N1
Dépôts à vue détenus dans les		(Suisse et étranger)	D1	Valeur ajoutée brute	P4
banques et à la poste	B21, B22	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>	B21, B22,	Virements de la BNS	C7
Dépôts d'épargne	B21, B22, C12	Métaux précieux	M2		
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt	D3	Monnaie de banque centrale	B11, B12, B13		
Dépôts dans les grandes banques,		Monnaie de banque centrale			
taux d'intérêt	D1	désaisonnalisée	B12, B13		
Dette:		Mouvement touristique	J2, M1		
Confédération	F5	Mouvements de capitaux	M2		
Cantons et communes	F6	Mouvements de titres aux bourses	D17		

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern . . . . .	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung . . . . .	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börsenkommisariat des Kantons Zürich . . . . .	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Statistik . . . . .	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G4, G5, H1, H2, H3, H4, J1, J2, K1, K2, N2, N3, N4, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit . . . . .	N1, P1, P2	Office fédéral du développement économique et de l'emploi
Eidg. Finanzverwaltung . . . . .	F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion . . . . .	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung . . . . .	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern . . . . .	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse . . . . .	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics . . . . .	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics . . . . .	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommisariat Basler Effektenbörse . . . . .	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Moody-Index für Rohwarenpreise . . . . .	G22	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly . . . . .	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators . . . . .	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts . . . . .	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion . . . . .	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise . . . . .	G22	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizer Börse – Monatsbericht . . . . .	D17, D20, D22	Bourse Suisse – Rapport mensuel
– Finanzmarkt Schweiz . . . . .	D20	– «Finanzmarkt Schweiz»
Schweizerische Grossbanken . . . . .	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank . . . . .	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C31, C32, C33, C34, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, E21, E22, E31, E32, G22, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein . . . . .	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich . . . . .	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf . . . . .	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken . . . . .	D3	Union des banques cantonales suisses